

## RECIO TIROTEO EN ADROGUÉ: 4 HERIDOS

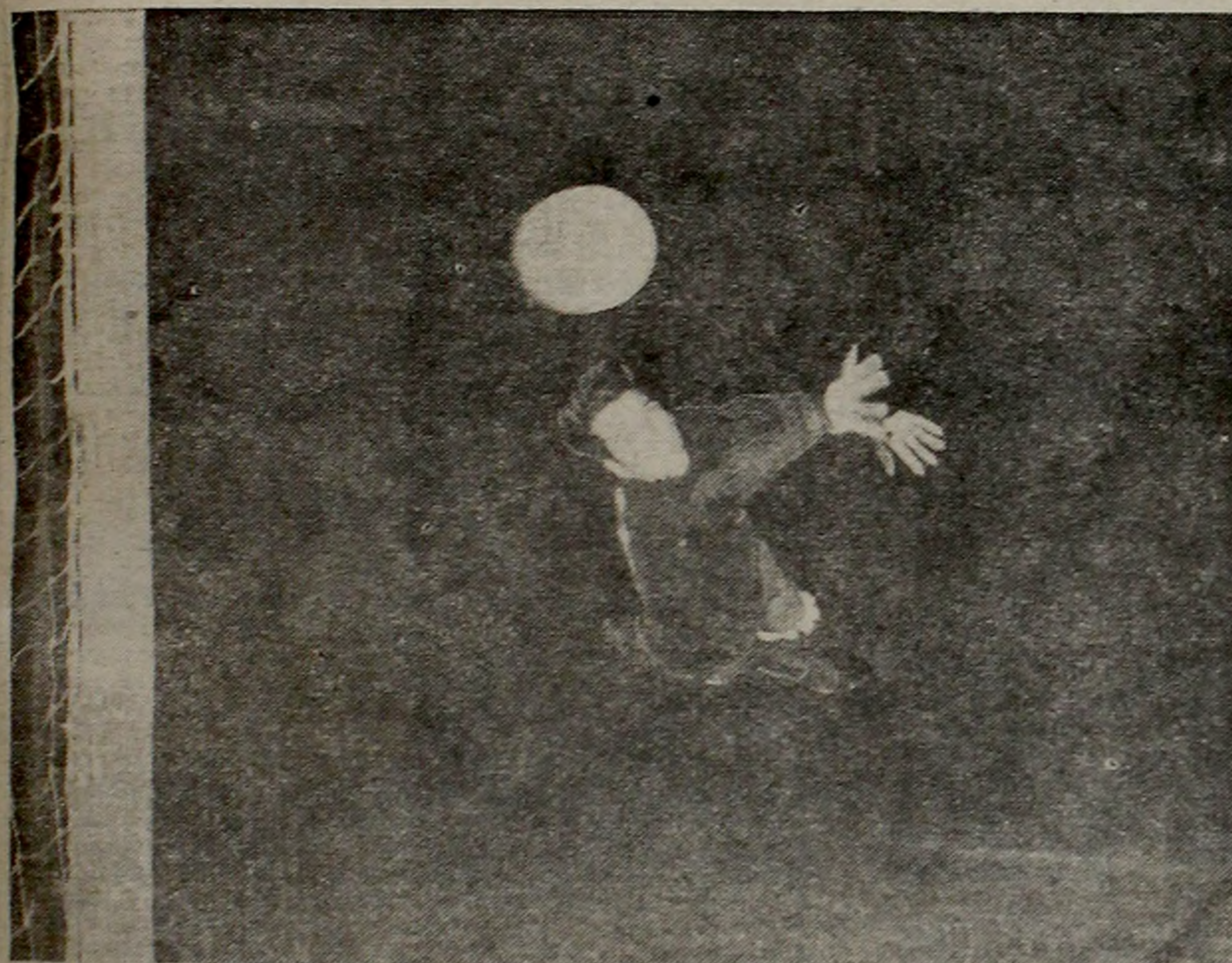
Pese a una Orden Judicial la Policía no Desalojó a Obreros de la Textil en Los Ralos

INFORMACION PAGINA OCHO

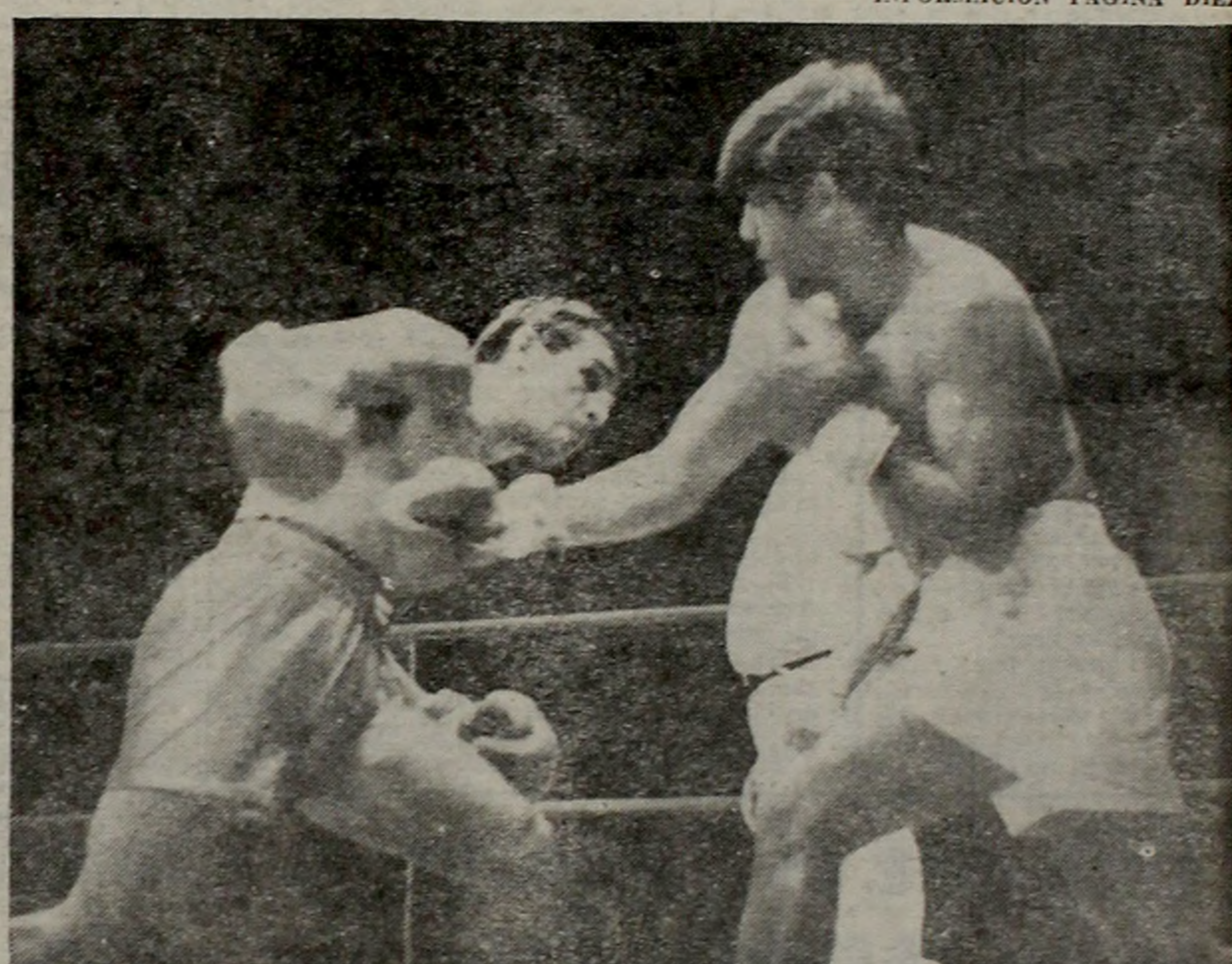
INFORMACION PAGINA CUATRO

# CIPOLLETTI: HUBO NUEVO CASO DE POLIO Y OTRO NIÑO MURIO

INFORMACION PAGINA DIEZ



Gran recuperación de S. Lorenzo en la Copa Ciudad de Montevideo. Perdía por 2 a 0 con Peñarol y luego igualó. En la foto de nuestros enviados especiales, Mazurkiewicz manotea magistralmente una pelota. (Págs. 12 y 13)



Abel Cachazú venció anoche por puntos, en fallo unánime, al campeón Esteban Osuna, pero no estaba en juego el título. Aquí, Osuna lanzando un golpe de derecha que no llega. Cachazú cumplió gran actuación. (P. 13)

### FUERTES

Por BASURTO



—¿Ahora los pesos son fuertes?  
—Sí; son tan fuertes que no se dejan agarrar.



## MARDEL: TURISMO A MEDIA MÁQUINA

"La temporada en Mar del Plata no camina", es la opinión de los expertos. Ni con mucho se alcanzaron las cifras de enero del año anterior en aporte turístico. Y la plata, fuerte o no, escasea. Los alquileres, comparativamente, resultan baratos y eso ocurre porque sobran habitaciones en hoteles. (P. 6-7)

NO SE PLANCHAN

TELAS CON

# ACROCEL

FIBRA POLIESTER



## JOVEN YANQUI AL BORDE DEL SUICIDIO

# Acosan a un Millonario que Regala su Fortuna

NUEVA YORK, 17 (Reuter). — El millonario Michael James Brody desapareció de la vista hoy después de haber sido acosado por personas que querían aprovecharse de sus impulsos caritativos.

### Se Escondió

El heredero de una planta productora de oleomargarina, de 21 años de edad, que ha prometido regalar su fortuna de 25 millones de dólares, se escondió para escapar a la muchedumbre que se agolpó frente a su oficina y a su casa desde ayer.

Su línea telefónica ha estado sobrecargada en los últimos dos días y una ama de casa de Queens, cuyo número de teléfono coincide con el del heredero, informó que su aparato no ha cesado de sonar en todo el tiempo. Miles de personas discan su número, olvidando marcar el código correspondiente a la zona, tal como se requiere para comunicarse con la casa que alquila Brody en las cercanías de Sears-Roebuck.

Brody y su nueva esposa ya han

regalado unos sesenta mil dólares

—Solo dejé dormir, dejé dormir solo, rogó Brody en un estudio de grabación donde trata de lanzarse como cantante de rock. He estado levantado durante 60 horas, dijo.

Solicitó una semana para arreglar sus asuntos e insinuó que podría viajar a Puerto Rico de vacaciones. Brody regresó la semana pasada de su luna de miel en Jamaica.

### Amenaza Suicida

—¿No puede la gente dejar de molestarme? preguntó. Todo el mundo afuera, todo el mundo afuera en cinco minutos o me suicido!

Fuera de su oficina en Manhattan, las filas continuaban creciendo a medida que gente de cuatro estados llegaba para exponer sus pedidos.

El cartel puesto fuera de la oficina indicaba que esta permanecería cerrada, y consignaba un número telefónico. Dicho número suena ocupado al llamar, aun haciéndolo en horas de la madrugada.

Varios de los que se agolparon fren-

te a la oficina alegaron pertenecer a organizaciones de caridad. Otros contaban historias de angustia y miseria, y sostenían que algunos de los millones de Brody podrían serles de utilidad.

Algunas de las contribuciones realizadas por Brody hasta el momento son: 2.500 dólares a un hombre para levantar una hipoteca; 1.000 dólares de propina a un chofer de taxi; 1.500 dólares de propina al personal de un restaurante; varios billetes de cien dólares a niños en la calle; 500 dólares a un drogadicto.

Cuando un periodista preguntó a Brody si estaba actuando en serio, éste le extendió un cheque por mil dólares.

A otro reportero le ofreció un millón de dólares y un viaje a Tahiti si partía el viernes por la noche. El reportero inexplicablemente le contestó que tenía que trabajar hoy.

Interrogado sobre la razón por la cual regalaba todo su dinero, Brody contestó que quería tener paz.

## crónica EN EL MUNDO

### "Caso Owen": Dos Diplomáticos Han Sido Expulsados

LONDRES, 17 (Associated Press). — Dos diplomáticos de la embajada polaca fueron conminados a salir inmediatamente de Gran Bretaña, anunciaron esta noche autoridades británicas y polacas, aunque el "Foreign Office" declinó formular comentarios al respecto. Otras fuentes británicas indicaron que los casos de expulsión de diplomáticos se pueden anunciar, pero no explicar, en tanto un miembro de la embajada polaca manifestó que, según tiene entendido, la orden de expulsión se dictó ayer. Hace dos días, William Owen, de 68 años, un laborista miembro del parlamento británico, fue arrestado bajo acusación de violar la ley sobre seguridad del estado. En una breve diligencia efectuada ayer en el tribunal de Londres, se acusó a Owen porque "en varias oportunidades entre el 26 de agosto de 1961 y diciembre de 1969, en el condado de Londres y con un propósito perjudicial para la seguridad y los intereses del estado, comunicó a otra persona informaciones que estaban destinadas a, o podrían ser, o tenían el propósito directo de ser útiles a un enemigo".

### Segundo Injerto de Corazón: Mejora

ANN ARBOR, Michigan, 17 (Associated Press). — Gerald Rector, de 44 años, sometido ayer a un segundo trasplante de corazón, estaba respirando sin dificultades en el hospital de la Universidad de Michigan. Los médicos le efectuaron el segundo trasplante después que el paciente, que vive en una granja cercana a la localidad de Kalamazoo, comenzó a presentar indicios de rechazo al corazón que le fue injertado en marzo pasado.

### Niño Hidrófobo: Mordió a Familiares

CIUDAD DE MEXICO, 17 (DPA). — El niño de 12 años, Laurentino Castro Sánchez, que recientemente fue mordido por un perro rabioso en la localidad de San Juan Ixhuatpec, próxima a Ciudad de México, sin que se diera la debida importancia al hecho, mordió en la mañana de hoy a sus padres y hermanos, a quienes produjo graves heridas y les transmitió la enfermedad. El ataque de furor del niño sobrevino repentinamente, abalanzándose sobre los padres y hermanos con las consecuencias señaladas. Aunque toda la familia fue trasladada inmediatamente al hospital y se le procuró el tratamiento al caso, se teme que Laurentino no podrá ya ser salvado.

### Ataques de Terroristas Sudafricanos

SALISBURY, Rodesia, 17 (DPA). — Un grupo de terroristas sudafricanos del "African National Congress" (ANC) atacó esta madrugada un destacamento de la policía sudafricana estacionada en la frontera norte de Rodesia, se comunicó hoy en Salisbury. En el comunicado de las fuerzas de seguridad se dice que el comando terrorista atacó también el aeropuerto de la ciudad de Victoria Falls, donde causó ligeros daños. Las fuerzas de seguridad emprendieron la persecución de los terroristas, dice el comunicado, sin indicar eventuales pérdidas por parte de la policía o atacantes.

### 500 Viviendas Destruídas, en Perú

LIMA, 17 (DPA). — Más de 500 viviendas han sido destruidas por la lluvia más fuerte que haya azotado Lima. Los ríos en varias zonas de la costa central peruana se salieron de madre arrasando caseríos y pequeños pueblos. Varias carreteras que unen la capital peruana con las provincias han sido interrumpidas por desbordes y derrumbes.

### Tos: se Tragó un Cepillo de Dientes

NAPOLES, 17 (EFE). — Hoy por la mañana fue trasladado de urgencia al hospital de Nápoles el anciano Luigi Andolfo, de 60 años, quien se tragó un cepillo de dientes. Andolfo se estaba limpiando los dientes cuando le vino un acceso de tos, lo que provocó un movimiento brusco de la mano que lo hizo tragarse el cepillo. Los médicos tratan de evitar una intervención quirúrgica en vista de la edad de Andolfo, pero hasta el momento ha sido imposible extraer el cepillo de dientes.

### Roma: Pelea Entre Jueces y Abogados

ROMA, 17 (Associated Press). — Jueces y abogados de facciones opuestas se trabaron hoy en una feroz lucha a puñetazos frente al tribunal de Roma, momentos antes de iniciarse una manifestación organizada por los comunistas para protestar contra la apertura del nuevo año judicial. La policía tardó 15 minutos en separar a los dos bandos, que se enfrentaron cuando profesionales de la ley comenzaron a destruir los carteles murales que anunciaban la demostración pública.

### Suicidóse a lo Bonzo un Estudiante

PARIS, 17 (EFE). — El joven de 17 años que hoy se ha dado muerte, a lo bonzo, en el patio de recreo del Liceo Faidherbe de Lille, al norte de Francia, se ha suicidado, en señal de protesta contra el final del reducto de Biafra. El estudiante, alumno del último curso de bachillerato, era, a juicio de sus compañeros, católico y antimilitarista, emotivo y muy idealista. Según otro de sus compañeros, junto a su cadáver se habría encontrado un cuaderno conteniendo poemas por él escritos. La dirección del establecimiento escolar se niega a recibir a la prensa e informar de lo acontecido.

### Viaje a Londres: Aborto Incluido

LONDRES, 17 (ANSA). — Una empresa norteamericana de viajes, la "London Agency Incorporated", organiza viajes a la capital británica con aborto incluido por 500 libras esterlinas, según se supo hoy en Londres.

La agencia opera en los estados nortorientales de Estados Unidos y sobre todo en ciudades como Boston y Springfield, donde el aborto es ilegal.

En el precio total están incluidos viaje aéreo de ida y vuelta, permanencia en hotel y aborto en una clínica privada de Londres.

## HALLARON INCRUSTADO EN UN CERRO AL AVION PERUANO CAIDO EL MARTES

LIMA, 17 (EFE). — El avión peruano de la compañía "Faucett" desaparecido el martes 13 del corriente con 23 personas a bordo fue ubicado esta tarde a las 13. hora local, y no hay ninguna señal de vida, previniéndose que los cadáveres se encuentren diseminados en un área de 500 metros cuadrados, reveló a la agencia EFE un portavoz oficial de dicha empresa.

El aparato fue ubicado incrustado y destrozado en el cerro Gavilán, a 13.800 pies de altura (unos 4.500 metros), en la zona comprendida por las provincias de Contumaza, Colquimarca y Cosman, en el límite andino de los departamentos de La Libertad y Cajamarca, al nordeste de Lima.

El lugar donde se hallaron los restos del

DC-4 de matrícula OBR 776 de "Faucett" es de fácil acceso y se encuentra cerca del camino que une esos dos departamentos.

Aviones y patrullas de rescate son empleados para trasladar los cadáveres a esta capital y a la ciudad de Juanjui. En el avión viajaban 24 pasajeros, 4 tripulantes, todos peruanos, y la mayoría residentes en la localidad de Juanjui, lugar que debió ser el destino del fatídico aparato.

La ubicación del referido cuatrimotor fue lograda tras una árdua tarea que estuvo permanentemente frustrada por las malas condiciones atmosféricas de la región. Incluso esta mañana tuvieron que ser suspendidos los vuelos sobre la zona, pero cerca del mediodía fueron reanudados.

## Propugna el Vaticano la Educación Sexual en la Escuela, Pero Sin Clases Prácticas

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (Associated Press). — La Santa Sede se pronunció hoy con respecto del controvertido tema de la educación sexual expresando que debe ser considerada como materia preferencial en las escuelas administradas por la Iglesia. La declaración, que es opinión de algunos observadores eclesásticos podría desatar una nueva ola de protestas dentro del ámbito de la Iglesia, agregó que deben considerarse ridículas las informaciones acerca de que algunos sectores del Vaticano están en favor de la práctica sexual entre adolescentes como forma ideal de enseñar en tan delicada materia.

La declaración del Vaticano fue formulada en respuesta a una información del órgano derechista romano "Il Tempo", donde se decía que una comisión especial del Vaticano que estudia este tema se inclinaba a favor de "los modelos de enseñanza sueco y norteamericano del problema sexual".

El Vaticano acusa a "Il Tempo" de tratar de provocar un escándalo acerca de algo que señala, "es en realidad parte de la educación normal". Dice la declaración que "ante la incertidumbre que demuestran los círculos educacionales de diversos países acerca de la educación sexual la rama de escuelas católicas, que ha sido establecida por la Congregación de Educación Católica en junio de 1968, no puede pasar por alto un problema de tanta importancia en la estructura de la educación moral".

Señala que "cierta prioridad se atribuye a esta forma de educación" y recordó que el Concilio Ecuménico Vaticano se mostró en favor de la educación sexual, ya que "es imposible ignorar una cuestión pertinente en muchos países".

En un informe de cinco columnas en primera plana, "Il Tempo" acusó al padre Albert Kessler, que encabeza la sección vaticana de escuelas católicas, de manipular con el fin de obtener la aprobación del Papa para lo que llamó el "método sueco". Según "Il Tempo", de acuerdo a este método se alienta el acto sexual entre los jovencitos y las perversiones sexuales son justificadas.

El diario afirmó que la entrevista que el padre Kessler, sacerdote suizo de la Sociedad de María concedió a un periodista católico de Nueva York, era parte de esa manipulación. En la entrevista el padre Kessler habló de la investigación que él y sus ayudantes llevan a cabo en escala mundial y dijo que el problema merecía trato de prioridad.

"Il Tempo" acusó al padre James McHugh, director de la Oficina de Vida Familiar de la Conferencia Episcopal norteamericana, de haber ejercitado presión en favor del "método sueco" durante una reciente visita al Vaticano.

La declaración del Vaticano elogió la labor del padre Kessler, y dijo que la investigación estaba aún en su fase preliminar y que se llevaba a cabo con "oportuna solitud". Añadió que las acusaciones de "Il Tempo" eran "espectaculares y ridículas".

## GRAVES CHOQUES ESTUDIANTILES EN MEXICO: HERIDOS

MEXICO, 17 (EFE). — Graves incidentes estudiantiles, todos ellos de índole local, se están produciendo en las ciudades de Puebla, Guadalajara y Durango, arrojando un saldo de numerosos heridos y malestar general, mientras en esta capital se producen paros en adhesión a los presos políticos.

### En Puebla

En Puebla, por rivalidad en la dirección de la Asociación de Alumnos, se están registrando choques en medicina, hasta el punto de que el decano de esa facultad, doctor Julián Bojalil, y un importante número de catedráticos de todas las facultades han amenazado hoy con renunciar si no se pone fin a los desmanes.

### Doce Heridos

Ayer se produjeron una serie de incidentes en la Facultad de Medicina, en los que resultaron heridos una docena de alum-

nos, mientras que la zona próxima a la universidad fue bloqueada con autobuses secuestrados.

### En Guadalajara

En Guadalajara, también, por rivalidades internas, se produjo un choque armado en el que resultaron heridos por arma de fuego tres estudiantes, uno de ellos de suma gravedad.

En Durango los universitarios continúan participando en la crisis político-administrativa del estado, a través de huelgas y manifestaciones en las que piden la renuncia del gobernador, Pérez Urquidí.

### En la Capital

En Ciudad de México la situación muestra otro cariz ya que los paros y mítines que se producen en la ciudad universitaria tienen como fin expresar la adhesión de los estudiantes a los presos políticos.

## LAFERRERE

### SEGUNDA SERIE

POSESION m\$N 8.000.-

Pesos Ley 18.188.- 80.-

Hermosos lotes rodeados de edificio, comercios, escuela. Con luz eléctrica.

DESDE m\$N 4.000.-

Pesos Ley 18.188.- 40.-

P/M DAMOS POSESION

C/SOLO 2 CUOTAS

SEA m\$N 8.000.-

Pesos Ley 18.188.- 80.-

Esperamos lotes rodeados de edificio. PIEDRABUENA 6308.

Laferrere. Frente a la casa de la Sur. De lunes a viernes de 9 a 12 y 16 a 19.30. sáb. y dom. de 9 a 12 y 15 a 18. P. A.

70-269-55.

ADM. GRABARRIN

Sarmiento 294 - Morón

T. E. 629.395/4354

## GAÑE MUCHOS PESOS

### Aproveche su Tiempo Libre

## VENDA HELADOS EN LA VIA PUBLICA

La Empresa ofrece además interesantes adicionales por su regularidad en las ventas.

Sin necesidad de experiencia anterior. Disponibilidad en todos los barrios de Capital Federal y Gran Buenos Aires. La Empresa facilita todos los trámites para esta actividad. Anótese hoy mismo y asegúrese de inmediato el lugar de su conveniencia.

Presentarse diariamente de 8 a 17 hs. en:

FRANKLIN 2156 - Capital

o en cualquier local de ventas BONAFIDE



## Presiona la Izquierda Para que se Adopten Drásticas Medidas

## AGUDA TENSION EN BOLIVIA

LA PAZ, 17 (Associated Press, Reuter, EFE, DPA y ANSA). — Aunque reinó hoy una relativa calma, la tensión es aguda en esta ciudad, donde trabajadores y obreros reclaman una drástica actitud gubernamental contra los "conspiradores de derecha".

● **Entregan la Emisora**

Los universitarios de Cochabamba, que el jueves se apoderaron de las instalaciones y oficinas de la radio San Rafael, de esa ciudad, aceptaron entregar la emisora a las autoridades de la prefectura y universidad del departamento.

El ministro de Información, Alberto Bailey, dijo que la emisora quedará en manos del prefecto de Cochabamba y del rector de la universidad de San Simón, tras lo que se verifiquen las denuncias sobre la propiedad de esa radio.

Los universitarios afirman que fue adquirida por el fallecido general René Barrientos "con dineros del pueblo". La emisora figuraba como propiedad de la misión religiosa norteamericana de Maryknoll.

El ministro del Interior, coronel Juan Ayroa, afirmó anoche que "el gobierno controla todo el país", pero señaló que no ha desaparecido todavía el "peligro de una

subversión". "Los grupos golpistas están perfectamente controlados por los organismos de seguridad del estado", añadió.

Entretanto, la policía continuaba hoy en estado de alerta, al igual que algunas guardias militares.

El ministro de Información, Alberto Bailey, también aseguró que "hay peligro de una contrarrevolución organizada por fuerzas derechistas y desplazados por el régimen que asumió el poder el 26 de septiembre".

Los universitarios y trabajadores de todos los sectores laborales de esta capital realizaron una pacífica manifestación de apoyo al gobierno, lanzando violentos ataques al "imperialismo yanqui" y pidiendo la profundización de las medidas revolucionarias.

La marcha iniciada ayer a las 14.30 culminó tres horas después con una concentración frente a la sede de los fabriles. Los oradores, a su turno, solicitaron "armas para defender la revolución" contra los apóstoles de los "reaccionarios" que pretenden resumir el poder y cancelar las conquistas sociales logradas con el actual régimen.

Una vez concluida la marcha "anti-imperialista" se concentraron en la plaza

San Francisco, donde se pidió al gobierno la profundización de las medidas revolucionarias hasta llegar al socialismo.

● **Red de Abastecimiento**

CARACAS, 17 (EFE). — Toda la red de abastecimiento de los grupos guerrilleros ha sido desmantelada por los agentes de la "Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención" (DISIP), del Ministerio venezolano de Relaciones Exteriores, según confirmó hoy el director de dicho organismo José Lugo Lugo. Por otra parte, el director de los "Servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas" (SIFA), general Azael Rangel Rojas, confirmó que cinco guerrilleros urbanos se habían entregado al organismo que dirige, y anunciaron estar dispuestos a abandonar la lucha armada y acogerse a la política de pacificación emprendida por el gobierno del presidente Caldera.

● **Huelga de 48 Horas**

LIMA, 17 (EFE). — Alrededor de 2.200 afiliados a la Federación de Periodistas del Perú (FPP) iniciaron hoy una huelga de 48 horas en protesta por la promulgación del "Estatuto de la Libertad de Prensa" que posiblemente impida que mañana do-

mingo y pasado lunes puedan editarse en forma normal la mayoría de los periódicos de Lima.

● **Fue Muerto a Tiro**

SANTO DOMINGO, 17 (France Press). — Un agente de la policía nacional fue muerto a tiros anoche en calle céntrica de la capital por un desconocido que emprendió la fuga. Según la versión oficial, Andrés Brito Figueroa estaba patrullando una cuadra de la avenida Mella cuando sorpresivamente le salió el terrorista que tras una lucha cuerpo a cuerpo logró desarmarlo y pegarle un tiro.

● **Actividad y Organización**

BOGOTÁ, 17 (EFE). — El débil, dividido y semi-aniquilado movimiento guerrillero colombiano, parece haber iniciado una nueva etapa de actividad y organización, conteniendo el proceso de desmoronamiento en que cayeron los núcleos subversivos. Funcionarios del ministerio colombiano de Defensa admitieron que las fuerzas guerrilleras están buscando una reorganización y se encuentran comprometidas en un plan ofensivo, en lo que parece ser un esfuerzo final "para mantener la mística revolucionaria y la imagen de subsistencia de las guerrillas".

## NIGERIA: LAS TROPAS DISTRIBUYEN VIVERES

LAGOS, 17 (Reuter). — Los que fueron jefes y oficiales de las fuerzas rebeldes de Biafra se desplegaron hoy por las selvas para inducir a las unidades que aun no se han rendido a que depongan las armas y se beneficien así de la amnistía ofrecida por el gobierno Federal de Nigeria.

En el interin, las tropas federales continuaron distribuyendo víveres y dejaron vastos depósitos de ellos a su paso hacia el interior del enclave, que capituló el lunes tras 30 meses de sangrienta guerra civil.

Mientras las tropas persistían en sus tareas de rehabilitar el estado centro-oriental, devastado por la contienda, contando con la asistencia del programa internacional de ayuda, se fueron conociendo en Lagos más detalles de la huida del ex jefe rebelde Odumegwu Ojukwu.

La radio de Nigeria declaró que el barbado comandante de las fuerzas secesionistas salió del aeródromo de Uli, haciéndose pasar por un sacerdote enfermo, instalado en una camilla.

En círculos locales fidedignos se dijo que Ojukwu escapó luego de ser depuesto por un gabinete secesionista de mayoría que decidió gestionar la paz el 31 de diciembre.

● **Inglés Expulsado, Llega a Londres**

LONDRES, 17 (EFE). — El coronel Robert Scott, consejero de defensa del alto comisario de Gran Bretaña en Lagos, que fue expulsado de Nigeria, ha llegado hoy al Aeropuerto de Heathrow, de Londres.

El coronel Scott fue expulsado por las autoridades federales nigerianas, porque un informe secreto suyo sobre la cantidad y situación de las fuerzas federales, llegó a manos de las autoridades militares de Biafra, que se enteraron así de la ofensiva que preparaba el general Gowon.



El ministro británico George Brown, que realiza una gira por Medio Oriente, en el momento en que salta una trinchera siria en las alturas de Golan. (Radiofoto de Associated Press, especial para CRONICA)

## DEVORARON TIBURONES A UN AVIADOR ISRAELI

TEL AVIV, 17 (Associated Press). — Comandos israelíes llegaron hasta 60 kilómetros de El Cairo durante la noche, atacando instalaciones militares y líneas de energía eléctrica egipcias en la acción terrestre más próxima a la capital egipcia cumplida hasta ahora, anunció hoy el mando militar, pero los círculos oficiales de Egipto desmintieron la afirmación israelí.

Al calificar el incidente de una "falsificación completa" los egipcios dijeron que las líneas telefónicas y eléctricas funcionaron normalmente.

Los israelíes dijeron que bombardearon una posición del ejército y un centro administrativo a 70 kilómetros al oeste de Ras Za Farana, en el golfo de Suez.

Los comandos causaron daños en líneas telefónicas y en postes metálicos de conducción de energía eléctrica "en el centro de la parte posterior de la línea del canal de Suez", en la carretera de El Cairo, dijo el portavoz. Los israelíes no hallaron oposición y regresaron sin novedad a la zona del Sinaí ocupada por Israel, añadió.

● **Se Lanzó en Paracaídas**

Mientras tanto, no hubo nuevos informes del piloto israelí que se lanzó ayer en paracaídas sobre Egipto cuando su aparato fue alcanzado por el fuego antiaéreo. Los egipcios dijeron que el piloto, identificado como el capitán David Peleg, "cayó en el Mar Rojo y fue devorado por tiburones". "Todo lo que sabemos es que se lanzó en paracaídas", dijeron los israelíes. El mando militar informó que fueron lanzadas dos granadas de mano contra un vehículo militar israelí en la ocupada franja de Gaza, resultando heridos dos soldados israelíes y siete árabes. No hubo más detalles del incidente.

## Hallan Otra Base de Tupamaros

MONTEVIDEO, 17 (EFE). — Otra guarida de los "Tupamaros", que era la "base" del grupo que casi roba trescientos millones de pesos uruguayos del Banco Francés e Italiano, fue descubierta hoy en un gran procedimiento policial.

Ninguno de los extremistas se hallaba dentro de la finca cuando se produjo el allanamiento policial, estimándose que escaparon apenas por unos minutos.

En la casa vivían, entre otros, el conocido terrorista Sergio Emilio da Rosa, autor directo del secuestro del doctor Pellegrini y la señora Labrocca, buscada desde hace varios meses por las autoridades policiales.

Treinta carcazas para bombas, cuatro tubos de explosivos ya preparados con detonadores de tiempo mediante mecanismos

de relojería, además de otros materiales para fabricar deflagrantes, fueron incautados en el procedimiento. También en la finca se había realizado un gran foso de cuatro metros de profundidad.

Mientras tanto, cuatro de los cinco "tupamaros" detenidos el pasado lunes por la policía, fueron procesados y remitidos a la cárcel esta tarde, por disposición del juez.

Estos extremistas, que admitieron estar vinculados a una organización peronista clandestina de la Argentina, son Violeta Setelich, a quien se acusó de "asociación para delinquir", José Luis Blaschioli, procesado por "asociación para delinquir y atentado a la constitución", Bernardo Alcides Costa, igual que el anterior, y María Luisa Adano de Costa, "asociación para delinquir y atentado".

## Frustróse una "Invasión" a Cuba

MIAMI, Florida, 17 (France Presse). — Dos grupos de cubanos exiliados aquí que pretendieron infiltrarse en la isla para realizar operaciones comandos contra el régimen de Fidel Castro, fracasaron en sus intentos realizados en la segunda semana del presente mes, se indicó hoy en medios anticomunistas de esta ciudad.

El más importante de los grupos, integrados al parecer por miembros de la organización Alpha 66, según indicaron estos medios, fracasó al volcar una de las embarcaciones. Uno de los expedicionarios se ahogó y los demás fueron recogidos por la otra embarcación integrante de la expedición compuesta por 15 hombres.

El naufragio se produjo frente a la bahía de Guantánamo, lo que obligó a los expedicionarios a buscar refugio en la base

norteamericana. Los 14 sobrevivientes fueron traídos ya a Miami, y dejados en libertad todos, menos uno de ellos sujeto a otro proceso, por las autoridades inmigratorias de este país.

El otro grupo, integrado por ocho hombres, al frente de los cuales se encontraba el conocido Raniero de la Fe, fue capturado por cañoneras de la armada británica, cerca de Cayo Sal, cuando la expedición se encontraba a pocas millas de las costas cubanas. Los expedicionarios se encuentran ahora detenidos en Nassau, Bahamas, se precisó de misma fuente.

De la Fe, que fuera uno de los miembros de la Brigada 2.506, capturados en bahía de Cochinos, se encuentra también sujeto aquí a un proceso por el intento de captura de un barco panameño.

## Jóvenes Italianos: Protesta en Moscú

MOSCÚ, 17 (Associated Press). — Dos jóvenes italianos que realizaron una insólita demostración en una tienda céntrica de esta capital para protestar por el tratamiento que se da en la Unión Soviética a quienes discrepan con el régimen, fueron conducidos a un destino desconocido por la policía. Teresa Marinuzzi, rubia de 22 años, y Valentino Tacchi, de 23, se esposaron a una baranda en las tiendas Tsum, frente al famoso teatro Bolshoi, y arrojaron panfletos pidiendo la libertad de los presos políticos y exhortando al primer ministro Alexei N. Kosyguin a conceder la libertad de expresión en la Unión Soviética.

La policía llegó inmediatamente al lugar, lleno de parroquianos, pero tardó más de una hora en liberar a los italianos de sus esposas, para conducirlos presumiblemente a una prisión.

No hubo información oficial al respecto, pero se recordó que en un caso similar ocurrido en octubre, protagonizado por dos jóvenes escandinavos, éstos fueron expulsados del país.

Los italianos, en diálogo con los periodistas, explicaron que representan a una organización de derechos ci-

viles llamada "Civiltà Europea", y que llegaron a Moscú hace dos días para realizar la demostración.

● **Periodistas Detenidos y Liberados**

Mientras la policía forcejeaba con las esposas para llevarse a los italianos, cinco de los doce corresponsales extranjeros que habían llegado a la tienda para informarse fueron llevados a la comisaría, donde se les mantuvo incomunicados cerca de tres horas. Cuando fueron dejados en libertad, una hora y media después del cierre de la tienda, se les pidió disculpas "por haberlos tenido tanto tiempo".

● **Propicia Colaboración con Occidente**

MOSCÚ, 17 (Associated Press). — Un alto funcionario del Kremlin, pariente del primer ministro Alexei Kosyguin, sorprendió hoy a los círculos económicos de la Unión Soviética al sugerir la posibilidad de que este país establezca una amplia colaboración con el mundo capitalista.

Según declaró Sdezermen Gvishiani, ha llegado el momento de estrechar la cooperación económica, científica y técnica con los Estados Unidos, pero aún en el caso de que se advirtiera renuencia en Washington, la Unión Soviética

podría lograr los mismos resultados negociando con cualquier otro país de occidente.

Gvishiani, que es yerno de Kosyguin y subdirector del Comité de Ciencia y Tecnología del Estado, afirmó que la Unión Soviética sabe que "los países capitalistas altamente desarrollados están sumamente dispuestos" a cooperar con la Unión Soviética en aquellos campos.

"De manera que cuando las empresas norteamericanas no pueden negociar con la Unión Soviética por prohibiciones legales de su país, quien sufre es el lado norteamericano y no la parte soviética", afirmó Gvishiani en una entrevista publicada en la última edición del semanario político de "Novoye Vremya" (Nuevos Tiempos).

● **"Cegados por el Anticomunismo"**

Gvishiani, una de las personas más importantes de las que están interesadas en acrecentar los esfuerzos para establecer cooperación económica con el occidente, dice que algunos norteamericanos están "cegados" por el anticomunismo y creen que las restricciones al comercio norteamericano con la Unión Soviética impedirán el crecimiento de la economía soviética y detendrán su progreso técnico.



# EL GOBERNADOR EXPLICARA LA SITUACION AL PRESIDENTE

## Los Ralos: no se Cumplió el Desalojo

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 17 (De nuestro corresponsal). — Contrariando las versiones circulantes en la víspera en el sentido de que el gobierno tucumano habría insinuado al juez de instrucción, doctor León Loogezic, la no liberación de orden de desalojo para los obreros y estudiantes que el martes último se apoderaron de las instalaciones de la Textil Escalada, en la localidad de Los Ralos, en las últimas horas de esta tarde el magistrado actuante en la causa elevó a los trabajadores que ocupan la citada fábrica la disposición de hacer abandono del local, caso contrario se usaría la fuerza policial para proceder al desalojo. La orden había sido impartida por el juez en horas de esta mañana, trasladándose a Los Ralos con el propósito de hacerla cumplir, situación que aún no se ha llevado a efecto en razón de la resistencia que oponen quienes se encuentran en el interior del establecimiento textil. Según trascendió, el doctor Loogezic habría

otorgado un nuevo plazo a los ocupantes de la fábrica para que hicieran abandono de ella, aunque no pudo establecerse a qué hora expiraba el plazo, aunque se estimaba que sería a las 6 de mañana. El plazo anterior había expirado a la caída del sol, pero el abandono de la Textil no se concretó.

Entre tanto, la población de Los Ralos, que sigue atentamente las secuencias que tienen como centro a los trabajadores y estudiantes acuartelados en el edificio de la Textil Escalada y está decididamente a su favor, ha ido concurriendo a medida que pasaba el día, ubicándose frente a la puerta del establecimiento.

Esta tarde, este corresponsal logró conversar con varios de los que se encuentran en el interior de la fábrica, a fin de conocer su posición en caso de que las autoridades decidieran utilizar la fuerza policial para desalojarlos. "Resistiremos a todo y si alguien quiere sacarnos por la fuerza, lo

recibiremos a tiros", señaló uno de los delegados del personal de la fábrica.

### Retiro de Policías

Mientras habíamos con la gente acantonada en la Textil, causó asombro el hecho de que los efectivos policiales que se hallaban esperando orden de actuar a unos 12 kilómetros de la localidad, se retiraran, poco después de las 17, mientras los efectivos de la policía local permanecían acuartelados en la comisaría de Los Ralos.

Los efectivos policiales que se retiraron pertenecen a una agrupación de choque, especialmente entrenada para actuar en casos como el presente que cuenta con la cooperación de gran cantidad de perros amesitrados.

### Viajó el Gobernador

El gobernador de Tucumán, coronel Jorge Nanciarre, viajó hoy a Buenos Aires con el propósito de entrevistar mañana al presidente, teniente general Juan Carlos Onganía,

en su residencia de Olivos, para informarle de la explosiva situación.

### Herido de Bala

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 17 (De nuestro corresponsal). — Un acto público de gran magnitud se realizó a partir de las 20.30, en Los Ralos para recibir al obrero Fuenzalida, quien, como hemos informado, fue herido de bala durante los últimos incidentes y regresó a su domicilio en una ambulancia.

Prácticamente, lo acompañó toda la población de la citada localidad, en una imponente manifestación que abarcó doce cuadras, hasta el edificio de la Textil Escalada, donde fue saludado por sus compañeros que se encuentran en el interior de la fábrica, tomada hace cuatro días por ellos.

En los portones del establecimiento se desarrolló, entonces, un mitin, en cuyo transcurso varios oradores fustigaron la acción del gobierno y la actitud de la patronal.

## VILLA SARMIENTO, RAMOS MEJIA NORTE: EXPLOSION TECNOLOGICA QUE "MATA"

CRONICA estuvo en Villa Sarmiento, Ramos Mejia Norte, en la calle Paraguay que a partir de la numeración 1.200 se transforma en la guerra del Paraguay. Para completar la imagen faltaría Tuyuti y Curupayti, pero sobran boquerones. En cualquiera de estas trincheras de más de 5 metros de profundidad, abiertas aquí y allí sin aviso ni prevención de ninguna clase, puede matarse una persona con auto y todo. Que no haya ocurrido todavía es puro milagro. El 27 de diciembre último uno de los boquerones se tragó una estanciera a las 3 de la mañana. El conductor, cuando lo rescataron, se desmayó porque no podía creer que estaba vivo. Ahora cuando le preguntan la edad dice convencido: 20 días.

Todo comenzó como un sueño hace 4 meses. En setiembre llegaron máquinas, ingenieros y ejecutivos de gran prestancia. Villa Sarmiento tiene por ahí el arroyo Maldonado, que recibe las lluvias de las regiones del Oeste y no tiene donde volcarlas. Villa Sarmiento se hundaba, claro está, y desde hace varios años los vecinos reclamaban una obra elemental: comunicar el Maldonado con el arroyo Morón para darle salida a las aguas. El año pasado, la Dirección de Hidráulica de la provin-

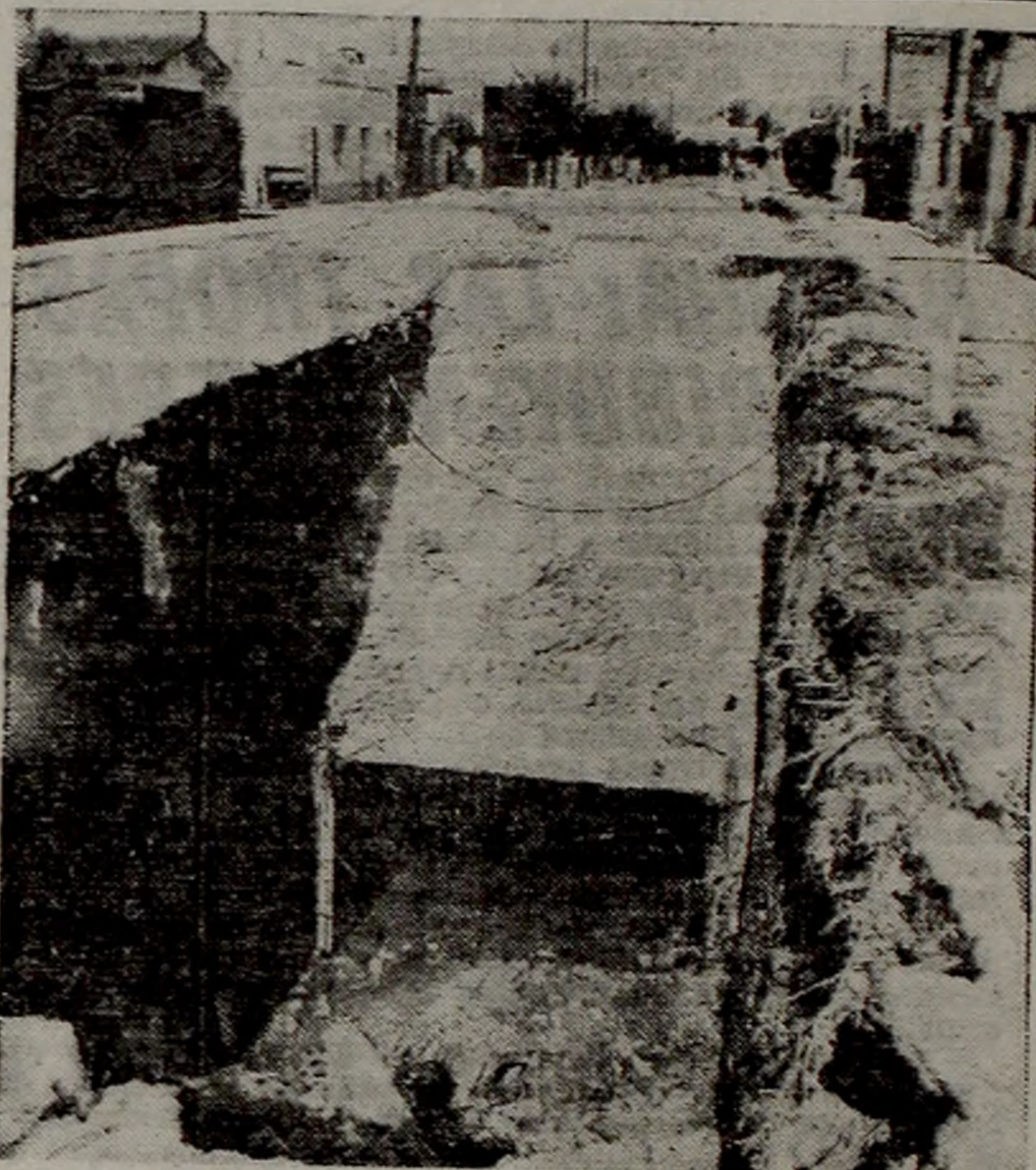
cia de Buenos Aires resolvió hacer los trabajos, según los planos preparados en la Intendencia de Morón, licitando la obra que fue a tocarle a la empresa Maragua Sociedad Anónima. Los vecinos dejaron escapar un suspiro de alivio que, poco a poco, se convirtió en una mueca de desagrado y luego de indignación.

Porque lo primero que hicieron las enormes excavadoras y otros monstruos mecánicos, además del ruido, fueron los boquerones. Como elefantes en un bazar, máquinas y ejecutivos rompieron todo: la calle, las veredas y también las casas que tenían a tiro. Es decir, objetivamente no rompieron las casas, pero se las ingeniaran para producir ponderables grietas en las paredes de numerosas fincas, incluso el edificio de la escuela N° 65, que todavía no ha sido estrenado y tiene ya sus heridas de guerra. "Para construir hay que destruir", dicen los expertos. Pero en Villa Sarmiento la opinión general es que alguien está exagerando.

Esto de los daños a voleo no es todo. Las máquinas comenzaron con un entusiasmo francamente devorador y después pararon. Retomaron su benéfica producción de grietas y boquerones y volvieron a parar. Según unos, porque

se descomponen; según otros, porque devoran tanto que luego deben hacer la digestión. Además, máquinas y ejecutivos son particularmente sensibles a las inclemencias del tiempo y cuando el tiempo no ayuda el engranaje humano-mecánico se interrumpe. Después de 4 meses están las trampas mortales, las veredas rotas y las casas con sus grietas. Y también las inundaciones de siempre; con el peligro nuevo de los boquerones y algunas lluvias, que antes no entraban a las casas y ahora si entran.

Los vecinos tienen posición tomada frente al sueño convertido en pesadilla. Atribuyen falta de idoneidad a los responsables de la obra prometida, excesiva lentitud en los trabajos, y una serie de defectos más que cuesta creer. A menos que uno vaya y vea. Entonces si puede creer todo lo que dicen los habitantes de la zona damnificada. Crean que el intendente debe obligar a la empresa a colocar defensas en las zanjas de 5 metros que mantiene abiertas día y noche. Y que la Dirección de Hidráulica debe hacer que la empresa cumpla los convenios firmados. Pero no se atreven a levantar la voz porque en el fondo tienen miedo. La "explosión tecnológica" los ha dejado anonadados.



Varios metros de profundidad tiene este pozo que ha quedado abierto en plena calle, como una trampa mortal

### EL TIEMPO

MAXIMA: 32° — 13.10

MINIMA: 18°6 — 6.5

El pronóstico para hoy: Nubosidad en aumento, probables chaparrones con descenso de temperatura. Vientos del Norte, luego varían. Máxima pronosticada: 31°. Mañana: Parcialmente nublado y aumento de temp.

### HOY EN CASTELAR CASITA PREFABRICADA Y LOTE

en mensualidades de \$ 59 el lote y 36 cuotas de \$ 59 la casita. El anticipo lo paga en cuotas. Venga ya a Castelar.

Vende **JUAN C. PORTA** LOS INCAS 2341, Local 6, galería fte. estac. Castelar Todos los días de 9 a 19 hs.



Una triple boda en el parque junto al templo evangelista de Haedo. La ceremonia religiosa tuvo un hondo contenido emocional, como aquí se ve. Oran en alta voz.

## Triple Boda al Aire Libre: Fue en Haedo

Ayer, la localidad de Haedo vivió un espectáculo inusual, una triple boda simultánea, según la confesión evangelista. Más de 700 personas siguieron atentamente los pasos de la tocante ceremonia, que se realizó en el parque del templo evangélico, ubicado en Chacabuco 289. A las 21 hizo su entrada la primera pareja, compuesta por Graciela Bravo y Eduardo Mario Ponte, seguidamente lo hicieron Graciela Cruz y Ricardo Claudio Cristall, y luego de unos minutos, la pareja formada por Lidia Zuñiga y Norberto Alfredo Martínez.

Una vez ubicadas las parejas sobre la tarima en la que aguardaba el pastor Alberto Motessi, se entonó el himno "Venga tu reino", un tradicional canto a Cristo.

Los jóvenes contrayentes, evidenciando una gran emoción, escuchaban atentamente las frases del pastor que transmitían votos de fe, paz y amor a los novios y a "este mundo convulsionado".

Luego de que fuera pronunciado el tradicional "sí", el pastor recordó que el matrimonio "debe ser indisoluble, que lo que Dios une el hombre no desuna". Luego cada uno de los contrayentes pronunció una oración de agradecimiento coronados por las manos del pastor.

Finalizada la ceremonia, los asistentes entonaron diversos himnos y bendijeron a las parejas con las manos extendidas. En la calle un grupo de fieles rodeó a las parejas entonando cantos acompañados de panderos y gran algarabía.

Graciela Bravo, una de las contrayentes, es nieta del recordado líder socialista Mario Bravo.

## QUILMES - PLENO CENTRO

TERRENOS de excepción, linderos calle por medio departamento Barrio Luz y Fuerza. Agua corriente, luz, colectivos directos a Capital y a solo 13 cuadras de la Estación. Oportunidad única en mensualidades desde \$ 80. Posesión inmediata. El anticipo puede pagarlo en cuotas.

Tratar en: Sucursal QUILMES, H. Yrigoyen 508 a 200 metros Estación, todos los días de 9 a 19 horas.

S.O.E.C.A.I.S.A. - Diagonal R. S. Peña 1119, 5º, Of. 522, Cap T. B. 35-9338 - DE 14 A 19 HORAS

## MAÑANA, EL PRESUPUESTO

Mañana quedará promulgada por el presidente Onganía la ley del presupuesto general de gastos y recursos de la Nación para 1970, cuyo detalle será dado a conocer el mismo día por el ministro de Economía y Trabajo, José María Dagnino Pastore, en una conferencia de prensa.

La única información que ha sido posible obtener durante la larga tramitación del presupuesto, que por su atraso tendrá carácter retroactivo al 1º de enero pasado, es el monto del déficit, que en la contabilidad oficial llega a 43.200 millones de pesos viejos (o sea 432 millones de la nueva moneda). Dado que habrá este año mayores ingresos por la reforma impositiva, se prevé que los egresos registrarán un incremento con respecto del año pasado.

## QUILMES

DESDE \$ 5.000 POR MES

SOBRE CAMINO DE CINTURA, PARADA PASCO

VER BANDERAS

FILSA - INFICO

DE MIERCOLES A DOMINGO

AMPLIOS LOTES PARA VIVIENDA PERMANENTE

RODEADOS DE COMERCIOS Y EDIFICACION, PAVIMENTOS

LUZ ELECTRICA Y DIVERSAS LINEAS DE COLECTIVOS

INFORMES: 34.7972



## UN DANES QUE ESCRIBE SOBRE LA PATAGONIA

Se encuentra entre nosotros el conocido periodista y escritor danés, señor Hakon Mielche, autor de unos 40 libros, entre los cuales merecen citarse "Viaje al fin del mundo", en donde hace diversas consideraciones sobre nuestra Patagonia y especialmente Tierra del Fuego; "En el país de los condones", donde expone sus impresiones sobre la república hermana de Chile; "Amazonas" y "De Santos a Bahía", en los que resume sus observaciones sobre la vida brasileña, y "Petróleo para la lámpara de Aladino", en el que, tras hacer un exhaustivo análisis de la mayoría de los países árabes que visitó, formula interesantes conclusiones sobre el álgido problema de la producción y comercialización del petróleo en el Medio Oriente.

Ayer, poco después de las 19, el señor Mielche ofreció una charla en la sede del Club Danés, Avda. Leandro N. Alem 1074.

# GUEVARA REASUMIO SU FUNCION COMO EMBAJADOR EN VENEZUELA

CARACAS, 17 (ANSA). — Esta mañana reasumió su cargo como jefe de la misión diplomática de la Argentina en Venezuela el embajador Juan Francisco Guevara, quien arribó a esta capital procedente de Buenos Aires.

El general Juan Francisco Guevara, continuará en Caracas con su cargo —según se pudo saber— hasta el próximo mes de marzo, de acuerdo con la ley del servicio exterior de la Argentina. En ese mes el Gobierno del general Juan Carlos Onganía, mediante un decreto, designará el nuevo representante de ese país en Venezuela.

Un vocero de la delegación argentina en Caracas, manifestó que el embajador Juan Francisco Guevara se entrevistará el lunes próximo con el canciller Aristides Calvani, y después convocará a una reunión de prensa, en torno a su regreso a Caracas.

El embajador Guevara, fue llamado por el gobierno del presidente Onganía, a raíz de unas declaraciones que fueron consideradas como "contradictorias con su cargo diplomático", al referirse a los asuntos políticos internos de su país.

Por su parte, Guevara, hasta el momento, ha evitado todo contacto con la prensa, aparentemente en espera de entrevistarse con el ministro de Relaciones Exteriores venezolano, Aristides Calvani, a quien se supone informará de las especiales circunstancias de su actual situación diplomática.

### • Real en Estados Unidos

WASHINGTON, 17 (Associated Press). — En clara demostración de las excelentes relaciones entre Estados Unidos y la Argentina funcionarios del departamento de estado viajaron hoy a Nueva York para dar la bienvenida al

nuevo embajador de aquel país, Pedro E. Real, quien manifestó poco después en esta capital que el principal objetivo de su misión diplomática consistirá precisamente en estrechar aún más esos lazos de amistad. Por regla general los funcionarios del departamento de Estado se limitan a dar la bienvenida oficial a los nuevos diplomáticos extranjeros cuando éstos arriban a Washington, por lo que en opinión de los observadores de recepción en Nueva York suaró el inmejorable estado de los vínculos argentino-norteamericanos.

Real, que viajó en un avión de la National Airlines desde Nueva York, fue recibido en Washington por 47 funcionarios de la embajada argentina. Con el nuevo embajador hizo el breve viaje el ministro Rafael M. Vázquez, quien desde octubre está al frente de la embajada y viajó especialmente a Nueva York para darle la bienvenida.

Vázquez presentó a Real a cada uno de los funcionarios con los cuales deberá desempeñar su función, y aunque el embajador habló con los periodistas no hizo declaraciones de fondo en atención al protocolo local que las prescribe hasta después de su acreditación formal.

Sin embargo, cuando un corresponsal español le preguntó si consideraba que llegaba en momentos en que las relaciones argentinas con Washington se encontraban en un momento de dificultad, Real respondió:

"No... creo que son excelentes".

Al preguntársele cuál sería el propósito central de su misión, afirmó: "Como todo embajador, el de afianzarlas".

Un funcionario del protocolo norteamericano, Irving G. Tragen, director de asuntos argentinos en el departamento de estado, habían salido a Nueva York a recibirlo.

Esas funciones las cumple generalmente la oficina que la Secretaría de Estado tiene en aquella ciudad.

## RAGGIO ASISTE EN CHUBUT A LA MUESTRA RURAL

RAWSON (Chubut), 17 (De nuestro corresponsal). Procedente de Viedma arribó ayer a mediodía el Secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación. El doctor Lorenzo Raggio llegó expresamente para asistir a la 14ª Exposición de Ganadería 1970, organizada por la Sociedad Rural de Chubut.

Luego de ser recibido por las autoridades provinciales, municipales y representantes agropecuarios locales, el doctor Raggio se dirigió en compañía del Gobernador de la Provincia, contraalmirante (RE) Guillermo Pérez Piñón, ministros y altos funcionarios, hacia el recreo Puente Hendre, sito a 23 kilómetros de la ciudad, donde asistió a un almuerzo criollo ofrecido por los directivos del diario Jornada, con motivo de celebrarse el décimo sexto aniversario de la fundación del periódico.

# ADHIEREN AL PARO PSIQUIATRAS Y MEDICOS COMUNALES

La Federación Argentina de Psiquiatras (FAP) y la Asociación de Médicos Municipales de Buenos Aires resolvieron ayer adherir al paro nacional organizado por la Confederación Médica Argentina para el próximo viernes, como protesta por la actual política sanitaria del gobierno y en especial, por el régimen de reestructuración

de los servicios sociales. En todos los casos, sin embargo, serán mantenidos los servicios de urgencia y guardias de hospitales y sanatorios.

De acuerdo con una declaración difundida en la víspera, los médicos municipales "han agotado su paciencia y tolerancia de una larga y permanente reclamación en de-

fensa de los legítimos intereses de los integrantes de la Asociación". La entidad crítica severamente el manejo impuesto a los hospitales de la Municipalidad.

Por su parte, la FAP señala, entre otras anomalías, el "cerco-namiento de las actividades de los profesionales del arte de cu-

rar, el deficitario sistema previsional, la reestructuración de las obras sociales y mutualidades con la limitación en la contratación de servicios y un sistema arancelario que no contempla los medios convenientes para el perfeccionamiento profesional y limita las prestaciones en ciertas especialidades".

La denominada "asistencia médica de la comunidad", insisten los psiquiatras, "no resuelve, en la forma en que se ha encarado, los serios problemas del adecuado funcionamiento de los hospitales estatales y tampoco brinda la atención integrada que requieren los habitantes del país, en el actual progreso sanitario del mundo".

## Hemingway Estaba Muy Solo, Afirma su Viuda

Se encuentra desde ayer en Buenos Aires la señora Mary Welsh Hemingway, viuda del famoso escritor Ernest Hemingway, autor de "El viejo y el mar", "Adiós a las armas" y "¿Por quién doblan las campanas?" y distinguido con el premio Nobel. La viajera permanecerá en nuestra capital hasta el lunes y luego, con el grupo de cinco personas que la acompaña, participará de la expedición Lindblad que recorrerá en barco los canales fueguinos y la Antártida Argentina.

Durante el diálogo que mantuvo con los periodistas a su arribo, la señora Hemingway expresó que no iba a publicar las cartas de su esposo. "El —dijo—, en las instrucciones que dejó en la caja fuerte que teníamos en La Habana, no autorizó a publicarlas".

En cuanto a algunos manuscritos y novelas inéditas, manifestó que estaba en tratativas con una editorial y que en 1971 aparecerá una novela del tipo ciencia-ficción.

Sobre la trágica determinación de su esposo, expresó: "Al principio no podía creer que se hubiera suicidado. Me costaba mucho admitirlo, tal vez por un sentido de autoprotección. Quería conservar mi equilibrio interior". Y agregó, tras una pausa breve: "Fue un choque emocional que nunca había esperado".

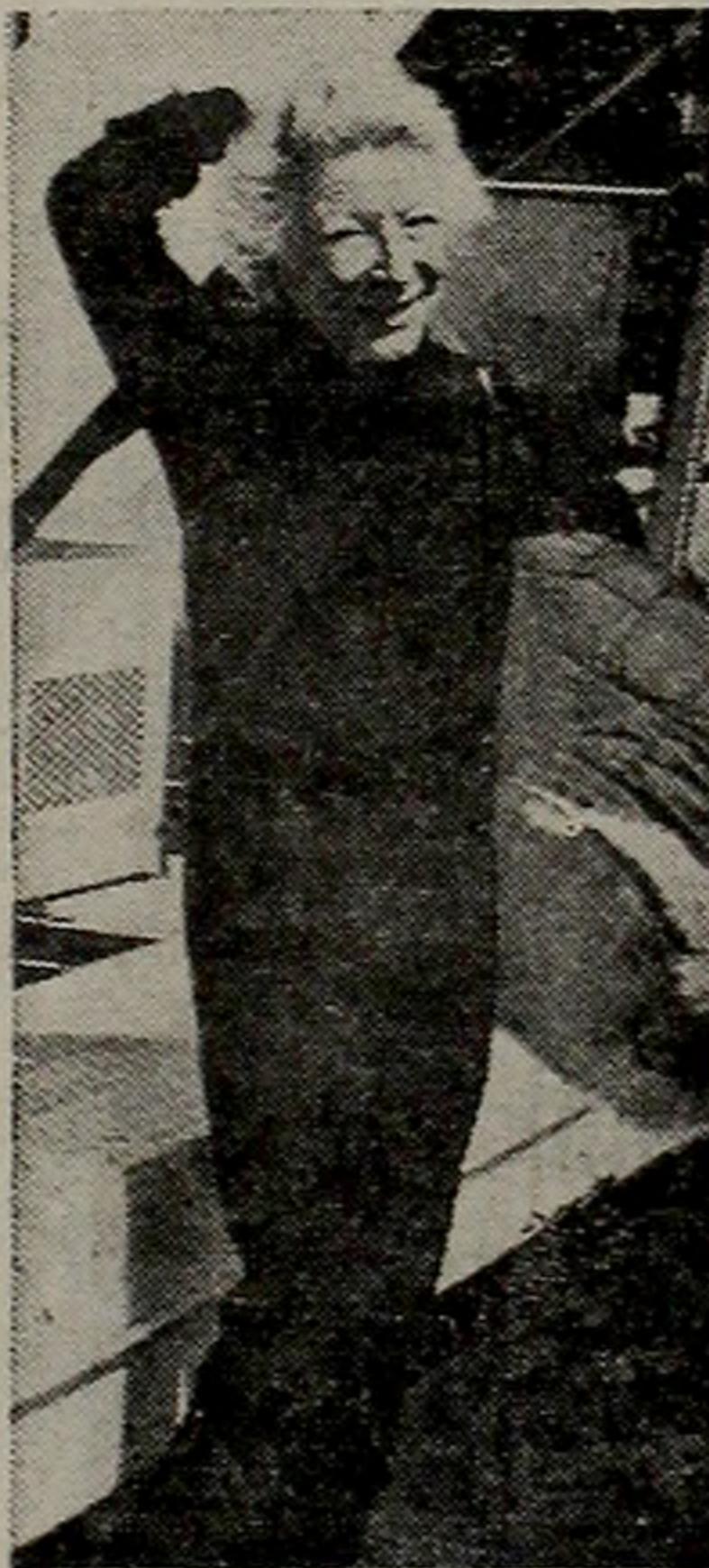
—¿Por qué cree que se suicidó?

—Mi esposo se mató porque estaba enfermo; se sentía enfermo y terriblemente solo y angustiado.

—¿Bebía mucho en los últimos tiempos?

—Bebí toda su vida, con sobriedad; sabía hacerlo... Dijo que ella también escribe. "Un libro interminable que no sé cuándo le voy a poner el punto final".

Delgada, nerviosa, de ojos vivaces, así es Mary Welsh, la mujer que compartió 14 años la vida del célebre escritor.



Las campanas doblan ahora por Ernest, afirmó la viuda de Hemingway, que llegó ayer al país.

## EVOCAN MAÑANA AL PRIMER MARTIR DE NUESTRA AERONAUTICA MILITAR

Mañana se recordará en todas las guarniciones y unidades de la Fuerza Aérea el Día de los Muertos de la Aeronáutica Militar. Se realizarán oficios religiosos. La fecha conmemora la muerte del primer mártir de la aviación militar, teniente Manuel Félix Origone, quien falleció el 19 de enero de 1913 en un accidente ocurrido mientras intentaba unir en vuelo Buenos Aires con Mar del Plata.

La Base Aérea El Palomar, desde donde iniciara Origone su último vuelo, realizará la ceremonia en la iglesia de San Miguel Arcángel a las 9.50. Asistirán delegaciones de jefes y oficiales y personal civil y estará presente, también, el comandante en jefe accidental del arma, brigadier mayor Carlos Alberto Rey.

### • Primer Mártir

El teniente Origone pereció instantáneamente al caer su avión en Domselaar cuando realizaba un vuelo en conjunto con Teodoro Fels y el piloto alemán Heinrich Lubbe. Origone y Fels volaban en aviones Bleriot y Lubbe en un monoplano Rumpier-Taube. Iban a realizar el viaje con escala en Domselaar donde se reabastecerían de combustible. La causa de la tragedia fue una tormenta de frente "con vientos y turbulen-

cias" que le partió en dos una de las alas precipitándose el avión a tierra "en tirabuzón". En relatos de la época leemos "las últimas palabras que le escuchamos". Fue antes de partir, desde la carlinga. Se las "gritó" a su amigo Jorge Newbery: "El aparato está perfectamente". Se elevó sin dificultad "pero iba hacia la muerte". Una semana más tarde, caía el segundo mártir de nuestra aeronáutica: Lorenzo Eusebione. Su avión cayó en Villa Lugano.

Los restos del teniente Origone descansan en su ciudad natal, Villa Mercedes, adonde fueron trasladados en 1962. Hasta entonces estuvieron sepultados en el cementerio de la Chacarita, en nuestra capital.

### • Centenario de Baldrich

Con motivo de cumplirse ayer el centenario del nacimiento del general de brigada Alonso Baldrich, el comando en jefe del ejército dispuso realizar un homenaje en su memoria, en el cementerio de la Chacarita.

En la oportunidad, el general de brigada Omar Carlos Actis pronunció un discurso, luego de lo cual se entregaron a los miembros de la familia del general Baldrich una placa recordatoria ofrecida por el ejército.

## MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL SECRETARIA DE ESTADO DE VIVIENDA



## PLAN VEA VIVIENDAS ECONOMICAS ARGENTINAS

Llábase desde el 21 hasta el 27 de Enero de 1970 a inscripción de interesados (\*) para la adquisición de viviendas en Capital Federal

PROYECTO 0037

GENERAL ARTIGAS 3066

Entidad intermedia:

FEDERACION ARGENTINA DEL PERSONAL DE GAS DEL ESTADO

Total unidades de vivienda del Proyecto	163
Para adjudicación por la Entidad Intermedia	98
Para adjudicación al público por el BHN	65

Departamentos Categoría "C" — Interés 4% anual.

PRECIOS (\*\*) INTEGRAMENTE EN CUOTAS MENSUALES

1 dormitorio:	\$ 15.170 — Plazo 10 años
	Cuota: \$ 154.—
2 dormitorios:	\$ 25.304,40 — Plazo 15 años
	Cuota: \$ 191.—
3 dormitorios:	\$ 31.739,40 — Plazo 20 años
	Cuota: \$ 204.—

(\*) Los interesados deberán ser titulares de Cuentas de Ahorro del BANCO HIPOTECARIO NACIONAL con saldo mínimo de \$ 100.— y concurrir a la Casa Matriz con documentos de identidad.

CUENTAS DE AHORRO N° 1 al 18.000 — 21 y 22 de Enero de 1970.

CUENTAS DE AHORRO N° 18.001 al 25.000 — 23 y 24 de Enero de 1970.

CUENTAS DE AHORRO N° 25.001 en adelante — 25 de Enero de 1970.

(\*\*) De acuerdo con la Reglamentación del Plan VEA el precio de la vivienda sólo podrá ser reajustado en caso de que el Banco hubiera modificado los precios topes de las diversas categorías antes de haber otorgado la respectiva "Opción de reserva".

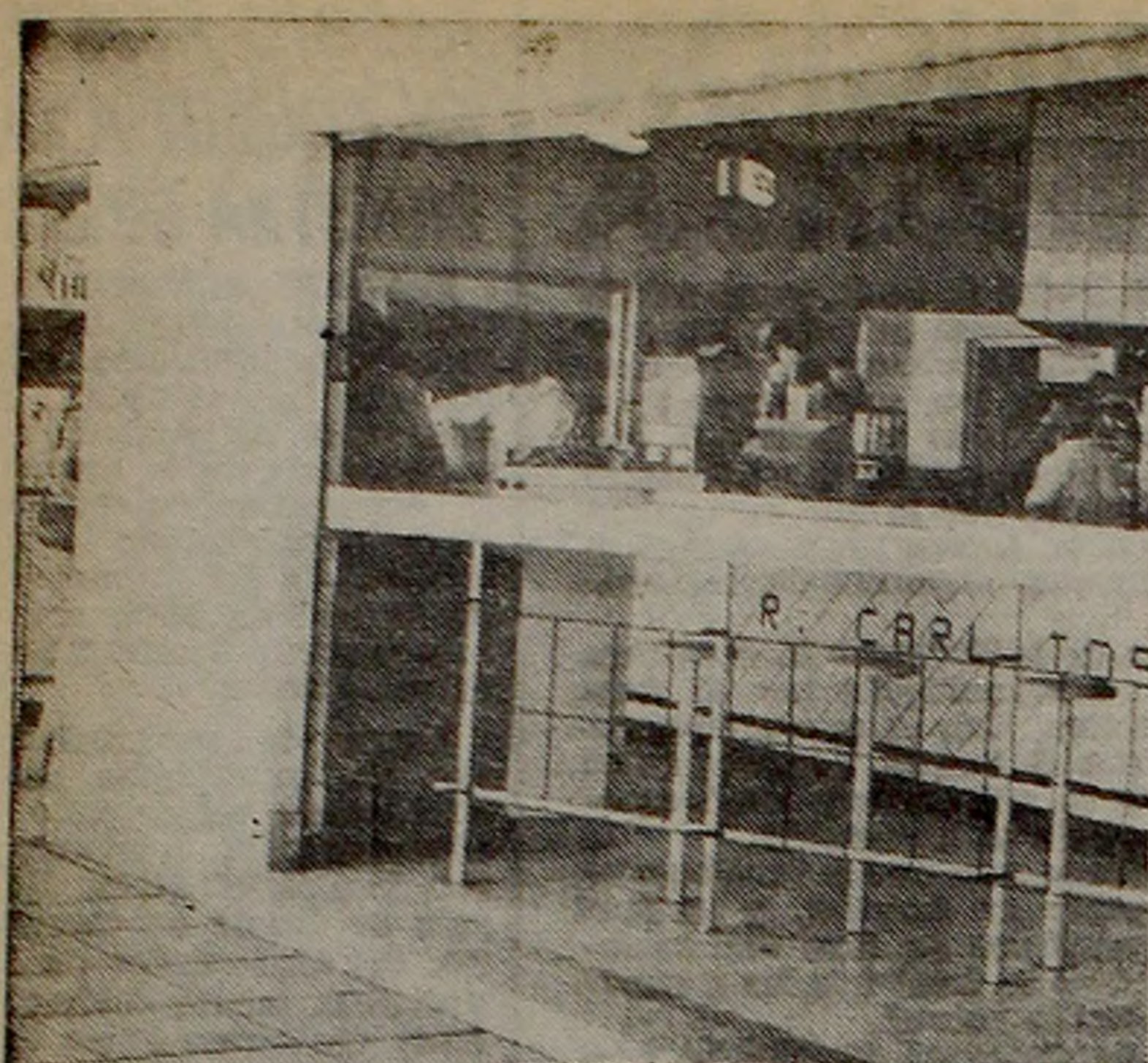
VENDE - FINANCIA - ADMINISTRA

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**

Defensa 120

Capital Federal





Un bar lácteo en una hora común. Dos o tres parroquianos en el mostrador y taburetes vacíos esperando a clientes que no llegan

# LA CRISIS GOLPEA A

- Alquileres Baratos
- Los Hoteles Vacíos

A la distancia, se puede hablar de cualquier manera de Mar del Plata. La prensa de Buenos Aires se está ocupando desde hace días de la temporada comenzada hace ya un mes, pero en realidad no se ha dicho aún toda la verdad, quizá por ser demasiado cruda. Una simple recorrida por los lugares más populares de la llamada ciudad feliz permite al periodismo descubrir que "algo está pasando" y que "nada es como era entonces", para usar frases hechas y conocidas. Y si ello le sucede a quien llega desde la Capital para pulsar lo que se dio en llamar durante los últimos años "verano violento", con mucha más propiedad pueden opinar los colegas marplatenses que, muchas veces contra sus deseos localistas, escriben ya que se vive la temporada del fracaso. El matutino "El Trabajo", por ejemplo, publicó en su edición del miércoles último un gran recuadro titulado "Estamos en la mitad de la nada", y en el que pudo leerse, entre otras cosas: Mañana la ciudad se meterá con patas y todo en la mitad de la nada que es este enero pasado por agua. Serán 15 días, al parecer, de vanas ilusiones. Digan lo que digan los insensatos de siempre, la temporada no camina. El mal tiempo echó a los que tenían plazo fijo de regreso, y la economía del país con peso fuerte o del otro, está imponiendo la tónica del mini-verano. Se fueron más que los que entraron y las cifras de enero del año pasado ya son inalcanzables. Si es cierto el dicho "segundas partes nunca fueron buenas, enero del 70 pasará a la historia como el mes del peso fuerte. La temporada es débil". El comentario del colega marplatense eximiría al cronista a continuar con el tema, pero el mismo da para mucho. Muy buenos estadísticos locales señalan que en los primeros días del mes de enero del pasado año, Mar del Plata tenía una población flotante de 1.000.000 de almas; éste no alcanza a 500.000. La diferencia sirve, también, para demostrar lo mal que funciona el verano. Pero se puede ahondar más en el tema y sacar conclusiones mucho más ilustrativas. Los dos principales hoteles, el Provincial y el Hermitage, están trabajando con el 30 por ciento de su capacidad, mientras el pasado año tenían para esta misma fecha un ochenta a noventa por ciento. En el segundo de los establecimientos nombrados, al promediar la semana, había tan solo 57 pasajeros y aún no se había comenzado con los tradicionales shows que se ofrecen año a año desde el primer día de enero. Otro dato del mismo: el restaurante, antes habilitado hasta pasada la 1 de la mañana, se cierra a las 22.30 por falta de comensales.

## CASA Y COMIDA

Los casos señalados, en los dos principales hoteles, se repiten en la totalidad de los establecimientos, cualquiera sea la categoría en que funcionen. Mucho más dramática es la situación de las inmobiliarias dedicadas a alquilar departamentos o casas; a esta altura de la temporada —pasó ya el primer mes— el 70 por ciento de los inmuebles ofrecidos permanecen desocupados y los precios bajan día a día a pasos (20 pesos?) agigantados. Por ejemplo, un departamento de dos ambientes, baño y cocina que se alquilaba a comienzos de diciembre para ser ocupado desde el 1º de enero hasta el 31 de marzo en 240.000 pesos, se lo puede lograr ahora por tan solo 100.000. Y el precio bajará no bien no aparezcan los candidatos a ocuparlo. El mal negocio no solo es para los hoteles y los alquiladores de departamentos; otro tanto ocurre con los locales de comida tradicionales: "El palacio del bife", por ejemplo, donde años anteriores resultaba imposible obtener una mesa a las once de la noche, tiene cualquier cantidad de plazas (léase mesas) disponibles a la espera de clientes. Otro tanto ocurre con "El rey del bife" que cierra sus puertas con el último cliente a las 23.30, o el hasta hace poco siempre abierto "Dos mundos", que clausura la atención al público a las tres de la mañana, funcionando la última hora con el grupo de artistas que trabajan en las distintas salas teatrales próximas. Una recorrida a las once de la noche por la rambla permite observar un vacío completo en los pocos locales de sandwichería, bar y "plattitos" y el cierre de muchos de ellos, no obstante exhibir grandes carteles que ofrecen "minutas a toda hora". La alarma, siguiendo con el tema gastronómico, se extiende hasta los vendedores ambulantes de café que se vieron precisados a rebajarlo de 50 pesos (de los viejos) a 35, por falta de demanda.

Todo este "drama marplatense" no puede ser atribuido íntegramente a la falta (que es real) de dinero para veraneo; hay otros argumentos que esgrimen los colegas locales

y que salen a luz en las columnas de los diarios locales. Lucho Martínez Teco, el colega número 1 de la Ciudad Feliz, en sus "Cartas a Lucho", decía días atrás, entre otras cosas: "Sin embargo, esta vez la encuentro mal a Mar del Plata. Te la defino brevemente. La encontré con mufa y sin jerarquía, y vos sabés que el mal tiempo no es suficiente para quitarme el humor. Pensé en eso de la brigada fantasma; pensé en el cartel del Circo de Marrone en la entrada del Casino (¿o acaso el Casino es realmente un circo?); pensé en los eternos contrasentidos de la ciudad con autoridades que parecen promocionar a Punta del Este; pensé en el Gobernador con su resolución número 73, esa que limita el andar con traje de baño, cuando en los años que llevo viéndolo jamás advertí ningún abuso".

Lo transcripto es por demás documental; inclusive una abierta acusación a las autoridades que, como dice el colega, parecen promocionar las playas de otro país, que compiten abiertamente con las nuestras y que encuentran mucha más promoción en las páginas de los diarios de Buenos Aires que la misma Mar del Plata u otras ciudades de turismo, auténticamente argentinas.

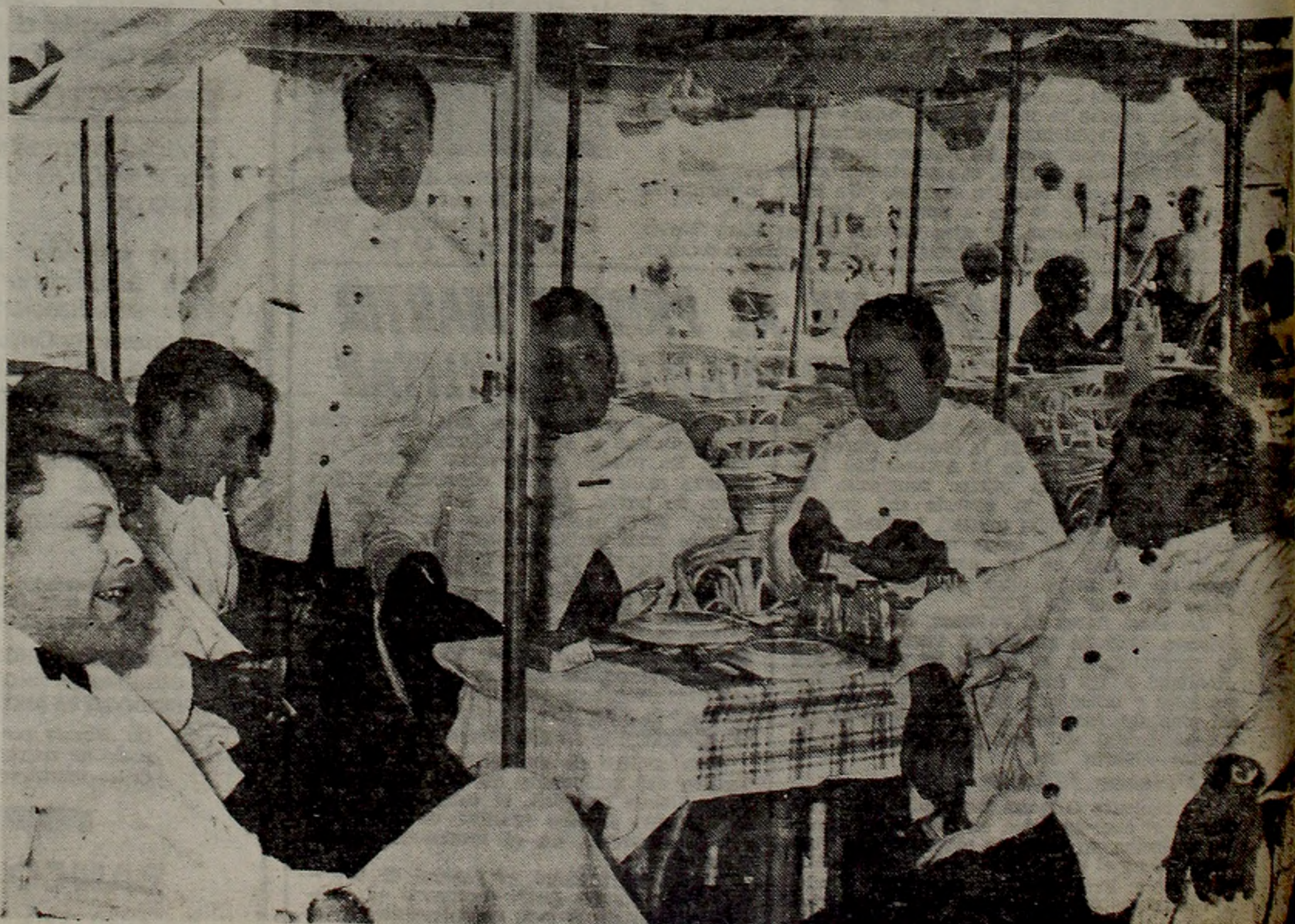
## CASINO Y CIRCO

Y Martínez Teco hace alusión al Circo de Marrone; el lector de Buenos Aires que aún no ha ido (o que a lo mejor no irá nunca) a Mar del Plata se preguntará qué pasa con él y qué vinculación tiene con el Casino, edificio que como es público y notorio pertenece al Estado. Mejor que lo que podemos relatar nosotros, apelamos a una edición del diario "El Atlántico" de la Ciudad Feliz, donde en un recuadro se pudo leer: "Toda la prensa que en estos momentos tiene sus ojos puestos en Mar del Plata, en mayor

o menor medida, ha comentado la situación generada por el Circo de Marrone y la insólita concesión que permitió a ese espectáculo ubicarse en la pista de hielo del Piso de Deportes". Mas adelante dice el colega: "Que el Casino sea un muestrario de excentricidades, donde lo insólito es tan corriente que pasa desapercibido, no es un descubrimiento; pero que públicamente se lo promocione como un circo, sí, es algo nuevo. Sucede que por obra y gracia de algún desburocratizado funcionario —quizá sutil humorista, quizá entusiasmado "fan" de los payasos— un enorme cartel de 30 metros de largo "decora" el frente Norte del edificio del Casino Central, desorientando a la gente desprevenida que bien puede creer que el tan mentado juego del paño ha caído en desuso por el nuevo peso, y se encontró rápidamente la fórmula de ocupar el espacio vacío con un espectáculo circense. Lo cierto es que ahora no se sabe si el Casino es un circo o el circo es un Casino".

Y hablando del Casino, hay también "tela para cortar" en la bien llamada Casa de Piedra. La misma, que siempre —hasta en invierno— funcionó con lleno total, se ha producido esta temporada una innovación provocada por la falta de jugadores: muchas mesas son clausuradas una hora o dos antes de lanzarse la última bola, ante la "iliquidez". Eso y la reciente postergación (por primera vez en su historia) de la jugada de Navidad de la Lotería Nacional por falta de venta de billetes habla bien a las claras de que el peso fuerte está haciendo sus estragos en la economía no solo hogareña, sino del país todo.

Los únicos que parecen mantenerse hasta el momento felices son los empresarios teatrales (mucho más que los cinematográficos) pues sus temporadas "marchan viento en popa". Y la contradicción debe calificarse mayor si se tiene en cuenta que la mayoría de las carteleras presentan obras



Durante mucho tiempo, en los bares se trenzaban las famosas peñas para discutir cualquier cosa. Hoy, el paecer, los peñas las hacen los mozos, que, cansados de esperar clientes, se dedican a la vida social.





Los que salen y uno que espera que lo atiendan. No parece la Mar del Plata de tres años, cuando encontrar un lugar en cualquier parte era un acto de heroísmo.

¿Y esto qué es? Los taxis se han quedado sin pasajeros. Parece una paradoja, pero los taxistas han sido azotados por la crisis del peso fuerte y están solos... y esperan.

# MARDEL

- Circo en el Casino
- Diarios Protestan

ya ofrecidas en Buenos Aires... a precios mayores. Ello permitiría corroborar que en Mar del Plata hay muchos turistas (entre los pocos llegados) que provienen del interior del país y no precisamente de nuestra capital. Y son ellos los que más desean tomar contacto directo con sus astros predilectos que solo pueden ver en el cine, en notas periodísticas o televisión. El mal tiempo (se calcula que por cada día de sol hubo tres nublados o de lluvia) también alentó a muchos a lanzarse a asistir a las salas de espectáculos, que en esta temporada bajaron en cantidad. A la cabeza de las recaudaciones (hasta promediar la semana) marchaba, como el pasado año, el itálico Dario Vittori, con su compañía que integran, entre otros, Gilda Louisek, Diana Maggi e Inés Moreno, habiendo logrado en doce funciones \$ 3.365.900 de los viejos, seguidos por Jorge Barreiro y Claudia Lapacó, que en la misma cantidad de representaciones obtuvieron con la conocida "tortuga" \$ 3.236.400, también de los viejos. En las preferencias del público marchan últimos Fernanda Mistral, Atilio Marinelli y Susana Rinaldi, que también en una docena de funciones lograron reunir tan solo \$ 469.200 de los viejos, con plateas a \$ 115, también de los viejos, más baratas que los dos punteros. Alguien, al conocer las recaudaciones, acotó que "sin sol, el teatro brilla más". Tiene razón.

## TV CON PROBLEMAS

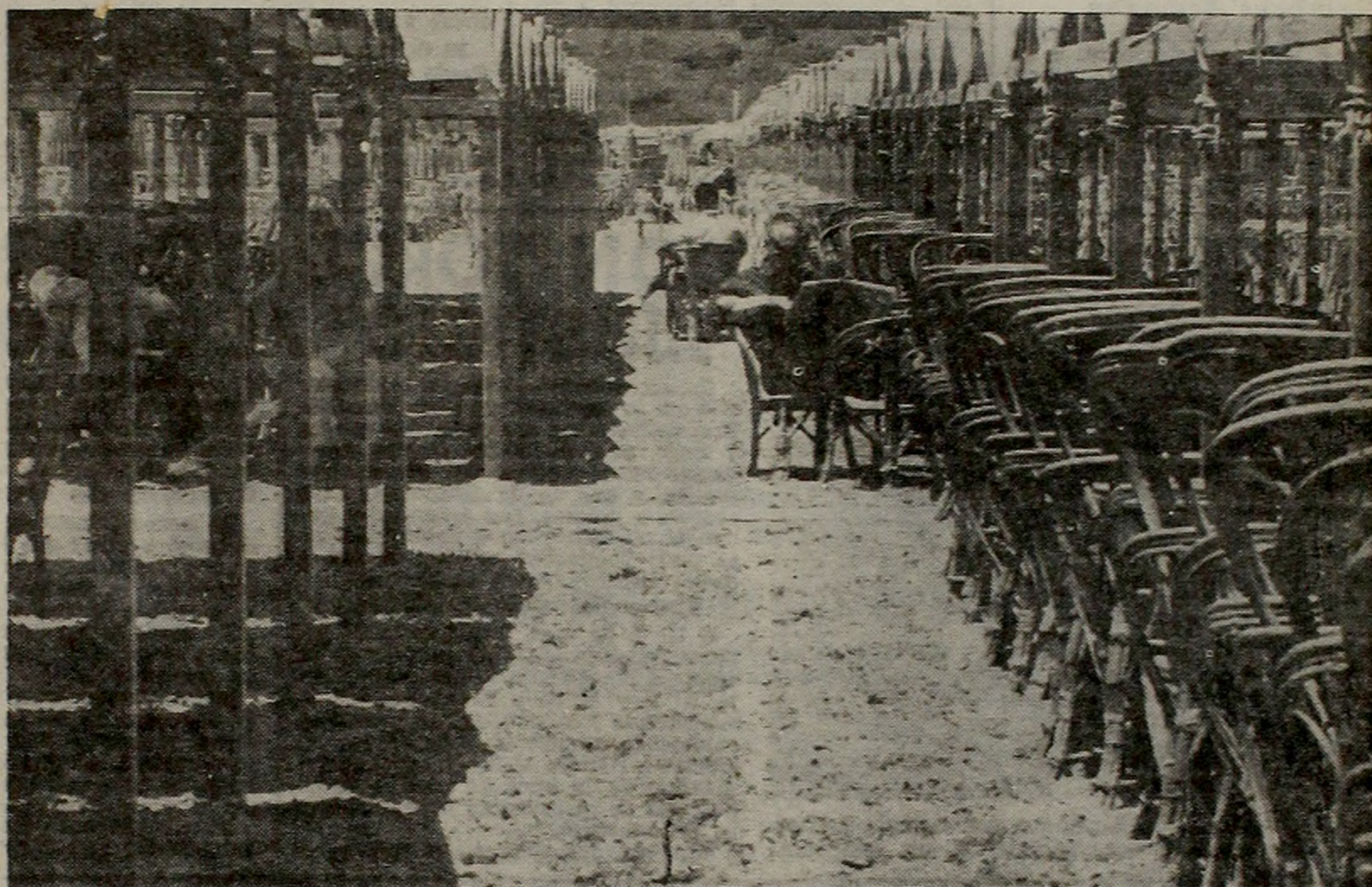
Pero no todos los que llegaron a la Perla o Ciudad Feliz están en condiciones de asistir al teatro o al cine para ver "en vivo y en directo" a sus ídolos; la gran mayoría luego de cenar en lugares de precios económicos (que también cierran mucho antes que en anteriores temporadas por falta de clientes) se instala frente a los televisores para ver atrasados programas exhibidos meses atrás en Buenos Aires o vetustas películas. Había hasta hace pocos días un enlace casi permanente por medio de los dos canales locales (el 8 y el 10) con nuestra capital, lo que permitía, cable coaxial por medio, presenciar simultáneamente los principales programas de los canales de Buenos Aires, e inclusive sus noticieros. Pero todo quedó atrás desde hace días cuando la Empresa Nacional de Telecomunicaciones aumentó en 600% (sí, seiscientos por ciento), las tarifas de moderno y publicitado "cable".

Para que el lector sepa por qué quedaron resentidas las programaciones de las dos emisoras marplatenses, privando así al turista de poder seguir sus programas predilectos, le informaremos que el aumento decretado por ENTel transformó el minuto de uso del coaxial en horario central (de 20 a 24 horas) de \$ 428,75 de los pesos viejos, en \$ 2.340, de la misma data. Según la dirección de ambos canales marplatenses, ninguno de ellos puede solventar el incremento, lo que determinó el cese del 90 por ciento de las transmisiones, incluyendo los noticieros producidos en Buenos Aires. Solo Canal 8 mantiene, por el momento, una emisión de los mismos, lo que le demanda una inversión de \$ 1.200.000, plata vieja, que no podrá mantener a total pérdida, tan solo para cumplir con su audiencia, y que dejará de estar en el aire no bien concluya la temporada.

## EL AUMENTO

Pero no solo de playa, casino, espectáculos y lectura vive el turista; lo material es indispensable, aunque muchas veces los precios hagan pensar de otra manera. Y cuando se habla de valores (de los pesos nuevos o viejos) es necesario recurrir a las clásicas listas de precios; y cuanto más actualizadas, mejor. Tenemos ante la vista una de un negocio "común", tipo bar-confitería-reservado, ubicado en el Boulevard Marítimo 3887. Y los precios asombran, ya en moneda nueva o vieja. Los productos más comunes y de mayor consumo tienen las siguientes cotizaciones (hay que hablar así, en términos bursátiles): café común 0,90 (90 pesos viejos); un té (solo) 1,20 (\$ 120 pesos de los viejos); una media luna 0,20 (veinte pesos viejos); cualquier bebida sin alcohol 1,10 (110 pesos antiguos); una cerveza 3/4, 3,00 (\$ 300 viejos); un balón —cerveza suelta— 1,50 (\$ 150 de los de antes); vermouth 1,60 (\$ 160 antiguos). Creemos que para muestra los precios lo dicen todo.

Esta es la realidad de Mar del Plata 1970, con cifras y datos oficiales; hemos querido ofrecer esta nota tan solo para ilustrar al público de lo que está sucediendo a 410 kilómetros de Buenos Aires, y, lo más importante, sea de formar la verdad. A nuestro testimonio hemos sumado el de prestigiosos colegas marplatenses. Quizá usted, de ahora en más, podrá juzgar esta realidad.



Es verdad que el tiempo estaba fresco, pero todos sabemos que los veraneantes igual van a la playa para no perder sus días en el hotel o departamento. Esto representa, a las claras, la "imagen triste" de Mardel.



¿Dónde habrá un peso? El veraneante otea el horizonte, pero no lo encuentra. Otro prefirió tostarse vestido. Pero en estos lados se encuentra la misma imagen de soledad. En Mardel "cualquier tiempo pasado fue mejor".



## CUBRIENDOSE A TIROS LOGRO ESCAPAR

# Atracador Herido se Escudó en una Joven

En horas del mediodía de ayer se produjo un violento enfrentamiento armado entre delincuentes y policías. El saldo de la refriega, que tuvo alternativas dramáticas y se desarrolló en Avellaneda, fue un pistolero herido —prófugo—, otro cómplice también prófugo y un tercero detenido. Las autoridades policiales dieron amplia información sobre el episodio, pero llamó la atención el hecho de que no se suministrara la identidad del dueño del automóvil que ocupaban los delincuentes.

### 4 Hombres Armados

A las 12, los suboficiales apellidados Escalante y Foti, pertenecientes a la seccional 2ª de Avellaneda, se hallaban en un bar ubicado en la calle Newton 10, vistiendo ropas de civil. Los policías ocupaban un automóvil particular y se quedaron aguardando en ese sitio a causa de que instantes antes habían

observado en las inmediaciones a tres sospechosos.

Los suboficiales se quedaron esperando y los desconocidos, antes de llegar al lugar donde estaban las autoridades, asaltaron al conductor del automóvil Ford Falcon patente 1.237.052, y ocuparon el vehículo dirigiéndose hacia Pavón, pero debieron detenerse en razón de que el semáforo les cortaba el paso.

Las autoridades aproximaron entonces su vehículo al Ford y advirtieron que los tres asaltantes —también estaba el dueño del coche— portaban armas. Los intimaron a descender y los desconocidos acataron la orden.

Los delincuentes y el dueño del coche fueron puestos contra la pared, con las manos en alto, circunstancia que motivó que numerosos curiosos se aglomerasen en el lugar. Esta alternativa fue aprovechada por los malhechores, quienes extrajeron armas de fuego y al

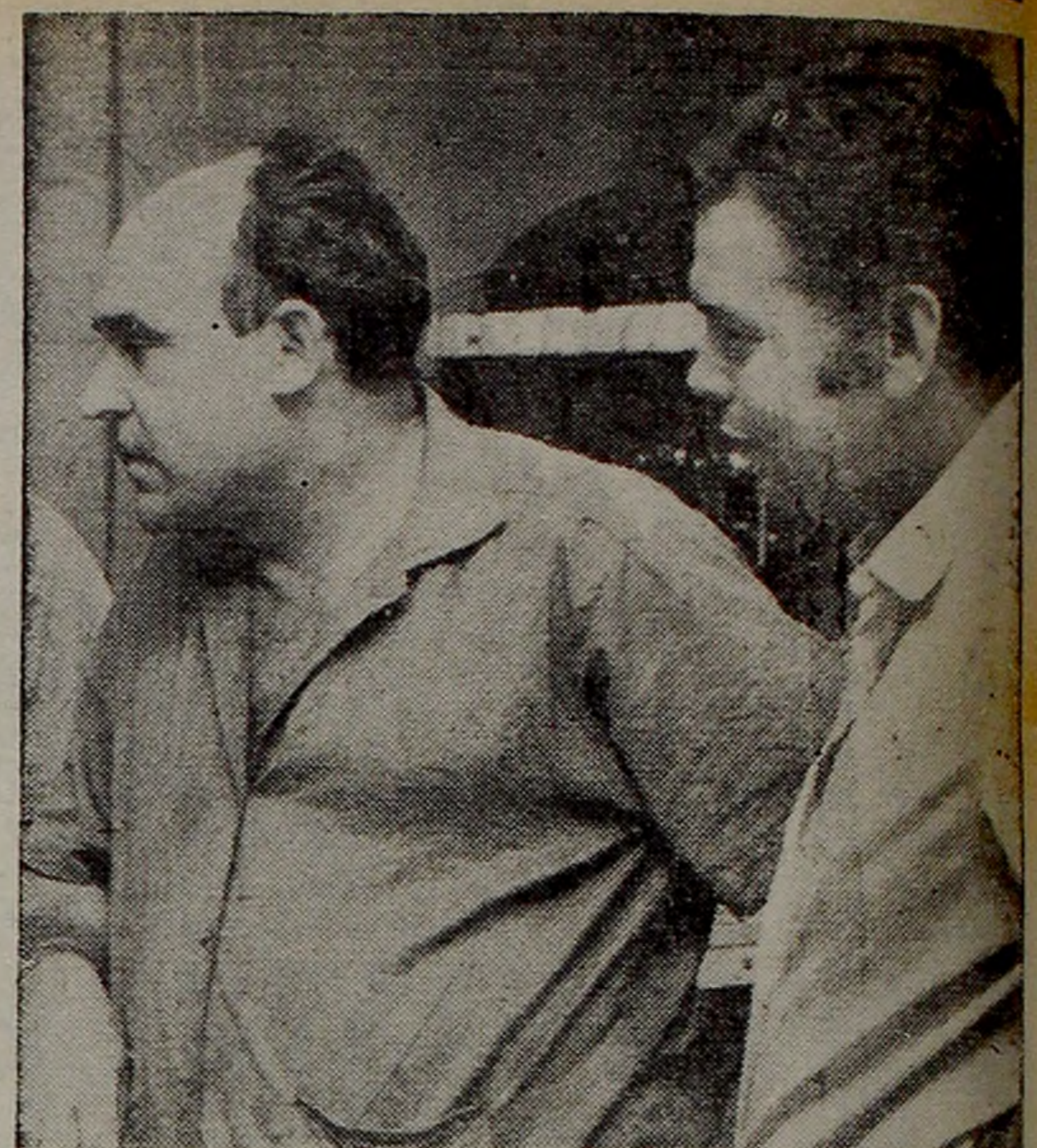
tiempo que disparaban se daban a la fuga en distintas direcciones.

Mientras el dueño del auto, con las manos en alto aclaraba que no tenía nada que ver con los atracadores, los policías contestaban la agresión. Uno de los delincuentes fue rápidamente reducido, otro quedó herido en una pierna, pero tomó como rehén a la menor María del Carmen de Hernández, de 17 años, domiciliada en Newton 10, y escudándose con ella prosiguió escapando.

El atracador, al ver que ponía distancia, dejó a la menor en libertad y desapareció, al igual que el tercer pistolero que resultó ileso.

El delincuente capturado fue identificado como Roberto Estigarribia, de 24 años de edad, que egresó de la cárcel de Olmos hace diez días.

Las autoridades policiales procuran ahora capturar a los dos prófugos, que están debidamente identificados.



El padre de la menor que fue tomada como rehén por un delincuente narró a CRONICA alternativas del tiroteo.

## DON TORCUATO: GRUPO DE VECINOS "AJUSTICIO" AL AUTOR DE UN ATRACO

Curioso episodio de trágico saldo ocurrió en la localidad de Don Torcuato. Tres delincuentes asaltaron una oficina y luego, al escapar, los vecinos resolvieron hacer justicia por sus propios medios, y uno de los atracadores cayó abatido a balazos. Las autoridades policiales no detuvieron a nadie, pues no se pudo comprobar quiénes tiraron o cuáles disparos fueron los mortales.

### Tres Maleantes Jóvenes

A las 9 de ayer, tres individuos jóvenes penetraron en las oficinas de la empresa inmobiliaria ubicada en la ruta N° 2 y la calle Hernández, de la mencionada localidad. Los delincuentes, exhibiendo revólveres, amenazaron de muerte a Hernán Atilio Guoglielmi, argentino, de 16 años de edad, que, en ausencia de su padre, se hallaba a cargo del comercio.

También intimidaron al vecino y

cliente Gerónimo Basino, a quien despojaron de 1.500 pesos. Al joven Guoglielmi le robaron 9.500 pesos y acto seguido se apoderaron de un tocadiscos, dándose rápidamente a la fuga.

### Gritos de Alarma

El menor Guoglielmi también salió y comenzó a gritar que lo habían asaltado. Su padre, Segundo Guoglielmi, que estaba en la peluquería, corrió hacia el negocio e instantes después numerosos vecinos salieron de sus casas, armados y dispuestos a evitar la fuga de los malhechores.

Los vecinos hicieron fuego, contestando el ataque de los maleantes, y pocos segundos después uno de los pistoleros cayó muerto, alcanzado por numerosos impactos, mientras que sus dos cómplices lograron darse a la fuga.

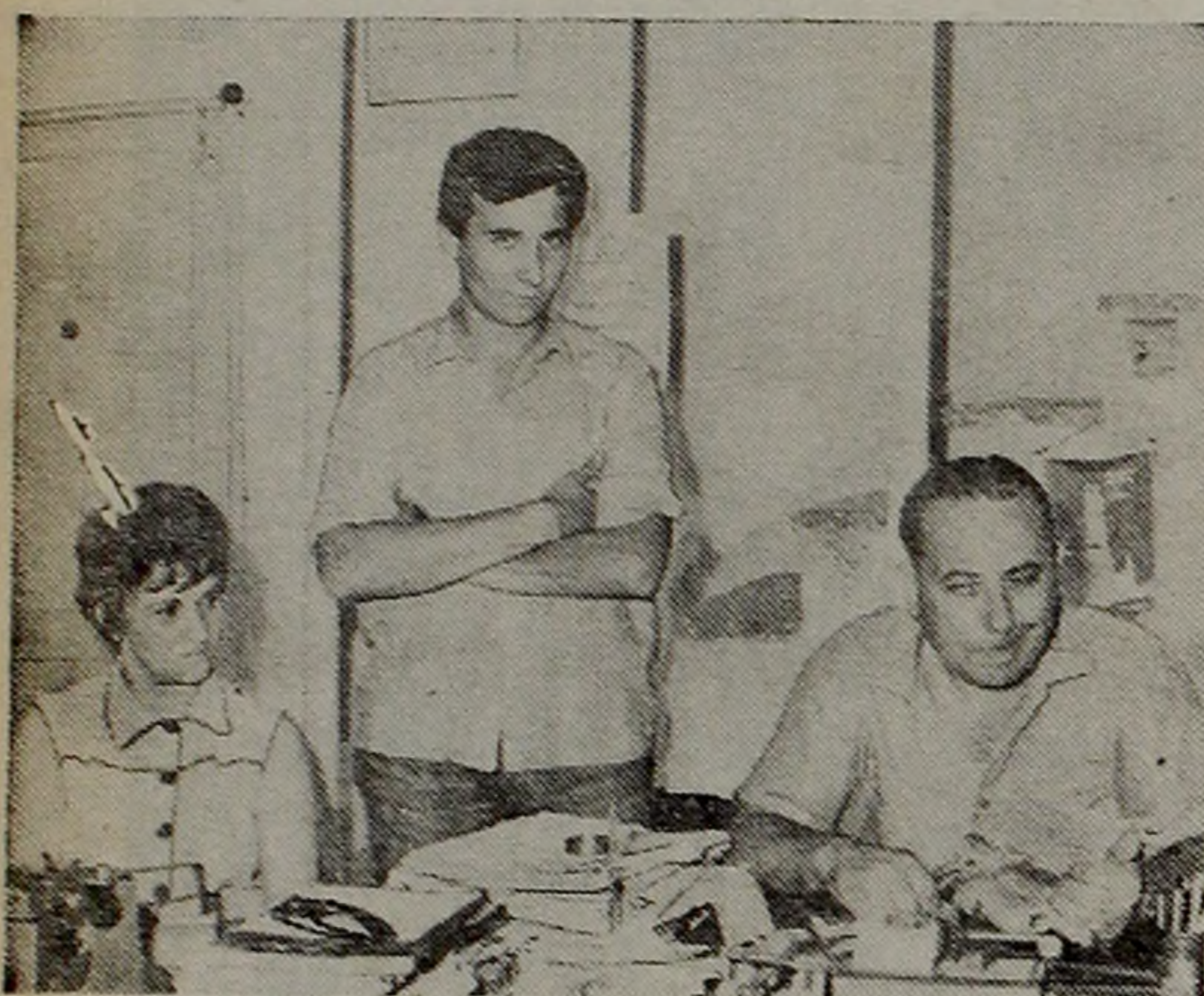
El señor Segundo Guoglielmi, que fue entrevistado por CRONICA, manifestó

que ésta era la segunda vez que lo asaltaban. "Anteriormente, los tres delincuentes que me robaron fueron luego abatidos por la policía cuando intentaban asaltar una papelería de Don Torcuato".

Cabe destacar que los vecinos manifestaron a CRONICA que ya es común en la zona salir armados cuando algún poblador da la alarma de que fue asaltado.

El delincuente muerto aún no fue identificado, y las autoridades policiales que instruyen las pertinentes actuaciones sumarias, no practicaron detenciones, pues según dijeron, no lograron establecer cuáles fueron los vecinos que dispararon.

El episodio ha causado impresión en algunos vecinos, menos partidarios de la costumbre de "administrar justicia" por sus propios medios.



El propietario de la inmobiliaria que fue asaltada en Don Torcuato. Los vecinos "ajusticiaron" a un maleante.

## SANGRIENTO TIROTEO EN ADROGUE: CUATRO HAMPONES HERIDOS

Cuatro delincuentes heridos y otro detenido, fue el saldo de un violento tiroteo ocurrido en la víspera en el barrio San José, de Adrogué. Siendo las 13 de ayer, cuando una comisión policial, integrada por el oficial Leoncio Flores, el suboficial Roberto Flores y el agente Jaime Arron, de la comisaría de Adrogué, se hallaban patrullando zonas del mencionado barrio, pudieron advertir en la intersección de las calles Tordo y Churrinche, la presencia de cinco sospechosos en un automóvil Fiat 1500. Una rápida inspección visual les permitió determinar que el citado vehículo había sido sustraído el viernes último al señor Juan Carlos Andreoli, en Remedios de Escalada, Este.

Cuando los sospechosos, advertidos de la presencia policial intentaron huir, se les impartió la orden de alto, la que fue respondida con disparos de armas de fuego.

Inmediatamente se produjo un intenso tiroteo, que se prolongó durante varios minutos. Finalmente, una voz que provenía del automóvil, solicitó a las fuerzas del orden que cesaran el fuego, accediendo a ello los tres policías. Cuando se acercaron al vehículo pudieron comprobar que 4 de los maleantes se hallaban heridos, mientras que el restante solo era víctima de un "susto" mayúsculo.

Los heridos fueron conducidos al hospital Gandulfo, de Lomas de Zamora, donde 3 de ellos quedaron internados con heridas de carácter reservado. El restante, tras ser curado, fue trasladado a la seccional de Adrogué, donde ya estaba alojado el delincuente que resultara ileso.

Posteriormente, las autoridades identificaron a los maleantes, quienes resultaron ser: Fernando Rulli, Ricardo Ismael Conditio, José Morgade (los tres figuran internados en

el mencionado hospital), Omar Julio Yaluz y un menor de 17 años, quien fue el único que resultara ileso tras el intenso tiroteo. Según informaron las autoridades policiales, fueron secuestradas tres armas de distintos calibres. Una de ellas no llegó a ser utilizada.

### Robo Millonario

SANTA ROSA, La Pampa, 17 (De nuestro corresponsal). — Tres individuos jóvenes asaltaron hoy en su domicilio a un médico de esta ciudad y se apropiaron de alrededor de 16 millones de pesos (viejos) en moneda extranjera y nacional, que el facultativo guardaba en la casa.

La víctima del atraco es el doctor Jorge Gjurkovik, domiciliado en la calle Pellegrini 789 de esta ciudad, y que es médico oculista. Estando ausente de su casa, se presentaron allí tres jóvenes, uno de los cuales tenía el ojo vendado, que fueron reci-

bidos por la esposa del profesional. Insistiendo en que el del ojo vendado necesitaba ser atendido con urgencia, consiguieron que la mujer los dejara entrar en la casa y de inmediato la amenazaron con armas de fuego y la ataron y amordazaron.

Poco después regresó el doctor Gjurkovik, a quien también redujeron, exigiéndole directamente la entrega "de los dólares". En total, se apropiaron de 45.000 dólares, 400 marcos alemanes y 200.000 pesos moneda nacional, que equivalen en total a unos 16 millones de pesos. Los tres individuos huyeron en un Peugeot verde y no han podido ser localizados aun por las autoridades policiales de la provincia, que los buscan intensamente. Se presume que los asaltantes actuaron con perfecto conocimiento de la existencia de la fuerte suma de divisas, por lo que se cree que habrían recibido el dato de un entregador.

### SERIA DENUNCIA SOBRE DELITOS DE UN ABOGADO

Un conocido abogado vinculado al ambiente tribalístico de la Capital Federal, habría sido denunciado por libramiento de cheques pertenecientes a cuenta cerrada. La identidad del letrado, que frecuenta ambientes donde se reúnen personajes de nuestra sociedad, es mantenida aún en reserva para no entorpecer la investigación. El acusado, sería además, patrocinante de un grupo de personas que cometió multimillonaria defraudación en los últimos días, y que acaparó la atención pública.

Se hace saber a la señorita ZULMA RUBIO que su novio Sr. JUAN CARLOS LACOSTA sufrió un accidente. Le ruega se comunique con él.

## SE SUICIDÓ DE UN BALAZO AL VER QUE FRACASABA EL ROBO

Un albañil se quitó la vida en la mañana de ayer, en una finca de San Justo, descerrajándose un tiro en la cabeza al frustrarse su intento de asalto, merced a la intervención de un niño de 4 años de edad. El menor es hijo de la propietaria de la vivienda, donde el operario realizaba, desde hace tres meses, trabajos de refacciones en los distintos ambientes de la casa.

En poder del albañil se halló una pequeña libreta de apuntes, y en una de sus hojas el frustrado asaltante había escrito una eskuela donde explicaba que, de quitarse la vida, lo haría por imperiosa necesidad de dinero.

### La Investigación

A causa de una denuncia formulada ante las autoridades de la comisaría de San Justo, se tuvo conocimiento de que en la finca situada en la calle Carabobo 4580, de esa población, había ocurrido un grave hecho de sangre.

De inmediato se dispuso el envío de una comisión policial a fin de comprobar el suceso. Realizadas las prime-

ras diligencias, se estableció que ayer —alrededor de las 7.20— había concurrido a esa vivienda, el albañil Juan Julián Tapia, argentino, de 27 años, casado, que se afincaba en Garibaldi y Pampa, de San Justo. Como lo solía hacer en forma habitual, desde hace tres meses, Tapia acudió a esa vivienda con el propósito de proseguir sus tareas en las obras de refacciones que realizaba en la propiedad.

### Llega a la Casa

Al golpear a la puerta, fue atendido por la señora Angela Salazar de Lagos, argentina, de 33 años, quien se encontraba acompañada por su hijito de 4 años, que estaba dormido en otra habitación. El propietario, señor Lagos, se hallaba ausente en razón de hallarse en sus ocupaciones laborales.

### Una Pistola

Con el objeto de reparar el caño de desagüe de la cocina, Tapia solicitó a la señora de Lagos una pinza. La mujer, al regresar con la herramienta requerida, se enfrentó con el albañil que

la amenazó con una pistola calibre 22, exigiéndole el dinero que guardaba en su poder.

La señora de Lagos, al pretender escapar por la puerta, fue agredida por Tapia, quien le aplicó dos golpes en la cabeza con la culata del arma. A pesar de hallarse herida, profirió demandas de auxilio, que alertaron a su pequeño hijito, que se levantó del lecho y agarró a Tapia por sus pantalones, impidiéndole sus movimientos.

La mujer logró salir a la calle y pidió ayuda a los vecinos y a un policía que se hallaba a una distancia de 100 metros del lugar.

### Estampido

Al acudir el funcionario y algunas personas, oyeron, antes de penetrar en la finca, un estampido. Se estableció que Tapia se disparó un balazo en la sien derecha, que le produjo la muerte. La eskuela hallada en su poder había sido fechada el 16 del actual y firmada por Tapia, quien pedía que no se culpase a nadie por su muerte.

### JOVEN MUSICO PRESO POR EL USO DE DROGAS

Después de intensas investigaciones fue capturado, en la madrugada de ayer, frente a la plaza Rodríguez Peña, un joven músico —que registra antecedentes por tráfico ilegal de drogas— que llevaba en su poder varios sobrecitos conteniendo cocaína.

### Procedimiento

El procedimiento fue realizado por personal de la comisaría 17ª, en la esquina de la avenida Callao y la calle Marcelo T. de Alvear. A las 2.30 se logró detener a José Rafael Valotta, argentino, de 32 años, casado, de profesión músico. Al ser requisado por los funcionarios, se hallaron en su poder 27 gramos de cocaína que estaba acondicionada en sobrecitos especiales.



Antes de Morir Pudo Delatar al Asesino. Catania no Duerme

# LA COPERA NO QUISO HABLAR

Alfredo Catania, el segundo marido de Larisa Tumanoff, la copera asesinada de tres cuchilladas, pasó la noche del viernes y la madrugada del sábado sin poder conciliar el sueño. El presunto homicida se ha convertido ahora en factor de discusión para la opinión pública, cuya gran mayoría se inclina en su favor. Pero Catania nada sabe de eso, pues está permanentemente incomunicado.

Al ser interrogado por un periodista un suboficial que pertenece a la custodia de los detenidos incomunicados, se pudieron conocer algunos detalles del estado del procesado. "Catania habla muy poco, creo que no por estar incomunicado sino porque es algo tímido —comenzó diciendo el policía—. Pidió comida y luego, cada dos o tres horas, durante toda la noche, solicitaba agua y cigarrillos. Parece un pobre tipo".

"Los otros detenidos —prosiguió— a los gritos como acostumbraban a hacerlo, pretendieron hablarle, pero Catania no daba lugar a diálogos. Me da la impresión que está demolido por todo lo sucedido, si es que resulta inocente, o bien lo ha derribado el peso de la conciencia, si es el asesino. Lo cierto es que a cada uniformado que se le acerca lo mira como queriendo preguntar: ¿qué pasará? ¿Por qué

estoy aquí? Es que quizás en su mente aún no tiene la exacta dimensión de lo que ha sucedido respecto a su persona".

## El Criminal es Turdo

CRONICA logró establecer con exactitud algunos detalles sobre el asesinato de la copera que se mantenían un poco confusos. Se sabe ahora que la primera puñalada la recibió de espaldas, en el costado izquierdo del cuello, muy cerca de la carótida que finalmente resultó afectada provocándole la muerte.

Estando herida giró sobre sus pies y vio de frente al criminal, pero éste le descargó otras dos puñaladas en el pecho. Es decir que en suma la víctima recibió tres heridas mortales.

El examen médico y el informe policial, permitieron demostrar, cotejando las declaraciones del único testigo del crimen, el sereno Outada, que el criminal manejó el cuchillo con el brazo izquierdo. Catania escribe con la derecha y todos los elementos indispensables los usa con la misma mano.

## Larisa no Quiso Delatarlo

También se ha llegado a la conclusión en esferas policiales, que la copera no quiso delatar a su matador, pues quizás pensó en ese instante que salvaría su vida, o quizás

tuvo otros motivos para llevarse con la muerte el nombre del homicida.

Esta deducción la realizaron los investigadores desmenuzando prolijamente todo lo ocurrido. Cuando el testigo Outada corrió junto a ella, Larisa le pidió que "la llevara al hospital". En el mismo instante apareció el patrullero con un oficial que la levantó y le preguntó: "¿Quién te pegó?". "Llévame... Llévame...". Eran las únicas palabras que decía. "Está bien —replicó el oficial— pero dime, ¿quién te pegó?". Y la respuesta de Larisa fue siempre la misma: "Llévame...".

O era la desesperación que la embargaba al enfrentar la muerte, o no quiso delatar al asesino, pues hablar podía, ya que solo perdió el conocimiento metros antes de llegar al Hospital Argerich.

## Policias y Opinión Pública

Las opiniones respecto de la culpabilidad de Catania están muy divididas. En lo que se refiere a especialistas en la materia —policías— hay algunos que son sumamente optimistas y que pertenecen a la seccional 13. Otros, que son los más, opinan que Catania no es el matador, basándose en algunos de los detalles mencionados precedentemente —no es zurdo, hay testigos que lo vieron cerca de su casa a la hora del crimen, etc.—.

La opinión pública, según una encuesta

realizada por CRONICA vespertina, se inclina a favor de la inocencia de Catania, pero solo la justicia es la que resolverá la cuestión. Es evidente que la opinión pública, por razones psicológicas, se inclina siempre hacia el más indefenso, que en este caso sería Catania, incluso si es realmente el asesino. Pero también es evidente que algunos detalles dados a publicidad han servido para que cada uno se forme su propia opinión.

Al parecer el elemento que ha fundamentado el procesamiento de Catania es el reconocimiento parcial del testigo Outada, pero, ¿será prueba suficiente para declararlo culpable? Y ante el reconocimiento tan rotundo del sereno del diario alemán, ¿los interrogatorios policiales no se hicieron más "intensos"? Evidentemente sí, ¿entonces por qué no aparece el arma homicida si Catania es el matador? ¿Y su camisa blanca manchada con sangre de Larisa?

Todo parece abrir un paréntesis que recién se cerrará cuando venza el término legal de incomunicación y el necesario para delatar la prisión preventiva de Catania. Cuando culmine este último plazo, se deberá contar con nuevos elementos de prueba o la prisión preventiva de Catania no será precedente y consecuentemente deberá ser excarcelado. Tal razonamiento surge del Código Penal.

## ACCIDENTES: HAY QUINCE PERSONAS CON HERIDAS

CAPILLA DEL SEÑOR, 17 (De nuestro corresponsal). — Una persona resultó con graves heridas y debió quedar internada en el sanatorio Corvo, en tanto que otras tres sufrieron contusiones leves, como consecuencia de una violenta colisión entre dos trenes del Ferrocarril General Sarmentero registrada en horas de la madrugada de hoy, en la estación ferroviaria de esta localidad.

Alrededor de las 3.53 se encontraba estacionado en la estación Capilla del Señor el convoy 2.001 que se hallaba a cargo del maquinista Luis Mujica. Por causas que las autoridades de la comisaría local no han logrado determinar, se produjo un violento y espectacular choque con el tren número 32.002, que conducido por el maquinista Basilio Donato, realizaba su servicio habitual entre San Antonio de Areco y la estación terminal Plaza Once.

Como consecuencia de la colisión resultó con graves heridas Federico Lagise, que debido a su estado clínico debió ser internado en el sanatorio local Corvo. Por otra parte, sufrieron heridas leves las siguientes personas: Martín Alvarez, Luis Mujica y Cosme Luna, quienes luego de ser atendidos en el hospital regional de San Antonio de Areco, se retiraron a sus respectivos domicilios.

## Tres Personas Heridas

ROSARIO, 17 (De nuestro corresponsal). — En las primeras horas de la madrugada de hoy avanzaba por la calle Córdoba el automóvil de alquiler, patente RA-4073, a cargo de Angel Trujillo, de 28 años, soltero, quien llevaba como pasajeras a Gueda Cabrera de Estigliano de 52 años, casada, y a Ana Matilde Ayala, de 14 años.

Al llegar a la intersección con la calle Wilde, el automotor chocó con el automóvil Kaiser Carabela, chapa RAD-8268, que era conducido por Alfredo Ansaldi, que circulaba por esa arteria con dirección al sur. A causa del topetazo —que fue violento— Trujillo resultó con una herida cortante en la región frontal y otra en la mejilla derecha. En cuanto a las pasajeras, sufrieron lesiones diversas, mientras que Ansaldi presenta lesiones leves.

## Cuatro Turistas con Lesiones

DOLORES, 17 (De nuestro corresponsal). — Por la ruta 2 circulaba ayer a las 9.30 el automóvil Renault 4-L, chapa C-109.335, que conducía Miguel María Martínez, afincado en Palos 363 de la Capital Federal, y a quien acompañaban su esposa, Neila P. de Martinelli, Gracia María Martinelli y Oliverio José Francione, domiciliado en Zapata 328 de la Capital Federal.

Por causas que se tratan de establecer, al llegar a la altura del kilómetro 234.500 el automóvil volcó causando heridas a sus cuatro ocupantes. Con lesiones graves resultaron el conductor y su hija Gracia María, en tanto que la esposa del chofer y Francione presentan lesiones leves. Los nombrados fueron internados en el hospital de Dolores.

## Espectacular Colisión

LA PLATA, 17 (De nuestro corresponsal). — Por el camino Centenario, que une esta ciudad con la Capital Federal, circulaba hoy a las 6.30, el automóvil Peugeot 404, patente de la provincia de Buenos Aires 1.273.192, conducido por Alberto Harvilko, afincado en la calle 36 número 1218, de La Plata a quien acompañaba Alejandro Irizarri domiciliado en 7 entre 41 y 42 y Carlos Alberto Rosalia, que vive en 7 número 516, ambas de esta localidad, además de Pascual Ignomirriello, domiciliado en la Capital Federal.

Por causas que se investigan, el chofer Harvilko al llegar a la altura del kilómetro 15.200, en jurisdicción de Villa Elisa, perdió el control de su automóvil y el vehículo realizó un trayecto de 200 metros en forma zigzagueante. En esas circunstancias fue enganchado por el camión, chapa C-314.496, a cargo de José Luis Benítez, que se encontraba en la calle Domingo Martini 1937, de Wilde, que se dirigía en sentido contrario.

La colisión determinó que Harvilko, resultara con fracturas múltiples y traumatismo de cráneo; Rosalia, sufrió varios traumatismos, mientras que Ignomirriello, presenta traumatismo de cráneo con pérdida de conocimiento e Irizarri con diversas heridas. Los nombrados fueron internados en el hospital San Roque, de Gonnet.

En la mejor reserva urbana de

# Banfield:

234 TERRENOS ideales para vivienda, comercio. Inversión de alto rendimiento.



4 líneas de colectivos en la puerta; lo conducen rápidamente a su trabajo. A sólo 25 minutos de Plaza Constitución desde Estación Banfield.

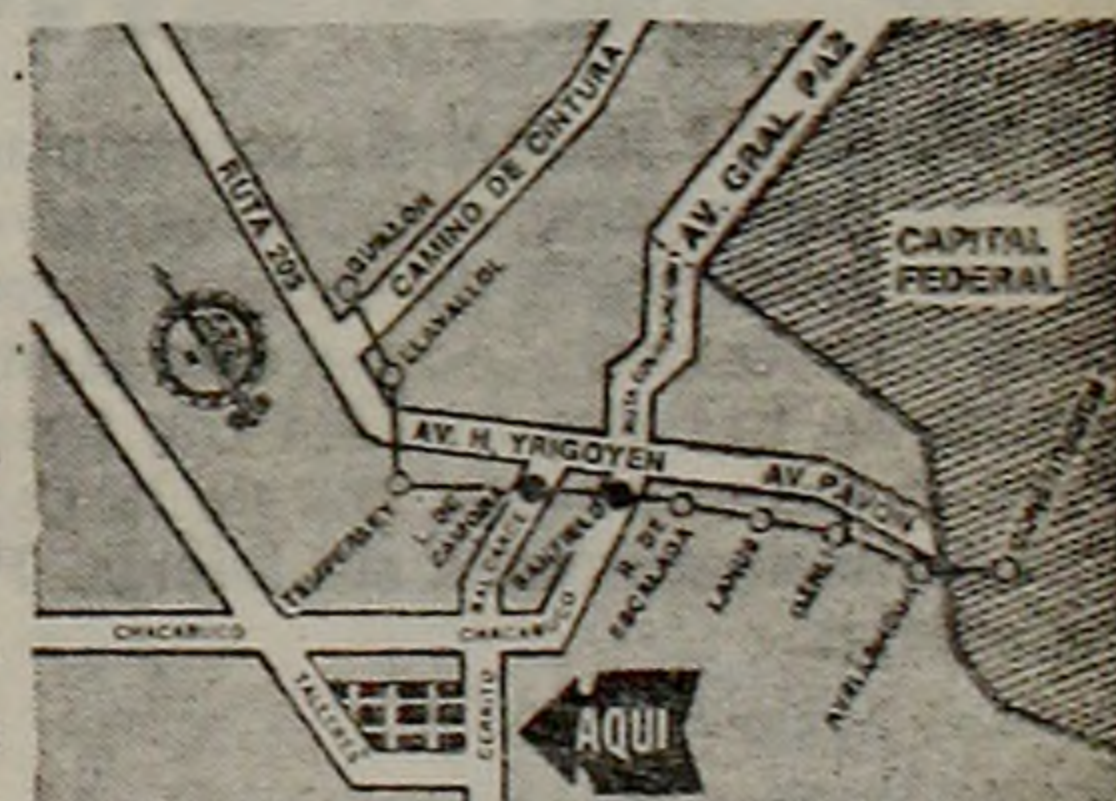


Una densa población rodeando la fracción, aseguran éxito a cualquier negocio y óptima renta a quien invierta aquí.

Añosa arboleda cubre parte del loteo, agregando atractivo natural a quien levante su casa o chalet en Parque Cerrito de Banfield.



Con sólo 6 cuotas, usted obtiene la posesión de su terreno... y gana las ventajas



La subdivisión de una ubicación que no tiene que esperar el mañana: el progreso ya está afincado en Parque Cerrito de Banfield!

más esperada del sur, en el eje del progreso de Banfield

HOY y todos los días. Informes y planos en nuestras Sucursales de la zona. Lanús: Av. H. Yrigoyen 3985. Wilde: Av. Mitre 6279. Monte Grande: Av. Leandro N. Alem 118. Fcio. Varela: Av. Calchaquí Km. 24 (Cruce Varela). Autos gratis desde: Estaciones Banfield: lado Este. Lomas de Zamora: lado Oeste.

## KANMAR

Sociedad Anónima

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. 87-1280 - 20 sucursales - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.



# NO HAY SUFICIENTES VACUNAS PARA INMUNIZAR A LOS ADULTOS

## Cipolletti: Falleció Otro Niño de Polio

BAHIA BLANCA, 17 (De nuestro corresponsal). — Falleció hoy, víctima de poliomielitis, un niño de 2 años, José Ranque, quien estaba internado por el mal. Otro menor, de 6 años, fue atacado hoy por la enfermedad, con lo que se elevan a 19 los casos registrados, incluyendo 8 fatales.

### ● Persiste el Temor

BAHIA BLANCA, 17 (De nuestro corresponsal). — No obstante los esfuerzos sanitarios que, denodadamente se están realizando, teme que otros casos de poliomielitis se sumen a los 18 registrados en Cipolletti, con siete casos fatales, producidos entre el 26 de diciembre pasado a la fecha. La gran mayoría de las víctimas son niños menores de 10 años, que no fueron vacunados. Por tal motivo, las autoridades sanitarias dependientes de la Se-

cretaría de Salud Pública de la Nación, han extremado sus actividades para atender a los pacientes y vacunar a los niños para inmunizarlos contra el terrible mal.

En Cipolletti, el operativo vacunación ya ha concluido e insumió 12.100 dosis de Sabin vía oral, quedando en reserva otras 10.000 para ser aplicadas a las criaturas, manifestando el Dr. Ricardo Sami Vega —director del hospital local— que persisten las dificultades para vacunar a las personas adultas.

### ● Subsisten los Temores

BAHIA BLANCA, 17 (De nuestro corresponsal). — En círculos médicos de Cipolletti, se reveló que las emergencias sanitarias aún no habían sido superadas, por lo que podrían producirse nuevos casos de poliomielitis hasta la semana entrante. Has-

ta el momento, el mal ha atacado a niños cuya edad oscila entre 6 meses a 10 años, todos los cuales no estaban convenientemente inmunizados, porque habían recibido sólo una de las tres dosis reglamentarias.

La tarea de vacunación masiva encarada por las autoridades sanitarias superó los cálculos previstos para Cipolletti y su zona. A mediodía de hoy se habían aplicado Sabin oral a 12.146 niños y mujeres embarazadas, cifra que supera en el 8 por ciento a la población que se estimó susceptible a la medida.

El balance de la enfermedad hasta hoy es de 18 casos, siete de ellos fatales.

### ● En San Martín

La Secretaría de Bienestar Social de San Martín, provincia de Buenos Aires, ordenó a la población la vacunación antipo-

liomielítica y para tal fin habilitó las salas dependientes de la repartición y el hospital municipal.

### ● En Vicente López

Las autoridades comunales de Vicente López, ante el brote poliomielítico que preocupa a la ciudad de Cipolletti y frente a los dos casos producidos en el ámbito del Gran Buenos Aires, ha dispuesto una enérgica campaña de vacunación a partir del lunes entrante. Los puestos han sido establecidos en el Hospital Municipal, donde se atenderá de 9 a 12 y de 16 a 18; Instituto de Rehabilitación del Lisiado, con el mismo horario; Maternidad Santa Rosa, Centro de Bienestar Social (Munro), Centro de Bienestar Social (Olivos), Centro de Bienestar Social (Villa Martelli) y Campo Municipal de Deportes, con el horario de 9 a 11.

# San Miguel

## Frente mismo a la Ruta 8



Ruta 8  
ubicada frente  
mismo a los  
terrenos  
en venta

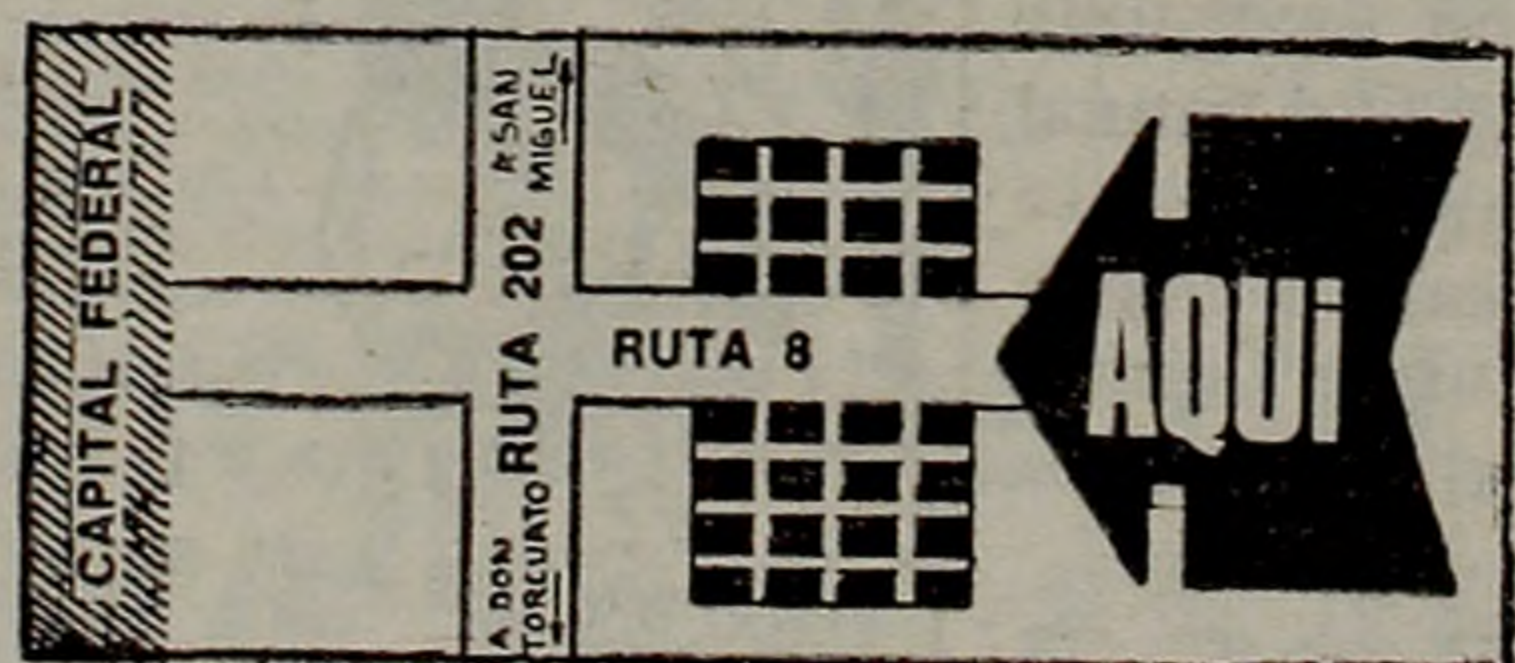
## 272 Terrenos de asombro

A cada lado de la Ruta 8 podrá contemplar los terrenos en permanente valorización, para vivienda y comercio sobre pavimentos pagados. Hacia un lado Kanmar; hacia el otro también. ¡Ubíquese! No hay otra fracción con terrenos similares. A solamente minutos de la Capital Federal. En mensualidades sin interés. Posesión: 6 cuotas.

### HOY

y todos los días informes y planos, Sucursales en la zona.

San Miguel: Avda. Mitre 1430 (Fte. Estación)  
José C. Paz: Ruta 197 (Fte. Estación).



San Martín: Lib. Gral. San Martín 73. (casi esq. Belgrano).  
Boulogne: Avda. Rolón 2500 (Frente Estación).  
Gral. Pacheco: Avda. H. Yrigoyen 887 (Rutas 9 y 197).  
Carupá: Andén Est. Carupá esq. Ruta 197.

# KANMAR

Sociedad Anónima

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. 87-1280 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

## MENDOZA NO CEDE: OTRA VEZ CIUDAD DINAMICA

MENDOZA, 17 (De nuestro corresponsal). — Mediante un comunicado oficial se ha informado que ha llegado a su fin la primera etapa de trabajos realizados en esta ciudad por la Comisión Evaluadora de los daños ocasionados por el aluvión que azotó a esta provincia durante los primeros días de este mes. La comisión, que fuera creada por el gobierno, cumplirá la segunda etapa de la labor luego de arribar a Buenos Aires.

Si bien no se ha podido obtener confirmación oficial, por fuentes allegadas a la Casa de Gobierno y a la Dirección Provincial de Turismo, se ha podido establecer que se estaría encarando una importante campaña destinada a borrar la imagen que el aluvión dejara en esta provincia.

Esta campaña estaría basada en la difusión de que los trágicos sucesos no han paralizado a Mendoza, la que luego de los trabajos de limpieza y reconstrucción ha recuperado su habitual fisonomía. Por su parte, el ente provincial de Turismo ha solicitado la colaboración de todos los medios de difusión para tranquilizar a los turistas, que en esta época arriban a esa provincia. Esta medida está destinada a desvirtuar algunos rumores que a nivel turístico informan que Mendoza todavía continúa bajo las aguas y con sus caminos obstruidos.

## Sepelio del "Negro" Juárez

Hoy, a las 10, recibirán sepultura en el cementerio de la Chacarita, los restos de Domingo Ramón Juárez, que falleció en la madrugada de la víspera en forma inesperada.

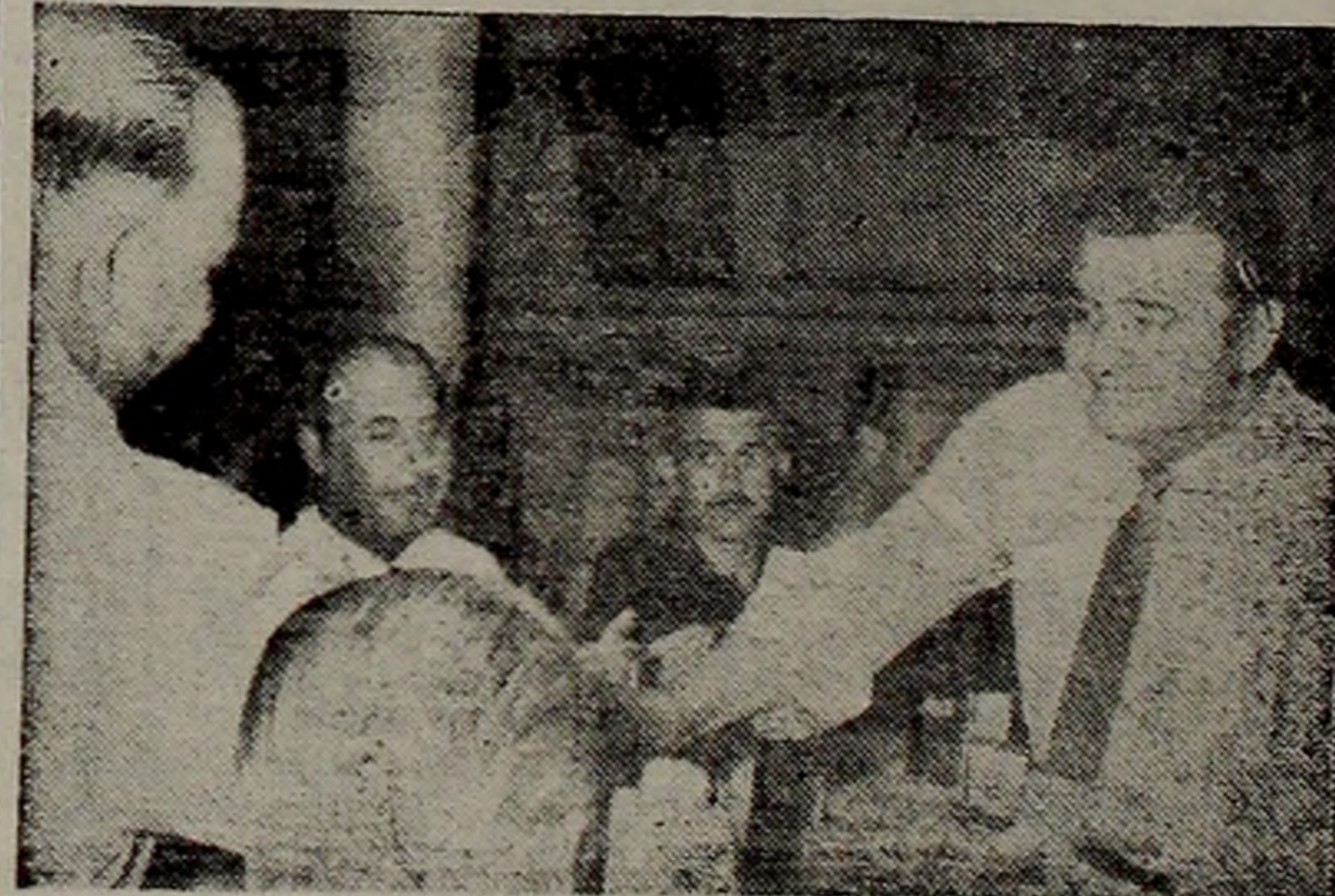
Fotógrafo por vocación, el "Negro" Juárez —tal como se lo conocía— se rindió al "embujo de Buenos Aires" cuando en su juventud, y como pugilista amateur, llegó a la Capital Federal desde su Rosario natal, para participar en un torneo de orden nacional.

Desde entonces, el "Negro" se puso detrás del magnesio, que hace tres décadas atrás aún servía para "iluminar" los ambientes a fo-

tografiar y fue cambiando de máquina en la medida que el progreso llegó a su profesión.

Pero si bien cambiaba de máquina y usaba el flash electrónico, no cambió nunca su bonhomía, que lo inclinaba siempre a darle la mano al amigo y ayudar al que lo necesitaba. Tuvo un corazón generoso, el mismo que ayer dejó de latir para arrancarlo de esta "su" Buenos Aires, a la que tanto quiso y por la que tanto anduvo.

Sus restos son velados en Montes de Oca 1566 y, tal cual ya lo señalamos, hoy serán sepultados en la Chacarita.



El presidente del Círculo de Periodistas de Campana, señor Ismael Garzón, entrega la "Pluma de Oro" al señor Juan Carlos Riestra, quien la recibió en representación de nuestro diario.

## Distingue a CRONICA el Periodismo de Campana

CRONICA —edición matutina— ha sido distinguido con la "Pluma de Oro" por el Círculo de Periodistas de Campana, por ser el diario que más notas publicó de esa ciudad bonaerense, durante 1969. Igual distinción se otorgó a nuestro corresponsal en Campana, señor Juan Carlos Riestra.

Ambas distinciones fueron entregadas durante la Cena Anual del Periodismo realizada en las instalaciones del Independiente Athletic Club de dicha ciudad, en cuya oportunidad, también, hizo uso de la palabra el presidente saliente del Círculo, señor Ismael Garzón. Luego agradeció el señor Riestra en su nombre y en el de CRONICA.



## En Mar del Plata Levantan el Telón del Hexagonal de Boca

# EL ESTRENO: VELEZ-NECAXA

MAR DEL PLATA, 17 (De nuestro enviado especial). — Hoy comienza en esta ciudad que últimamente parece olvidada del sol, elemento que necesita indispensablemente para ser más Mar del Plata, un torneo más para animar el verano: el torneo de actividad oficial.

Organizado por Boca Juniors y en jornadas nocturnas, se enfrentarán en diferentes encuentros, los "xeneizes", Vélez Sarsfield, Independiente, Racing y el club mexicano Necaxa.

Esta es la segunda versión del certamen y a juzgar por el éxito económico que fue el encuentro Boca-Santos, se espera que el público veraneante se vuelque a prestar su

apoyo a este evento. Por cierto que es cosa que no puede dudarse. Aquella falta de sol de que hablamos antes hace que los veraneantes busquen diversiones que los hagan olvidar el permanente mal tiempo que reina en esta feliz Marpla (ya no es más Mardel) 1970.

### Primer Partido

El primer encuentro del torneo enfrentará a Vélez con el Necaxa. La escuadra azteca viene precedida de una fama bien ganada. En su país, es de los equipos más importantes y viene a representar a un fútbol mexicano que se halla en alza y con el aliciente de organizar la edición de este

año de la Jules Rimet. En el equipo se alista uno de los jugadores más famosos del balompié de México: se trata de Borja, que se alineará en la selección de su país para enfrentar el 31 de Mayo a Rusia en la apertura del Mundial.

### Los Demás

Está casi demás hablar de Boca a quienes todos conocen y vieron. Empatizó en gran partido al Santos el viernes. Racing, ganador hace poco del famoso conjunto brasileño, puede ser atracción mientras que Independiente, de repetir actuaciones del Nacional, puede resultar candidato en este Torneo Ciudad de Mar del Plata.



Tres integrantes del Necaxa, equipo mexicano que esta noche iniciará el hexagonal de Mar del Plata enfrentando a Vélez: Antonio Mota, Luis Regueiro y Albino Morales. Regueiro conoce mucho del fútbol que se juega en nuestro país.

## CUANDO EL FUTBOL SE VA DE VERANEO

MAR DEL PLATA, 16 (De nuestro enviado especial). — En el balneario N° 5 de Playa Bristol, Adolfo Pedernera, acompañado de su hijo que juega en las divisiones inferiores de Boca, pasa su temporada de descanso. Cuando se le habló de su posible ingreso a Huracán no quiso dar opinión. Posteriormente en reunión de amigos, destacó que era un director técnico muy caro que en estos momentos no convenía a la institución. Por ahora, acotó, continuará descansando.

Doval, ahora astro del Flamengo, veranea en Mar

del Plata, por la zona de Punta Mogotes. Destacó lo bien que se encuentra en Brasil, donde piensa llevar a su hermano Jorge, actualmente en Platense.

Los integrantes del Santos, tanto dirigentes como jugadores, sienten una gran admiración por Cejas y lamentaron que no haya sido contratado. Esperaban que llenara el hueco dejado por el alejamiento de Gilmar y Laercio. Ahora todas las esperanzas están cifradas en Joel, el joven guardavalla recientemente contratado.

También Ramos Delgado

señaló que el fin de año lo pasó en la fazenda de Pelé, de quien se ha hecho gran amigo.

Ramos Delgado tiene ya proyectado una sociedad en Santos que se dedicará a servicios técnicos navales; su socio será un ingeniero, técnico en la materia.

Demostración del compañerismo que reina en el famoso Santos es que Ramos Delgado, ya profundamente arraigado en la institución, fue el padrino de Lima que recientemente contrajo matrimonio.

## El Técnico del Necaxa, Viejo Amigo de Alejandro Scopelli

Para el director técnico del Necaxa de México, José Moncebaez, este viaje para participar del torneo pentagonal, ha resultado todo un premio. Así lo expresó con toda claridad cuando nos recibió en el Hotel Iruña en Mar del Plata, en el momento en que con la delegación en pleno se dirigía a cenar.

—Venimos, acotó, con perfecto conocimiento del poderío de los famosos conjuntos que nos tocará enfrentar en este torneo; sin embargo no deja de ser un orgullo para todos nosotros estar acá donde todos los jugadores tienen un sello personal, una característica, que los distingue como los mejores.

—Desde cuándo dirige al Necaxa?

—Hace ya dos temporadas; en la última tuvimos la cuarta colocación juntamente con el Toluca. En realidad es una institución de valores jóvenes en que la edad promedio está en los 23 años. Con respecto a la entidad, agregó el director técnico, tiene más de cincuenta años de vida y en sus orígenes se llamó Luz y Fuerza, pues fue fundada por empleados y obreros de la Compañía de Luz y de la Compañía de Tranvías de México. Posteriormente hubo prohibición de utilizar nombres que podían ser comerciales y entonces se adoptó el de Necaxa, que es el lugar donde se encuentra emplazada una planta generadora de energía.

### Eliminación de Argentina

—Posee el Necaxa jugadores que integren el seleccionado?

—En la actualidad han sido preseleccionados el guardavalla Antonio Mota, el volante Luis Regueiro y el puntero derecho Albino Morales; entiendo, por otra parte, que hay algunos otros que en definitiva se

rán incorporados para formar parte del plantel que interviene en el campeonato mundial de este año.

—Quiero destacar —prosiguió diciendo el director técnico mexicano— que integrando nuestro plantel también vienen el uruguayo Francisco Majewski, el brasileño Javan Marinho y el peruano Claudio Lestana, aunque este último viene como refuerzo, pues pertenece a otra institución de la capital mexicana.

—¿Qué impresión produjo la no clasificación de Argentina?

—Causó una verdadera conmoción, como en el caso de España y Hungría, que también quedaron fuera del importante acontecimiento. Esos tres países eliminados tienen un sello muy personal y se lamentó su ausencia, aunque quienes se clasificaron en su lugar como Perú y Checoslovaquia, son representaciones poderosas que, seguramente, por algún motivo, han logrado tan importante clasificación a costa de esos países.

—¿Qué opinión tiene del fútbol argentino?

—Últimamente he visto jugar a los argentinos en pocas oportunidades. La última vez presencié en Israel, el año pasado, el encuentro entre River y la selección de Israel, que terminó empatado sin goles. Los argentinos mostraron un juego más positivo que en otras oportunidades; tiraron de media distancia y no se entretuvieron con la pelota. Antes si un jugador argentino no pisaba la pelota o no hacía una jugada de gambeta no era considerado un buen jugador. Ahora, por lo poco que pude apreciar en esos noventa minutos, pareció que los argentinos son más eficaces. También vi jugar a Estudiantes en México frente al Toluca y me pareció un conjunto de fuerza, si no valores sobresalientes, pero de llamativa eficacia.

## REGUEIRO, UN AZTECA QUE NOS CONOCE BIEN

MAR DEL PLATA, 17 (De nuestro enviado especial). — Luis Regueiro, volante del Necaxa, es hijo del famoso jugador español del mismo nombre y apellido, que pasó por la Argentina integrando el seleccionado vascos. Formó en aquel entonces junto a una delantera que integraban Lángara, Iraragorri y Emilin entre otros; pero ya como internacional había alcanzado gran renombre,

Ahora, establecido definitivamente en México, tiene la enorme satisfacción de que un hijo suyo no solamente sea gran valor del equipo que nos visita, sino que también ha sido preseleccionado para integrar el equipo de México que participará en el próximo torneo mundial.

Luis Regueiro hijo, rápidamente fue historiando su actuación como futbolista. —Ya he tenido la satisfacción, acotó, de formar parte del seleccionado nacional que intervino en el torneo mundial realizado en Londres en 1966; ahora tengo una nueva posibilidad aunque la temporada pasada las cosas no me fueron muy bien. Estuve lesionado en la rodilla derecha donde fui operado y solo jugué nueve encuentros en todo el campeonato. Felizmente me halló ya muy bien y dispuesto a brindarme como siempre en beneficio de los colores que me toca defender.

—Desde cuándo juega en el Necaxa?

—Hace ya cuatro temporadas; anteriormente lo hice en Universidad donde tuve como director técnico al inolvidable Renato Cesarini. Recién ahora a través de la experiencia que dan los años, pues ya cumplí 26,

se valoran las enseñanzas de ese magnífico director técnico. Desgraciadamente cuando uno es joven no las valora debidamente y ahora ya es tarde para recuperar el terreno perdido.

—¿Cuántos años dirigió Cesarini al equipo?

—Desde 1962 a 1965; de allí surgieron 6 o 7 jugadores que luego integraron el seleccionado nacional que participó del campeonato mundial realizado en 1966.

Cuando se habló de jugadores argentinos, Regueiro recordó rápidamente a Marzolini: —En el campeonato mundial de 1966, acotó, fue valor extraordinario y quedó consagrado como el mejor marcador de punta izquierdo. También Perfumo y el guardavalla Carrizo son otros valores de gran calidad que demuestran la capacidad de los futbolistas de este país. Por otra parte he visto por televisión el encuentro de Argentina y Perú donde Rendo fue un gran delantero; en cuanto a Cejas me pareció un guardavalla de magníficas condiciones.

—¿Qué otro conjunto argentino vio jugar?

—Por la Copa Interamericana vi jugar en México a Estudiantes; me impresionó como gran fuerza de equipo con valores muy destacados como Verón, Madero y Malbernat, sin embar-

go la mejor virtud de Estudiantes es su juego asociado. Pienso que frente a Cruz Azul, el último campeón de mi país, pueden dar lugar a un buen espectáculo por cuanto son equipos de accionar muy similar.

Mientras habló Regueiro, destacó su preocupación para integrar el seleccionado nacional de su país, por cuanto ya se encuentra en la plenitud de su estado físico. Por todo ello, nos dijo a modo de despedida: —Esperamos no defraudar a los aficionados argentinos en este importante torneo, y poder brindar espectáculos acordes con la jerarquía que tiene en este país el más popular de los deportes.

Pareció que aquí acabaría la nota. Pero, instantes después de alejarnos, nos llamó para agregar que "yo sé lo importante que es jugar un mundial como local, en casa, porque los ejemplos son evidentes: en todos los torneos disputados hasta ahora, el dueño de casa, siempre hace un buen papel... Pero, además, se está trabajando desde hace un tiempo y vamos a ir bien preparados..."

Ahora sí, ya fue la despedida final. Regueiro, un muchacho amable y sincero, fue la expresión, así por decirlo, del fútbol mexicano en pleno.



José Moncebaez en la puerta del hotel en Mar del Plata. El técnico del Necaxa habló sobre el fútbol argentino.



# CORINTHIANS SE PASO: LE REGALO MEDIA DOCENA AL ESTRELLA ROJA

MONTEVIDEO, 17 (De nuestro enviado especial). — Anoche, en el primer encuentro de la jornada doble por el torneo que lleva el nombre de esta ciudad, Corinthians venció a Estrella Roja por 6 a 0 en un encuentro que le resultó totalmente favorable. Ivair fue la figura de la noche al conquistar tres de los seis tantos. Los yugoslavos fueron una pobre expresión de fútbol y los brasileños ganaron mercedamente.

El 3 a 0 con que Corinthians liquidó el primer tiempo del encuentro con Estrella Roja, de Yugoslavia, puede llevar a engaño. Si bien es cierto que Estrella Roja no fue mucho (en todo caso se acercó mucho a la nada), tampoco Corinthians se asemejó demasiado a un equipo de fútbol que demostrara poseer un sentido colectivo del juego.

Por eso, hasta que Rivelinho, a los 37 minutos de juego, hizo efectivo un tiro libre que Dujkovic no pudo contener, y conquistó el primer gol de su equipo, el juego fue decididamente aburrido.

Por un lado, un equipo yugoslavo tan parejo en su accionar, que es capaz de aburrir; todos sus hombres juegan de la misma manera, mecanizados, tocando con mucho cuidado la pelota, pero sin idea alguna acerca de cómo llegar al gol.

Solo a los 21 minutos de juego, un centro de Dajcic lo tomó de cabeza Lazarevich, perdiendo un gol verdaderamente imposible. Y nada más para los europeos.

Por el otro lado, un Corinthians que, aunque mostró lo mínimo (dominio individual del balón, buen toque), se quedó en eso. Cuando llegaban arriba, adelantaban de una total ceguera con respecto al arco.

Pero, lo marcamos más arriba, tras ese gol con mucho de carambola, logrado por Rivelinho, mejoró bastante el equipo de Dino Sani, y a los 42 minutos, lo mejor del partido aumentó la cuenta: Paulo Borges escapó por derecha, envió centro, e Ivair, volando, colocó de cabeza, junto a un palo.

Con el 2 a 0 a su favor, más serenos, los brasileños se dedicaron a dominar sin demasiados apuros. Pero sobre el filo del final, Suingue entró por la izquierda, lo derribó en el área Krivokucha, y el mismo Suingue, con certero tiro, hizo del penal el tercero de su equipo.

Indudablemente, excesivo premio para los brasileños, que lograron abrir el marcador cuando no lo merecían

y que luego aumentaron su ventaja, para llegar a un "terno" por el que hicieron muy poco.

Las cosas fueron muy distintas en la parte complementaria. No porque haya cambiado el nombre del ganador (a la postre fue el Corinthians), sino porque también en el segundo tiempo los brasileños hicieron tres goles, pero demostrando que si podían hacerlos, que había fundamentos técnicos sobrados como para llegar al abultado marcador final de 6 a 0. No vale demasiado la pena hablar de los yugoslavos, pobre representación de lo que, seguramente, no es el fútbol de ese país. A todo lo mal que jugaron los europeos debe agregársele la poca fortuna, que hizo que dos ti-

ros, uno de Krivokucha y el otro de Antonievich, se estrellaran en los palos. Pero lo realizado por Corinthians si vale la pena contarse, porque los tres goles conquistados en esta etapa fueron a cuál más lindo, a la par que bien concebidos.

A los 7 minutos Paulo Borges metió en gran forma para Ivair y el tiro fuerte y bien dirigido del 8 brasileño venció totalmente la valla yugoslava. No pasó mucho tiempo sin que los blancos paulistas aumentaran la ventaja. A los 11 minutos, Rivelinho recibió de Miranda, paró la pelota, miró a Ivair que picaba y de zurda, como saben hacerlo los que saben, metió en profundidad para que Ivair, a la carrera, tocara ante la salida de Dujkovic para conquistar el quinto gol. Y a los 20 minutos, el mismo Rivelinho paró un balón a unos 25 metros del arco rival y sacó un zurdazo impecable y violento que luego de dar en el travesaño, pegó en el arquero y se introdujo en la valla.

Por supuesto que con el 6 a 0 se terminó decididamente el partido como enfrentamiento. Había un equipo que se llamaba Corinthians y otro que a esa altura no sabía ni como se llamaba. Llegó el final sin ninguna novedad... a no ser que el partido terminó 6 a 0.

## Corinthians ⑥ E. Roja ①

**CORINTHIANS:** Ado: Miranda, Ditao, Luis Carlos, Pedrinho, Dirceu Alves, Rivelinho, Bene, Ivair, Paulo Borges, Suingue. A.S.: Diogo. D.T.: Dino Sani

**ESTRELLA ROJA:** Dujkovic; Rajkovic, Dojcinovski, Jevtic, Krivokucha, Kerl, Acimovich, Klenovski, Antonievich, Lazarevich, Karassi A.S.: Racin. D.T.: Miljanic.

Arbitro: Juan José Quevedo.

Goles en el primer tiempo: A los 37' Rivelinho (C) a los 42' Ivair (C) y a los 45' Suingue (C)

Goles en el segundo tiempo: A los 7', Ivair (C); a los 11', Ivair (C), y a los 20', Rivelinho (C).



Un gol hermoso. Paulo Borges escapó por derecha, hizo centro y, como documenta la foto, Ivair, que hizo tres goles, voló con hermosa palomita para enviar a la sacudida red del arco de los yugoslavos.

## PEQUEÑAS INFIDENCIAS VERANIEGAS

MONTEVIDEO, 17 (De nuestro enviado especial). — Se hablaba en rueda sanlorencista de la conveniencia de concentraciones, de sus inconvenientes, etc., y apuntó Pedro Dellacha: "Mire lo que son las cosas. En el 68 éstos se concentraban en Lavalle y Esmeralda, comían cualquier cosa y mataban... Todo es relativo en el fútbol".

Se supo que los tres hombres que ganan más plata en Peñarol son Gonçalves, Rocha y Onega, seguidos muy de cerca por Mazurkiewicz y Spencer. Y también se supo que el que gana más en San Lorenzo, lejos, es Rafael Albrecht.

Algunos compañeros lamentaban que "Bambino" Veira hubiera quedado en

libertad. Se habló de la mala suerte que tuvo en los últimos tiempos, se le criticó un tanto su espíritu excesivamente juvenil a veces y se le augura buen porvenir en "cualquier club de los grandes".

Dino Sani estuvo inteligente al hacer los dos cambios que hizo en la alineación del Corinthians: Paulo

Borges, crack, en lugar de Silvio, poste. Y Bene, dicen que buen jugador, por Lima, seguro mal jugador.

Los muchachos de River Plate, que juegan mañana haciendo su debut frente a Nacional, estuvieron anoche en el Centenario. Varios jugadores gritaron a viva voz los dos goles angustiosos de San Lorenzo.



El tucumano Albrecht rechazó de cabeza una peligrosa entrada de venir. San Lorenzo, en dos ataques sorprendidos, al final dio

# SALVADO

Textos de ALDO PROIETTO, fotografías de ENRICO

MONTEVIDEO, 17 (De nuestro enviado especial). — venciendo hasta los 37 minutos del segundo tiempo empate, en un partido pobre y en el que Peñarol ju

El ritmo inicial desapareció enseguida. Fueron 10 minutos en los cuales ambos arqueros pasaron por situaciones de neto peligro. Y, para ello, hubo una razón. Aun no había marcas, el fútbol era suelto y las intenciones, aunque no cristalizaran en goles, llevaban su buena carga de potencia y habilidad. El planteo fue casi sin esquemas: por el lado de San Lorenzo, Ayala, Veglio y Pedro González, avanzando en conjunción de pases y llegando hasta el área pero fracasando en el intento de vulnerar a Mazurkiewicz... Albrecht arrancando con pelota dominada desde su línea de fondo y, juntándose a Espósito, arrojando fútbol.

Por el sector de Peñarol, la gestación estuvo por parte del "verdugo" y de Matosas, haciendo la misma de Albrecht, pero con mucho más panorama porque a su lado tuvo un hombre que, como Gonçalves, domina la cancha, con notable calidad y funcionalidad. Adelante no tuvo acción, sino por gestión personal de Ermindo Onega o, cuando éste se juntaba en paredes cortas con el mismo Pedro Rocha. Porque Nilo Acuña era absorbido por Resl —aunque el marcador no pudo hacer lo mismo cuando Spencer se tiraba hacia su sector, y Villar —gran figura en todo momento— hizo infranqueable su pedacito de terreno para cualquier rival que intentase el avance.

Pero todo esto duró apenas diez minutos. Tojo, que había comenzado con ciertos chispazos, desapareció totalmente luego de este lapso de juego. San Lorenzo fue cortado en dos partes por el ascendente trabajo personal de Gonçalves y Rocha. Pero eso no bastó para gestar un espectáculo bueno. El único gol lo logró Spencer a los 31 minutos, cuando Figueroa realizó un rechazo largo ante una carga de Veglio, despeje que capitalizó Ermindo Onega para avanzar unos metros y sacar un preciso pase para Spencer —quedó fuera de juego Sconfianza—. El ecuatoriano se abrió hacia la derecha —Villar, que se arrojó a sus pies, no alcanzó a pellizcar— y, cuando salía Buttice a cubrir, lo batió con remate bajo y cruzado.

Fue, en definitiva, la única acción de mérito. Por lo demás, en el ataque, San Lorenzo tejó una maraña de



El ecuatoriano Spencer no podrá pasar. Villar se arrojó al intento, mientras Buttice salía a cubrir. Empat





la entrada de Ermindo Onega. En primer plano, Spencer espera novedades para poder inter-  
nal del partido, logró un angustioso empate, en encuentro por la copa Ciudad de Montevideo.

Intento individual de Pedro González. Pero no podrá ser. El chi-  
leno Elías Figueroa se interpuso y despejó. Gran baluarte atrás.

# DOR EMPATE "SANTO"

de **ENRIQUE CAPOTONDO, ROBERTO VACCARO y RICARDO LOPEZ**, traídas en un avión de **CRONICA**

— En final sorpresivo, igualó anoche San Lorenzo en dos tantos con Peñarol, equipo éste que iba  
ando tiempo por 2-0. La emoción final que dieron los argentinos, su empuje y desesperación posibilitaron un  
de Peñarol jugó con más suficiencia y habilidad. Villar se destacó notoriamente por su firmeza en la marca.

## Peñarol ② San Lorenzo ②

**PEÑAROL:** Mazurkiewicz; Forlán, Figueroa, Matosas, Caetano, Goncalvez, Rocha, Nilo Acuña, Spencer, Onega y Losada. Arq. sup., Guerini. D. T., O. Brandao.

**SAN LORENZO:** Buttice; Villar, Sconfianza, Albrecht, Rosl, Tojo, Espósito, Ayala, Pedro González, Veglio y García Amaijenda Arq. sup., D'Alessandro. D. T., P. Dellacha.

**Gol en el primer tiempo:** A los 31', Spencer (P).

**Goles en el segundo tiempo:** A los 37', Rodríguez (SL), y a los 39', L. Figueroa (SL).

**Cambios:** En Peñarol: Cortés por Goncalvez; Lambert por Spencer y Milton Viera por Rocha; en San Lorenzo: D'Alessandro por Buttice; Rodríguez por Ayala y L. Figueroa por Tojo.

**Estadio:** Centenario. **Juez:** A. Peña Rocha.

Por parte de Peñarol, a los 7 minutos se produjo una doble pared entre Goncalvez y Ermindo Onega. El argentino remató cruzado desde fuera del área, al primer poste. Voló Buttice y sacó al corner. Tres minutos más tarde, combinación entre Onega, Rocha y Losada, dentro del área. Violento disparo cruzado, y Buttice sacó por sobre el travesaño. Y a los 35 minutos, Buttice salvó arrojándose a los pies de Spencer, que, con buen enganche, había dejado fuera de acción a Villar.

Al reanudarse el encuentro, Peñarol realizó dos cambios: Cortés reemplazó a Goncalvez y Lambert a Spencer, mientras que San Lorenzo sustituyó a Buttice por D'Alessandro, que tuvo una intervención de mérito al minuto de juego cuando salió a jugarse la vida ante la libre entrada de Ermindo Onega, cuyo remate pegó en el pecho del joven arquero.

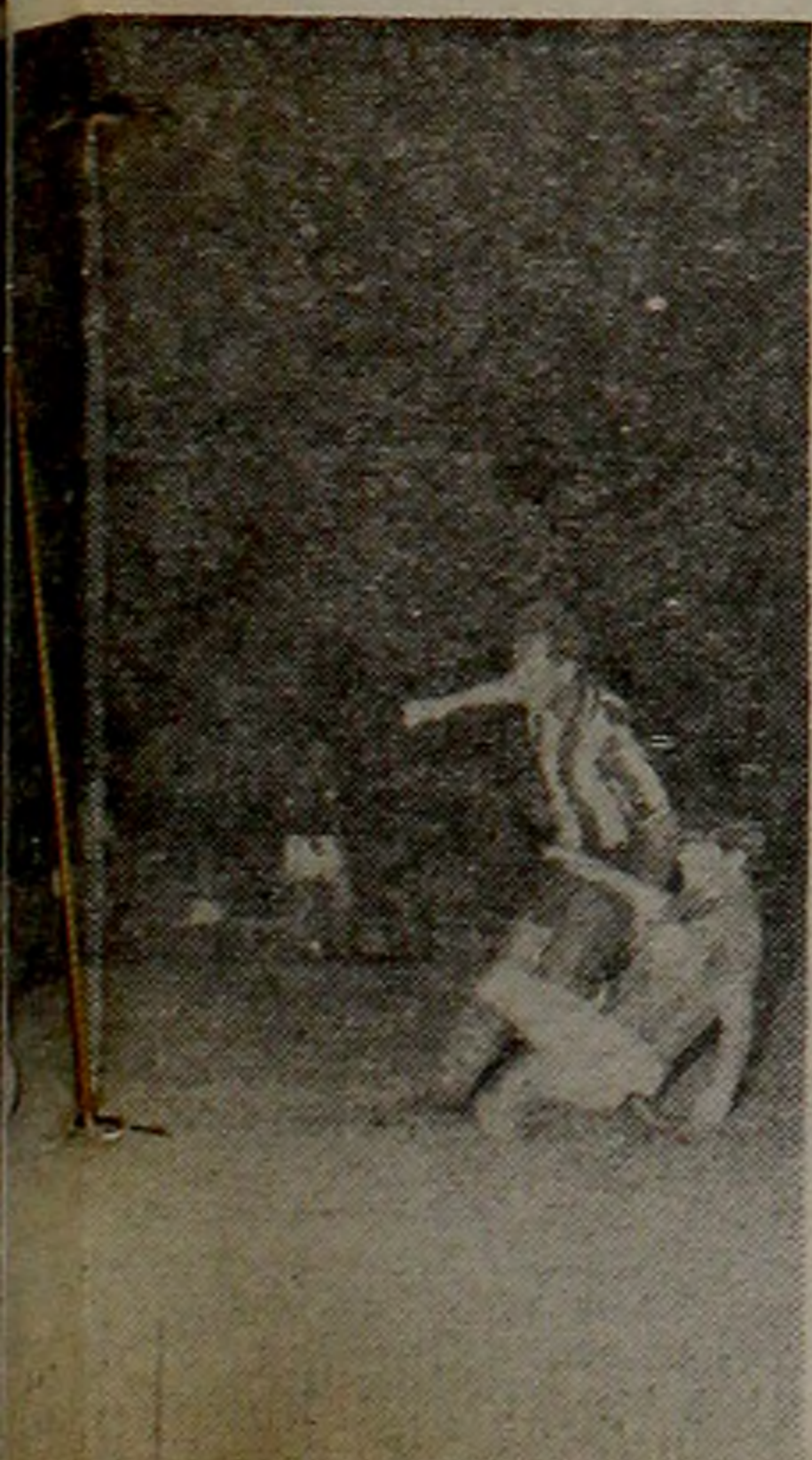
San Lorenzo pareció otro. Tojo, más libre, y Espósito ya sin la preocupación de tapar a Goncalvez —función que había intentado infructuosamente en el primer tiempo— produjeron más fútbol entre ambos.

Pero San Lorenzo, a poco, volvió a repetir los mismos errores del primer periodo. Para colmo, hubo instancias de suficiencia de Sconfianza y Albrecht, y una de ellas costó la segunda caída de la valla de San Lorenzo.

Fue a los 27 minutos, Milton Viera —que había ingresado en lugar de Pedro Rocha, lesionado— puso una pelota hacia el área. La tomó Albrecht y quiso jugarla ante varios rivales. Por supuesto, la perdió, y la tomó Lambert que, ante la salida desesperada de D'Alessandro, lo batió con remate a primer poste —en posición cruzada desde la derecha— y arco descubierto.

Dos jugadas calçadas posibilitaron el empate de San Lorenzo. A los 37 minutos escapó García Amaijenda por la izquierda, mandó el centro, rechazó corto y Rodríguez, como entraba, la mandó al fondo de la red. Sobre los 39 minutos nuevamente García Amaijenda realizó la jugada y esta vez Luciano Figueroa venció a Mazurkiewicz. Emoción sobre el final.

pases que siempre, el gran marcador central chileno, Elías Figueroa, se encargó de cortar. Pedro González, Ayala, García Amaijenda, Veglio, Tojo, todos ellos, intentaron llegar hasta Mazurkiewicz mediante sucesión de combinaciones que nunca cristalizaron. Salvo dos o tres instancias, muy pocas por cierto, San Lorenzo fracasó en la ofensiva. A poco de iniciado el encuentro, Albrecht se aventuró hasta más allá de la mitad del campo y puso largo para Pedro González, que superó en carrera a Forlán. Dentro del área, trabándolo, lo hizo trastabillar, pero continuó en carrera, el árbitro no cobró la pena máxima. En definitiva, Mazurkiewicz se hizo de la pelota. Hacia los 34 minutos, Veglio entró solo, pero desvió el remate final. Y, a los 42, un gran disparo de García Amaijenda exigió el vuelo de Mazurkiewicz, sacando al corner.



arrojó a sus pies y des-  
empate en el Centenario.

Se elevó el "Verdugo" y cabeceó. Pedro Rocha logró anticiparse ante Sconfianza, aunque su intento saldrá desviado. El partido fue muy pobre.

## BOX: CACHAZU VENCIO A OSUNA

Anoche en el Luna Park, Esteban Osuna (67,200 kgs.) enfrentó a Abel Cachazú (67,300 kgs.). Este último se impuso en fallo unánime por puntos en una pelea de gran intensidad que tuvo al ganador como permanente atacante. Osuna, demasiado rígido y sorprendido por el excelente trabajo de su contrincante, nada pudo hacer para evitar la derrota.

**PRIMER ROUND:** Mejor Osuna. De entrada tocó repetidas veces con jabs de ambas manos y Cachazú sin acertar con lo mejor, tirando algunos golpes, pero sin llegar neto. Luego, reaccionó Cachazú y colocó fuerte cross de izquierda, siendo esa su mejor mano. Sobre el final, izquierdas al aire de Cachazú y jab de Osuna.

**SEGUNDO ROUND:** Los mejores golpes estuvieron divididos. Ambos buscando castigar con las dos manos. Al comienzo, derecha de Cachazú, que respondió con las dos manos Osuna. Luego, Cachazú castigó con violencia de derecha y, posteriormente, de izquierda. En esta vuelta, el que llevó la iniciativa fue Cachazú.

**TERCER ROUND:** Muy buen trabajo de Cachazú. De entrada, una derecha violenta que dio en la cara del campeón. Se produjo ahí un cambio de golpes y Cachazú repitió varios cross de ambas manos, a lo que Osuna respondió con derecha al cuerpo e izquierda a la cara. Sobre el final, Cachazú castigó con jabs de derecha e izquierda.

**CUARTO ROUND:** Vuelta caracterizada por algunos violentos cambios de golpes. Pero, una vez más, Cachazú colocó los mejores golpes. Repitió jabs de ambas manos, que dieron —algunos— puros en la cara de Osuna. Este sobre el final respondió con un violento cross de derecha al cuerpo de Cachazú. Pelea muy violenta.

**QUINTO ROUND:** Nuevamente Cachazú mejor, frente a un Esteban Osuna que se mostró peligrosamente estético. Izquierda y derecha a la cara del campeón, al comienzo, y respuesta de éste con jab de derecha, que Cachazú respondió con cross de derecha. Sobre los últimos minutos de la vuelta, un cambio de golpes muy parejo.

**SEXTO ROUND:** Pareja esta vuelta. Al comienzo, Osuna algo mejor colocando varios golpes que llegaron netos a la cara y cuerpo de Cachazú. Luego, éste se animó y hubo cambios de golpes; dos izquierdas de ambos llegaron netas a los respectivos cuerpos. Terminó el round con izquierda y derecha de Cachazú.

**SEPTIMO ROUND:** Paridad en estos tres minutos. Cachazú recibió al comienzo un jab y un cross de derecha e izquierda respectivamente, pero devolvió los golpes con su derecha y posteriormente de izquierda. Volvió al ataque Osuna con izquierdas repetidas en busca del rostro de su rival y éste respondió con certeza.

**OCTAVO ROUND:** Gran vuelta de Cachazú. Colocó varios golpes muy certeros. Al comienzo, cross de derecha e izquierda a la cara de Osuna, golpes que repitió varias veces el desafiante. Respondió Osuna con un cross de derecha, pero Cachazú arrolló prácticamente a su rival culminando su actuación con derechas a la cara de Osuna.

**NOVENO ROUND:** Nuevamente superior Cachazú. Apenas se encontraron en el medio del cuadrilátero, Cachazú aplicó una tremenda derecha en plena cara de Osuna. Reaccionó éste y cruzó dos derechas, pero Cachazú aplicó brillantemente tres izquierdas consecutivas que hicieron blanco en Esteban Osuna.

**DECIMO ROUND:** Brillante final de Cachazú. La campana fue respiro y alivio para Osuna, que recibió tremendos golpes de ambas manos. Todo el ataque es uvo en Cachazú, que golpeó con jabs, swings y cross que llegaron claros al rostro y cuerpo de Osuna, que no logró frenar al aluvión que fue Abel Cachazú.



# YA ESTA EN VENTA

LA NUEVA  
EDICION DEL

# LIBRO DE ORO

DE

*Así es*  
**BOCA**

TIRADA ESPECIAL  
PARA CUBRIR LA  
DEMANDA DE  
LOS MILLARES DE  
BOQUENSES  
DE TODO  
EL PAIS



**LAMINAS  
EXCLUSIVAS**

m\$ 200.-

PESOS 2.-

## EN CENTRAL NO PERMITEN SER CANDIDATO A BOERIO

ROSARIO, 17 (De nuestro corresponsal).

La Comisión Directiva del Club Rosario Central celebró una reunión especial en cuyo transcurso procedió a proclamar a los candidatos de la lista Unidad, única oficializada, y, por lo cual, de acuerdo con los reglamentos, a sus integrantes les correspondió el gobierno del club. La medida se adoptó en razón de que los responsables del movimiento "Azul y Oro" no procedieron a cambiar el candidato a presidente de su lista en el plazo de 48 horas, que se le habían acordado, ya que el hasta entonces candidato, señor Adolfo P. Boerio, se encontraba inhabilitado de concurrir al comicio conforme lo establece el artículo 40 de los estatutos del club.

En la ocasión, el doctor Gerardo Salemi, actual miembro de Comisión Directiva y candidato a vicepresidente por la fracción "Azul y Oro", señaló que entendía que existía una medida precautoria del juez de feria, doctor Carlos Perel, en el sentido de no innovar, argumentando sus actuales compañeros de directiva que hasta ese momento no se había recibido ninguna comunicación oficial. De todo lo actuado se labró un acta dejándose asentadas todas las alternativas producidas.

Según ha trascendido, la medida judicial no fue comunicada al club auriazul al no hacer efectivo el movimiento "Azul y Oro" el depósito de una garantía de 500.000 pesos

moneda nacional, por los perjuicios que pudiera ocasionar la postergación del acto electoral que debía realizarse el próximo 25 del corriente.

La única lista oficializada, perteneciente al movimiento de "Unidad", está encabezada para el cargo de presidente por el escriba no Víctor Vesco; vicepresidente, primero, Manuel Viñeiro; vicepresidente segundo, Gerardo Tineo; secretario, José Magnani; secretario de acaas, Antonio Rodenas; tesorero, contador Alfredo Mochietti; prosecretario, contador Abraham Osatinsky; vocales titulares, Alfonso Demarco, Santiago Bravo, Pablo Scanavino, Antonio Messina; vocales suplentes, Silverio D'Angelo, Santiago Giacchino, Domingo Schiavone, Carlos Curto, doctor Gregorio Arramiz, Salvador Baio; síndico titular, Juan Francisco Navarro, y suplente, doctor Juan Quilici.

De no mediar un nuevo hecho que modifique el panorama descripto, el proceso electoral centralista habría quedado totalmente concluido.

### Arregló Giúdice

Finalmente llegó el acuerdo entre Independiente y Giúdice. El contrato respectivo será firmado el lunes y el martes Giúdice y el plantel viajarán a Mar del Plata. En 7 millones de pesos se concretará la transferencia del marcador de punta Jorge Vázquez, de Liverpool de Montevideo.

## ESPAÑA: BOCA INVITADO A UN CERTAMEN CUMBRE

HUELVA, España, 17 (EFE). — "Mantenemos contactos con los dirigentes de Boca Juniors para que este equipo venga a jugar en la próxima edición del Trofeo Colombino", manifestó hoy un portavoz de la comisión organizadora de dicho torneo.

Por el momento, sólo fue contratado el Real Madrid, y se hacen gestiones, aparte del cuadro argentino, con el Dinamo de Moscú, Estrella Roja de Belgrado, Manchester United y Milan, para completar los cuatro equipos participantes.

### Ochocientos Partidos

BURSLEM, Inglaterra, 17 (France Presse). — Roy Sproson, medio centro del equipo de fútbol Port Vale, de la cuarta división del campeonato de Inglaterra, jugó hoy su partido número 800 por el Sport Vale.

Sproson, de 39 años, pertenece al mismo equipo desde hace 21 años; hoy festejó sus ochocientos partidos de campeonato marcando uno de los dos goles que sirvieron para vencer al Exeter por dos a cero.

Los 4.633 espectadores que presenciaron el encuentro contribuyeron, salvo excepciones, a una colecta especial que proporcionó 215 libras (algo más de 500 dólares) al veterano futbolista.

Sproson no ha batido el record británico del internacional galés Billy Meredith, quien en treinta años de futbolista jugó 857 partidos de campeonato: 554 de ellos por el Manchester City y 303 por el Manchester United.

## Un Jugador Alemán Está Inconsciente Desde Diciembre

BERLIN, 17 (EFE). —

Continúa en estado de plena inconsciencia el futbolista berlinés Uwe Bonander, de 24 años, que el día catorce de diciembre sufrió graves heridas en la cabeza a consecuencia de una violenta colisión con un compañero de equipo. Una hemorragia cerebral que siguió a su traslado al hospital le produjo inmovilidad total y el estado de inconsciencia en que se encuentra.

A pesar de la gravedad, confían los médicos que le asistén en que progrese la ligera mejoría iniciada ayer en su estado. El joven futbolista, de un equipo amateur, reaccionó el viernes por primera vez, aunque muy debilmente, a señales de su ambiente exterior.

## Saldanha Sin Vueltas: Designó el Equipo que Jugará en México



RIO DE JANEIRO, 17 (Associated Press). — El director técnico de la selección brasileña, Joao Saldanha, ante la sorpresa de los aficionados de su país, dio a conocer ya la alineación del equipo que jugará en México su chance para conquistar la Copa Jules Rimet.

El mismo Saldanha, periodista de nombre en su país, reconoció que podía parecer prematura la designación de los 11 hombres que saldrán al campo de juego en el primer partido de Brasil por la Rimet, pero se ha hecho conciencia ya en los aficionados brasileños que una decisión de este tipo no hace más que poner de manifiesto la confianza que Saldanha le tiene a sus hombres.

Aclaró Saldanha: "Ya tengo mi equipo, aunque parezca muy apresurado. Es que considero ilógico no darlo a conocer si es que ya está decidido quiénes jugarán en un principio. Ocultarlo sería tonto porque por más que mis rivales lo piensen mucho, será en la cancha donde tendrán que anular a mis muchachos. Claro que hay dos puestos claves donde todavía tengo dudas. Debo decidirme por Carlos Alberto o Ze Maria como zaguero derecho y por Baldocchi o Scalla como zaguero izquierdo".

"Mi selección —continuó el técnico—, pendiente de posibles cambios futuros durante la etapa de preparación, es ésta: Ado; Carlos Alberto (Ze Maria), Baldocchi (Scalla), Joel y Everaldo; Wilson Piazza y Gerson; Jairzinho, Tostao, Pelé y Edú."

"Del equipo que llevó a Brasil a ganar su participación en este mundial —siguió Saldanha—, solamente Joel ha conservado su puesto en la defensa del equipo; digo esto porque todos pensarán enseguida en que Carlos Alberto también jugó esos partidos, pero les digo que en este momento el puesto de Carlos Alberto en el equipo está bastante amenazado".

Si hubiera que hacer un análisis del equipo elegido por Saldanha, no se podría menos que aceptar esta formación como casi ideal. Es muy probable que deje bastante que desear en defensa —lo que, por otra parte, no es novedad en equipos brasileños—, pero del medio campo hacia adelante, el técnico cuenta con hombres de excepcional calidad. A Gerson los argentinos lo conocen bastante bien, no así a Wilson Piazza, un verdadero fuera de serie. Y qué hablar de Pelé, Tostao, Jairzinho y el mismo Edú. En suma, todas las cartas para ganar.

Saldanha, técnico-periodista, dio a luz "su" selección... un equipazo.



## Una Agrupación Formula Apresiasi Sobre la Conducción

## RACING: GRAVES ACUSACIONES

Firmado por los señores Luis Prados y Carlos N. Martínez, representantes de la Agrupación Juventud Racinguista ante la Asamblea "académica", llegó hasta nuestra mesa de trabajo un extenso comunicado de dicha agrupación racinguista que, textualmente, dice así:

"Por medio de la presente queremos llevar a vuestro conocimiento algunas de las serias irregularidades habidas en nuestra institución, las que solicitamos sean publicadas en ese diario, a los efectos de que los socios y simpatizantes de Racing tengan información de éstas, así como también del caos y desastre económico que paulatinamente se acentúa año tras año ante la total despreocupación de quienes dirigen y administran. Detallamos algunas de las tantas y serias situaciones antes mencionadas:

1º) Una vez más y como en todos los ejercicios cerrados el 30 de octubre de cada año, la comisión fiscalizadora y la asamblea de representantes no ha recibido el correspondiente balance con los detalles

complementarios tal como lo determinan los estatutos del club, antes de la segunda quincena del mes de diciembre.

Una vez más el desorden administrativo continúa su marcha pese a que existen actas de asambleas donde serias recriminaciones hacia estos directivos nos hacían pensar que alguna vez iban a tomar la senda del orden.

2º) Dinero sustraído de las arcas de nuestra institución nos dan la pauta de que todo es drama; una empleada, msn 1.500.000 (un millón quinientos mil pesos moneda nacional); otro empleado, msn 5.000.000 (cinco millones de pesos moneda nacional), todo patrimonio del club. ¿Las autoridades qué hicieron? ¿Qué medidas tomaron? Nadie sabe nada.

3º) Se desconocen a la fecha, pese a reiterados pedidos, los contratos celebrados con los jugadores durante el año 1969.

4º) No se han rendido cuentas a la fecha de la gira que nuestro equipo efectuara durante el mes de agosto del año pasado en

Brasil, con el agravante que "según dicen" se ha extraviado el contrato celebrado con el "empresario" que organizó la gira. ¿Qué cosas raras pasan detrás de todo esto? ¿No ocurrirá que vamos a tener que expulsar a algún asociado por cometer fechorías como ya lo hicieron oportunamente? ¿No habrá intervenido en esto alguien que ya le hizo demasiado daño al club? Las autoridades tienen la palabra para develar este misterio que nos puede deparar otra ingrata sorpresa.

A todo esto antes detallado se dirigió a la Comisión Directiva efectuando un pedido de informes elaborado en mayoría y minoría, sin tenerse novedades a la fecha.

5º) Queremos saber y exigimos se diga si contamos con la presencia activa del señor Jorge López. ¿Qué hay de su renuncia? Pues resulta inconcebible pensar que éste haya renunciado hace ya largo tiempo y la misma se mantenga oculta. Si así no fuere, que se encargue el mismo vicepresidente, señor Jorge López, de desmentir esto públicamente.

Todos estos hechos que, profundizados y analizados, tanto en forma conjunta como separados, nos demuestran como dijimos al principio, que el caos y el drama administrativo se apodera cada vez más de nuestra institución.

Los socios y simpatizantes de Racing no pueden permanecer ajenos a todo esto; deben recibir la información necesaria que los ubique para que el club no vuelva jamás a ser dirigido por quienes viven ajenos a los graves problemas del mismo. Por lo tanto, en nombre de la Agrupación Juventud Racinguista, del bloque de Representantes de la Minoría, como así también de los socios y simpatizantes del Racing Club, agradecemos infinitamente a CRONICA lleve a sus páginas democráticas estas líneas llenas de verdades y necesarias para los destinos de nuestra institución. (Fdo.) Carlos N. Martínez, Representante H. Asamblea, Luis Prados, Representante H. Asamblea, Agrupación Juventud Racinguista, Tradición y Juventud".

## FUTBOL GRANDE EN ITALIA Y ESPAÑA

ROMA, 17 (ANSA). — Una nueva jornada por el campeonato italiano de fútbol se llevará a efecto mañana, oportunidad en la que el fixture ofrece perspectivas de enconadas luchas por la posesión del "scudetto" en disputa. De los partidos a apurarse en la emergencia cabe destacar, sin duda alguna, el que deberá afrontar el líder del torneo —Cagliari— frente al Lanerossi, en Vicenza y que, sin duda, le acarreará ingente riesgo. La jornada completa será la siguiente: Lanerossi-Cagliari; Juventus-Veneta; Fiorentina-Napoli; Lazio-Bologna; Brescia-Roma; Bari-Milan; Internazionale-Palermo y Sampdoria-Torino.

## ● Torneo Español

MADRID, 17 (EFE). — La decimonovena jornada del campeonato español de fútbol de primera división habrá de desarrollarse mañana, mereciendo destacarse, de entre los distintos cotejos que componen esta nueva fecha, el que apurará el Atlético Bilbao y Barcelona que, evidentemente, concita el interés de los aficionados a este deporte.

El programa completo de encuentros que componen esta jornada, es el siguiente: Real Sociedad vs. Zaragoza; Sevilla vs. Mallorca; Valencia vs. Las Palmas; Pontevedra vs. Elche; Atlético de Madrid vs. Celta; La Coruña vs. Real Madrid y Sabadell vs. Granada.

## CZENTORICKY: UN CRACK CON ASPIRACION DE GOL

Llegó a nuestra redacción un auténtico valor futbolístico, tal vez aún no aprovechado en todas sus condiciones para que pueda rendir mucho más de lo realizado hasta el presente. Nos estamos refiriendo al "crack" de San Telmo, Juan Carlos Czentoricky, 24 años, rosarino, que pasó a este club en 1968 y, desgraciadamente, tuvo que pelear junto a sus compañeros, contra el fantasma del descenso.

—¿Cómo fue eso?

—Nos salvamos raspando, mejor no acordarse.

—Entonces hablemos de 1969, ¿qué te parece?

—Bueno, creo que fue el mejor año de San Telmo, ganamos el primer campeonato, entramos segundo en el otro y, por esas cosas del destino, no pudimos lograr la clasificación a primera.

—En el primero anduvieron muy bien y vos eras goleador, ¿no es cierto?

—Es verdad, yo fui goleador, jugamos a un ritmo vertiginoso, tuvimos suerte y también jugamos al fútbol.

—Pero en el segundo campeonato no jugastes muchos partidos, ¿por qué?

—Primero estuve lesionado, luego tuve

una parálisis facial, de la que me recuperé rápidamente...

—Espera un poco, ¿no me vas a decir que siempre que no jugaste fue por lesiones?

—Es cierto, tuve algunos problemas con el DT, el señor Banki, pero siempre por fútbol, yo quería ser el dueño de la pelota siempre y la pisaba y la volvía a pisar y al técnico eso no le gustaba y entonces...

—¿Pero, te corregiste?

—Sí, comprendí que era perjudicial para el equipo y en seguida me amoldé a mi nuevo puesto.

—¿A cuál?

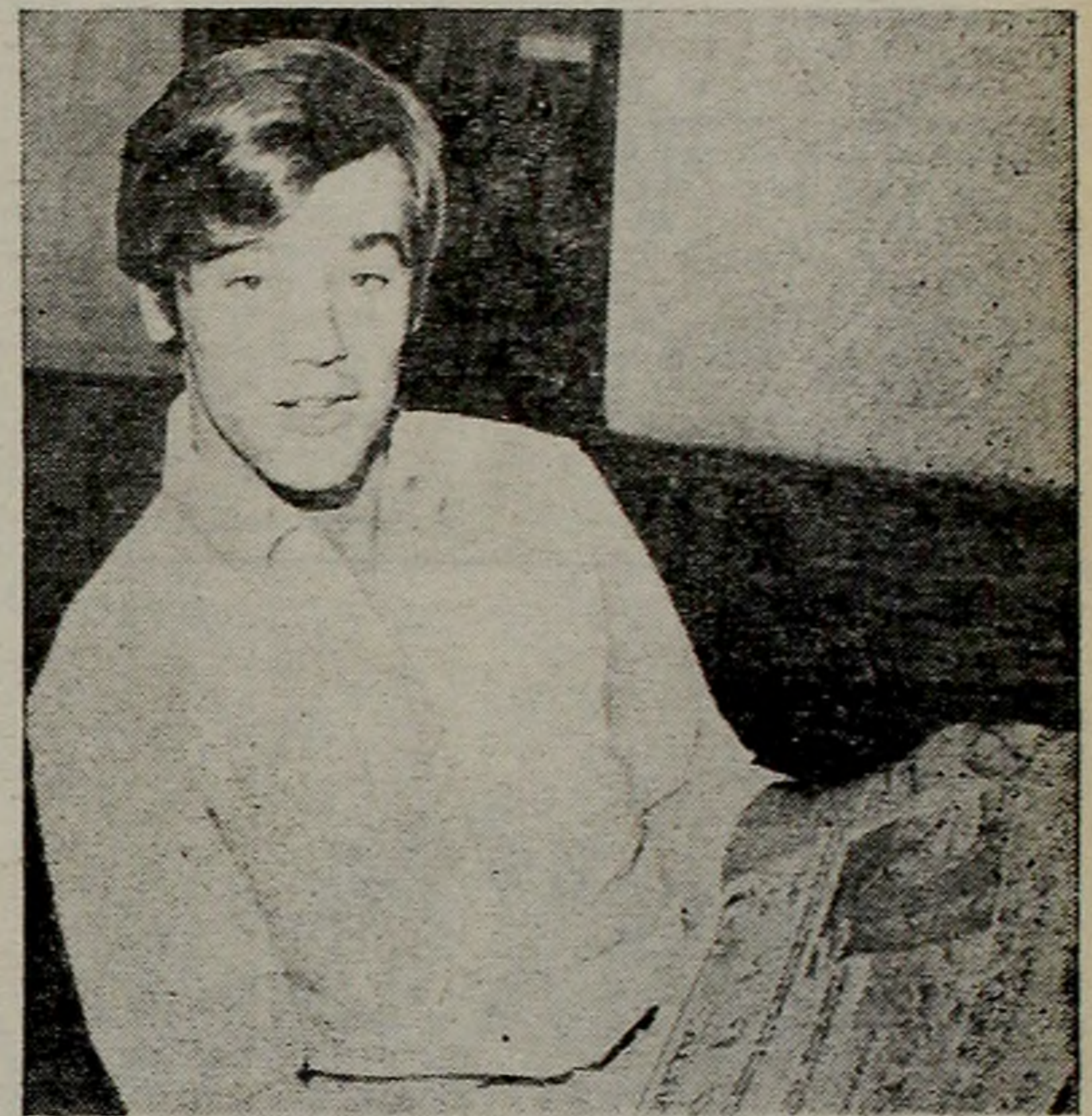
—Al de mediocampista.

—¿Verdaderamente sentís ese puesto?

—La verdad que no, yo rindo mucho más jugando a media agua y poder llegar con pelota dominada hasta el área contraria para buscar el arco.

—Tenés razón, los goles son amores; ¿tenés alguna oferta de algún club de primera?

—En concreto, no; pero un señor, no viene al caso mencionarlo, me dijo que en varios partidos me vieron jugar directivos de clubes del exterior y que había gustado mucho, pero mi interés es quedarme aquí, donde estoy seguro que triunfaré.



Joven y con condiciones, aspira a triunfar definitivamente. Así es Czentoricky, que desea seguir aquí su carrera.

## URUGUAY PODRIA ESTAR AUSENTE EN MEXICO

MONTEVIDEO, 17 (Associated Press)

— La concurrencia del fútbol uruguayo al campeonato mundial de México se ensombreció hoy al acentuarse el clima pesimista frente a demandas de los jugadores agremiados. Los futbolistas amenazan asimismo con una huelga para el mes próximo lo que afectaría fundamentalmente la participación de Nacional y Peñarol en la Copa Libertadores de América.

Uruguay, que ganó dos veces el campeonato mundial de fútbol, figura en la serie de octavos de final en el mismo grupo que Italia, Suecia e Israel, pero la situación surgida incluso compromete los planes para la preparación del

seleccionado, aún no designado.

Entre las demandas de los jugadores agremiados figuran la firma de contratos de doce meses y la reducción del plazo que obliga a los clubes a regularizar sus deudas con los futbolistas. Tales aspiraciones, en opinión del gerente de la mutual uruguay de futbolistas profesionales, José Pebaque, "son accesibles" y si no han sido contempladas todavía "es por desidia de los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol".

Por otra parte, está pendiente el último conflicto suscitado entre los clubes "chicos" y los dos "grandes", Nacional y Peñarol, relativo a mayor por-

centaje económico exigido por aquellos en torneos locales e internacionales. De esa manera alegan los "chicos", podrán aliviar su actual angustiosa situación económica.

El conflicto estuvo a punto de hacer fracasar la participación uruguaya en el torneo "Libertadores de América", al negarse los "chicos" a respaldar la inscripción de Nacional y Peñarol, campeón y subcampeón, respectivamente, de 1969.

Sumándose a ese panorama, la Gremial de Futbolistas, en forma sorpresiva, acaba de reunirse para reiterar a las autoridades de la Asociación sus anteriores demandas.

## YAZALDE A BOCA

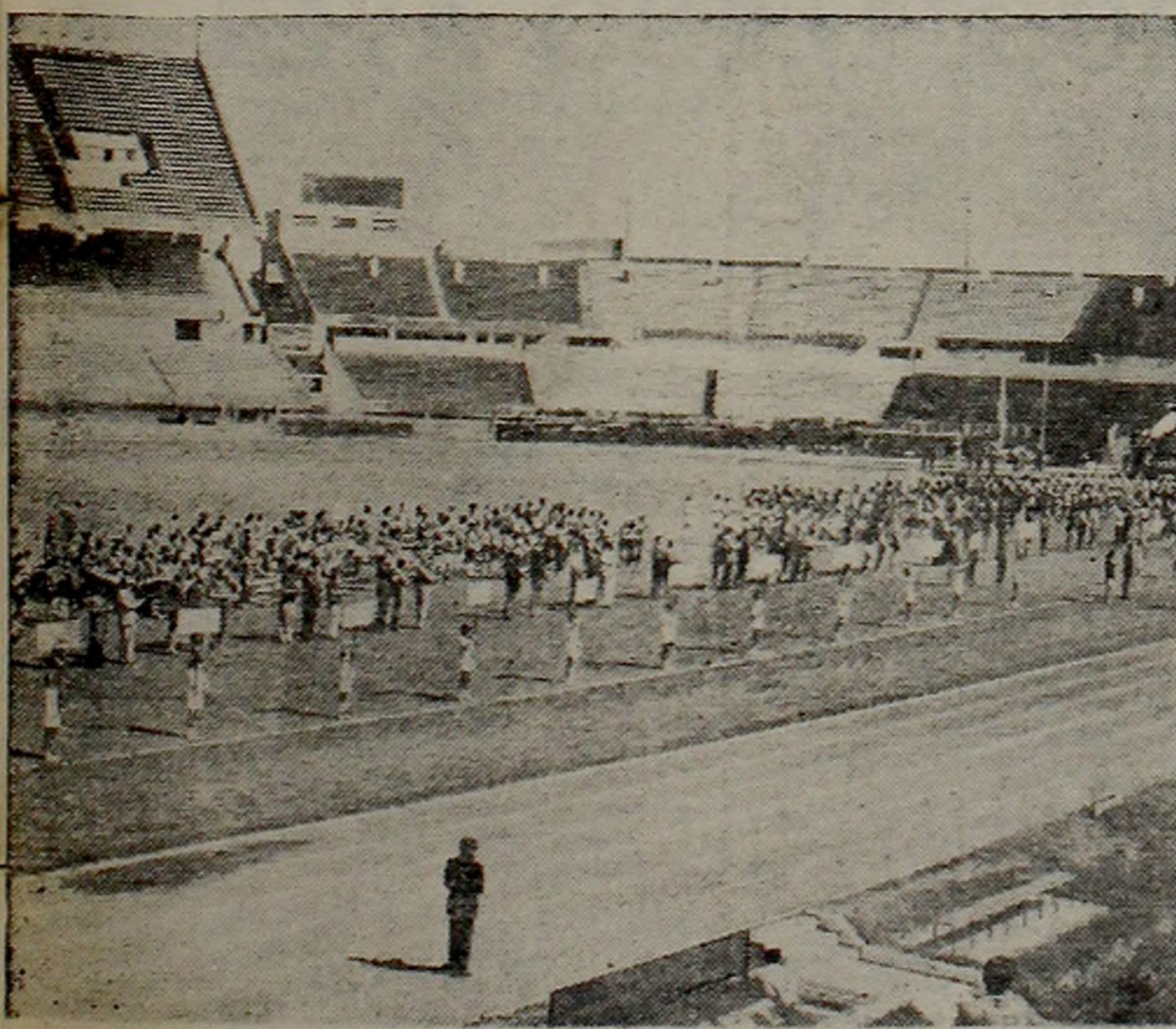
MAR DEL PLATA, 17

(De nuestro enviado especial). — Los rumores han quedado confirmados. Y fue el propio Alberto J. Armando quien se encargó de ello al informar hoy que Boca había ofrecido a Independiente una importante suma de dinero por el pase de Yazalde. Los de Avellaneda querían, además, a Curione, pero esta flamante adquisición de los "xeneizes", al decir de Armando, no se moverá de la Ribera.

## SE INICIO LA RUEDA FINAL DEL INFANTIL

El estadio del Club Atlético River Plate fue escenario, en la mañana de la víspera, de la jornada inaugural de la rueda final de fútbol infantil. La ceremonia de apertura tuvo lugar a las 9 con la asistencia de numeroso público, siendo dado observar en el palco oficial la presencia del interventor de la AFA, doctor Oneto Gaona, el gobernador de Tierra del Fuego e Islas del Atlántico Sur, capitán de navío (R) Gregorio Lloret, el secretario de Asistencia y Promoción de la Comunidad, doctor Santiago De Estrada y otras altas autoridades nacionales.

El acto se abrió con el desfile de las delegaciones, amenizado por la banda del Liceo General San Martín, dando la bienvenida a las mismas el doctor De Estrada, en nombre del Gobierno Nacional y el representante de San Lorenzo de Almagro, ganador de la zona Capital-Gran Buenos Aires, recibió la copa conquistada, entregándose a los jugadores una réplica de la misma a cada uno. A continuación se disputó el único encuentro programado para la jornada entre las representaciones del Club Cemento San Martín de Paraná, y Estudiantil Don Bosco, de Neuquén. Arbitró el señor Casimiro Abeledo y el match finalizó con el triunfo de Paraná —en tiempo suplementario— por 3 a 2. Hoy se disputarán los 11 partidos restantes.



Durante la ceremonia inaugural del Campeonato Infantil de Fútbol, delegaciones participantes se alinean poco antes del desfile de las mismas.

**Fernandez Hnos**  
 LOS MARTILLEROS DE LA SUERTE  
 DE LA CORPORACION DE REMATADORES DE LA CAMARA ARG DE EMPRESAS VENDEDORAS DE TERRENOS  
 CARLOS CALVO 3652 (EDIFICIO PROPIO) T.E. 93-3410-3719

**San Antonio de Padua**  
 BARRIO "LOS PARAISOS"  
 Soberbios lotes con luz eléctrica, vecindad, a 4 cuadras Av. Vergara y 2 de la calle French con colectivos línea "TUN" N° 500

EN MENSUALIDADES  
 POSESION 4 CUOTAS  
**PRECIOS FIJOS**

**HOY MICROS GRATIS**  
 SALEN A LAS 15 HORAS DESDE:  
 Pzas: ONCE (por Rivadavia 2820)  
 FLORES (Rivadavia y Rivara "n. darte") Estación LINIERS (Montreal y Rivadavia) y de 9 a 18.30 horas Frente est. S. A. de Padua



# 200 MILLAS:

## CORRE VIANINI

Pero la novedad más importante giró en torno de Andrea Vianini. El popular "tano" se dará al fin el gusto de estar presente en la Temporada Internacional de Sport Prototipos. Para que ello fuera posible, Hans Dechent, piloto de la máquina Porsche 908, número 32, le cedió el puesto y Andrea conducirá la máquina en pareja con Gerard Koch.

El lugar que deja vacante Andrea Vianini en la competencia de Mecánica Argentina, Fórmulas 1 y 2, será cubierto por Nasti Stefano, que vuelve así a competir en la categoría que una vez lo consagró campeón argentino. El "turco" tendrá la responsabilidad de conducir el Planet-Dodge que Andrea clasificó en el sexto lugar en las pruebas de ayer.

Muchas fueron las novedades que se produjeron en el Autódromo Municipal momentos después de las pruebas de clasificación. Una piedra rompió el radiador del Berta LR y el mismo debió ser cambiado en horas de la noche. Cuéire, que tenía que correr en pareja con el sueco Rennie Wisell en la máquina número 20, al parecer se quedará de a pie. El motor se rompió estando el auto parado en boxes al cargarse agua al radiador. El grupo impulsor demasiado caliente y detenido al recibir el agua fría provocó una fisura que al parecer, dejará a los pilotos fuera de carrera.

Carlos Pascoalini hace dos días que no concurre al autódromo y esa ausencia le costó no integrar equipo con Jackie Oliver en el Lola N° 22. El piloto inglés estaba dispuesto a compartir la carrera con el argentino. En cuanto al español Alex Soler Roig, no estará presente en el Porsche 908 N° 12. Ya estaba previsto que la segunda carrera se la disputaría al vender su máquina a De Gagnation. Soler Roig fue contratado por la firma inglesa Lotus para integrar el equipo oficial que intervendrá en la disputa del Campeonato Mundial de Conductores.

## Autódromo: se Cierra la Temporada Internacional

Con la disputa de las "200 Millas" ENTEL finalizará hoy la Temporada Internacional de Sport Prototipos, que con tanto brillo organizó el club YPF.

La carrera está diagramada sobre dos series de 100 millas cada una al circuito número 15, que fue escenario también de los "Mil Kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires", que tan brillantemente se adjudicaron Beltoise-Pescarolo, con el Matra N° 10.

En cada serie se recorrerán 28 vueltas y fracción, pudiendo los pilotos participar en forma individual o bien en parejas. El recorrido a cumplir equivale a 320 kilómetros de carrera, que los participantes descompondrán a razón de 6.121,70 metros por vuelta, que es la longitud total del circuito.

La primera serie se iniciará a las 9 y los autos serán lanzados al estilo Indianapolis, es decir, con las máquinas en movimiento. Los bólidos, manteniendo sus ubicaciones, seguirán al coche largador en el que viajará el director de la prueba y el comisario deportivo, quienes cuando lo crean oportuno, darán el "via libre" a los pilotos.

En la jornada de clasificación, varias fueron las alternativas de interés que disfrutó el mucho público que se dio cita en el autódromo. Las máquinas están bien afiladas y en su última presentación en el país, todos quieren cumplir con el público argentino, brindando una actuación superlativa, acorde con

los pergaminos de que venían precedidos.

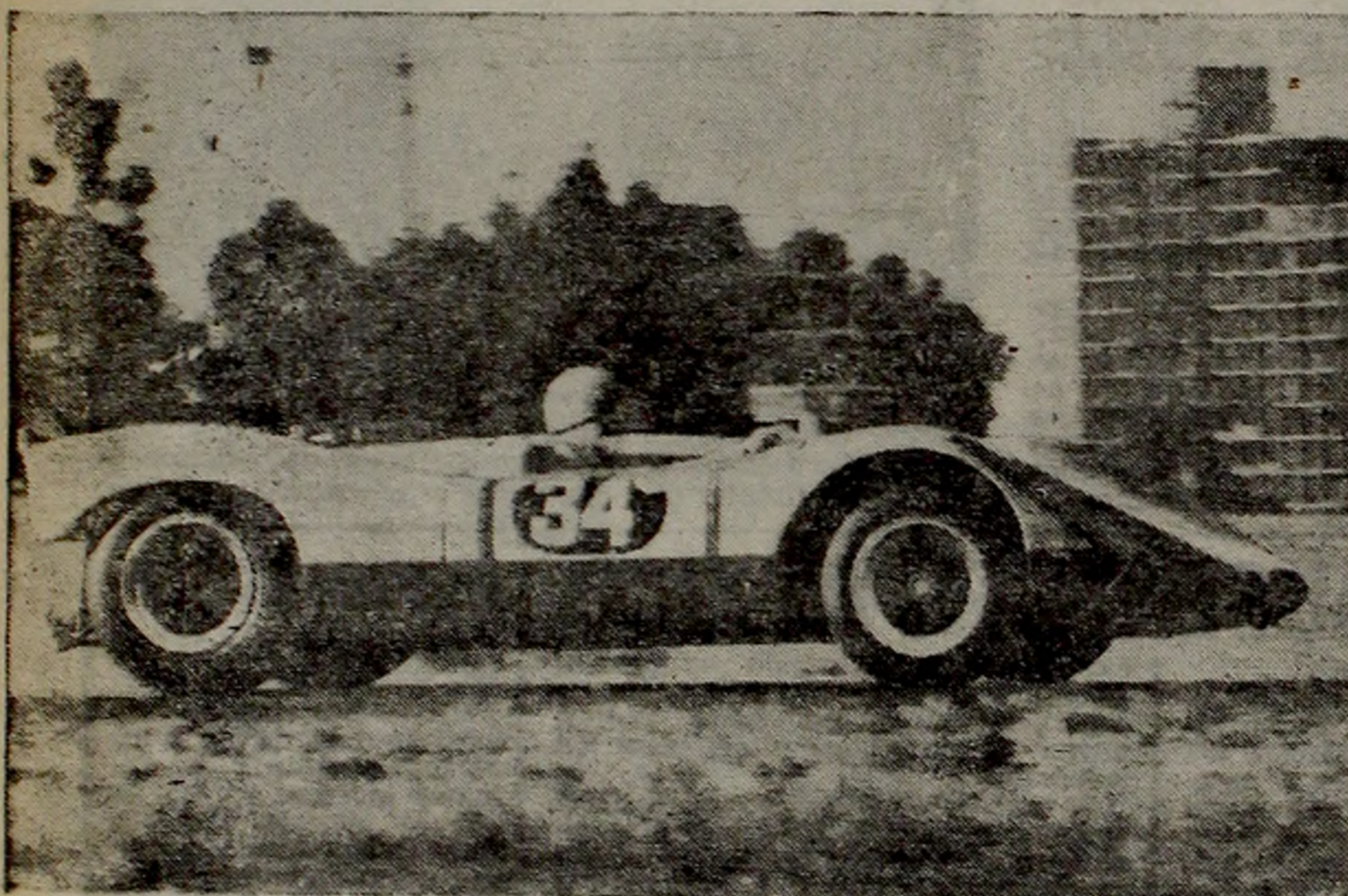
Ayer, los Alfa Romeo del equipo Auto Delta, anduvieron con todo. De Adamich-Courage, mejoraron sus registros vuelta por vuelta. También el Berta LR anduvo en forma brillante. En relación a las jornadas anteriores, la máquina mejoró mucho y hace alentar esperanzas de una buena clasificación. Di Palma será el encargado de cumplir con la primera parte de la carrera y Marinovich conducirá en el tramo final. El segundo puesto conquistado en la clasificación asegura la primera fila en la línea de partida y solamente dos décimas separan al Berta del Alfa Romeo N° 6.

Masten Gregory, que no pudo participar en los Mil Kilómetros por el accidente que protagonizó su coequípier Richard Brostom, y que costó la vida al banderillero Ricardo Kalofer, demostró que sus pergaminos son auténticos al obtener la tercera posición con su Porsche 908. Gregory competirá solo en las dos series, ya que no fructificaron las gestiones que se hicieron para que un piloto local lo acompañe.

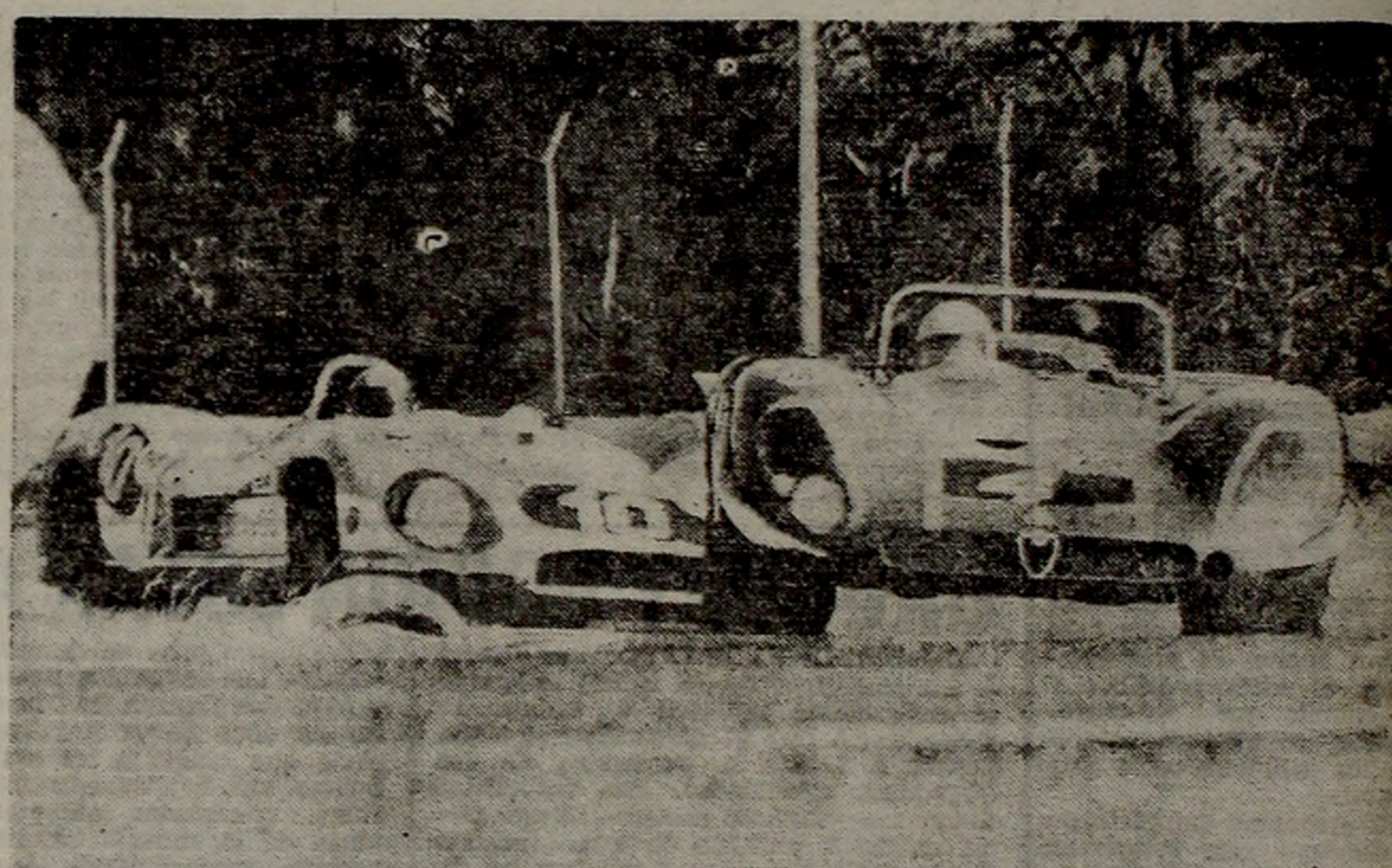
El Porsche 917 de David Piper no obtuvo una posición relevante. Es notorio que el auto siente las consecuencias de los golpes que tuvo el domingo pasado, pero es indudable también, que David Piper no está a la altura de Brian Redman, el piloto que condujo

al "monstruo alemán" en la mayoría de las horas en los Mil Kilómetros.

Los registros logrados ayer, establecieron estos tiempos: 1° el 6, De Adamich-Courage, Alfa Romeo, 1'54"25; 2° un promedio de 193,486 kilómetros por hora; 2° el 2, Di Palma-Marinovich, Berta LR, 1'55"19/100; 3° el 30, Masten Gregory, Porsche 908, 1'55"19/100; 4° el 4, Gagnation-Stommelen, Alfa Romeo, 1'55"61/10; 5° el 10, Beltoise-Pescarolo, Matra, 1'55"71/10; 6° el 34, Laine-Van Lenep, Porsche 908, 1'56"25; 7° el 23, David Piper, Porsche 917, 1'56"45; 8° el 22, Jackie Oliver, Lola T-70, 1'57"15; 9° el 38, Dean-Copello, Porsche 908, 1'57"35; 10° el 12, Reutemann-De Gagnation, Porsche 908, 1'57"45; 11° el 20, Wisell-Cuqueiro, Lola T-70, 1'57"54/100; 12° el 50, Pilleite-García Veiga, Lola T-70, 1'57"54/100; 13° el 13, Joaquín Bonnier, Lola T-70, 1'57"71/10; 14° el 36, Kauhisea-Schultze, Porsche 908, 1'58"45; 15° el 14, Juncadella-Fernández, Porsche 908, 1'59"45; 16° el 32, Dechent-Koch, Porsche 908, 2'17"100; 17° el 40, De Cadenet-Pairetti, Porsche 908, 2'22"100; 18° el 46, Taylor-Ghetin, Lola T-70, 2'27"10; 19° el 44, Rey-Berney, Lola T-70, 2'36"10; 20° el 24, Morand-Pillón, Lola T-70, 2'37"10; 21° el 8, Williams-Montagnani, Serenissima, 2'38"10; 22° el 16, Brea-Serra, Ford GT 40, 2'47"10; 23° el 52, Prohpet-Pascualini, Lola T-70, 2'10"; 24° el 48, Forester-Martin, Ford GT 40, 2'14"9/10; 25° el 42, Smith-Swart, Lola T-70, 2'35"25, y sin tiempo registrado el 26, de Craft-Atwood.



Ver doblar a este Porsche, tanto cuando quien lo lleva es el holandés Van Lenep, como el finlandés Laine, es un gran espectáculo. Fueron sextos.



El Alfa Romeo de Nanni y Stommelen, seguido por el Matra —ganó el pasado domingo— de Beltoise-Pescarolo. Esta escena, sin duda, se repetirá.

## JACKIE STEWART, EL CAMPEON DEL PELO LARGO, LLEGO AYER

Apenas aterrizado a las 10.30 el avión de Braniff que venía de Nueva York y descendido sus pasajeros, la figura de Jackie Stewart, campeón mundial de Fórmula 1, se distinguió notoriamente de los demás viajeros. Su larga melena, toda a punta "beat", vestido con un traje gris oscuro, pero con una camisa de anchas rayas celestes y blancas y una corbata haciendo juego. Arribó a nuestro país con su hermosa esposa Hellen, vestida con un severo traje negro, de minifalda y botas largas. Su largo cabello rubio era despeinado por el viento. El campeón mundial, primero posó para los fotógrafos, se prestó a un reportaje radial realizado por teléfono y se sonrió sonoramente cuando el "periodista" lo presentó como "Johnny Stewart...".

Después, si, pudimos abstraerlo del resto de la gente y hacer un aparte para conocer su forma de pensar y su psicología. El intenso frío, que en estos momentos azota a Nueva York, se trasladó por el calor húmedo de Buenos Aires... De todos modos, su figura no sufrió modificaciones y él continuó con su traje de invierno en su juego completo.

—¿Cuánto tiempo piensa quedarse en la Argentina?  
—Un par de días, nada más. Vine para presenciar esta carrera de la Tem-

perada Internacional y no para correr como se decía... Nunca estuve en su país, pero para mí es muy grato estar en la tierra de Fangio, a quien considero el corredor más grande de todos los tiempos...

El volante, de 30 años, no ocultó su satisfacción por la publicidad. Extravertido, como es, también aparenta un poco de timidez, aunque no resistió la tentación de los nuevos tiempos y apareció ante los ojos argentinos como un perfecto "beatle". Todo ello, conjugado con sus dotes de gran volante, hacen una figura interesante, de la cual, su bella esposa Hellen, apenas quitaba su vista.

Simplemente contestó "me gusta" cuando le preguntamos el porqué de ese pelo largo y de los colores de su camisa —que, coincidentemente son los de las insignias de su patria, Escocia—. También "porque me gusta", respondió ante la pregunta ¿por qué corre? Y agregó: "y porque mi mujer me lo permite". Habla en una villa en Suiza y habla de sus hermosos paisajes, de sus montañas, de sus valles, de la temporada de deshielo y de un montón de cosas más... para que nadie le recordara que el motivo de su radicación en ese país fue el de evadir impuestos... Pero, en fin, en cuanto a la automovilística propiamente dicha, nos dijo que "la última carrera que realizó fue el Gran Premio de México y la

próxima que hará el Gran Premio de Sudáfrica, el 7 de marzo... Si, en una competencia en Inglaterra, probaré el nuevo coche de la escudería March y que será con el cual correré esta temporada...

—¿Piensa repetir sus éxitos de 1969?  
—Eso depende mucho de la suerte. Yo estoy bien preparado y uno, mentalmente, está condicionado siempre para triunfar.

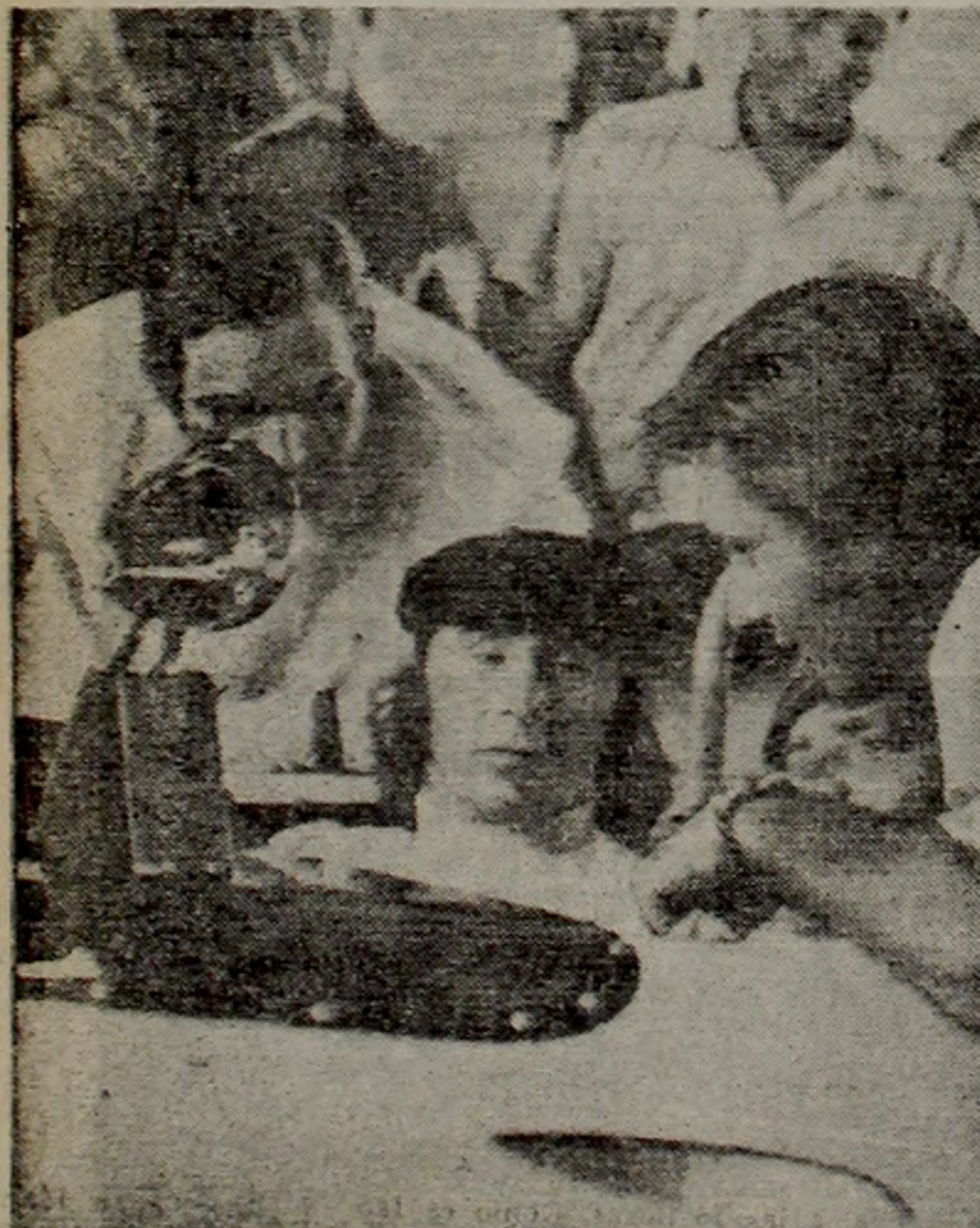
—¿Por qué escribe artículos de automovilismo?

—Porque me gusta (siempre la misma respuesta). Y, además, porque tengo facilidad para ello. Quizá, algún día, publique un libro con mis experiencias o, a lo mejor, una historia mundial del automovilismo. Tengo un buen archivo porque recibo publicaciones de todo el mundo...

—¿Correrá en la Argentina?

—Me gustaría mucho, pero esta temporada creo que no va a poder ser por los compromisos contrarios... Tal vez el próximo año...

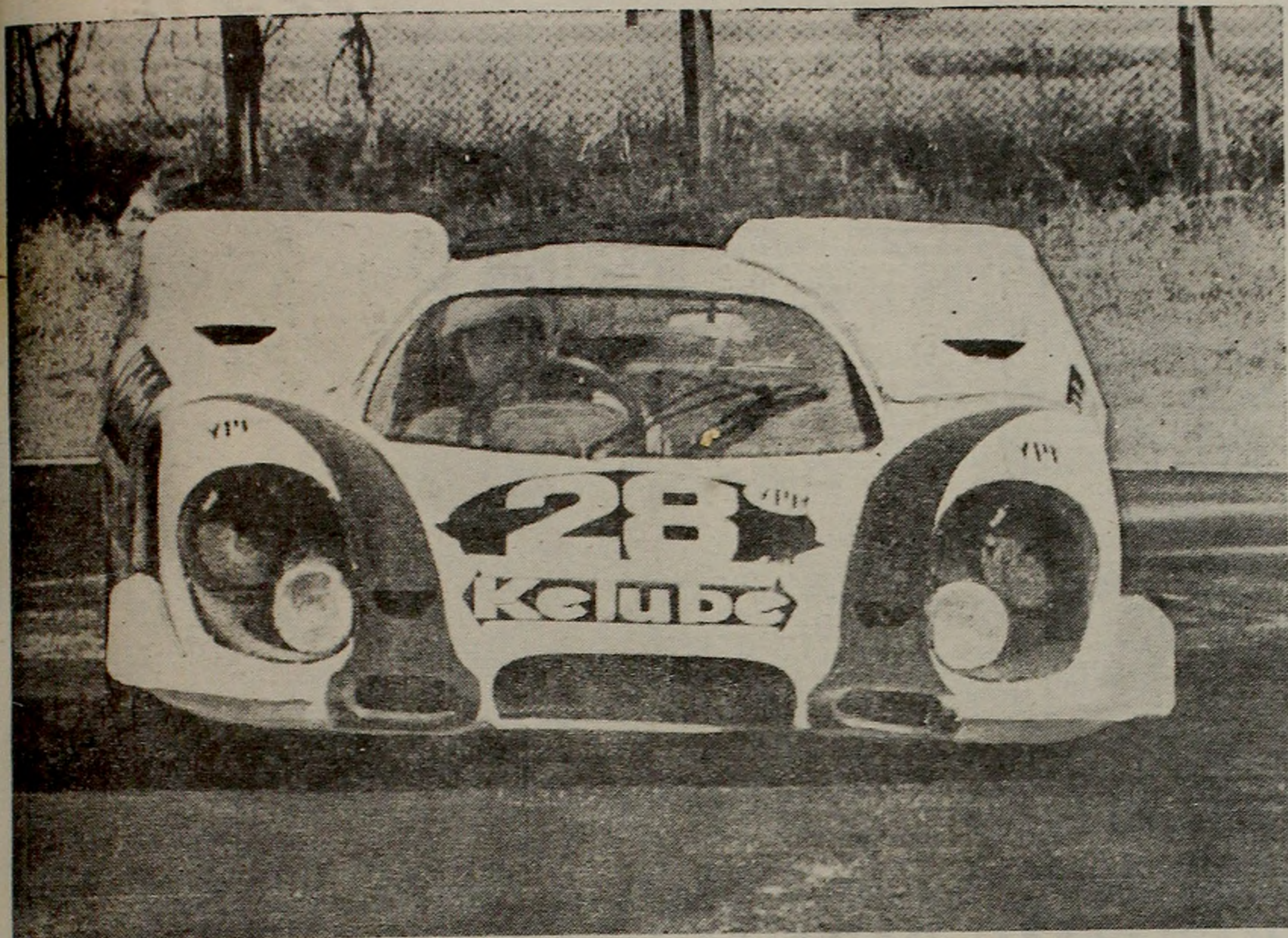
Mucha gente comenzó a arremolinarse alrededor de tan curioso personaje. Nosotros tuvimos que dejarlo. Por ahora estará en la Argentina apenas 2 días, pero prometió venir a pasar una temporada mucho más larga "puesto que me habían maravillas de un lugar llamado Bariloche y quiero conocerlo. Tal vez muy pronto me tengan de nuevo".



Jackie Stewart, campeón del mundo en el Berta LR, conversa con Marinovich, Di Palma y Berta.



# PUNTO FINAL



Aquí está. Es el Porsche 917 piloteado por David Piper —su compañero Redman se marchó a Daytona— que el pasado domingo asombró a todos. Sin duda, es el auto más veloz de la temporada.

## JORGE TERNENGO FUE EL MAS VELOZ EN MECANICA ARGENTINA

El circuito número 6 fue escenario de las pruebas de clasificación para la Mecánica Argentina, fórmulas 1 y 2. Toda la mañana estuvieron girando los monoplazas argentinos que tendrán a su cargo la carrera a disputarse en el intervalo de las dos series en que están programadas las "200 Millas". Los pilotos deberán recorrer el circuito, que tiene una longitud de 4.203,22 metros, en 18 oportunidades.

En total, 15 participantes se hicieron presentes para cumplir con las pruebas, requisito indispensable para participar en la competencia de hoy. Entre los que desertaron se encuentra el veterano Ra-

món Requejo, quien en los entrenamientos tuvo dificultades insalvables con su máquina. Néstor García Veiga, que en días anteriores estableció tiempos de "novela", no podrá ser de la partida. Una cuestión reglamentaria establece que ningún piloto podrá competir en las dos pruebas. Ante esta alternativa, Horacio Steven, director del equipo de Competición SCA, le ofreció el comando del Chevrolet Sprint a Jorge Ternengo, quien previo permiso de Pronello se subió al bólido y estableció el mejor tiempo.

Los tiempos logrados por los 15 clasificados, son los siguientes: 1º el 10, Jorge Ternengo, 1'53"; 2º 30, Omar Cu-

vertino, 1'56"710; 3º 8, Mauricio García, 1'57"15; 4º 42, Omar Almeida, 1'58"45; 5º 6, Emilio Bertolini, 1'58"45; 6º 14, Andrea Vianini, 1'58"710; 7º 38, Daniel Favre, 1'58"910; 8º 16, Raúl Kissling, 2'01"10; 9º 32, Juan C. Salatino, 2'11"10; 10º 40, Luis A. Barragán, 2'33"35; 11º 28, Orlando Sotro, 2'44"45; 12º 34, José Soifer, 2'12"25; 13º 18, Carlos Ferrera, 2'17"610; 14º 4, Domingo Montoro, 4'20"110, y sin tiempo de clasificación el 12, de Fernando Favergioti.

La dirección de la prueba estableció que todo aquel competidor que no tenga el buzo antífama será automáticamente excluido.

## PROTOTIPICAS

A medida que transcurría la tarde, mucho público fue llegando al Autódromo Municipal. Los autos brindaron un espectáculo superlativo buscando mejorar tiempos. El mejor espectáculo se vivió en la última hora de clasificación, donde los pilotos, aprovechando el fresco, hicieron rendir al máximo a sus máquinas.

Cada vez que el auto construido por Berta se adelanta a otro competidor en la recta principal, el público se pone de pie y aplaude a rabiar. El auto mejoró mucho y puede ser la grata sorpresa de hoy, a juzgar por los tiempos obtenidos.

Los pilotos extranjeros alardean de que en Europa siempre se corre bajo la lluvia. ¿Cómo se explica entonces que apenas cayeron cuatro gotas en el autódromo, todos metieron violín en bolsa y esperaron que la garúa cesara, bien resguardados en los boxes?

La llegada al autódromo del campeón del mundo, Jackie Stewart, provocó el consiguiente revuelo en los boxes. Stewart vestía pantalón verde oscuro, mocasines con hebilla dorada y una chomba amarilla. Con su larga melena al viento fue una versión corregida y aumentada del "extraño de pelo largo".

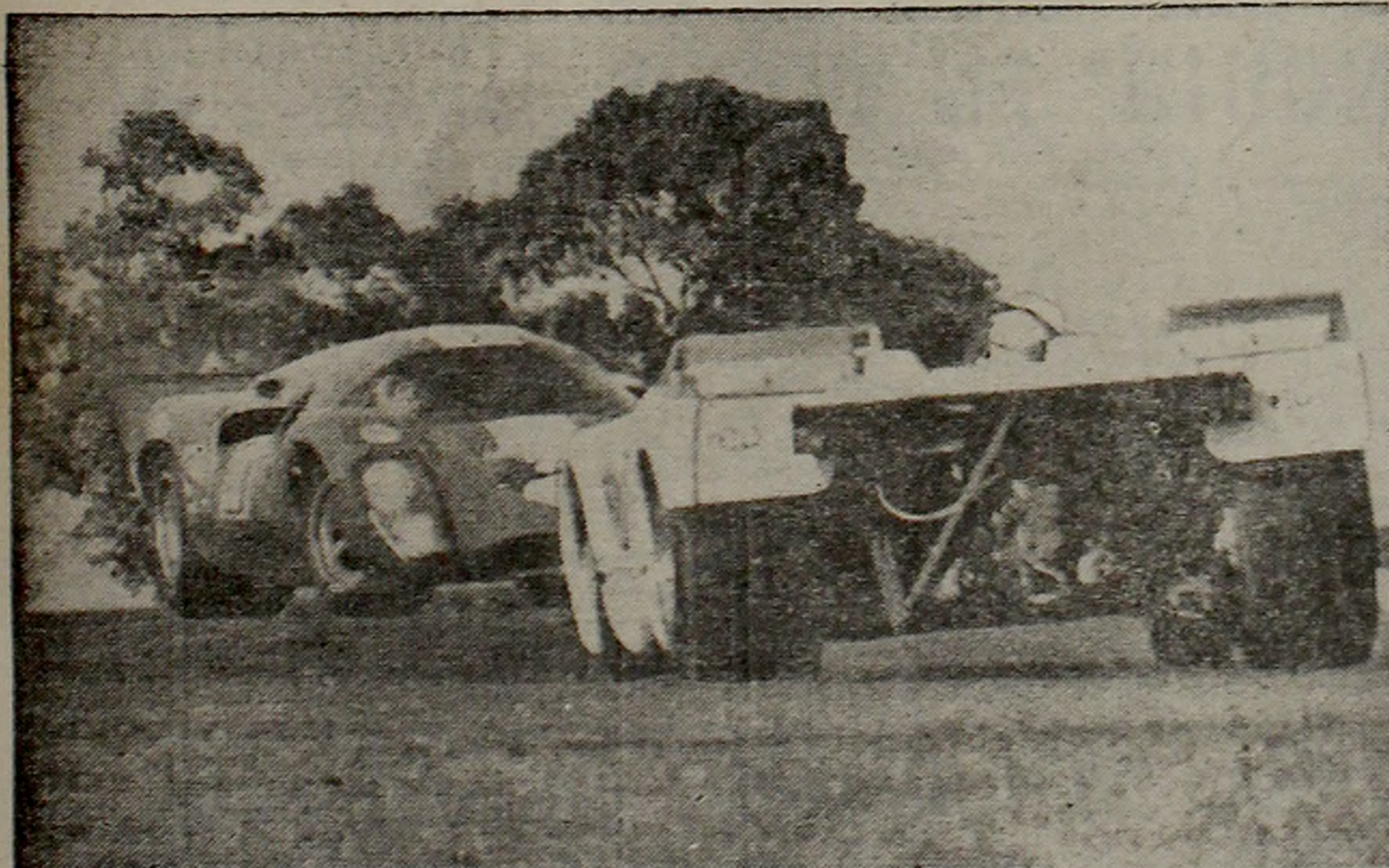
Por los micrófonos se buscaba desesperadamente el paradero de Carlos Pascualini. Existía la posibilidad de que el "porteno-cordobés" compartiera la máquina 22 del inglés Jackie Oliver. Pero ocurrió que Carlitos no estaba en el autódromo. Desilusionado por la máquina de Phopet, que fue la que le tocó en la adjudicación realizada por Fangio, optó por no hacerse mala sangre y pasar el "sábado inglés" lejos del ruido de los "fierros".

Alex Soler Roig, que en los "Mil Kilómetros" formó pareja con Jochen Rindt, le vendió el Porsche 908, con que conquistara el segundo puesto, al príncipe Jorge de Bagration. Este, ni lerdo ni perezoso, formó pareja con Carlos Reuteman, quien se encontró con el Porsche como pez en el agua y estableció unos tiempos de locura.

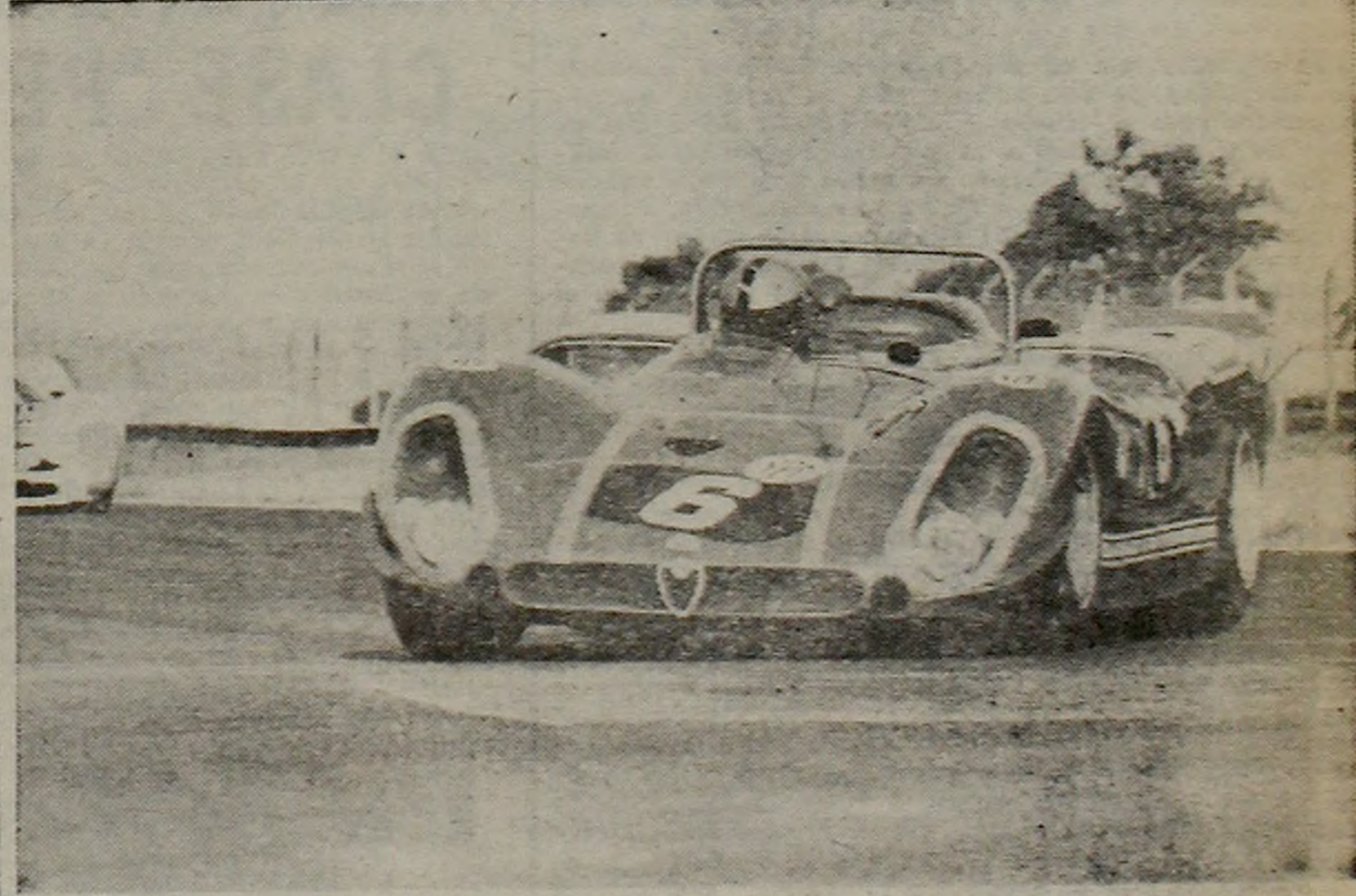
Las pruebas de clasificación para la Mecánica Argentina estaban fijadas para comenzar a las 8 de la mañana. Recién se pudo iniciar la jornada a las 9.20. La causa del retraso fue que las ambulancias no habían llegado al circuito, y para colmo de males, algunas de ellas carecían de elementos esenciales, como por ejemplo un tubo de oxígeno, que hubo que mandar a buscar en forma urgente.

Jorge Ternengo debió reemplazar en el Fórmula 1 de Competición SCA a Néstor García Veiga, ya que el arrecifeño, por reglamento, no puede competir en ambas categorías. Ternengo respondió a la confianza en él depositada, ya que estableció el mejor tiempo en la categoría de los "monoplazas" criollos.

David Piper tenía enormes dificultades con el Porsche 917. El "monstruo" alemán acusa unos enormes problemas de tenida, consecuencias del "fuori pista" que sufrió el domingo anterior. Piper dio varias vueltas y luego le dejó su lugar a Chris Craft, integrante también del equipo, quien luego de girar durante más de media hora, bajó del auto haciendo gestos de desaliento.



Parece que van a chocar. Pero no. El Porsche de Dechent y Koch hizo un trompo y el Lola de Peterson y Cupeiro logró esquivarlo hábilmente.



Quien maneja es Andrea De Adamich, compañero de Piers Courage, que con este Alfa Romeo hizo el mejor tiempo de la clasificación. Favorito.

## JUAN MANUEL FANGIO ESTA DE LUTO

El quintuple Campeón Mundial, Juan Manuel Fangio, se encuentra de duelo. En efecto, a las 2.30 de la víspera falleció en un sanatorio de esta capital, José Fangio, hermano mayor, del querido "chueco".

El deceso se produjo como consecuencia de una insuficiencia cardíaca. José Fangio colaboraba con Juan Manuel en uno de sus negocios en el ramo automotor. Su falleci-

miento causó honda consternación en el círculo de amigos del ambiente tuerca.

Desde hace muchos años, José Fangio estuvo íntimamente ligado al quehacer automovilístico. Sus restos son velados en Carlos Calvo 1875 de esta Capital, y hoy a las 4.30 serán trasladados a Balcarce, su ciudad natal, donde a las 11 horas se oficiará una misa de cuerpo presente. Posteriormente

recibirá sepultura en el cementerio de la ciudad suroeste, a las 16 horas. Como es fácil suponer, Juan Manuel no estará presente en el cierre de la Temporada Internacional, que tanto contribuyó a concretar y en homenaje a su hermano fallecido, hoy en el autódromo se guardará un minuto de silencio. Será la nota triste de la gran fiesta deportiva.



# BONAVENA Y PERALTA EN EL "CANDELERO" INTERNACIONAL

## Yunta Pareja que no Puede Verse



Oscar Bonavena tiene ahora que prepararse para medirse con el negro "retinto" McFoster, que figura quinto en el ranking mundial. Es otra gran oportunidad.

Paradójicamente, Gregorio Peralta y Oscar Bonavena, profundamente separados por una seria enemistad, la segunda de su vida pugilística, son, en conjunto, los dos boxeadores que más lauros internacionales están logrando para el boxeo nacional. Excepción hecha, por supuesto, del campeón mundial Nicolino Locche, sobre cuyo porvenir es aventurado hablar, ya que él mismo no demuestra mucho interés en la prosecución de su carrera profesional boxística.

Bonavena, después de una larga campaña en los rings del país del norte, que culminó con los conocidos combates ante Jimmy Ellis y Joe Frazier, con disputas de títulos mundiales, Ellis, el de la Asociación Mundial de Boxeo, y Frazier el reconocido por la Comisión Atlética de Nueva York, 5 estados más de los Estados Unidos y México.

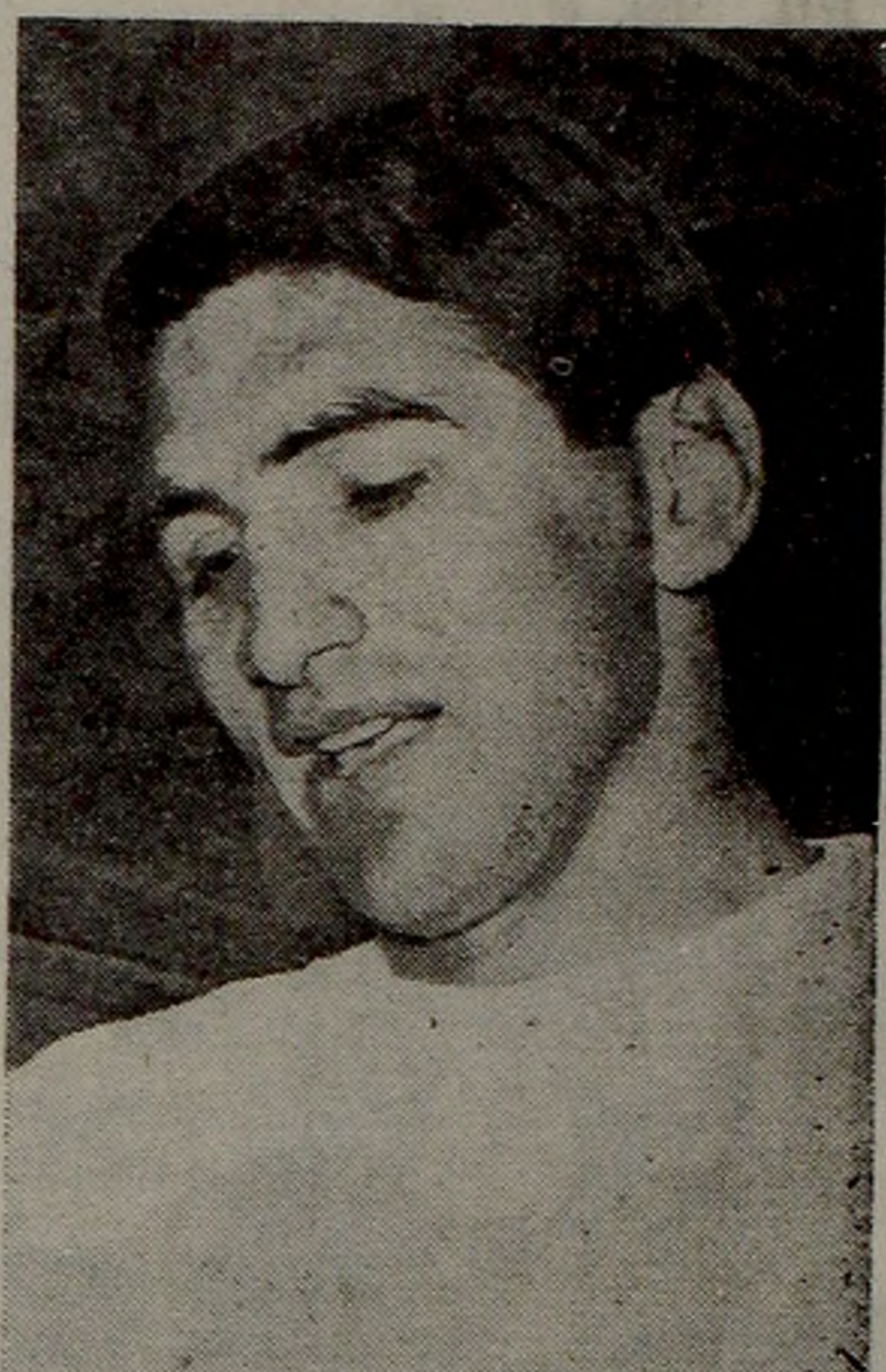
Realizó después varias peleas en Buenos Aires venciendo, entre otros, a Leotis Martin y antes a Zora Folley y, tras el tan polémico empate en Montevideo con Goyo Peralta, venció en el Luna a Alberto Lovell y perdió por descalificación, otra larga polémica, frente a Miguel Angel Pérez. Su próxima presentación, dudosa, puede ser frente al campeón argentino y sudamericano Eduardo Corlett y el 21 de marzo peleará con el 5º del ranking mundial, Mac Foster, un fornido negro que vendrá con ese objeto al Luna Park y cuya carrera despierta tanto interés que se ha asegurado la televisión del combate a los Estados Unidos y Europa.

Gregorio Peralta tiene una campaña norteamericana muy relevante. Después de vencer en 1963 al campeón mundial Willie Pastrano y a Wayne Thornton y a éste nuevamente en el 64, mereció un combate con

Pastrano por el título mundial, en el que fue vencido irregularmente por técnico, ganando después todas sus peleas hasta que a fines de 1965 perdió por puntos frente al mismo Bonavena, con quien empató, como se ha dicho en la segunda pelea realizada en Montevideo.

Ubicado definitivamente entre los pesados, "Goyo" fue reiteradamente buscado por los promotores de América del Norte para enfrentarlo con púgiles de primera línea, combates que por una causa u otra no llegaron a materializarse. Recientemente, con su contrato firmado para enfrentar al campeón mundial Jimmy Ellis y con el adversario en Buenos Aires, la confrontación no pudo cumplirse por causas totalmente ajenas al boxeo. Esta frustración pareció haber liquidado las esperanzas de Peralta para continuar su campaña, rondando ya los 35 años, pero como anunciamos ayer, el mismo Peralta nos ha comunicado que Héctor Méndez acaba de firmar contrato para que se mida el 16 de febrero, en el Madison Square Garden de Nueva York, durante la programación en que también pelearán Jimmy Ellis y Joe Frazier para unificar el título mundial que fue de Cassius Clay. En esta oportunidad ya muy cercana, Gregorio Peralta tendrá un difícilísimo rival en George Foreman, un gigantesco negro que viene invicto siempre vencedor en su carrera profesional, después de una brillante performance en el amateurismo, en el que llegó a clasificarse campeón olímpico.

Así pues, volviendo a lo que decíamos al principio de esta nota, Gregorio Peralta y Oscar "Ringo" Bonavena, a pesar de la grave enemistad que los separa, constituyen la mejor "yunta" tirando por el prestigio de nuestro boxeo en el orden internacional.



Combatirá en Estados Unidos Goyo Peralta, enfrentando al invicto norteamericano George Foreman, en la noche que pelean Ellis-Frazier. Un verdadero suceso.

### GOLPES QUE NO VEREDS NO CREYERES

### LUCES DE RING

Cuando hace una semana se dio por terminada la pelea entre Ringo Bonavena y el marplatense Miguel Angel Pérez, mejor conocido por "El Zorro" y no precisamente por su habilidad con la capa y la espada, todos los que rodeaban el ring sabían que allí mismo se iniciaba una polémica de largos alcances que terminaría por envolver a una punta de personalidades.

Así ocurrió en verdad y los aficionados se "comieron" todas las publicaciones y todas las audiciones radiales especializadas para entender bien lo que había pasado. Y se encontraron con tal disparidad de opiniones que la cuestión ha seguido siendo la comidilla de toda la semana.

Algunos, no muchos, reconocieron haber visto el golpe bajo y otros aceptaron que no lo habían visto, pero pocos advirtieron que la existencia o no de ese "maneo" "trapera" poco tenía que ver con la cuestión de fondo suscitada.

Porque finalmente, lo que importa es saber si es justo que una victoria quede en manos de elementos tan dudosos como los que en definitiva pueden ser utilizados en casos como éste.

\*\*\*

Uno de los argumentos que más se escucharon en defensa de la descalificación, es aquel de que "quien determinó la existencia de un golpe bajo, fue el doctor Primavesi, personalidad que está al margen de toda duda".

Por supuesto que es así. Nosotros tampoco dudamos de la integridad de don Leonel, que es maestro querido y respetado, pero sí tenemos dudas en cuanto a que su opinión sirva en realidad a la justicia. El mismo Primavesi dijo que había constatado un golpe bajo pero que no era su función determinar cuándo había ocurrido. Pongamos por caso un absurdo: Si mientras el boxeador es llevado en camilla al vestuario, alguien le pega un tremendo piñazo en parte prohibida ¿qué hace el médico con el moretón...?

Cuando Primavesi revisó a Pérez había marca del golpe y el boxeador se quejaba del intenso dolor. Lógicamente el médico dio por sentado que existía marca y dolor, luego existía golpe.

Enseguida del baño, quien esto escribe se acercó a la mesa de masaje en que reposaba el "dolorido". La marca ya prácticamente no estaba y entonces, ¿qué falta de respeto?, el escriba tocó punzando con sus dedos como garrotes la parte afectada, varias veces, y el boxeador ni mosqueó. Estaba contestando un reportaje radial para el colega Maidana y lo lógico era que por lo menos encogiera la pierna o hiciera un gesto de dolor... ¿Ni medio...! ¿Y...?

\*\*\*

A nuestra memoria llegó enseguida el caso típico de Isaac Logart y Jorge Fernández, a fines de 1963, cuando la reglamentación era distinta. Vimos claramente un golpe bajo sobre el lado izquierdo del vientre de Jorge, en el tercer round. Este se lo aguantó a lo "macho" y el referee Hiram Núñez no lo vio. En el noveno Logart metió un tremendo gancho al hígado, perfecto, y Fernández se fue al suelo quejándose de un golpe bajo. Núñez, también perfecto le contó los diez pero en el vestuario Primavesi constató la existencia del golpe bajo. Claro que estaba allí, pero no era la causa de la derrota.

Afortunadamente, entre la Federación Argentina de Box y la Comisión Municipal, están realizando un interesante trabajo. Uniformidad de criterios y actualización en cuanto a la reglamentación. Este asunto será considerado... esperamos, de una vez por todas.

JAM

## EL "GORDO" JOE FRAZIER TIENE SERIOS PROBLEMAS PARA LOGRAR PESO IDEAL

MIAMI, 17 (Reuter). — Desde que ganó el título mundial de los pesados en la versión de Nueva York y otros estados de la Unión, la cuenta bancaria del norteamericano Joe Frazier se ha visto incrementada tanto como su propio apetito.

Al arribar aquí, hace una semana, con el fin de prepararse para su pelea del 16 de febrero con su compatriota Jimmy Ellis —que deferminará, por fin, el heredero del ex monarca Cassius Clay en la categoría máxima—, Frazier estaba con un peso sin precedentes en su carrera: algo así como 103 kilos.

Después de una semana de intensos trabajos con sus sparrings, ayer Frazier registró en la balanza poco menos de 99 kilos. El púgil es sumamente optimista y calcula que para la pelea, justo dentro de un mes, subirá al ring con 93 kilos, vale decir, su peso ideal.

Pero uno de los observadores que

piensan que Frazier va a encontrar algunos problemas para encuadrarse dentro de ese peso es Angelo Dundee, manager de Ellis.

Dundee, que entrenó a Cassius Clay durante toda su invicta campaña de 29 peleas, observó ayer a Frazier en acción, en el gimnasio donde se entrena, y comentó: "Tan pronto como lo vi, exageradamente pesado, presentí que Ellis subirá con una gran ventaja el 16 de febrero, en Nueva York. Joe necesitaría mucho más tiempo del que le queda para ponerse a punto".

"No creo que pueda estar en el estado físico normal para ese día", agregó el manager de Ellis.

Por su parte, el campeón reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo, cuyo combate con Gregorio Peralta, en Buenos Aires, el 20 de diciembre último, fracasó por razones económicas,

parece encontrarse en un estado casi ideal.

Indudablemente, la preparación recibida en la capital argentina y el trabajo que desarrolló apenas retornó a los Estados Unidos le han otorgado una ventaja muy importante, al menos en lo que concierne a la preparación que debe ostentar un púgil cuando se acerca una lucha de la importancia que tiene ésta.

Ambos púgiles, que se entrenan en esta ciudad aprovechando su benigno clima a esta altura del invierno, retornarán a Nueva York en los primeros días del mes entrante. Allí culminarán sus prácticas antes de verse las caras en el Madison Square Garden en una confrontación que, mientras se recuerda a Cassius Clay, seguramente no pondrá punto final a la controversia de quién es el mejor del mundo en la división de los pesados.

## IMPORTANTE CERTAMEN DE LA CLASE "PENGUIN" EN OLIVOS

En el Yacht Club Olivos se trabaja intensamente en la preparación de la recepción de las tripulaciones extranjeras que participarán en el Campeonato Internacional 1970 de la clase Penguin que con la organización de la Asociación Argentina de ese monotipo y el auspicio de esa entidad se cumplirá en aguas del Río de la Plata, frente a Olivos, entre el 22 y 31 de enero en curso.

Para interiorizar a los hombres de prensa sobre todos los detalles inherentes a este certamen que tendrá por escenario el octógono de carreras de la Federación Argentina de Yachting, se llevó a cabo en el YCO una reunión donde fue miembro informante el presidente de la entidad organizadora Alberto C. Cappagi (h), quien destacó en principio la jerarquía del mismo, que tendrá carácter de campeonato mundial —pues el ganador adquiere ese título— con la intervención de los mejores timoneles y tripulantes, de la clase en representación de Estados Unidos de Norteamérica, Argentina, Brasil, Uruguay y Australia. Falta confirmar la participación de Canadá, con lo que estarían presentes todos los países donde se encuentra más difundido este monotipo.

Aclaró luego el señor Cappagi que se correrán cinco regatas, de las cuales se deberán completar tres como mínimo, finalizando el campeonato con las regatas largadas hasta las 12 del día 31 del corriente. Surgirá el ganador de la acumulación del mayor puntaje que establece la IPCDA y que se calculará en base al número de inscriptos.

Se informó por último que la primera regata del campeonato senior —pues se correrán además entre el 23 y 25 cinco regatas del campeonato junior— se largará el 26 disputándose en los días sucesivos las cuatro restantes.

## NUEVAMENTE SE POSTERGA LA DE STEVENS - SAIJO

SANTIAGO DE CHILE, 17 (Reuter). — Godfrey Stevens, campeón sudamericano peso pluma y que debía enfrentarse por el título al campeón mundial de la categoría, el japonés Shozo Saijo, el próximo 8 de febrero en Tokio, decidió postergar por algunos días la fecha del combate debido a la lesión sufrida en el arco superciliar.

En tal sentido, se informó hoy que Stevens envió el cable respectivo a los representantes del japonés solicitando un aplazamiento del combate para el día 20 ó 21 de febrero.

## Vilas "No", Pero Cano "Si"

SAN JOSE, Costa Rica, 17 (Associated Press). — El tenista argentino Guillermo Vilas, favorito en el sexto torneo de la copa del Café, fue eliminado anoche por Michael Syles, de Sudáfrica, 7/5, 2/6 y 6/3. En otros partidos Byron Bertrand, de Sudáfrica, venció a Enrique Guerrero, de España, 6/2 y 6/3; Jorge Ramírez, de México, eliminó a Frank Gebert, de Alemania Occidental, 3/6, 6/1 y 6/3; Jan Pisecky, de Checoslovaquia, superó a Herb Cooper, de Estados Unidos, 6/2 y 6/3. Ross Casse, de Australia, venció a Iván Jakowsky, de Checoslovaquia, 6/2, 3/6 y 6/4; Ricardo Cano, de Argentina, ganó a Emilio Montano, de México, 6/4, 4/6 y 6/1; Joseph Getis, de Estados Unidos, se impuso a Ronnie Lerner, de Israel, 9/7 y 6/1; Adi Kouri, de Australia, ganó a Rodolfo K. Marimann, de Guatemala, 6/3, 2/6 y 6/2. Hoy se juegan los cuartos de final.

## Básquet: Nuevo Triunfo

HAIFA, Israel, 17 (France Presse). — El seleccionado de baloncesto de Buenos Aires venció a la selección del "Hapoel" de la Unión de Kibutzim por 112 a 84, en un partido amistoso celebrado hoy cerca de Haifa.

Los argentinos ganaban por 46 a 43 al terminar el primer tiempo. Este encuentro, primero de los cuatro que jugarán los argentinos durante su gira por Israel, se celebró en la sala Naaman, cerca de Haifa, ante 3.000 espectadores.

El encuentro resultó equilibrado durante el primer tiempo. Israel ganaba por 41 a 37 en el minuto 18, pero los bonaerenses consiguieron tomar ventaja antes de que terminara el primer tiempo.

En el segundo tiempo se impusieron los sudamericanos con bastante facilidad debido a su superioridad técnica y a su mayor estatura.



## Registró Interesantes Alternativas la Disputa del Zarpazo II

# CARCELERO CUANDO ENCONTRO PASO CONTROLLO AL FANTASMA

Se cumplió con éxito la reunión exclusiva de la víspera en el hipódromo de San Isidro, ya que contó con el aporte de entusiastas aficionados, muchos de los cuales se agregaron a los de siempre, debido a la suspensión de la reunión platense. Fue, por lo tanto, intenso el movimiento del sport y en el premio especial Zarpazo II, que centralizó la jornada, se expendieron 153.134 ganadores, siendo las ventanillas más visitadas las de Perignon y Fantasmagórico, y mientras el primero de ellos defraudaba totalmente, el pupilo de Giovanetti pudo salvar el placé, pues en final muy intenso fue superado por Carcelero, que sacando provecho de las ventajas que recibía en el peso, igualó en fuerzas a los más capaces y recién en los últimos 50 metros pudo hacer efectiva su carga de largo alcance, tras venir frenado por los rivales que venían delante. Pegadito a las tablas avanzó desde el fondo y como decimos, muy cerca del disco, encontró paso para dar cuenta de Fantasmagórico, que parecía seguro triunfador. Victor Centeno dirigió con seguridad al hijo de Brecher.

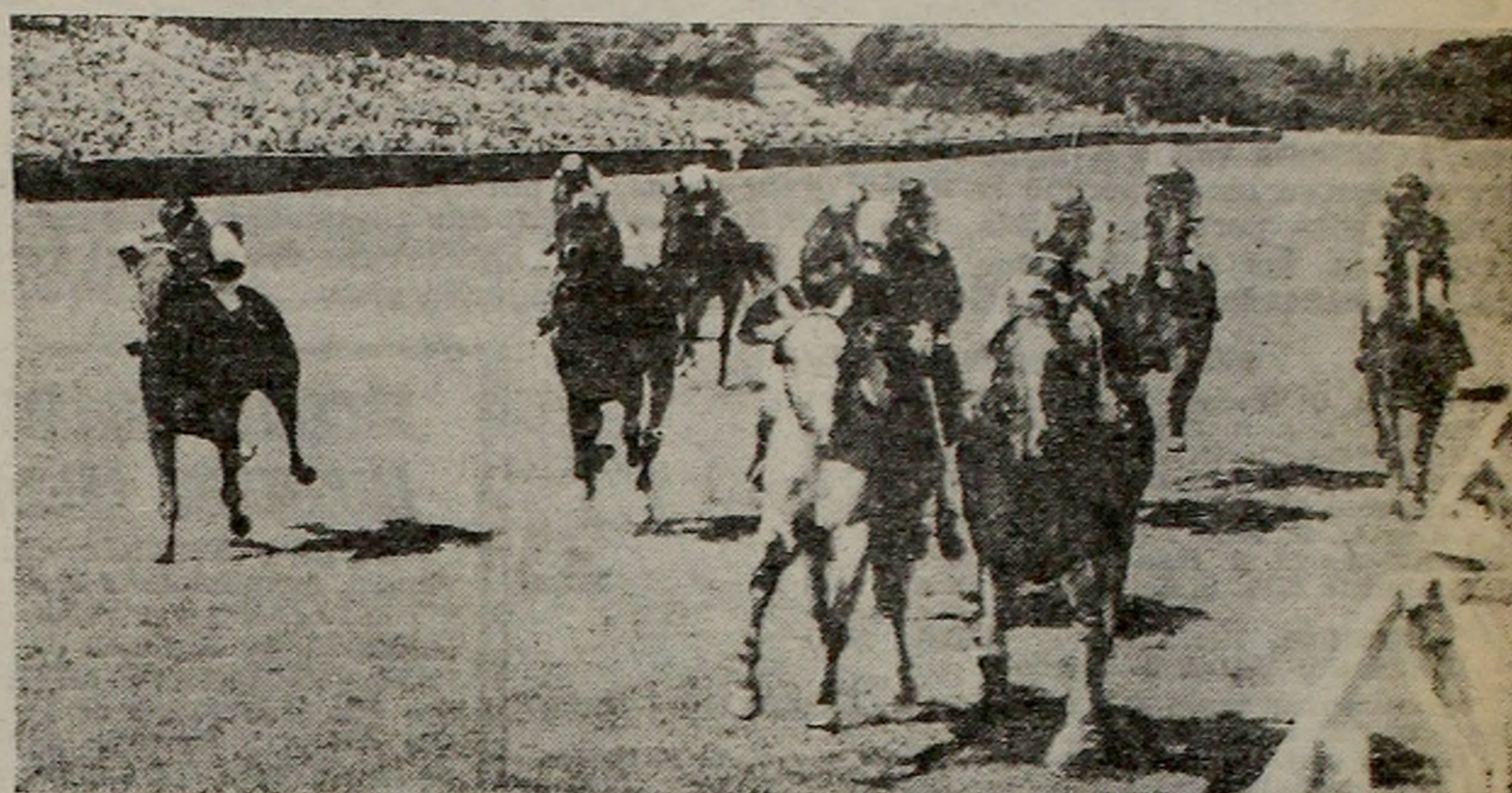
### La Carrera

No hubo problemas en la largada y cuando se abrieron los partidores Perignon y Sudax, asomaron al frente, pero en seguida pasó Rechiflador a la delantera con la escolta inmediata de Sudax, corriendo más atrás Perignon, Fantasmagórico, Tonel, Maltratado, Docker y Arrecife, en los puestos inmediatos. Notándose el retroceso de Sudax continuó desarrollándose la lucha y cuando los rivales enfrentaban la señal de los 1600 metros, Rechiflador seguía enseñando el camino llevando cerca a Perignon, que a su vez por un largo dejaba tercero a Docker tras el cual desempeñaba Fantasmagórico, notándose en las otras colocaciones a Sudax, Teddy Bear, Partisan y Tonel, mientras que Carcelero, prácticamente venía cerrando la marcha. Así fue quedando atrás la recta opuesta y cuando el trámite pasó al codo se achicaron las diferencias y los jinetes buscaron la ubicación ideal para el avance final. Antes de finalizar la curva Perignon desplazó a Rechiflador del puesto de comando y una



vez en la recta, el pupilo de Manzoni trató de disparar sesgando algo su línea, pero no se lo permitió la carga simultánea de varios oponentes, entre ellos Docker, Fantasmagórico, Ginito Docker y Tonel que corría por media cancha. Pero la lucha adquirió su mayor intensidad por la señal de los 400 metros, donde Perignon comenzó a perder acción, pero manteniéndose todavía, y Fantasmagórico, Ginito y Sudax trataban de mantenerse en ganancia, mientras Carcelero por los palos y una pared adelante, buscaba paso por los palos. No desesperó Centeno aun en los 300 lugar en el que Fantasmagórico y Ginito venían definiendo la carrera y al aflojar el pupilo de De la Cruz, Fantasmagórico quedó dueño del campo y parecía el ganador, pero las ilusiones se quebraron al hallar Car-

celero el ansiado claro y en los últimos 50 metros pudo concretar la media cabeza de ventaja que le significó un angustioso triunfo. Tercero a dos largos finalizó Ginito, delante de Sudax, Maltratado —de atropellada— y Tonel, que en ese orden completaron el marcador.



Carcelero le puso los grillos a Fantasmagórico, cuando su triunfo era inminente. Lo postergó por media cabeza en 2'16" 1/5. Tercero, por afuera, Ginito. Cuarto, Sudax.

## CORRIERON MAS FUERTE EN LA SEGUNDA PARTE DEL ESPECIAL

Fue muy suave el tren impuesto en la primera parte del especial Zarpazo II, prueba central de la reunión cumplida ayer en el césped. En la segunda parte se agilizó mucho más el ritmo, rematando el ganador en 12"2/5 para los últimos 200 metros. Aquí ofrecemos el detalle completo de los parciales controlados por nuestro cronometrista.

Primeros 200 en	14" 1/5	Ultimos 200 en	2" 2"
" 600 "	38" 1/5	" 1600 "	1' 38"
" 1000 "	1' 3"	" 1200 "	1' 13" 1/5
" 1200 "	1' 16"	" 1000 "	1' 1/5
" 1600 "	1' 40"	" 600 "	36" 1/5
" 1800 "	1' 52"	" 400 "	24" 1/5
" 2000 "	2' 3" 4/5	" 200 "	12" 2/5
Tiempo total: 2' 16" 1/5			

11 Stad 55, O. Tévez .....	(15)	2191	268	38.60
12 Pomar 55, J. O. Baldo ..	(11)	230	23	367.90
U N. Celebre 53, J. Iglesias ..	(9)	1159	139	73.—

TOTALES: ..... 59600 6845

LLAVE GANADORA 2-2: \$ 36.20.

No corrieron: Infinitum (1), Azalea (10) y Paducah (14). Ganada por 6 cpos., la 3ª a 1/2 pzo., la 4ª a 1/2 cpo., la 5ª al hoc. y la 6ª a 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º y 4º puestos). Tiempo: 46"4/5. Cuidador: T. Arana. Caballeriza: La Quebrada La ganadora es hija de Irmak y Canope. Edad: 2 años.

Candidata de CRONICA

## 3a. CARRERA

Nalimba al frente, pero a poco de correr era Chadiga la puntera, seguida por Deshonra, Carnation, Incaica, Trasandina y Genevieve. Sin variantes desembocaron en la recta y al "desinflarse" la puntera dominó Deshonra, en tanto que cerca se ubicaban Chadiga, Carnation, Incaica y Genevieve. Pese a que Centeno exigía a su pilotada no pudo evitar que en los metros finales fuera dominada por la zaina de Jacoby que respondió en gran forma a la eficaz conducción de Alberto Plá, y se impuso por medio cuerpo a Deshonra, tras la cual arribaron Carnation y Aggie. La ganadora produjo \$ 107.80.

Un numeroso lote se hizo presente en las gateras para disputar el primer pase de la apuesta triple. Solo faltaron Tumbadora, Treña y Solypar. Largaron con

EN ESTA CARRERA COMENZO LA APUESTA TRIPLE

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 GENEVIEVE 56, A. Plá ..	(19)	402	200	107.80	9.—	—
2 Deshonra 56, V. Centeno ..	(5)	6351	1510	2.90	6.80	—
3 Carnation 56, F. Lerma ..	(20)	7827	1404	3.—	5.50	—
4 Aggie 52, O. Verdasco ..	(9)	102	39	425.—	—	—
5 Activity 56, L. R. Ménez ..	(15)	1366	262	31.70	—	—
6 Martineta 56, E. Riso ..	(22)	989	394	43.80	—	—
7 Mi Canción 56, O. Tévez ..	(21)	2766	384	15.60	—	—
8 La Rosario 53, R. B'nuevo ..	(8)	612	241	70.80	—	—
9 Alexandrine 56, H. O'dini ..	(16)	2130	393	20.30	—	—
10 Incaica 56, R. Tavela ..	(14)	2827	615	14.80	—	—
11 S. Court 56, O. Nardi ..	(7)	398	106	108.90	—	—
12 Trasandina 56, J. Proa ..	(10)	91	56	476.40	—	—
13 Skyflame 52, G. Rizzi ..	(3)	1056	365	41.—	—	—
14 Nalimba 56, J. Fajardo ..	(6)	399	236	108.70	—	—
15 Over Nice 53, J. Periale ..	(17)	872	315	49.70	—	—
16 Ribas 56, J. Martino ..	(12)	72	17	602.10	—	—
17 Ulea 56, O. Cosenza ..	(2)	1582	382	27.40	—	—
18 Ruampen 56, C. C'fieda ..	(1)	28	12	1.548.30	—	—
U Chadiga 56, A. Sánchez ..	(13)	556	215	77.80	—	—

TOTALES: ..... 30532 7396

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 204.965. Total del pozo: pesos 436.575.45. Vales de la ganadora: 2.762. Cotización del vale: \$ 158.

No corrieron: Tumbadora (4), Treña (11) y Solypar (18). Ganada por 1/2 cpo., la 3ª a 4 cpos., la 4ª a 1 cpo., la 5ª a 2 cpos. y la 6ª a 1 cpo. Tiempo: 1'24"1/5. Cuidador: A. A. Jacoby. Caballeriza: Margus. La ganadora es hija de Datour y G. Leave. Edad: 3 años.

## 4a. CARRERA

Les tocó el turno a los ligeros en el segundo pase de la triple y partieron los competidores en busca del disco con Middy al frente, seguido por Swarth, Batueco, Enigma, Pinking y cerraba la marcha Tigre. Por un momento Middy fue desahogado de la punta por Enigma y en los 500 metros volvió a dominar el alazán, seguido muy de cerca por Batueco, que en los 400 pasó a dominar la carrera, llevando cerca suyo a Pinking y Tigre. Cuando faltaban 200 metros para la raya el pupilo de Martínez se abrió demasiado, avanzando por media

## SE DISPUTA EN MAROÑAS EL PREMIO C. PELLEGRINI

MONTEVIDEO, 17 (ANSA). — Continuando con el mitin de verano en el hipódromo de Maroñas, corresponde el turno de disputa al clásico Carlos Pellegrini, competencia sobre la distancia de 2.500 metros y una recompensa de dos millones de pesos al ganador. El argentino Cerro Moro es señalado favorito por su cuarto puesto de Sol de Noche, en el Gran Premio José Pedro Ramírez. La nómina completa de participantes y sus jockeys, es la siguiente: Cerro Moro, 60, L. A. Díaz; Melambo 55, E. García; Mascareño, 54, H. Castro; Yanil, 53, F. Acosta; Desvelado, 52, W. Báez; Emir, 52, L. Gallegos; Tom-Edi, 51, L. Beleta; Barben, 50, M. Cardozo; Caviar, 50, L. Troncoso; Mi Napincha, 50, G. Ribeiro y Tio Paco, 50, R. Ferreira.

cancha Pinking, en tanto que Tigre lo hacía por los palos. Momentos de emoción se vivieron entonces pues Sangüinetti trataba de enderezar a su cabalgadura y de neutralizar a sus adversarios, cosa que logró llegando al disco con un cuerpo y medio de ventaja sobre el favorito Pinking que en bandera verde dobló a Tigre por media cabeza.

4ª Carrera Premio ZURRUN 1000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 BATUECO 52 1/2, V. Sinetti ..	(6)	10773	—	—	8.30	—
2 Pinking 56 1/2, O. Tévez ..	(2)	26870	—	—	3.50	—
3 Tigre 57 1/2, O. Cosenza ..	(1)	10834	—	—	8.20	—
4 Swarth 49, R. Encinas ..	(10)	3504	—	—	25.50	—
5 Enigma 53 1/2, J. Torres ..	(5)	7563	—	—	11.80	—
6 Middy 48, P. Palmieri ..	(8)	3586	—	—	24.90	—

TOTAL: ..... 63130

APUESTA COMBINADA 2-4: \$ 5.90.

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 484; Cotización del vale: \$ 902.

No corrieron: Gauchosky (3), Malevaje (4), Paguapé (7) y M1 Muñeco (9).

Ganada por: 1 1/2 cpo., el 3º 1/2 cab., el 4º 3 cpos., el 5º 1 cpo., y el 6º 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º puesto). Tiempo: 56"4/5. Cuidador: H. Martínez. Caballeriza: R. y Moni. El ganador es hijo de Resuello y B. Sult. Edad: 4 años.

## 5a. CARRERA

Cuando se abrieron los partidores en la quinta carrera, evento en que finalizaba la apuesta triple, Tirifi tomó la punta colocándose a sus grupas, Alemón, Ancient Car y Clavecin, desgranándose el resto. Pasaron por el palo de los 1400 metros sin variantes y el puntero llevaba 4 cuerpos de ventaja, que se fue reduciendo y al desembocar en la recta Alemón entró dominando, seguido por Ancient Car y Clavecin que cargaba por los palos. Florindo Lerma debió esmerarse en su tarea, logrando pleno éxito pues pese a la arrolladora carga de Clavecin consiguió medio cuerpo de ventaja sobre éste, en tanto que para el tercer puesto debió apelar al photocart, que confirmó ese lugar para Ancient Fox sobre su "pariente" Ancient Car por media cabeza.

5ª Carrera Premio TESOR 2000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ALEMÓN 56, P. Lerma ..	(2)	33565	2488	5.10	2.30	—
2 Clavecin 56, O. Tévez ..	(11)	41945	1556	2.50	4.10	—
3 A. Fox 53, J. Strur ..	(9)	809	157	7.80	214.50	—
4 A. Car 56, J. Torres ..	(5)	10221	932	—	16.50	—
5 A. Game 56, M. de Santis ..	(1)	2787	399	—	62.20	—
6 Velázquez 56, E. Perdomo ..	(10)	21560	1089	—	8.—	—
7 Tacural 53, C. Lescano ..	(8)	9326	928	—	18.60	—
8 Mandolín 56, V. Sinetti ..	(6)	1431	172	—	121.30	—
U Tirifi 49, O. Verdasco ..	(13)	604	142	—	267.40	—

TOTALES: ..... 122248 7863

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 136; Dividendo: \$ 2.568.—

Vales del placé: 170; Dividendo: \$ 513.60.

No corrieron: Heti (3), Tesorito (4), Pa'quererte (7) y Alcebarbi (12).

Ganada por: 1/2 cpo., el 3º 9 cpos., el 4º 1/2 cab., el 5º 2 cpos., y el 6º 2 cpos. (Bandera verde para el 3º y 6º puesto). Tiempo: 2'24"5. Cuidador: A. F. Aráuz. Caballeriza: Reconquista. El ganador es hijo de Ciesworth y Majeza. Edad: 3 años.

6ª Carrera Premio Especial ZARPAZO II 2200 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 CARCELERO 50, V. Centeno ..	(16)	7556	785	28.70	6.30	—
2 Fant'górico 51, J. Fajardo ..	(2)	37033	2960	3.10	5.80	—
3 Ginito 56, L. R. Ménez ..	(3)	33593	1050	5.20	15.50	—
4 Sudax 50 1/2, V. Sinetti ..	(15)	7702	1803	—	28.20	—
5 Maltratado 51 1/2, E. G'ippi ..	(12)	2183	301	—	99.60	—

(Continúa en la página siguiente)

## RESULTADOS GENERALES

### 1a. CARRERA

La carrera fue Data la puntera, seguida por Algo Rica, Flacura, Lunie y Largada que corría apareada con Cajamarca. Ya en los 600 metros, Flacura se puso a las ancas de la zaina y prosiguió la carrera controlándola hasta los 400 metros donde pasó al frente en tanto que la favorita mejoraba su posición. Faltando 200 para la raya avanzaron varias rivales, pero únicamente Biblica logró acercarse y no lo suficiente pues Flacura se impuso cómodamente por un cuerpo y medio.

1ª Carrera Premio JACINTA 1600 Metros (PISTA NORMAL)

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 FLACURA 57, J. Rolón ..	(7)	11603	904	5.60	3.20	—
2 Biblica 57, D. Demilio ..	(4)	7413	821	3.30	8.80	—
3 Sordita 57, V. Sinetti ..	(5)	2085	317	5.50	31.40	—
4 Lunie 57, O. Pellegrini ..	(8)	5699	761	—	11.50	—
5 Cajamarca 57, M. de Stis ..	(3)	12153	1478	—	5.40	—
6 A. Arica 53 1/2, J. Golpenson ..	(9)	136	26	501.—	—	—
7 Largada 57, J. Lago ..	(10)	3360	307	—	19.50	—
8 Data 57, R. Alzamora ..	(1)	546	203	—	120.20	—
9 Cuchillada 57, E. García ..	(6)	786	141	—	83.50	—
10 Faltriquera 57, E. Olguín ..	(11)	2046	258	—	32.—	—
U S. Deuda 54, V. Pires ..	(2)	41	14	—	1.600.80	—

TOTALES: ..... 46223 5230

LLAVE GANADORA 1-5: \$ 17.30.

No corrió: Garrapúa (12).

Ganada por: 1 1/2 cpo., la 3ª 5 cpos., la 4ª la cab., la 5ª 1/2 cpo., y la 6ª 2 cpos. Tiempo: 1'38"3/5. Cuidador: E. Quijano. Caballeriza: El Ruano. La ganadora es hija de Fomento y Luz. Edad: 4 años.

### 2a. CARRERA

Al toque de campana salieron las potranas a disputar el premio Walter Scott, y fácilmente se impuso nuestra candidata Chaumiere, Cubiertos los primeros 200 metros la alazana punteaba la carrera, seguida por Truppen, Hungaria, Violata y las demás tratando de no quedar lejos. Pero ya faltando 400 metros la superioridad de la pensionista de Arana era absoluta, distanciándose a ojos vistas en tanto que varias competidoras se preocupaban por integrar la llave. Los metros finales fueron cubiertos sin compromiso para la ganadora, llegando muy juntas Truppen y Virgilia, por lo que hubo que apelar a la "verde" para definir el 2º puesto que fue favorable a Virgilia por medio pescuezo. Tercera Cary delante de Trini y Truppen.

2ª Carrera Premio WALTER SCOTT 800 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 CHAUMIERE 55, R. Encinas ..	(2)	18951	2749	4.40	2.20	—
2 Virgilia 55, J. Yalet ..	(16)	3035	830	2.70	27.80	—
3 Cary 55, E. Olguín ..	(6)	4099	312	4.—	20.60	—
4 Trini 55, M. de Santis ..	(4)	1893	507	—	44.70	—
5 Truppen 55, L. Calvete ..	(5)	—	—	—	(con el 4)	—
6 Blasoniere 55, J. Rolón ..	(13)	462	130	—	183.10	—
7 Hungaria 55, J. Torres ..	(7)	10727	662	—	7.80	—
8 Violata 55, J. Fajardo ..	(12)	14181	769	—	5.90	—
9 Pallie 55, E. Perdomo ..	(8)	1456	147	—	58.10	—
10 Albertina 55, R. Tavela ..	(3)	1218	307	—	69.40	—



# ARDID VOLVIO A IMPONER CONDICIONES

## Sybille se Encargó de Proporcionar Desquite

Después del ajustado triunfo de Carcelero en la competencia central, la catedral volvió a experimentar un nuevo revés, porque la mayoría reparó poco en Teñida, que despintó a las más capaces, trayendo enanado un dividendo de

\$ 28,70, que unidos a los \$ 107,80 de Genevieve, habrá permitido a los allegados de Jacoby redondear altas ganancias. Después se asistió a la victoria de Ardid, que respondiendo a la excelente performance del estreno logró su segunda victoria con-

secutiva, y por último, Sybille puso freno a las pretensiones de Las Cañas, proporcionando un jugoso desquite de \$ 9,90 a ganador, quedando al mismo tiempo concretado el doblete de La Quebrada. Damos seguidamente los resultados finales.



Chaumiere dejó por el camino a sus rivales en la segunda carrera de la vispera en San Isidro. Marcó 46" 4/5.

(Viene de la página anterior)

6 Tonal 55, O. Cosenza ... (5)	11595	574	18.70
7 Pignoz 52 1/2, R. Encinas (10)	43820	3245	4.90
8 Partisan 53 1/2, B. R. López (4)	3092	253	70.30
9 Duckel 53 1/2, F. Lerma ... (7)	14523	1226	14.90
10 Pmentario 50, L. Coretta (18)	4245	483	51.20
11 T Bear 48, R. Royo ... (9)	985	241	220.70
12 Rechifador 51, E. Riso ... (14)	5267	792	41.20
13 Tamborito 51 1/2, E. Lerdá (13)	1540	289	141.20

TOTALES: ..... 153134 13987  
LLAVE GANADORA 2-5, \$ 16.20.

No corrieron: Taxco (1), Rubbran (6), Arrecife (8), J. Gregor (11) y L. Island (17).  
Ganada por: 12 cab., el 3º 2 cpos., el 4º 1 cpo., el 5º 12 cpo., y el 6º 1 cpo. (Bandera verde para el 1º y 6º puesto). Tiempo: 2'16"15. Cuidador: J. Fregonese. Caballeriza: R. L. L. El ganador es hijo de Brecher y Coctelera. Edad: 5 años.

### 7a. CARRERA

200 metros, se destacó Le Bonheur, que aventajaba a Trivial por un cuerpo, accionando más atrás Atola y otras competidoras. Ya al pasar el derecho la zaina aflojaba y daba paso a Trivial que rechazó la carga de Sugar Cane, no pudiendo hacer lo mismo con Teñida que avanzando en gran forma se le puso al costado presentándole lucha. En los 100 metros finales, la pupila de Jacoby consigue dominar, para imponerse por un cuerpo y medio, logrando este un buen doblete. Segunda como declinos fue Trivial, que postergó a Peladita por dos cuerpos.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 TEÑIDA 54, V. Sabán ... (19)	5722	672	35.70	7.30	—	—
2 Trivial 55, P. Palmieri ... (1)	21160	1504	4.40	9.80	—	—
3 Peladita 52, J. Ubalton ... (16)	5062	898	6.—	40.10	—	—
4 Atola 55, O. Cnegul ... (6)	9778	753	—	20.70	—	—
5 Le Bonheur 56, D. M'riño (12)	17450	873	—	11.60	—	—
6 A. Boreal 55, N. Pérez ... (10)	6901	595	—	29.40	—	—
7 Pascaria 55, R. B'auveo ... (15)	2111	411	—	96.20	—	—
8 S. Cane 56, J. Perletto ... (11)	30633	1795	—	6.60	—	—
9 Chañá 51, O. Zapata ... (4)	4980	769	—	40.70	—	—
10 Lucina 55, P. Colman ... (5)	1107	144	—	183.50	—	—
11 Mina 55, H. Galeppi ... (14)	34538	2769	—	5.80	—	—
12 Panoja 55, L. Flores ... (3)	1818	282	—	111.70	—	—
13 Chañá 55, J. Periale ... (8)	187	46	—	1.086.40	—	—
14 Pagará 55, V. Pires ... (2)	109	31	—	1.202.10	—	—
15 Fatila 55, F. Eagin ... (7)	995	196	—	204.10	—	—
16 T. Violeta 55, H. Barrera (9)	638	111	—	318.40	—	—
17 Rajacucha 55, E. Navarro (13)	568	71	—	357.60	—	—
18 U. R. Girl 53, J. Iglesias ... (18)	160	42	—	1.269.80	—	—

TOTALES: ..... 143082 11966  
LLAVE GANADORA 1-6, \$ 8.10.  
No corrió: Cortadura (17).  
Ganada por: 11/2 cpo., la 3ª 2 cpos., la 4ª 1/2 cpo., la 5ª 3/4 cpo., y la 6ª 1/2 cpo. Tiempo: 1'38". Cuidador: A. A. Jacoby. Caballeriza: Cartago. La ganadora es hija de A. Drake y Tintura. Edad: 5 años.

### 8a. CARRERA

Con Mon Courage al frente se abrió el panorama de la octava carrera. En el pique prevaleció del resto, ubicándose cerca suyo Coronation, English, Ardid, Pencil y los demás agrupados. La carrera se desarrolló sin mayores variantes y en los 300 metros finales, Pelillo dominaba y exigido por su pilotaje se defendía de Ardid que se presentaba como peligroso rival. Se juntaron en los 200 y metros más adelante ya el de Calone quedaba solo y dispuesto a luchar contra The Sheriff que arremetía violentamente. Los metros finales fueron de intensa lucha, pues Gualberto Pérez no quería compartir el triunfo y llegó

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ARDID 56, G. Pérez ... (4)	43579	1757	4.50	2.80	—	—
2 T. Sheriff 56, V. Centeno (5)	6773	325	6.40	20.50	—	—
3 Pelillo 56, F. Lerma ... (16)	38351	2015	2.70	5.10	—	—
4 Eligio 56, O. Cosenza ... (12)	15568	1190	—	12.80	—	—
5 M. Courage 56, V. Sang'itli (18)	11923	474	—	16.80	—	—
6 Mike 56, J. Figueroa ... (8)	1534	68	—	130.50	—	—
7 Ejector 53, J. P. Oural ... (21)	2995	745	—	66.80	—	—

### JACOBY, ARANA Y ENCINAS SE LUCIERON MEDIANTE DOBLETES

De los profesionales que actuaron en la reunión de la vispera, lograron destacarse los cuidadores Aldo A. Jacoby y Tomás Arana y el jockey Ramón I. Encinas, mediante la obtención de dobletes de victorias. El primero de ellos retiró vencedores del pesaje a sus pensionistas Genevieve, que fue el batcazo de la jornada, y a Teñida, mientras que Arana y Encinas, estuvieron ligados en los triunfos de la potrancia Chaumiere y de Sybille en la competencia del desquite, debiendo señalarse además que estos ejemplares sacaron airoso los colores de la caballeriza La Quebrada.

8 S. Speedy 56, J. Fajardo (3)	10922	877	18.30
9 F. Game 50, H. Galeppi ... (17)	2314	224	86.50
10 C. Chino 56, G. Rivero ... (6)	—	255	(Con el 5)
11 English 56, R. Rodríguez (20)	4731	381	42.30
12 Coronation 56, J. Martino (10)	218	61	918.80
13 Starer 48, H. J. López ... (15)	390	126	513.60
14 Ecuatorial 58, P. Sierra ... (1)	916	191	218.60
U T. Fort 58, H. Prieto ... (14)	373	108	537.—

TOTALES: ..... 141067 8797  
No corrieron: Acassuso (2), Optifac (7), Bonicacho (9), El Griego (11), Copernal (13), S. Royal (19).  
LLAVE GANADORA 2-4, \$ 20.10.  
Ganada por el pzo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a hoc., el 6º a 1/2 cpo. (bandera verde para el 3º puesto). Tiempo: 58". Cuidador: L. Calone. Caballeriza: El Experto. El ganador es hijo de C. Pettition y Cautá. Edad: 3 años.

### 9a. CARRERA

Después de una breve demora porque Moon River se mostraba irascible, "escapándose" de los partideros lo que motivó su retiro, el largador ordenó la suelta y la favorita Filigrane tomó la delantera seguida muy de cerca por sus adversarias. Por los 1000 metros seguía la favorita al frente perseguida por Barataria, Sybille, Embozada y las demás como podían. Cuando entraron al tiro derecho, no habían variado las posiciones, pero también estaban presentes en la lucha Las Cañas y Tenacitá. Cuando faltaban 250 metros era muy difícil abrir un juicio verdadero, aunque sí muy claro el avance de Las Cañas, ganando posiciones y achicando ventajas. Los metros finales depararon emoción, pero Sybille bien conducida por Ramón Encinas defendió el medio cuerpo que la hizo ganadora sobre Las Cañas y para el tercer puesto debió recurrirse a la bandera verde que fue favorable a Barataria sobre Tenacitá y Filigrane, cuarta y quinta, respectivamente.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 SYBILLE 56, R. Encinas ... (3)	18984	1434	9.90	3.—	—	—
2 Las Cañas 55, V. Centeno (4)	11932	692	4.20	15.80	—	—
3 Barataria 56, H. Clafardini (21)	23516	883	3.70	7.90	—	—
4 Tenacitá 56, V. Sanguinetti (9)	7860	574	—	24.—	—	—
5 Filigrane 56, J. Fajardo ... (11)	46083	1982	—	4.—	—	—
6 Mirabilia 56, J. Martino ... (1)	1507	213	—	125.20	—	—
7 M. Bluff 56, H. Galeppi ... (18)	1548	209	—	121.40	—	—
8 Embozada 56, O. D'guez ... (6)	14200	653	—	13.20	—	—
9 Panblana 56, J. Figueroa ... (12)	518	136	—	364.20	—	—
10 Caltagliona 56, A. D'guez (13)	987	47	—	191.—	—	—
11 Morrocotuda 56, O. C'gul (14)	4798	583	—	39.30	—	—
U Salena 56, H. Salas ... (7)	474	64	—	398.10	—	—

TOTALES: ..... 132407 7471  
NOTA: Retiraron de las gateras a Moon River por haberse disparado.  
LLAVE GANADORA 2-3: \$ 13.40.  
No corrieron: Ursulina (2), Arablangua (5), Adellcia (8), Adamantina (10), Bathilda (15), Privilegiada (17), Techl (19), Necesaria (20) y M. River (16) retirada.  
Ganada por: 1/2 cuerpo; la 3ª a 3/4 cpo.; la 4ª al pzo.; la 5ª a 1/2 cpo.; la 6ª a 1/2 cpo. (Bandera verde para el 3er. puesto). Tiempo: 1'25"1/5. Cuidador: T. Arana. Caballeriza: La Quebrada. La ganadora es hija de I. Hour y Snowspray. Edad: 3 años.

## GENEVIEVE PUSO EN MARCHA UNA TRIPLE DE ELEVADO DIVIDENDO

Con la victoria de Genevieve quedó medio mundo mirando el humo en el comienzo de la apuesta triple. La ganadora solo alcanzó a reunir 2.762 vales, que se cotizaron a razón de \$ 158. Para peor, en la continuación volvió a tumbarse la catedral al fallar Pinking, y los 484 vales de Batueco se elevaron a \$ 902 cada uno. El final fue para Alemón, que reunió 136 vales y abonó \$ 2.568 a ganador en la tentadora jugada. Clavecin logró el placé con 170 unidades y repartió a sus creyentes \$ 513,60 por cada una de ellas. Este es el detalle completo de los tres pases de la apuesta triple disputada en San Isidro.

3ª CARRERA — PRIMERA DE LA TRIPLE			GENEVIEVE			5ª CARRERA — TERCERA DE LA TRIPLE		
ANOTADOS	Vales	Valor	ANOTADOS	Vales	Valor	ANOTADOS	Vales	Valor
Suampén	59	7.399,50	Carnation	49.536	8.80	A. Game	12	29105.—
Ulea	12.279	35,50	Mi Caucón	18.619	26,20	ALEMÓN	136	2563.—
Skyflame	3.040	143,60	Martinetta	4.331	100,80	A. Car	35	9701,60
Deshonra	52.181	8,30	Total de vales:	204.965		Mandolín	6	58210.—
Nallumba	2.114	206,10	Total del pzo:	\$ 436.575,45		Tacural	38	9191.—
S. Court	2.918	149,60	4ª CARRERA — SEGUNDA DE LA TRIPLE			A. Fox	4	87315.—
La Rosario	3.538	124,40	ANOTADOS	Vales	Valor	Velázquez	79	4421.—
Aggie	178	2.452,60	Tigre	346	1.261,70	Clavecin	170	2054,40
Trasandina	576	575,90	Pinking	1.490	293.—	Tirifi	3	116420.—
Ribas	220	1.906,40	Enigma	251	1.759,30	Total de vales:	484	
Quadiga	1.967	219,70	BATUECO	484	902.—	Dividendos Apuesta Triple a ganador (Genevieve-Batueco-Alemón), ley 18.183: psooc.		
Indica	26.064	16,70	Midday	94	4.644,40	2.568.— A placé: (Genevieve-Batueco-Clavecin), ley 18.183: \$ 513,60.		
Arviva	3.797	132,40	Swarthy	13	4.691,20			
Alexandine	21.544	23,20	Total de vales:	2.753				
O. Nico	2.743	459,10	NOTA: Quedaron sin canjear 4 vales					

TRADICIONAL Y SUPERSILICONADO  
**VELO ROSADO**  
PRODUCTO DE LATEX IMPORTADO

1 (Aniñada 56, V. Centeno)	2 (Estrada 56, no correrá)	3 (Amorosa 56, X. X.)	4 (Escipiona 56, A. D'Aponte)	5 (Tanana 56, O. Barattucci)	6 (Milly 56, E. Riso)	7 (Edana 56, J. Gutiérrez)	8 (Sandria 56, L. Pavarini)	9 (Queen Bee 56, J. Cano)	10 (Renzán 56, X. X.)	11 (Benguela 56, J. D. Oural)	12 (Silphides 56, J. Yalet)	13 (Rachel II 56, no correrá)	14 (Con Pasión 56, X. X.)	15 (Adolphina 56, R. Di Nitto)	16 (Familiat 56, J. Raventos)	17 (Carrera - 1800 m - A las 22)	18 (Tassigny 58 1/2, O. Tévez)	19 (Tangolero 56, J. Sotocsa)	20 (Don Ali 58 1/2, R. Tavella)	21 (La Vasconia 55 1/2, O. Cnegul)	22 (Ganalo 58, A. Gallardo)	23 (Emancipador 55, A. Colocío)	24 (Vino de Cota 52, X. X.)	25 (Arquitecto 57, X. X.)	26 (La Morena 54 1/2, M. Mezzotieri)	27 (Bombal 57, X. X.)	28 (Athlos 56, V. Centeno)	29 (Viejo Rincón 54 1/2, R. Ramírez)	30 (Dr. J. Carlos 56 1/2, A. Sánchez)	31 (Chamberg 54 1/2, C. Bolla)	32 (Demostrativa 51 1/2, M. Barroso)
----------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------------	------------------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------	-------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------------------------	-----------------------	----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	--------------------------------------



Domingo 18 de Enero de 1970

# NOVEDADES DE LA REUNION DE AYER

Seguidamente publicamos las novedades registradas en las carreras de la víspera en el hipódromo de San Isidro, según fueron dadas a conocer en partes del comisariato:

**Primera carrera:** El aprensivo V. Pires informó que Sin Deuda se echaba hacia afuera en el derecho final.

**Segunda carrera:** Se presentó E. Perdomo para dejar constancia de que Paille vino corriendo encerrado. Por su parte, E. Olcun dijo que Cary tuvo inconvenientes a los pocos metros de la largada.

**Tercera carrera:** A. Plá expresó que Genevieve sufrió tropiezos a la altura de los 300 metros. J. Pajardo que debió levantar a Nallumba cuando fue apretada por otra competidora. Y R. Taveira manifestó que Incalca no respondió a sus requerimientos.

**Cuarta carrera:** Osvaldo Tévez, manifestó que Pinkie se echó de golpe adentro a la altura de los 600 metros. Vilmar Sangumetti dejó constancia que Batueco se echó afuera a partir de los 300 metros. Justo Torres declaró que Enigma no se empleó.

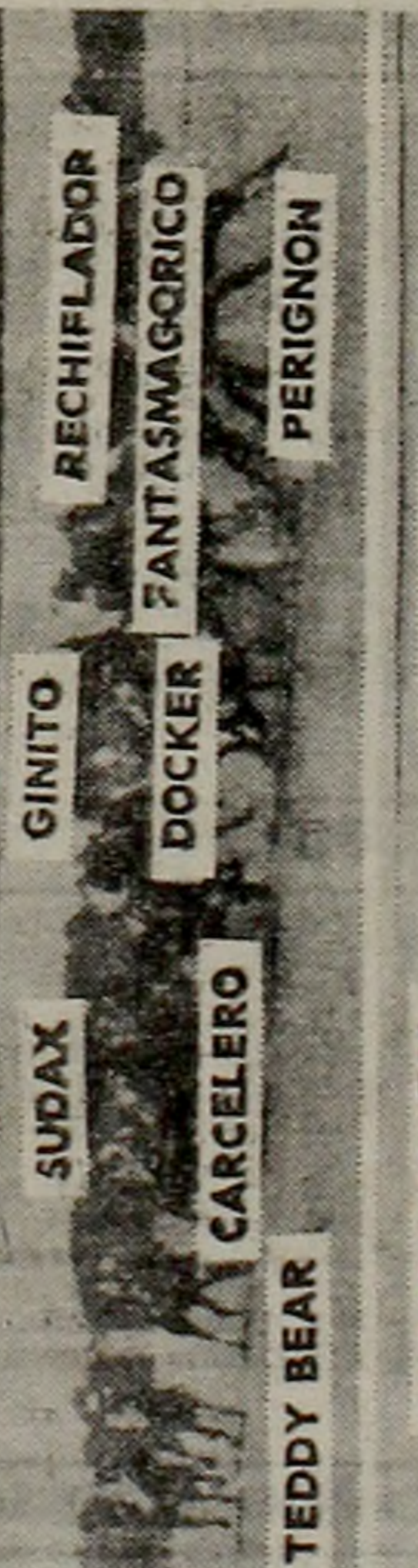
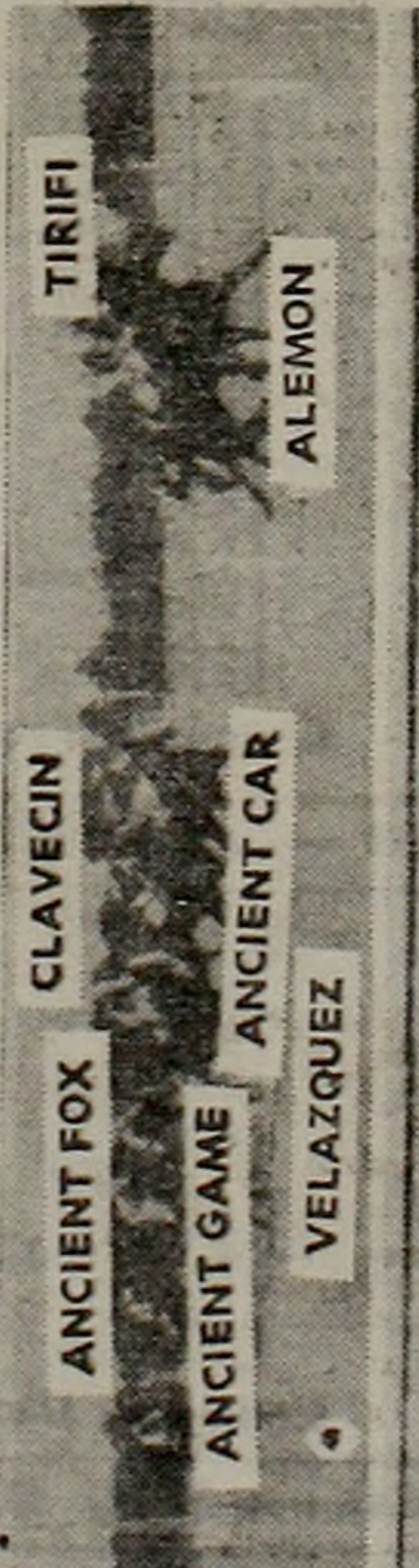
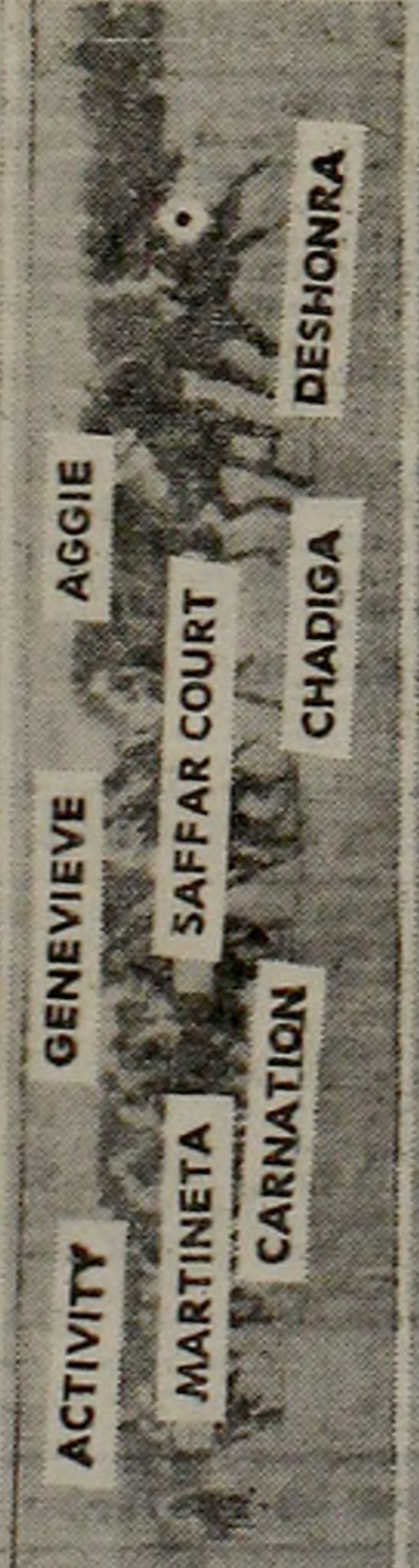
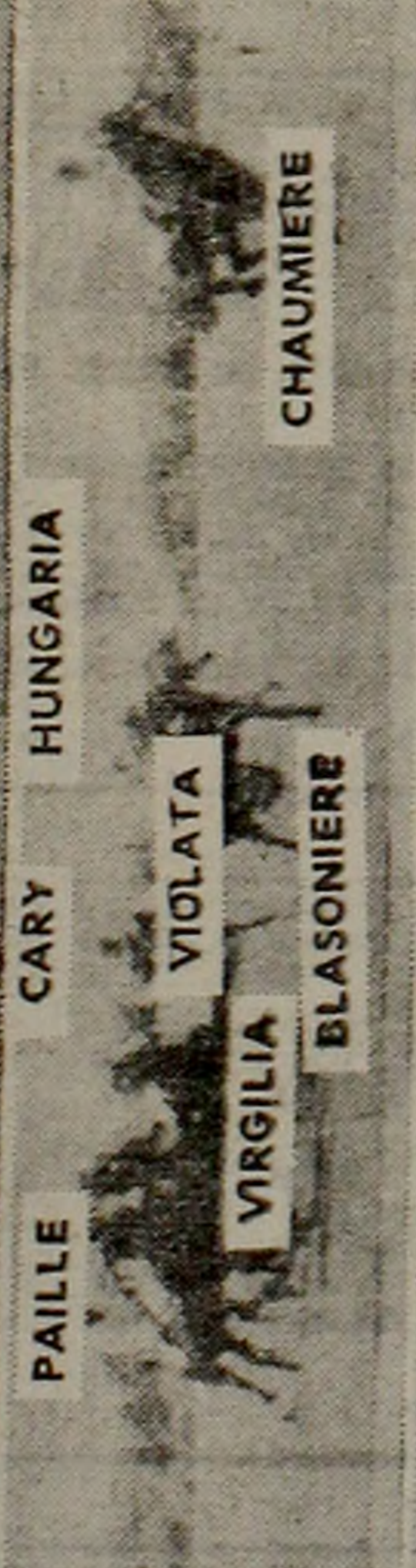
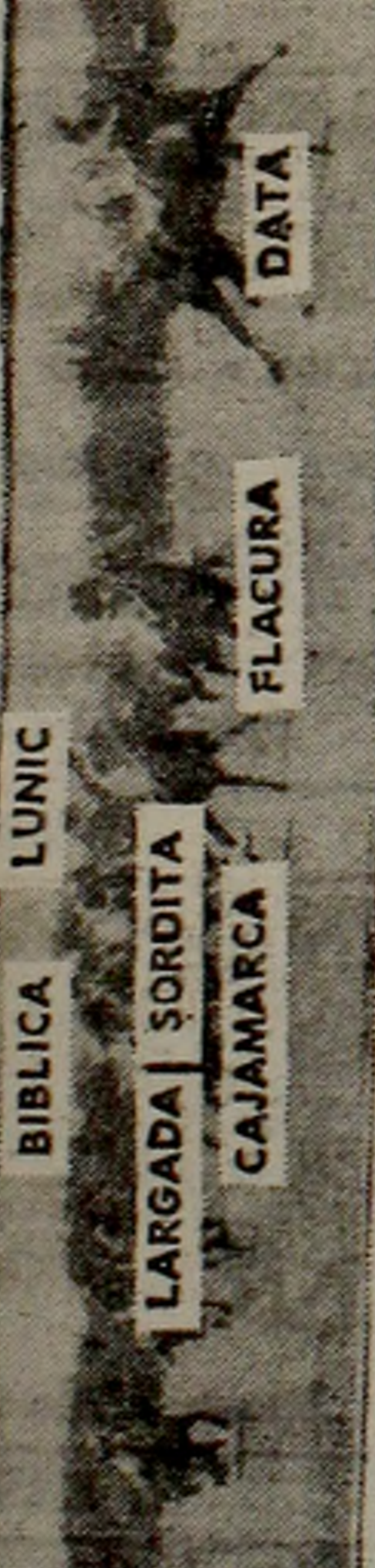
**Quinta carrera:** Osvaldo Tévez manifestó que Clavecin tuvo inconvenientes. Vilmar Sangumetti jirte de Mandolin expresó que debió ponerle la mano a otro competidor para no ser apretado.

**Sexta carrera:** Julio Fajardo y Grésle Cosenza, jinetes de Fantasmagórico y Tonel, respectivamente, manifestaron que tuvieron inconvenientes con sus piloteados a la altura de los 500 metros, al cerrarse Dockker conducido por Florindo Lerma. Ello Riso declaró que tuvo inconvenientes con Rechiflador al echarse adentro Perignon conducido por Ramon Encinas, quien por su parte expresó que Perignon al entrar a la recta se echó adentro. Héctor A. Galeffi dejó constancia que debió levantar a Maltratado a la altura de los 400 metros.

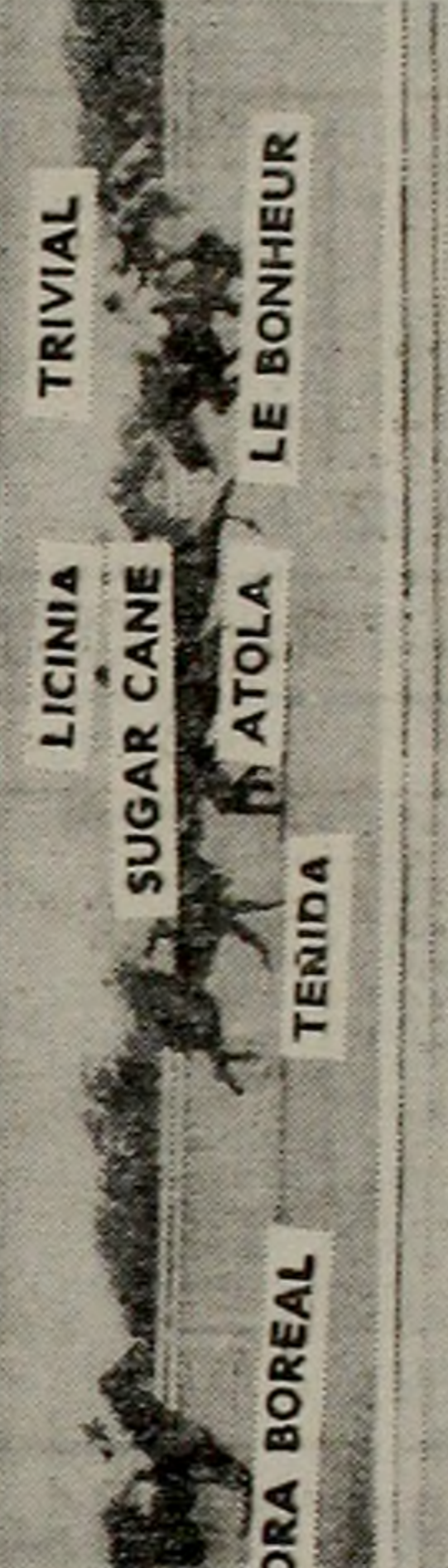
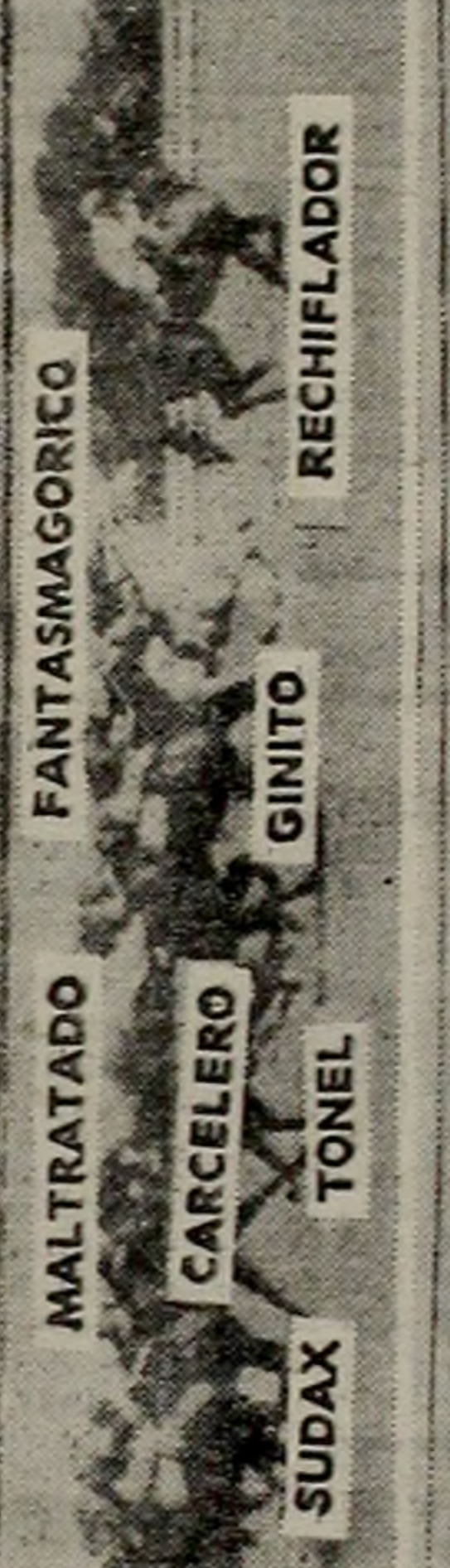
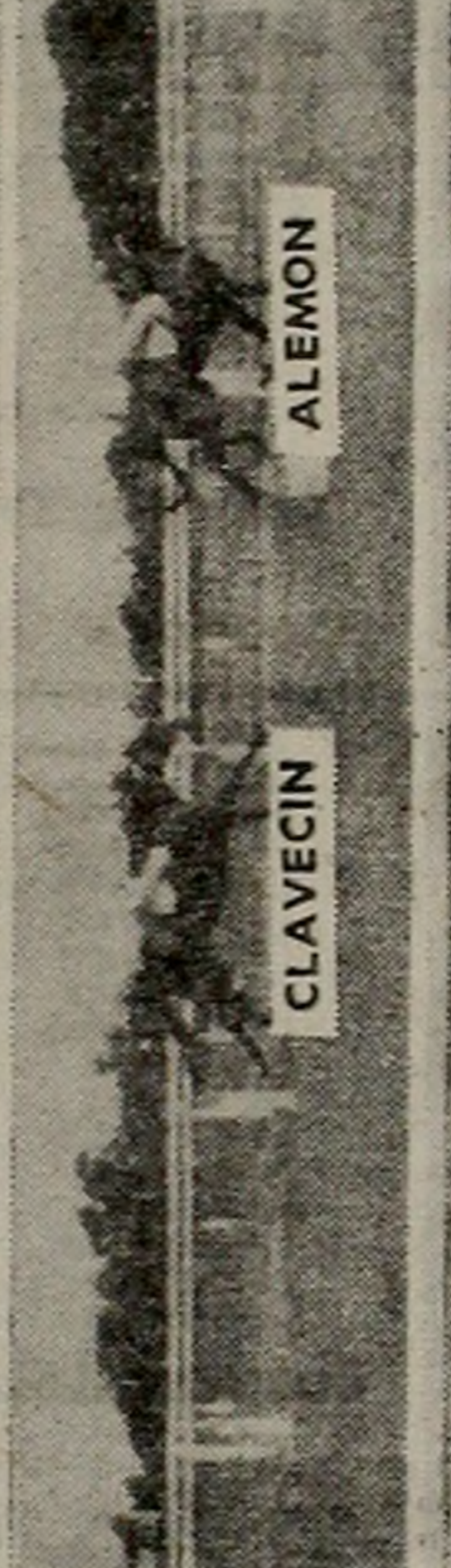
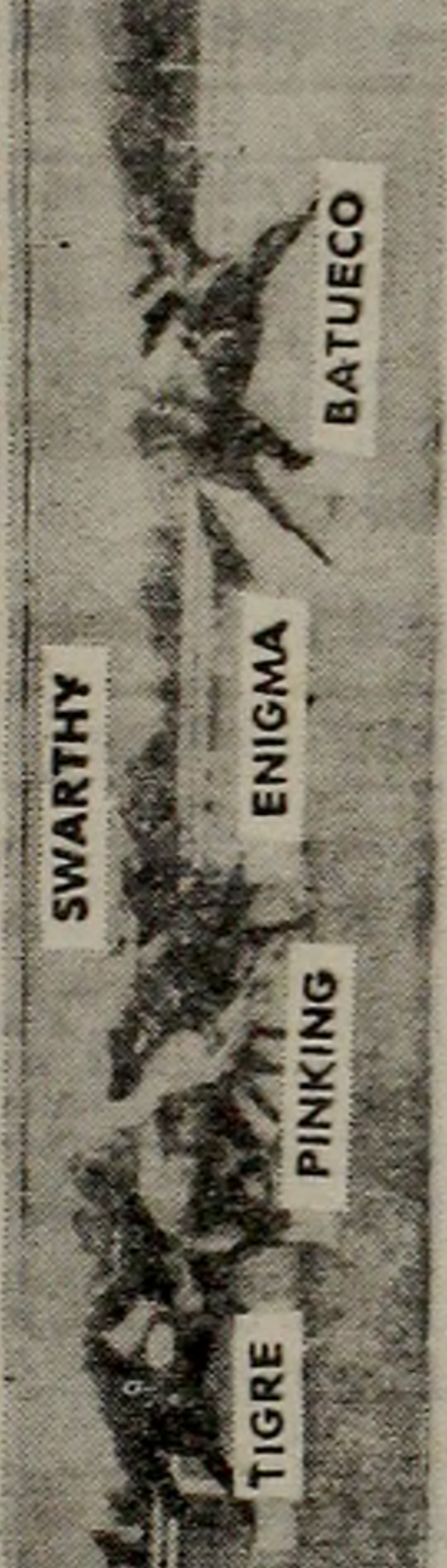
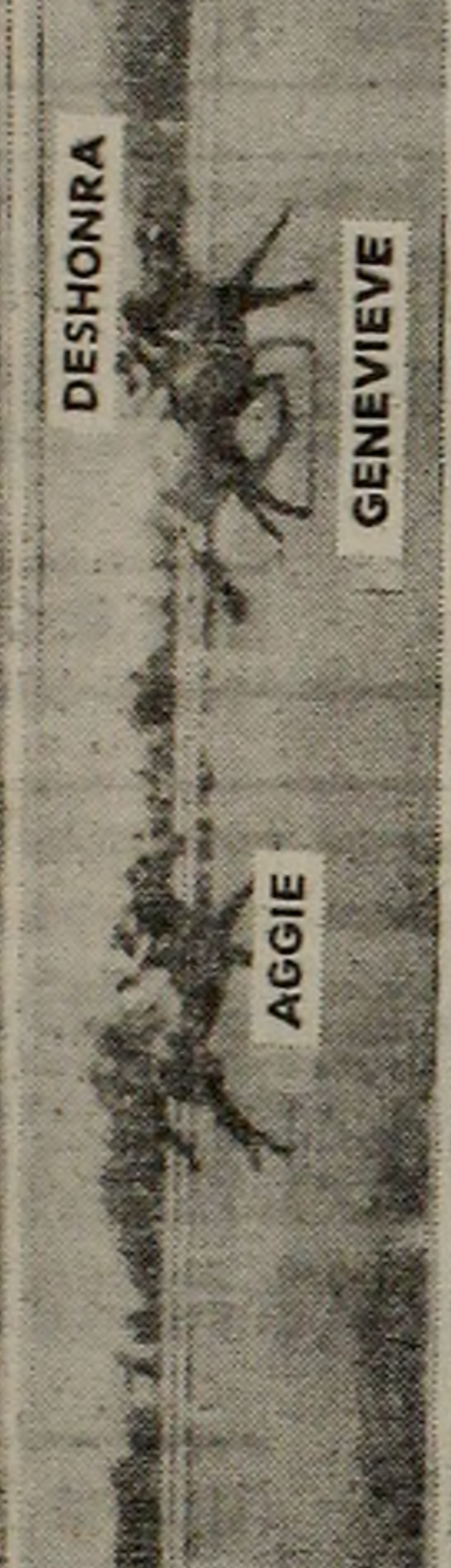
## TUCUMAN

1º	\$ 203.000	21995
2º	" 20.000	34581
3º	" 7.500	5558
4º	" 4.500	24021
5º	" 3.500	10151
6º	" 1.000	3909
7º	" 1.000	8055
8º	" 1.000	10450
9º	" 1.000	27474
10º	" 1.000	35419

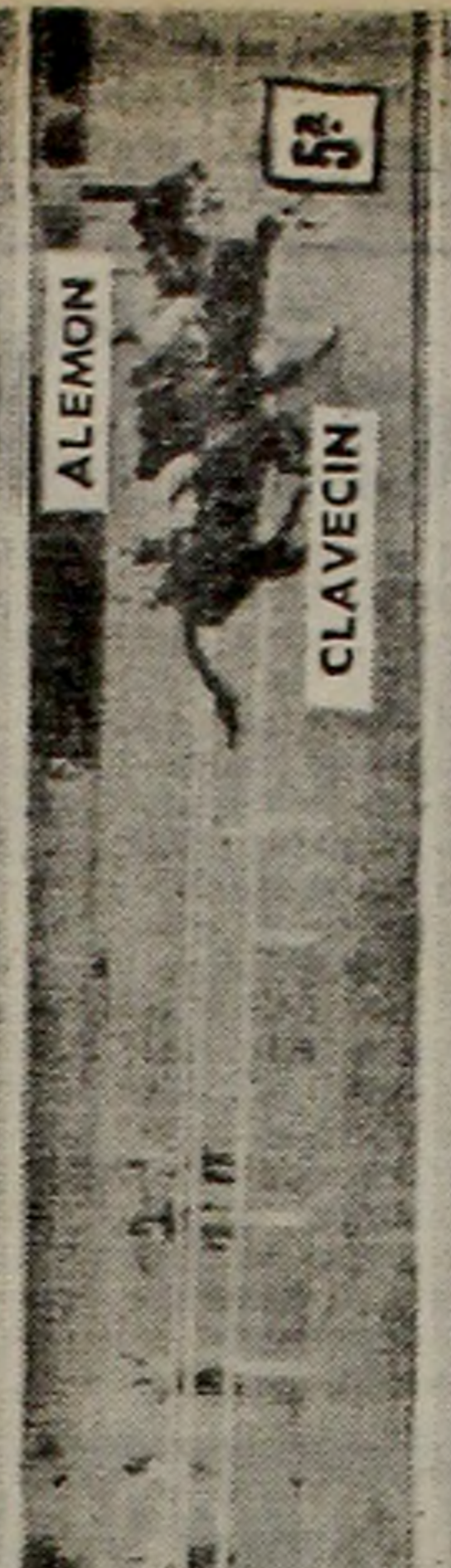
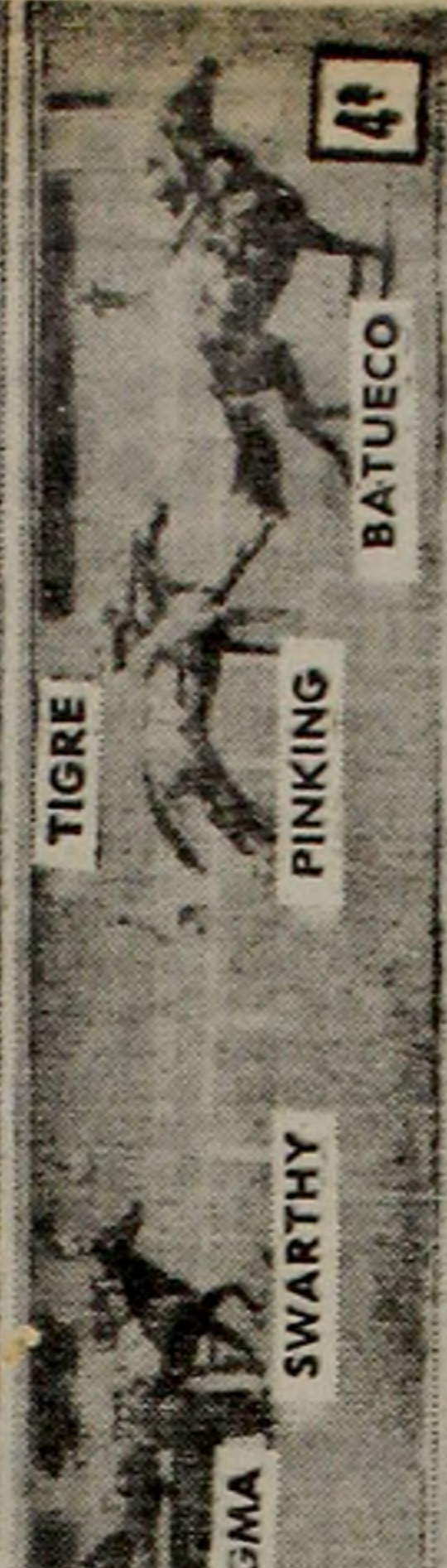
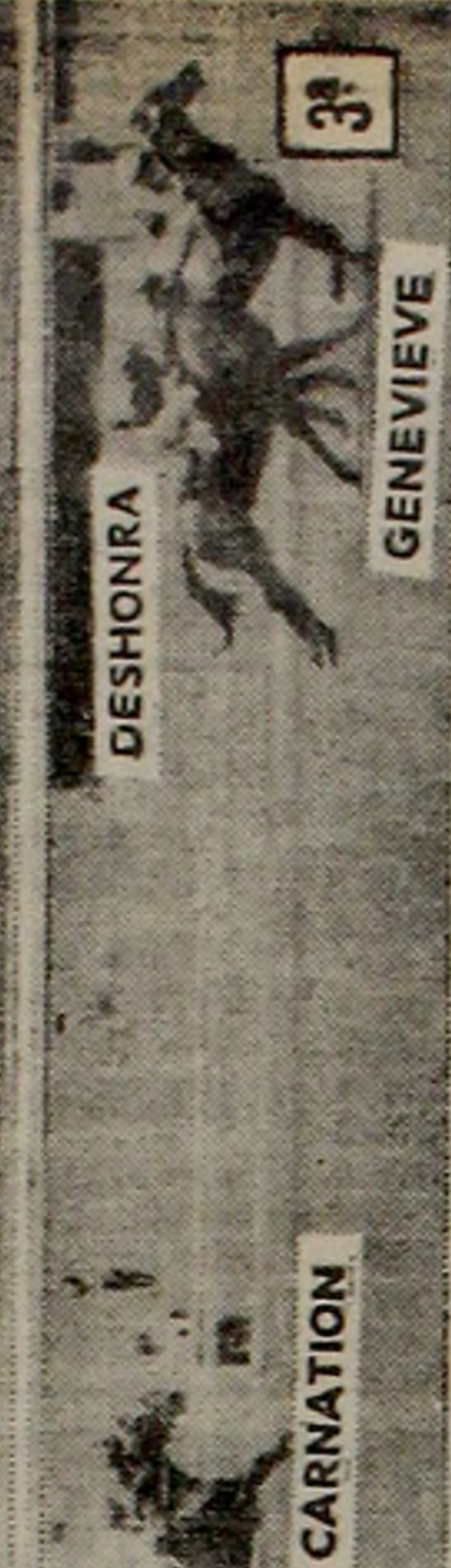
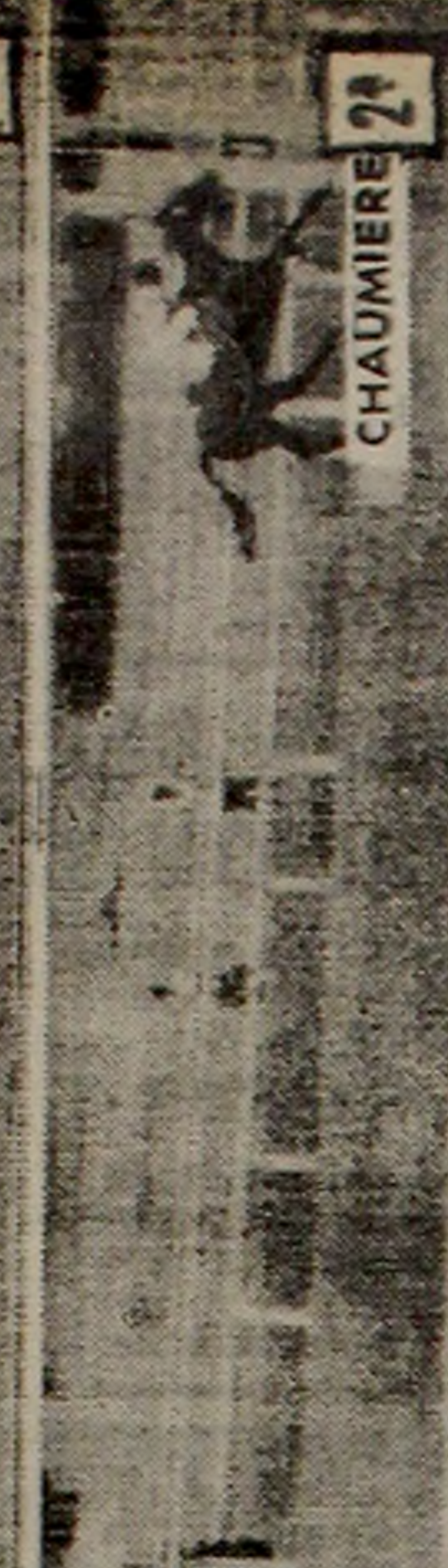
## VOLCANDO EL CODO



## FALTANDO 300 METROS



## LLEGANDO AL DISCO





# SEIS RIVALES EN EL COTEJO PRINCIPAL

## Punzó Busca el Disco

Parecido al de la vispera, aunque con menor cantidad de inscritos es el programa que se desarrollará hoy en el hipódromo de San Isidro. Lo integran nueve carreras y está respaldado por el clásico Asociación Bonaerense de Propietarios de Caballos de Carrera, abierto a la participación de caballos de 3 años. Integran la lista Faunus, Acopio, Indico y Punzó, que cargarán 54½ kilos y Mallory y Rey

Barón, que lo harán con 55 kilos menos. Las perspectivas son favorables a Punzó, que se ha revelado poseedor de buenos medios y cuya última salida a la pista le significó la obtención del segundo éxito de su campaña, superando por 2 y ½ cuerpos a Estoy Aquí, empleando 1'37" para la milla. Ahora la distancia será mayor, pero como está convenientemente preparado, es muy probable su victoria. Acopio resulta el principal oponente de nuestro favorito, pues tiene a su favor el haber triunfado en el mismo recorrido de su actual compromiso. Lo hizo en

la reunión del domingo pasado y para ganar tuvo que poner en juego todas sus energías, debido a la seria oposición de Mallory, que en el disco lo escoltó a tan solo la cabeza y en una marca de 2'18"25 para los 2200 metros. Siguió en gran forma y puede aspirar al primer puesto del marcador. Otro de los bravos es Mallory, por lo que vale su clasificación a breve margen de Acopio cargando el mismo peso, mientras que ahora las condiciones de la prueba lo favorecen en 2 y ½ kilos y de ahí el optimismo con que se aguarda la nueva presentación del pen-

sionista de José R. Lofiego, máxima que en la oportunidad recordada factores del desarrollo no le permitieron concretar una victoria que parecía suya hasta pocos metros antes del disco. En cuanto a los restantes participantes, cabe señalar que el platense Faunus cumplió una excelente corrida de 2'21"35, que permite suponer que mejorará sus últimas performances; que Indico corrió bien al arribar segundo de Johann Gregor en La Plata, y que Rey Barón, acaba de salir de perdedor, aventajando por el hocico a Bluff Gordo en 2'18"25 en Palermo.

## TABLAS MATEMATICAS

<b>1ª CARRERA</b>	Jalichito 73.05	Dr. Silvio 68.18	<b>7ª CARRERA</b>
Arbigua 75.95	Poisón 72.34	<b>4ª CARRERA</b>	Sun Cu 81.75
L. H'guita 74.30		Mont Car 80.40	Emillon 79.60
Alcoa 70.86	<b>3ª CARRERA</b>	B. Gordo 79.39	Spy Glass 79.49
D. Patri 68.89	Tacuaco 74.20	W'terner 76.80	Cucho 76.50
<b>2ª CARRERA</b>	Abo Cole 72.83	Uccello 77.39	Kamerún 74.35
	Cunning 72.00	Rauquen 73.94	
El Virtuoso 77.00	Teñido 71.79	El Bochi 73.54	<b>8ª CARRERA</b>
F. Boy 75.20	Flobert 71.40	C. John 72.00	Hupa 83.16
S. Ramírez 74.06	Motra 70.37	Polí 71.17	Chañá 83.00
		Manuelo 70.37	Vidalitay 82.50
		Quilouco 68.60	L. Olan 82.25
		<b>5ª CARRERA</b>	L. Vit 81.74
		H'nation 79.99	Arpana 79.95
		Titl 79.23	V. Salaris 79.80
		Ap'plada 78.63	Dionisa 78.80
		Caf'marca 78.58	I. Guasa 77.40
		Bechamel 78.00	T'marina 74.34
		L. Beauty 73.65	H. Bullita 73.20
		M. Lima 72.50	D. Ximera 72.50
		F. Gauda 72.30	
		S. Dream 70.67	<b>9ª CARRERA</b>
		Nelly 70.48	Esmeril 79.80
		Conserva 69.97	S. Gabriel 78.80
		M. Gremy 69.60	Grant 76.60
		<b>6ª CARRERA</b>	Eze 75.60
		Punzó 83.75	Candidato 73.20
		Mallory 82.34	Callmanco 73.09
		R. Barón 81.40	Daybook 72.94
		Acopio 81.15	Hulpy 72.80

## LA TABLA DE SALVACION

Para el cotejo de quinto turno circulan filjas a granel, entre ellas las de

### FIESTA GAUCHA

que adelantó mucho desde su cuarto puesto de Parrafita, llegando casi en una línea con Apropiada y Hal-lucinacion. No descuidarla.

### LA TABLA DE SALVACION

Para el cotejo de quinto turno circulan fijas a granel, entre ellas las de FIESTA GAUCHA que adelantó mucho desde su cuarto puesto de Parrafita, llegando casi en una línea con Apropiada y Halucination. No descuidarla.

## SAN ISIDRO: PROGRAMA PARA HOY CON LAS ACTUACIONES DE LOS ANOTADOS

### PRIMERA CARRERA

### PREMIO BARSAC — 1800 METROS

A LAS 12.45

4 ULT. PERF.	ANOTADOS	O.J.	JOCKEYS	CL. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
03 — — —	1 REGLISSE (1)		T.A. Albertini	3/56 Mal'bo-R-Wing II	J. Calcagno	9ª T. Albertini 56, a vs. cps. de K. Lynn 56, 1.055 en 41.950, 1'38", S.I., n. (11/1/70)
2L 0P — —	2 ALOXE (3)		M. Barroso	3/56 Oakridge-Gevey	H. Soriano	Debuta
3P 2P 4S 3P	3 LA HORMIG'ITA (8)		N. Pérez	3/56 T. Tale-Baderna	A.J. G'netti	2ª N. Pérez 53, a 4 cps. de Milly 56, 1.272 en 15.231, 1'35"1/5, L.P., p. (3/1/70)
— — — —	4 ALCOA (6)		A. Sánchez	3/56 Oregón II-Arizona	J. Maldotti	3ª J. Camoretti 56, a 11 cps. de Apl'ada 53, 923'300 en 5.639.700, 2'20"1/5, H.P., h. (21/12/69)
3P 2S 4L 3L	5 YASSU (4)		V.S. nguinetti	3/56 Bianco-Choll	J.C. Et'oury	Debuta
6L 4P 2L 6L	6 ARABIANGUIA (2)		O. Nardi	3/56 A. Night-Tillegu	W. D'inguez	3ª O. Nardi 56, a 15 cps. de Sutti 56, 10.292 en 76.666, 2'6", H.P., n. (6/1/70)
4P 5P 2P 0P	7 FURY (5)		P. Longo	3/56 Faúnico-La Moneda	S.T. Almetta	6ª D. Torilla 56, a vs. cps. de Charosa 56, 191.000 en 2.495.050, 2'10"1/5, L.P., n. (26/12/69)
	8 DOÑA PATRI (7)		H. Galeppi	3/56 Skyraider-Risa	M. Ayala	4ª J. Camoretti 56, a 3½ cps. de Davita 56, 2.613.000 en 19.057.000, 1'39"2/5, H.P., n. (27/12/69)

CANDIDATA: ARABIANGUIA (6)

Enemiga: Yassu (5)

Sport: Alcoa (4)

LLAVE Nº 1	1 Reglisse 5 Yassu	LLAVE Nº 2	2 Aloxe 8 Doña Patri	LLAVE Nº 3	3 La H'guita	LLAVE Nº 4	4 Alcoa	LLAVE Nº 5	6 A'bianguia	LLAVE Nº 6	7 Fury
------------	-----------------------	------------	-------------------------	------------	--------------	------------	---------	------------	--------------	------------	--------

### SEGUNDA CARRERA

### PREMIO DIAZ — 800 METROS

A LAS 13.25

— — — —	ANOTADOS	O.J.	JOCKEYS	CL. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
2L — — —	1 CANDILERO (10)		M. De Santis	2/55 Cantar-Encantada	A. Cervantes	Debuta
— — — —	2 S. RAMIREZ (3)		X. X.	2/55 Saudade-SunLife	S.A. Ro'guez	2ª A. Colocelo 55, a 2 cps. de Tu Mimoso 53, 7.610 en 50.542, 1'1"2/5, L.P., n. (7/1/70)
5S — — —	3 FANON (12)		no correrá	2/55 Femi-Parladora	Ang. Garcia	Debuta
— — — —	4 ANTUNEZ (15)		no correrá	2/55 M'foles-Exp'cia	A.L. Salvati	5ª R. Encinas 55, a 4 cps. de Happening 55, 2.492 en 65.704, 47"1/5, S.I., n. (11/1/70)
— — — —	5 SOLFINO (14)		H. Prieto	2/55 Saudade-Kris	P.H. Artigas	Debuta
2S — — —	6 EL VIRTUOSO (1)		J. Fajardo	2/55 El Ouraca-Vitar'na	J.C. Et'oury	2ª J. Fajardo 55, a 1 cpo. de Cipol 55, 7.232 en 56.349, 45"3/5, S.I., h. (4/1/70)
0L — — —	7 POLO NORTE (13)		X. X.	2/55 Poderoso-Bajita	C. Cosentino	13ª R. Ruti 55, a vs. cps. de Tu Mimoso 55, 4.578 en 50.542, 1'1"2/5, L.P., n. (7/1/70)
0L — — —	8 RIMERO (9)		E. Riso	2/55 Rugosa-La Madelón	A. Canay	9ª C. Irisarri 55, a vs. cps. de Tu Mimoso 55, 771 en 50.542, 1'1"2/5, L.P., n. (7/1/70)
0S — — —	9 JALICHITO (11)		S. Vntimiglia	2/55 Cellier-Denia	M. Tanoni	2ª H. Ventimiglia 55, a 1½ cpo. de Happening 55, 1.006 en 65.704, 47"1/5, S.I., n. (11/1/70)
2S — — —	10 MONTE ALTO (7)		G. Pérez	2/55 Y. Park-Baranda	J.B. F'andez	5ª R. Pérez 55, a vs. cps. de Happening 55, 8.559 en 65.704, 47"1/5, S.I., n. (11/1/70)
4S — — —	11 ANACRONICO (5)		O. Tévez	2/55 Anacoreta-Bérgere	A.M. Licert	4ª A. Etchart 55, a 7 cps. de Cipol 55, 3.397 en 56.349, 45"3/5, S.I., h. (4/1/70)
2S — — —	12 FAIR BOY (2)		no correrá	2/55 Narrador-Fair Lady	A.H. Irusta	2ª A. Etchart 55, a 7 cps. de Altier 55, 9.991 en 106.540, 45", S.I., h. (4/1/70)
— — — —	13 R'ING CELEBRE (8)		no correrá	2/55 Celeber-Rondelle	H.A. R'guez	Debuta
0S — — —	14 VJO Y PELUDO (6)		D. Demilio	2/55 Orgaz-La Rioucia	F.D. Vitale	7ª D. Demilio 55, a 7 cps. de Happening 55, 1.440 en 65.704, 47"1/5, S.I., n. (11/1/70)
4S — — —	15 POISON (4)		R. Tavella	2/55 Esquillo-A Ita	J.G. Rotta	4ª R. Tavella 55, a 3 cps. de Happening 55, 6.379 en 65.704, 47"1/5, S.I., n. (11/1/70)

CANDIDATO: EL VIRTUOSO (6)

Enemigo: Jalichito (9)

Sport: Poisón (15)

LLAVE Nº 1	1 Candilero 12 Fair Boy	LLAVE Nº 2	2 S. Ramirez 7 Polo Norte	LLAVE Nº 3	3 Fanón 13 R. Celebre 14 V. y Peludo	LLAVE Nº 4	4 Antúnez 8 Rimero 15 Poison	LLAVE Nº 5	5 Solfino 9 Jalichito	LLAVE Nº 6	6 El Virtuoso 10 M'te Alto 11 Anacrónico
------------	----------------------------	------------	------------------------------	------------	--	------------	------------------------------------	------------	--------------------------	------------	--

### TERCERA CARRERA

### PREMIO CARTAGENA — 1200 Mts. (comienza la triple)

A LAS 14.15

2S 4P 2P 0P	ANOTADOS	O.J.	JOCKEYS	CL. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
0S 3S 2L 0L	1 TACUACO (9)		V.S. nguinetti	3/56 T. Tale-Arabiana	J.L. Reinoso	2ª V. Sanguinetti 56, a 10 cps. de Copernal 56, 32.295 en 134.167, 58", S.I., n. (10/1/70)
0L 0P — —	2 MOTRA (5)		N. Mezzotero	3/56 M'hechor-La Ove'ta	N.L. Corrado	10ª R. Alzamora 56, a vs. cps. de Copernal 56, 9.010 en 134.167, 58", S.I., n. (10/1/70)
0P 0L 0S —	3 HAY BICHITO (14)		O. Zapata	3/56 H. Humo-Diam'tina	A. Casallni	10ª A. da Silva 56, a vs. cps. de Carmona 56, 115.659 en 4.732.000, 1'27", L.P., n. (26/12/69)
0L — — —	4 DESERT (17)		O. Cincunegui	3/56 Perigord-Deseada	R. Hermoso	15ª M. Villagra 52, a vs. cps. de Surti 56, 5.600 en 4.247.200, 1'30"2/5, H.P., n. (5/8/69)
0S 0L 0P 0P	5 CHAJHA (15)		J. Albornoz	3/56 Semillón-Pispita	C. Bastiani	11ª J. Walsh 54, a vs. cps. de Lanzarote 56, 12.800 en 1.989.150, 1'20"3/5, L.P., n. (30/11/69)
0S 0L — —	6 FLAMBERO (16)		H. Borges	3/56 R. Millais-Flambita	J.C. Calmi	2ª A. Hernández 56, a vs. cps. de Taparro 56, 33.500 en 7.761.000, 1'23"2/5, S.I., n. (18/10/69)
0S — — —	7 TAN BUENO (12)		J. Figueroa	3/56 P. Firme-T. Pinga	V.H. Santos	7ª J. H. Figueroa 56, a 12 cps. de Cassius 57, 3.645 en 198.705, 1'11"1/5, S.I., n. (4/1/70)
5S 2L 5L 0P	8 CALCIS (13)		J. Torres	3/56 Timor-Cal	idem.	Debuta
— — — —	9 ABO COLE (11)		H.R. López	3/56 Ahasorag-P'zuela	L.A. Ferro	5ª H. R. López 56, a 12 cps. de Copernal 56, 6.777 en 134.167, 58", S.I., n. (10/1/70)
— — — —	10 ESTRIBO (1)		O. Tévez	3/56 Resuello-E. Errante	H. Martínez	Debuta
4L 2L 4L 0L	11 EXULT (6)		X. X.	3/56 Cardanil II-Glory	G. Navarro	Debuta
3S 2P 4P 3P	12 TENIDO (2)		no correrá	3/56 Tahoe-SoFair	A. Vicid'ol	4ª R. Ledesma 53, a 2½ cps. de Los Boni 56, 10.658 en 33.087, 1'16"1/5, L.P., n. (3/1/70)
5S 0P 0P 0S	13 CUNNING (7)		J. Camoretti	3/56 T'dour II-Mañera	R. Salazar	3ª J. Camoretti 56, a 5½ cps. de Acassus 56, 4.354.000 en 11.574.100, 57"4/5, S.I., n. (14/12/69)
0P — — —	14 FLOBERT (10)		O. Dominguez	3/56 Faúnico-Ticuana	R.B. Casco	5ª R. Nisticó 54, a 8 cps. de Cassius 57, 2.197 en 198.705, 1'11"1/5, S.I., n. (4/1/70)
0P — — —	15 AYOLAS (8)		J. Caro	3/56 Avro-Caraja	J.C. Andretta	9ª V. Sabín 54, a vs. cps. de Askari 56, 71.600 en 23.004.000, 2'39"1/5, H.P., n. (29/9/69)
— — — —	16 D. SILVIO (18)		C. Bertoldi	3/56 G. Court-R.Light	H.A. Vazón	12ª O. Cosenza 56, a vs. cps. de Colombo 56, 679.200 en 5.101.700, 1'15", H.P., n. (8/12/69)
0S 0P 0S —	17 ROQUEDON (3)		J. Ortiz	3/56 Rómulo-Sportiva	A.O. Aguirre	Debuta
	18 MIDSHIP (4)		O. Nardi	3/56 O.Ridge-T'relle	C.P. Molina	11ª D. Demilio 56, a vs. cps. de Cassius 57, 1.876 en 198.705, 1'11"1/5, S.I., n. (4/1/70)

CANDIDATO: CUNNING (13)

Enemigo: Tacuaco (1)

Sport: Abo Cole (9)

### CUARTA CARRERA

### PREMIO PROFANO — 2000 METROS (continúa la triple)

A LAS 15.5

0P 0P — —	ANOTADOS	O.J.	JOCKEYS	CL. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
5S 5S 0P 6S	1 TODOACERO (11)		C. Castañeda	3/56 Picado-Garabita	H.L. Melo	12ª C. Castañeda 56, a vs. cps. de Lopresti 56, 12.700 en 22.845.800, 1'50"2/5, H.P., h. (28/12/69)
5P 3P 6P 5S	2 STANLEY (4)		O. Pellegrino	3/56 Skyraider-Souple	J. Zaragoza	5ª E. Olguin 56, a 16 cps. de Lobato 56, 1.333.000 en 21.972.200, 1'41", S.I., p. (3/1/69)
2P 2P 4L 5P	3 EL BOCHI (14)		J. Camoretti	3/56 P. Gary-Bonillú	E. Lema (h)	5ª D. Demilio 56, a 6 cps. de Habberton 56, 15.043 en 126.972, 2'19", H.P., n. (6/1/70)
0P — — —	4 BLUFF GORDO (13)		P. Sierra	3/56 S. Bluff-Felpa	A.C. Sierra	2ª P. Sierra 56, al hoc. de Rey Barón 56, 31.706 en 132.027, 2'18"2/5, H.P., n. (6/1/70)
0P — — —	5 MARUCHO (7)		no correrá	3/56 M. Merry-MIB'dera	idem.	10ª P. Sierra 56, a vs. cps. de Batimbo 56, 13.700 en 4.906.800, 1'38"4/5, H.P., n. (6/12/69)
2P 2P 0P 0P	6 MONT CAR (10)		no correrá	3/56 M'parrasse-C'linda	J. Fregonese	2ª E. Jara 56, a 2 cps. de Lopresti 56, 4.789.900 en 22.845.800, 1'50"2/5, H.P., h. (38/12/69)
0P 4L 0P 6P	7 POLI (12)		R. Carriaga	3/56 C. Pettition-S.V.P.	L. Calone	7ª R. Carriaga 56, a 9½ cps. de Tantal 56, 312.900 en 24.746.100, 1'52"2/5, H.P., n. (29/11/69)
4P 0S 6P 3P	8 QUILQUILCO (1)		R. Tavella	3/56 B'barroja-C'lerra	R.A. Sarachi	4ª E. Jara 56, a 10 cps. de Cedar 56, 2.033.300 en 20.101.800, 1'32"2/5, H.P., h. (21/12/69)
4P 0P 4S 6P	9 LITTLE JOHN (6)		F. Lerma	3/56 L.P. Prince-La Star II	A.F. Arauz	3ª P. Palmieri 52, a 12 cps. de R. Sun 54, 1.953.200 en 15.700.400, 1'37"4/5, H.P., n. (6/12/69)
3P 5P 0P —	10 UCCELLO (8)		V. Centeno	3/56 Agatín-Yaquila	P.P. Ferro	4ª V. Centeno 56, a 2½ cps. de R. Barón 56, 17.120 en 132.027, 2'18"2/5, H.P., n. (6/1/70)
4P 4P 0S 5S	11 RAUQUEN (5)		H. Figueroa	3/56 B'barroja-Bravona	C.A. Casallni	4ª V. Centeno 56, a 5½ cps. de Habberton 56, 7.003 en 126.972, 2'19", H.P., n. (6/1/70)
0P 4L 0P 0P	12 MANUELO (3)		O. Tévez	3/56 M'hechor-R'chuza	O.P. Sosa	8ª R. Sosa 52, a 10 cps. de Tantal 56, 91.400 en 24.746.100, 1'52"2/5, H.P., n. (29/11/69)
4S 0P 0L 0L	13 WESTERNER (2)		no correrá	4/53 Lisónjero-Embussa	A.A. Lagos	4ª P. Sierra 57, a 2 cps. de F. Game 57, 2.192 en 36.633, 59"3/5, S.I., n. (11/1/70)
	14 TELEGRAM (9)		E. Olguin	4/53 C.King-Emisora	J. Kennedy	Debuta

CANDIDATO: BLUFF GORDO (4)

Enemigo: Ucello (10)

Sport: Little John (9)

### QUINTA CARRERA

### PREMIO AMERICO — 1000 METROS (finaliza la triple)

A LAS 15.50

0L 0L 0P 4L	ANOTADOS	O.J.	JOCKEYS	CL. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
0S 0P 0P 0S	1 DATA (8)		H. Clafardini	4/57 Casanova-Datlada	I. Chaves	7ª J. Albornoz 53, a vs. cps. de Trafiliada 56, 464 en 7.716, 1'15", L.P., n. (7/1/70)
5S 5L 0S 6L	2 CAJAMARCA (11)		no correrá	4/57 Chiv'ry II-Muscade	J. Calcagno	8ª H. Galeppi 54, a 2½ cps. de Chañá 57, 5.324 en 52.435, 1'26"1/5, S.I., n. (3/1/70)
4P 3S 0P 3P	3 TITI (12)		no correrá	4/57 Attractor-R'nada	J.M. Albin	5ª O. Dominguez 57, a 1½ cpo. de Chañá 57, 3.263 en 52.435, 1'26"1/5, S.I., n. (3/1/70)
— — — —	4 F. GAUCHA (6)		O. Dominguez	4/57 Imbroglío-F.Brava	O.C. Bazán	4ª O. Cosenza 57, a 1 cpo. de Parrafita 57, 1.989.900 en 16.640.600, 59"1/5, H.P., h. (21/12/69)
0L 0L 0L 0P	5 RUSALCA (14)		M. De Santis	4/57 J. Honor-Ruralista	L. Colliguita	Debuta
0S 0P 0P 0P	6 CORBERA (9)		O. Cincunegui	4/57 Celtibero-C'mbera	R.M. Gallero	11ª J. Toro 53, a vs. cps. de Livonet 57, 10.700 en 1.914.850, 1'42", L.P., n. (26/10/69)
0L 0P 0P 0P	7 COETI (17)		F. Lerma	4/57 Escort-Tishka	S. Garcia	22ª C. Herzog 56, a vs. cps. de W. Girl 57, 8.200 en 7.896.200, 1'18"1/5, S.I., n. (18/10/69)
6P 0P 0C 2C	8 M. GREMY (1)		O. Tévez	4/57 D. Cesáreo-Rumella	A. Saleb	6



El Virtuoso (23") y Cuning (35" 3/5) se Destacaron en la Partida

# COMO CANDIDATO, EL MEJOR

Seguidamente damos a conocer las partidas finales disputadas por los ejemplares inscriptos en las carreras de hoy, pero antes haremos especial mención de las exhibiciones de El Virtuoso, Cuning, Bluff Gordo, Hallucination, Linda Vit y Candidato, cuyas marcas son las mejores para los respectivos compromisos que disputarán.

## Primera Carrera

San Isidro: LA HORMIGUITA, N. Pérez, 800 en 51" arena; ALCOA, A. Sánchez, 800 en 49"35; YASSU, J. Fajardo, 800 en 48"45 arena; ARABIANGUIA, O. Nardi, 800 en 51" arena; REGLISSE, T. Albertini, 800 en 50" arena.

De Palermo (pista auxiliar normal con viento cruzado): DONA PATRI, H. Galeppi, a la par de Gladiatore (2 años), J. Walsh, 800 en 49", dominando el segundo por 3 cuerpos.

## Segunda Carrera

San Isidro: ANTUNEZ, C. Armando, 400 en 25"35; EL VIRTUOSO, J. Fajardo, 400 en 23" arena; POLO NORTE, P. Palmieri, 500 en 28"35;

RIMERO, E. Riso, 500 en 27"35; JALICHITO, M. Ventimiglia, 500 en 28"35; MONTE ALTO, G. Pérez, 400 en 23"35; VIEJO Y PELUDO, D. Demilio, 500 en 29"; POISSON, R. Tavella, 500 en 30"25.

De Palermo: ANACRONICO, J. P. Oural, a la par de ANSIA, en pelo, y O. Tévez, 600 en 37"45; FAIR BOY, C. R. Rodríguez, a la par de Benguela, A. De Arriba, 700 en 48"35.

## Tercera Carrera

San Isidro: TACUACO, J. Reinoso, 600 en 36"25; MOTRA, N. Mezzotero, 600 en 35"45; HAY BICHITO, O. Zapata, 600 en 36"; TAN BUENO, J. H. Figueroa y Calais, J. Torres, 600 en 36"; CUNNING, peón, 600 en 35"35; DOCTOR SILVIO, G. Bertoldi, 600 en 36"; MIDSHIP, O. Nardi, 600 en 35"25.

## Cuarta Carrera

San Isidro: EL BOCHI, L. Camoretti, 800 en 49"35; BLUFF GORDO, P. Sierra, 800 en 49"25; MONT CAR, H. R. López, 800 en 49"45; POLI, R. Carriaga, 800 en 48"45; UCCELLO, V. Centeno, 800 en 50"35.

De Palermo: LITTLE JOHN, E. Lerma, a la par de Davita, H. R. López, y de Richness, H. Leone, 800 en 51"25.

## Quinta Carrera

De Palermo: CONSERVA, A. A. Domínguez, a la par de Via Salaria, H. R. López, 600 en 36"25.

San Isidro: TITI, O. Domínguez, 500 en 30"; FIESTA GAUCHA, H. Clafardini, 500 en 29"45; MARIA GREMY, R. Romero, 500 en 29"35; ARVIDA, S. Elrin y BECHAMEL, L. Camoretti, 600 en 37"25; MISS LIMPA, A. Gaitan y HALLUCINATION, J. H. Figueroa, 600 en 36".

## Sexta Carrera

San Isidro: ACOPIO, O. Nardi, 700 en 48"45; PUN-

ZO, E. Perdomo, 800 en 49"; MALLORY, O. Domínguez, 800 en 49"25; REY BARON, R. Tavella, 800 en 50".

## Séptima Carrera

San Isidro: EMILIEN, J. Ibarra, 800 en 47"45; EL COLOSO, O. Nardi, 800 en 49"25; SPY GLASS, A. A. Domínguez, 800 en 48"35; TIPICO, F. Fagin, 800 en 49"35; EL CHACO, C. Armand, 800 en 50"; KAMERUN, J. H. Figueroa, 800 en 49"; TUGEND BUND, J. Torres, 800 en 50" arena.

## Octava Carrera

San Isidro: TANTAMARINA, O. Domínguez, 600 en 35"35 arena; INDIRA, M. de Santis, y DONA XIME-NA, T. Albertini, 500 en 30" arena; INDIA GUASA, O. Cosenza, 500 en 29"35; HUPA, V. Sanguinetti, 600 en

## LA FUA DEL DIA

### LINDA VIT

35"35; LINDA VIT, J. Torres, 500 en 30"35; GALE, O. Zapata, 500 en 30"; LADY CLAN, O. Cincunegui, 500 en 30"25 arena; PACUCHA, J. Camoretti, 500 en 29"35.

De Palermo: VIA SALARIA, H. R. López, a la par de Conserva, A. A. Domínguez, 600 en 36"25; DIONINA, H. Galeppi, 600 en 35"45; ARAPANA, H. Galeppi, a la par de Privolta, P. Palmieri, 500 en 29".

## Novena Carrera

San Isidro: DAYBOOK, E. Olguin, 600 en 35"35;

GRANT, V. Centeno, 600 en 36"; EARLY RISER, J. Camoretti, 500 en 38" arena; EXE, J. Torres, 600 en 37"35 arena; SIR GABRIEL, O. Richeri, 600 en 35"45; ESMERIL, F. Lerma, 700 en 42" arena; CANDIDATO, O. Nardi, 700 en 41"; ACUDO, R. Alen, 600 en 34"35.

De Palermo: NIORDI, en pelo y J. Repossi, 600 en 37" (3ª pista); HUPY, N. Palacino, a la par de Dresden, H. Striglio, 700 en 43"25; TURFISTICO, H. Galeppi, a la par de Alcaraz, O. Tévez, 600 en 36"15.

## PROMOSTICOS DE LA PRENSA EN GENERAL PARA HOY EN SAN ISIDRO

Public.	1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera
CRONICA	Arabianguia	El Virtuoso	Cuning	B. Gordo	Hallucination	Punzo	Sun Cu	Linda Vit	Candidato
Clarín	Dona Patri	El Virtuoso	Cuning	B. Gordo	F. Gaucha	Punzo	El Coloso	Linda Vit	Exe
La Fija	Alcoa	El Virtuoso	Tacuaco	B. Gordo	S. Dream	Punzo	El Coloso	Linda Vit	Candidato
La Razón	Yassu	El Virtuoso	Tacuaco	B. Gordo	S. Dream	Punzo	El Coloso	Linda Vit	Daybook
Palermo	Yassu	El Virtuoso	Cuning	B. Gordo	S. Dream	Punzo	El Coloso	Linda Vit	Exe

## SEXTA CARRERA

PREMIO ASOC. BONAERENSE DE PROP. DE CABALLOS DE CARRERA (clásico) — 2200 METROS

A LAS 16.35

4L 3L 2L 2L	1 FAUNUS	(3)	E Riso	3541	Frabrás-Spiny	H.L.S.Milán	4º N. Vismara 56, a vs. cpos. de Indico 53, 1.049.600 en 2.210.000, 2'23"25, L.P., n. (19/12/69)
1S 2S 2S 1P	2 ACOPIO	(5)	O.Nardi	3542	G.Time-A.Tonia	S.Saini	1º O. Nardi 56, por la cab. a Mallory 56, 31.653 en 162.114, 2'16"25, S.I., n. (11/170)
1L 0L 0L 2L	3 INDICO	(2)	J.Torres	3543	Sideral-Benaresa	R.Martinez	1º V. Centeno 53, por 3 cpos. a Granante 53, 163.050 en 2.210.000, 2'23"25, L.P., n. (19/12/69)
1P 2P 5P 2P	4 PUNZO	(6)	E.Perdome	3544	Posilánime-Ria	S.Tadi	1º E. Perdomo 56, por 2 cpos. a E. Aquí 56, 7.475.000 en 19.284.700, 1'37", H.P., n. (27/12/69)
2S 4P 4P 1P	5 MALLORY	(4)	O.Domínguez	352	Mal'bo-Guerian	J.R.Loffego	2º O. Do'guez 56, a la cab. de Acopio 56, 35.817 en 162.114, 2'16"25, S.I., n. (11/170)
1P 2P 3P 0S	6 REY BARON	(1)	R.Tavella	352	Barón-Recta	L.Olmos	1º R. Tavella 56, por el hocito a B. Gordo 56, 45.150 en 32.027, 2'18"25, H.P., n. (6/170)

CANDIDATO: PUNZO (4)

Enemigo: Acopio (2)

Sport: Mallory (5)

## SEPTIMA CARRERA

PREMIO HALCON — 2200 METROS

A LAS 17.20

0L 0L 5S 0L	1 EMILIEN	(13)	H.Galeppi	457	Irmak-Elvira	A.P.G'netti	3º H. Galeppi 54, a 21 cpos. de Patoti 57, 3.449 en 83.924, 1'49"35, S.I., n. (3/170)
0L 0L 5S 0L	2 NYANGALERO	(9)	A.Fia	457	Nyangal-Trufa	S.Saini	1º F. B'Elia 57, a vs. cpos. de Imán II 57, 68.200 en 8.929.100, 1'26"45, L.P., n. (5/9/69)
0P 5P 2P 1P	3 EL COLOSO	(5)	O.Nardi	457	Atlas-Extre-dura	R.Martinez	0º O. Nardi 57, a 3 cpos. de Anfibia 57, 1.733.000 en 2.769.900, 2'19"35, H.P., n. (21/12/69)
0L 1L 0L 0L	4 TESTUDO	(14)	R.D.Nitto	457	Evadido-Túnica	S.Tadi	0º R. Di Nitto 57, a vs. cpos. de Cactus 57, 147.100 en 4.211.400, 2'41"45, L.P., n. (21/12/69)
4S 0L 0S 0L	5 SPY GLASS	(1)	A.A.D'inguez	457	B.Pet-Watcher	U.Lasserre	4º A. Do'guez 57, a 3 cpos. de Patoti 57, 2.667 en 83.924, 1'49"35, S.I., n. (3/170)
1L 5P 4L 5P	6 CUCHO	(4)	no correrá	457	Yancey-Cortina	A.S.Licri	1º R. Rutti 57, por 1 cpo. a Mantial 57, 2.404 en 19.968, 1'58", L.P., n. (3/170)
5L 5P 1L 4P	7 ASIRIO	(8)	F.Lerma	457	Imbroglie-Alcadesa	T.J.Montoro	5º O. Tévez 57, a vs. cpos. de Delvayam 56, 227.100 en 2.309.800, 1'39"45, L.P., n. (12/12/69)
0P 6P 1P 6L	8 FOLACEO	(7)	no correrá	457	Farrista-G.Noble	R.Ghigliotti	7º J. Oural 54, a vs. cpos. de N. el Veinte 56, 520.360 en 12.460.800, 2'35"35, H.P., n. (27/12/69)
1P 6P 3P 2P	9 TIPICO	(3)	F.Fagin	457	Pronto-Tanagoul	R.D.Vitale	1º F. Fagin 54, por 3 cpos. a Chabruyon 56, 1.337.000 en 5.779.600, 2'20"35, H.P., n. (20/12/69)
4S 0P 1L 5P	10 EL CHACO	(12)	V.Sanguinetti	457	Tobago-LaPamra	C.M.Diaz	4º A. Etchart 53, a 10 cpos. de Acopio 57, 3.302 en 162.114, 2'16"25, S.I., n. (11/170)
1L 0L 4P 5P	11 SUN CU	(2)	M.D.Santis	457	Chillanall-Slife	A.Zappala	1º E. D'Elia 57, por 1 cpo. a Apante 56, 1.347.200 en 15.718.400, 1'50"25, S.I., n. (14/12/69)
0L 6L 0P 0P	12 SOLDITA	(10)	M.D.Santis	454	Soldado-Friedland	G.A.Cervi	12º J. Alvis 53, a vs. cpos. de Grenelle 57, 75.200 en 3.552.305, 1'29", L.P., n. (19/12/69)
0P 0P 2P 0P	13 KAMERUN	(6)	J.Figueroa	554	Venusto-Kamarina	V.H.Santos	3º J. H. Figueroa 54, a 6 cpos. de Gibralfaro 56, 730.400 en 17.259.100, 2'57"15, H.P., n. (20/12/69)
1P 4P 5P	14 TUGEND BUND	(11)	J.Torres	554	T.Castle-R.Folly	M.Ortiz	1º R. Baldo 55, por 1 cpo. a R. Vitelio 56, 1.570.400 en 4.481.500, 1'40"45, H.P., n. (20/12/69)
5R 1R 4R 4R	15 CASU	(15)	no correrá	554	Poderoso-LaCatira		4º J. Oural 53, a 14 cpos. de Bustito 57, 28.850 en 1.367.700, 1'34"25, L.P., n. (15/11/68)

CANDIDATO: SUN CU (11)

Enemigo: Tugend Bund (14)

Sport: El Coloso (3)

LLAVE Nº 1	1 Emilién 7 Astrio	LLAVE Nº 2	2 Nyangalero 9 Tipico 12 Soldita	LLAVE Nº 3	3 El Coloso 15 Casu	LLAVE Nº 4	4 Testudo 6 Cuchó 13 Kamerun	LLAVE Nº 5	5 Spy Glass 10 El Chaco 14 T. Bund	LLAVE Nº 6	6 Folaceo 11 Sun Cu
------------	-----------------------	------------	--	------------	------------------------	------------	------------------------------------	------------	--	------------	------------------------

## OCTAVA CARRERA

PREMIO EGIPTO — 1000 METROS

A LAS 18.10

4S 6P 5S 0S	1 TANTAMARINA	(15)	O.Domínguez	356	T.Tale-Caristide	J.L.Reinoso	4º V. S'netti 56, a 3 cpos. de Andrina 52, 1.945 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
5P 1P 2P	2 INDIRA	(5)	M.De Santis	356	Mal'bo-TheBegum	J.Cicagno	5º M. De Santis 56, a 10 cpos. de Becky 56, 1.863.900 en 13.463.700, 1'24"45, H.P., n. (27/12/69)
0S 4P 4P 1P	3 D. XIMENA	(1)	T.A.Albertini	356	Malambo-Micrita	idem	6º T. Albini 56, a 6 cpos. de Andrina 52, 2.021 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
2P 1P 2P 0P	4 INDIA GUASA	(19)	O.Cosenza	356	Ahazscrigh-Mora	A.J.G'netti	2º O. Cosenza 56, a 7 cpos. de Becky 56, 1.012.600 en 13.463.700, 1'24"45, H.P., n. (27/12/69)
1S 0S	5 VIDALITAY	(17)	J.Perfetto	356	Homigol-Ansleta	R.V.Reta	1º J. Perfetto 54, por 8 cpos. a Richness 56, 2.036 en 24.127, 59"13, S.I., n. (3/170)
0S 2P 2P 1P	6 HUPA	(21)	V.Sanguinetti	356	Atlas-Hop-In	R.Bancacio	2º O. Cosenza 56, a 9 cpos. de G. Home 56, 4.532.100 en 18.857.100, 1'22", S.I., n. (19/10/69)
2L 2L 6L 2L	7 ESTRILADA	(23)	no correrá	356	Esparazo-Emigita	A.L.Salvati	2º V. Centeno 56, a 12 cab. de C. Cachada 56, 1.471.650 en 4.058.150, 1'14"25, L.P., n. (21/12/69)
2S 6S 3S 0L	8 LINDA VIT	(8)	J.Torres	356	Vitelio-S. Poya	V.H.Santos	2º J. Torres 56, a la cab. de Andrina 52, 8.879 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
3S 0S 0S 6P	9 ROBLEDA	(7)	V.Centeno	356	Bhoz-RoyalGhl	D.E.Paseual	3º V. Centeno 56, a 2 cpos. de Andrina 52, 714 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
1L 3L 0P 0P	10 GALE	(4)	O.Zapata	356	M.Venturer-Eolia	idem	1º V. Centeno 56, por 5 cpos. a B'gueras 56, 373.103 en 1.368.050, 1'9"15, L.P., n. (19/12/69)
0P 0S 1P 3P	11 TORVA	(3)	no correrá	356	G.Time-T.Three	J.C.H'oury	7º R. Encinas 56, a vs. cpos. de Donca 56, 109.000 en 3.049.400, 58"25, H.P., n. (7/12/69)
0S 0L 0L 0L	12 NORBA	(8)	F.Lerma	356	Esquilino-Navhis	A.R.Bari	8º J. Arriagada 56, a vs. cpos. de Andrina 52, 278 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
1P 5P 6P 0S	13 LADY CLAN	(20)	O.Conegul	356	Lacydon-Cucusa	R.Bigondo	1º V. S'netti 56, por 6 cpos. a Dulzacha 56, 306.300 en 3.424.800, 57"35, H.P., n. (28/12/69)
0L 0L 0S 1L	14 HEDDA	(12)	P.Palmieri	356	Poderoso-Halla	C.Cosentino	10º R. Gómez 56, a vs. cpos. de C. Cachada 56, 98.030 en 4.058.150, 1'14"25, L.P., n. (21/12/69)
4L 4L 3L 0S	15 SATINCA	(6)	X. X.	356	Satán-P.Blanca	D.J.Arcendo	4º J. Oural 56, a 2 cpos. de Opila 56, 716.400 en 4.324.000, 1'13"35, L.P., n. (21/12/69)
1L 0L 0P 5R	16 HAY BULLITA	(16)	no correrá	356	H.Humo-Bullanta	idem	1º J. Figueroa 56, a 2 cpos. a Edisma 56, 316.600 en 1.726.000, 1'10", L.P., n. (19/12/69)
0S 1P	17 TAMARINA	(2)	no correrá	356	Tablon-Hurtadilla	A.T.Vazon	9º R. Durante 56, a vs. cpos. de Andrina 52, 3.568 en 26.976, 59", S.I., h. (4/170)
4P 2P 1P	18 VIA Salaria	(14)	H.R.López	356	Opalida-ViaRoma	L.E.Romero	4º O. Cosenza 56, a 4 cpos. de B. Vit 56, 1.787.000 en 13.292.400, 1'15"15, H.P., n. (16/8/69)
1S 3P 6P 4P	19 DIONINA	(22)	A.Sánchez	356	Deauville-S'onica	J.R.López	1º H. Galeppi 53, por 3 cpos. a Bma 56, 20.308 en 104.618, 58"35, S.I., h. (4/170)
0L 1L 0P 0P	20 AQUITANIA	(23)	no correrá	356	O.King-Aquimaut	J.Rod1.Cruz	9º A. Gaitán 56, a vs. cpos. de C. Cachada 56, 127.238 en 4.058.150, 1'14"25, L.P., n. (21/12/69)
5P 1P 0P 6L	21 PACUCHA	(13)	J.Rodón	356	Pedlaro-Raleza	E.Quilano	5º F. Lerma 56, a 17 cpos. de Donca 56, 1.029.900 en 15.314.400, 1'4"15, H.P., n. (16/8/69)
1S 0S 0P 3L	22 CHAFA	(24)	no correrá	453	Tadoun II-Ch.Ripe	O.Ruiz	1º O. Nardi 57, por 1 cpo. a Haination 56, 5.184 en 52.435, 1'26"15, S.I., n. (3/170)
3P 0L 4S 1P	23 ARAPANA	(11)	H.Galeppi	453	A.Night-Panada	A.Sandrio	3º P. Palmieri 54, a 3 cpos. de Neffe 57, 1.720.400 en 17.114.400, 1'40"45, H.P., n. (28/12/69)
0P 0P 0S 5S	24 GRASS GIRL	(16)	G.Rizzi	453	G.Court-Quiza	N.Castro	4º J. Valjeos 54, a vs. cpos. de Manilla 54, 169.700 en 14.062.500, 1'6"15, H.P., n. (7/12/69)

CANDIDATA: LINDA VIT (8)

Enemiga: Hupa (6)

Sport: Lady Clan (13)

LLAVE Nº 1	1 Tamarina 15 Satinca 16 Hay Bullita 22 Chafa	LLAVE Nº 2	2 Indira 3 D. Ximena 14 Hedda 19 Dionina	LLAVE Nº 3	4 India Guasa 7 Estrilada 12 Norba 23 Arapana	LLAVE Nº 4	5 Vidalitay 9 Robledda 10 Gale 11 Torva	LLAVE Nº 5	6 Hupa 18 Via Salaria 20 Aquitania 21 Pacucha	LLAVE Nº 6	8 Linda Vit 13 Lady Clan 17 Tamarina 24 Grass Girl
------------	--	------------	---	------------	--	------------	--	------------	--	------------	---

## NOVENA CARRERA

PREMIO MINUIT — 1200 METROS

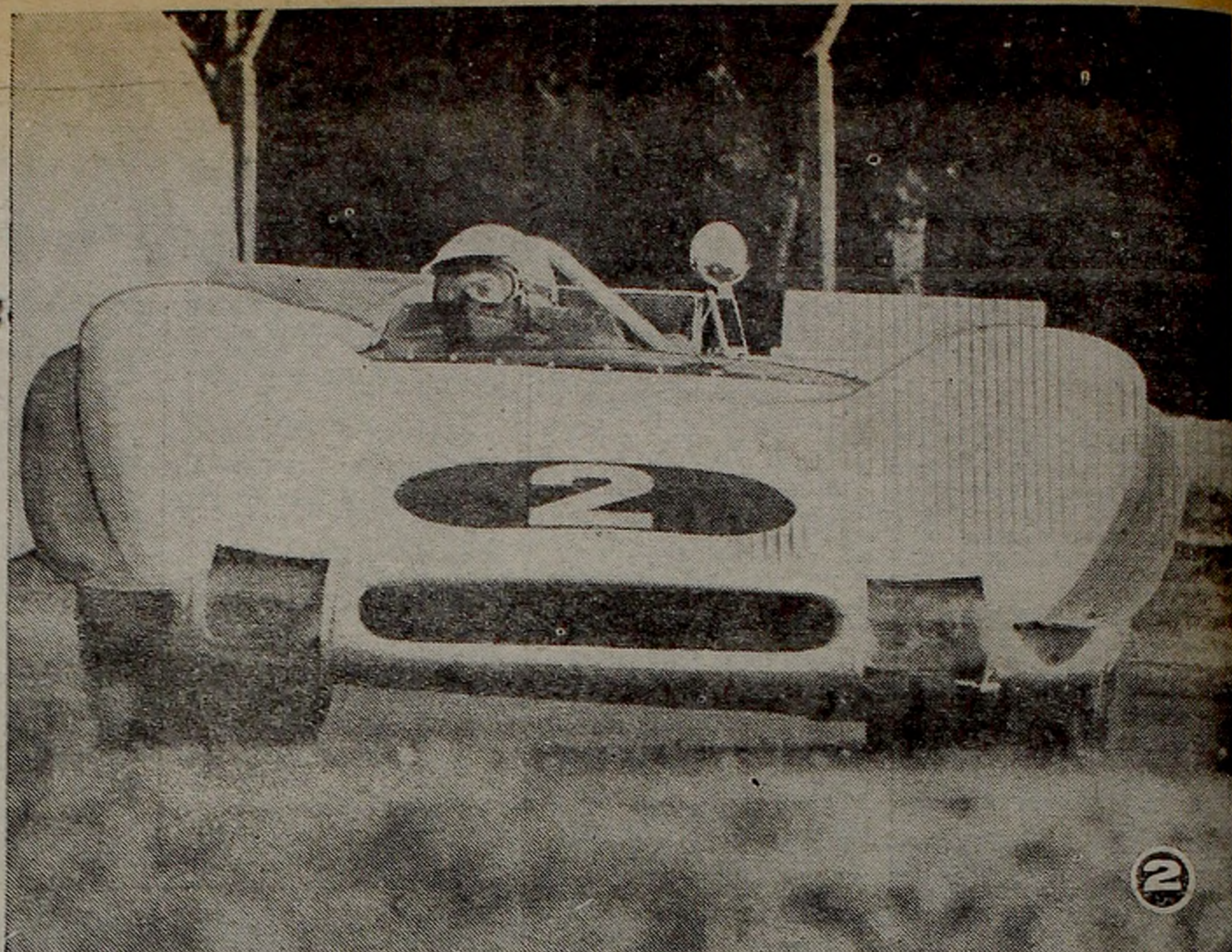
A LAS 19.—

4S	1 DAYBOOK	(6)	V.Sanguinetti	356	Deauville-Mimé	R.Pedrozo	4º E. Olguin 56, a 11 cpos. de Copernal 56, 6.912 en 134.167, 58", S.I., n. (10/170)
0S 0P 0P 0S	2 PETRUSKO	(17)	A.Silva	356	B.Milito-Balalaka	G.Alvarez	10º J. Silva 52, a vs. cpos. de Sherlock 56, 113 en 149.864, 1'37", S.I., n. (3/170)
0S 0P 4P 0P	3 GRANT	(9)	V.Centeno	356	Duraznillo-LaLune	J.Pegonese	3º V. Centeno 56, a 11 cpos. de Wellington 56, 3.815 en 171.421, 1'35"45, S.I., n. (11/170)
0P 3P 0P	4 EARLY RISER	(1)	no correrá	356	F.Air-Emp'cheda	M.Dacosta	5º J. Fajardo 56, a 13 cpos. de Brasuleo 56, 2.488.800 en 22.401.700, 2'6"25, H.P., n. (30/8/69)
4S 2P 6P 6P	5 EXE	(12)	J.Torres	356	G.Time-Ezelmans	A.L.Salvati	4º J. Torres 56, a 3 cpos. de Sherlock 56, 15.489 en 149.864, 1'37", S.I., n. (3/170)
2S 0P 0L 6L	6 CALIMACO	(16)	O.Domínguez	356	Ortega-Sagua	A.S.Castro	



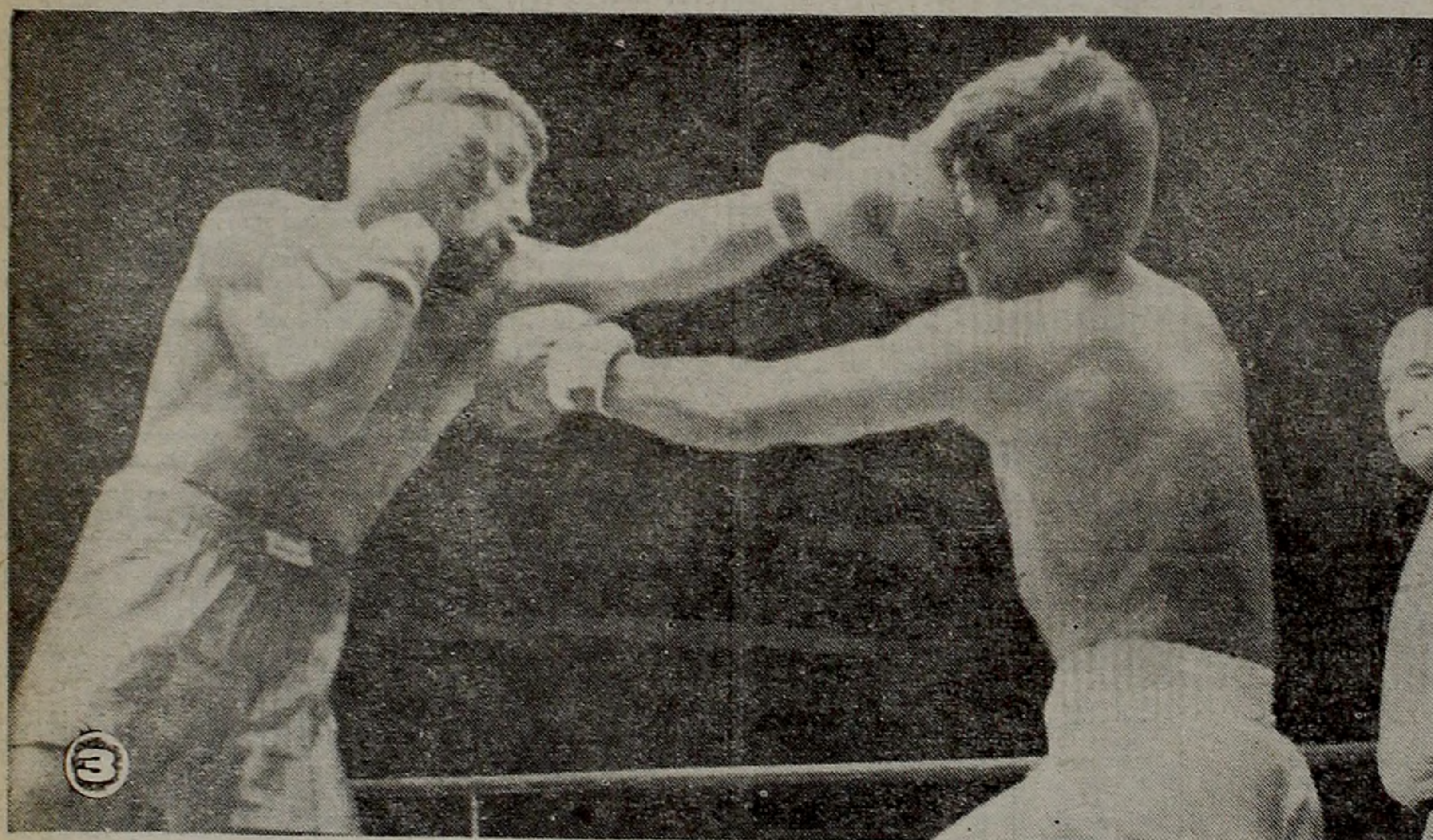


1



2

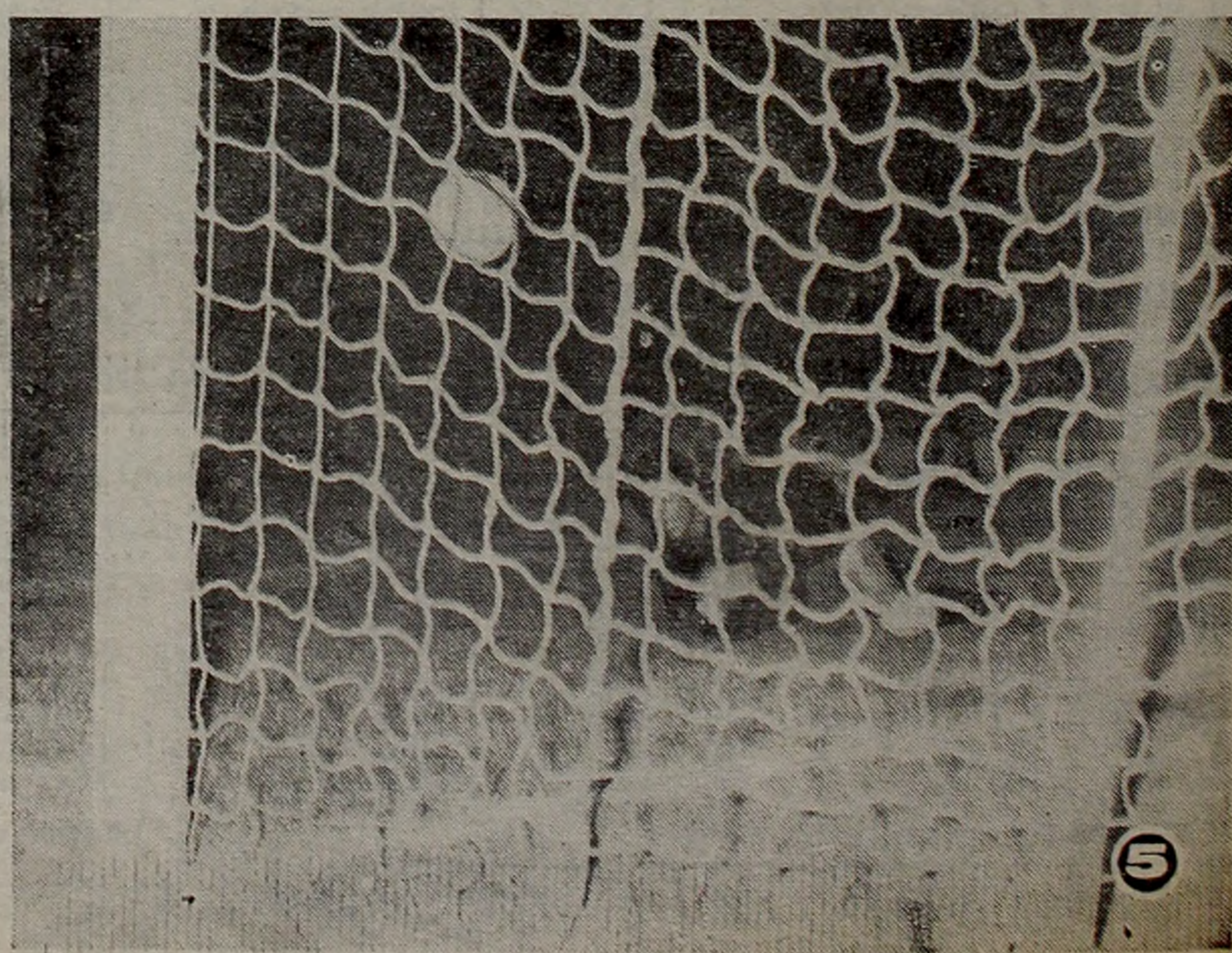
# PARA TODO GUSTO: SP, FUTBOL, BOXEO



3



4



5

- 1 Un campeón mundial nos visita. Jackie Stewart llegó ayer con su hermosa mujer Hellen, para presenciar la prueba final de la temporada internacional. Será un gran cierre: 320 km. de carrera.
- 2 Una inyección de esperanza para todos los tuercas argentinos: el notable tiempo del Berta-LR conducido por Luis Di Palma y Carlos Marincovich. El público los ovacionó. Hoy tienen la gran chance.
- 3 Con un triunfo sensacional de Abel Cachazú sobre Osuna finalizó la temporada boxística en el Luna Park. Aquí está el ganador aplicando un certero golpe de izquierda sobre la cara del campeón.
- 4 El arquero de Estrella Roja detiene, en buen intento, un remate de Ivair. Suingue y Borges detienen su marcha. Los yugoslavos volvieron a perder, esta vez por goleada, frente a los brasileños.
- 5 El gol que inició la media docena. Fue un tiro libre que ejecutó Rivelinho en forma fuerte y baja. La pelota pasó la barrera, tocó el arquero, pegó en un palo y entró suave en un rincón. 6 a 0.



# CLAN KENNEDY: LO QUE QUEDA

INF. PÁGS. TREINTA Y DOS Y TREINTA Y TRES

## 2<sup>da</sup> SECCION

Buenos Aires, Domingo 18 de Enero de 1970



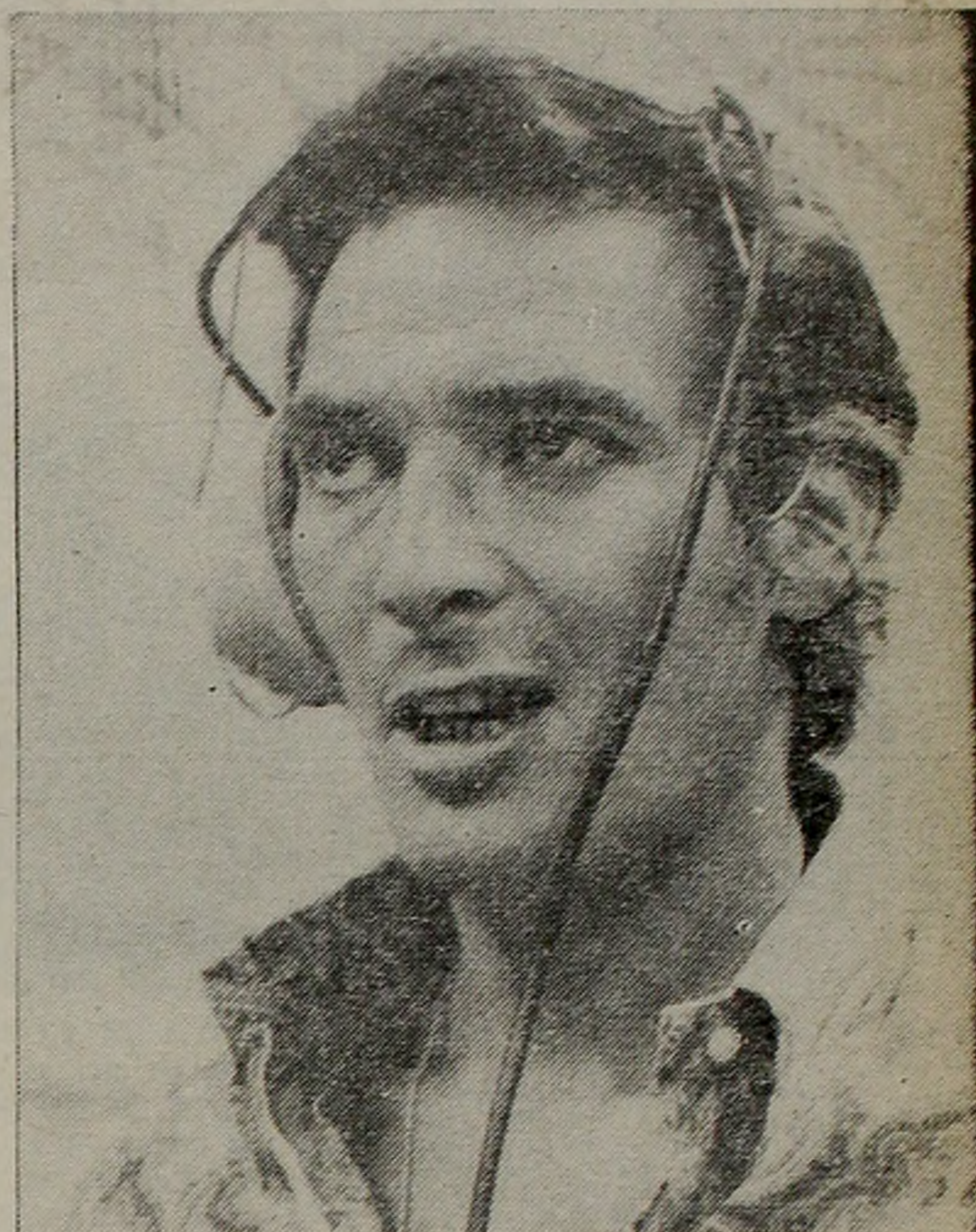
Troglodita con bermudas y sombrero vaquero: el moderno hombre de las cavernas (o de las arenas) ha capturado dos ejemplares muy interesantes.

## NERON TAMBIEN USABA LENTES: UN PRECURSOR

INFORMACION PAGINA TREINTA Y UNO

## Febrero: el Tango Estará en La Falda

En la localidad cordobesa de La Falda se realizará entre el 14 y el 22 de febrero próximo el VI Festival del Tango Argentino. Se celebrará los 45 años de vida tanguera del maestro Osvaldo Pugliese. Entre los artistas que concurrirán se incluye el siempre eficaz Hugo del Carril y otros conocidos valores de la música popular. De esta forma el tango estará presente en el verano serrano, compitiendo con otros centros de música porteña.



Volcado por entero a su nueva forma de hacer arte, José M. Langlais sigue grabando. (Inf. p. 36)



"Cine-verdad-crueldad" el que los japoneses lanzan al mundo, sin concesiones a los prejuicios, sin medias tintas. Algo que impacta. (Inf. pág. 35).

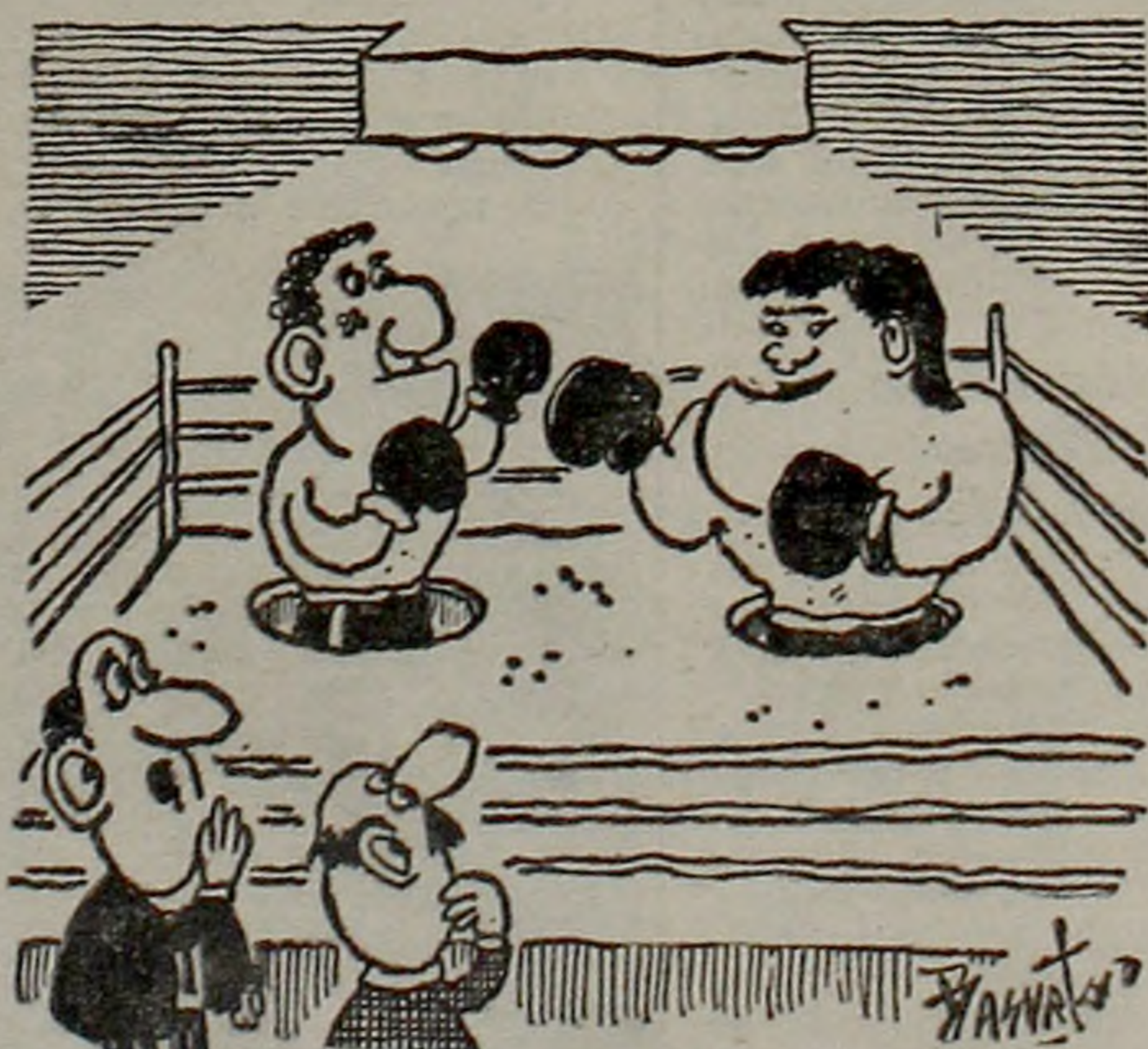
## La Semana en Tres Apuntes de Basurto

### CELIBATO



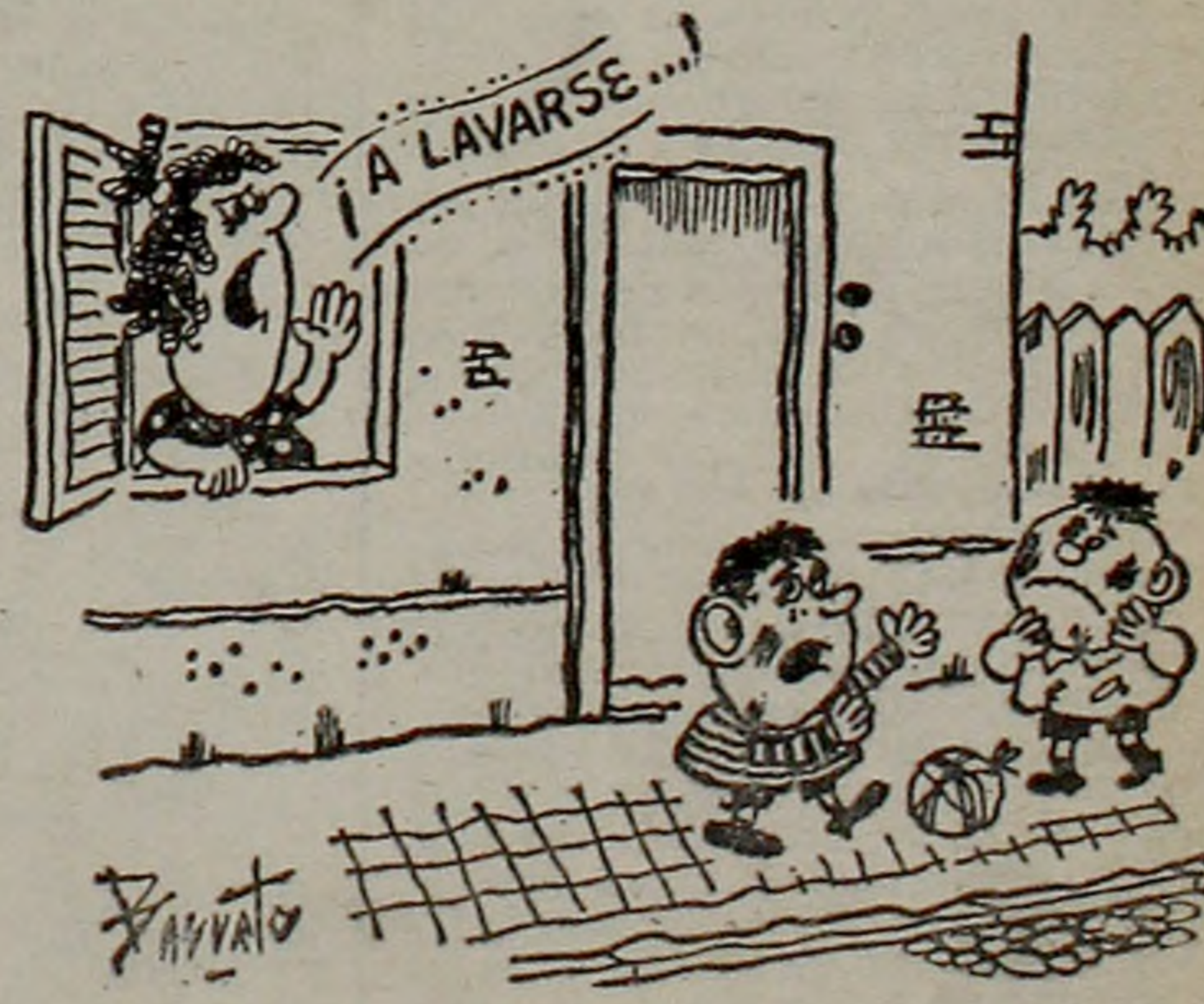
—¡Qué vivos que son! ¡Todas las ventajas las tienen ellos!

### RINGO



—Es una nueva forma de pelear inventada por Bonavena, para que no le vengán con el cuento de los golpes bajos...

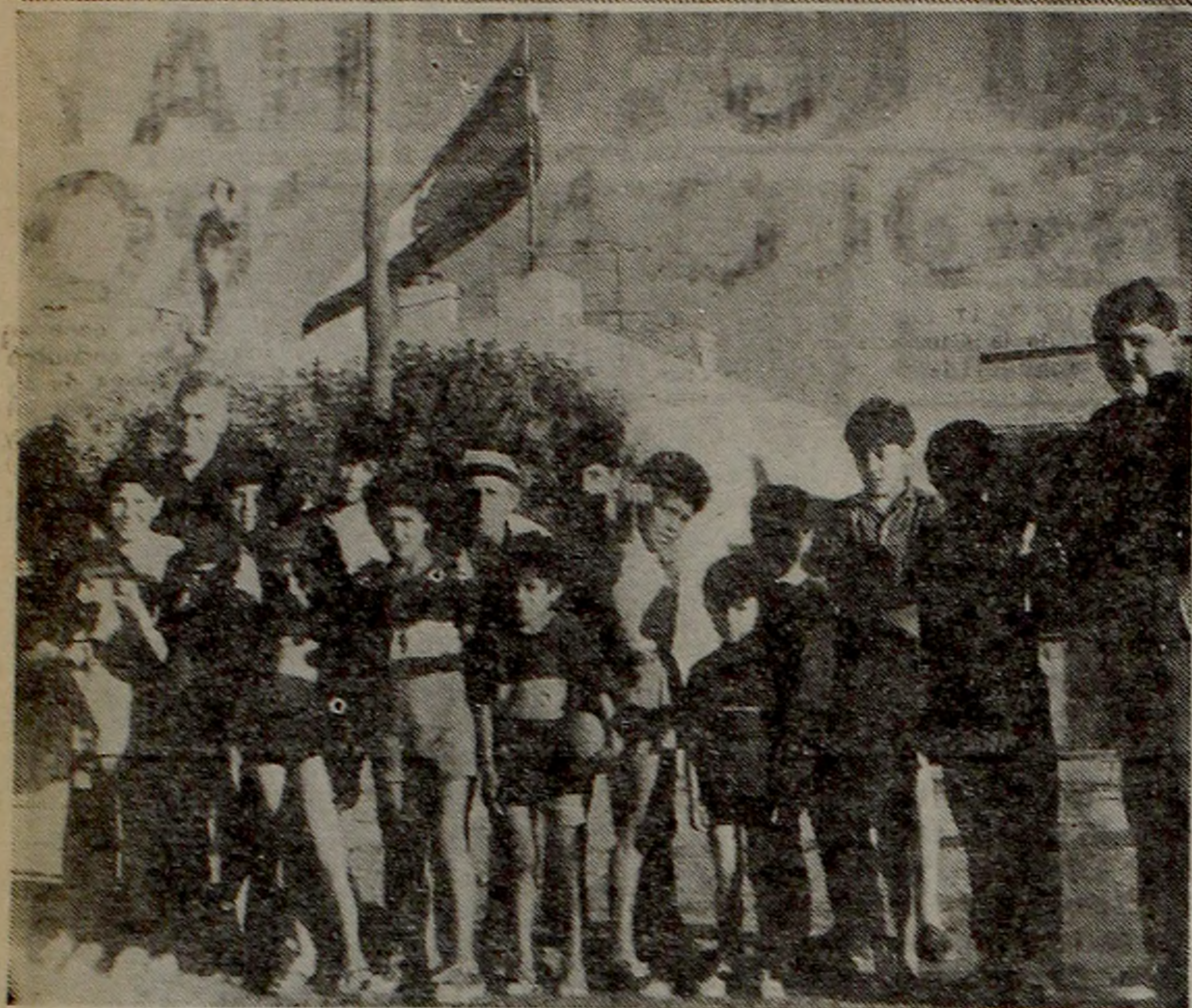
### LIMPIEZA



—¡Sonamos! A nosotros también nos agarró el "blanqueo".



## SORPRESAS DE UNA CAMARA



Esta es la "barra del Tilín-Tilán", del barrio El Refugio, de Quilmes. Son hinchas de Boca, y para exteriorizarlo hicieron un gran muñeco que representa a River Plate, cuya mano izquierda porta un pañuelo con el que se seca las lágrimas. Fue colocado, como se aprecia en la foto, en la terraza del bar de P. Bruzzone 995, del citado barrio, al lado de una enorme bandera boquense. El muñeco es de Noé B. Estrada y la nota de nuestro lector Osmar Ponce.

## Invitación a Nuestros Lectores

Si usted, amigo lector tiene o logra una foto curiosa, interesante, insólita, trágica a nuestro diario, que gustosamente la

publicaremos junto con su nombre. Visítenos en Riobamba 280 (Suplemento), entre las 20 y 22 horas. Aquí lo esperamos.

## EXISTE MUNDIAL ALARMA POR EL USO DE LOS PLAGUICIDAS

LONDRES, 17 (ANSA). — Un nuevo grito de alarma se ha elevado desde diversos sectores, en relación al uso indiscriminado de los insecticidas. Se trataría de una de las múltiples "trampas" que la tecnología moderna parece tender hoy en día el hombre, en la carrera que éste cumple hacia un "progreso" a breve plazo, progreso que, sin embargo, podría ocultar peligros gravísimos a largo plazo. El acusado es esta vez el DDT. Al respecto, se puede recordar cómo la alarma, la primera en este campo, lanzada hace algunos años por la doctora Carson en un interesante volumen, atribuyó a los insecticidas una responsabilidad insospechada. La advertencia de la doctora Carson sobre el peligro constituido por los plaguicidas se torna en estos momentos ampliamente justificada. En realidad, se ha determinado que la utilización de los insecticidas clorurados, como el DDT, por ejemplo, absorbidos por animales y vegetales, determina un grado de impurezas, directas o indirectas, en todo el globo terrestre. Las sustancias peligrosas se posan en los vegetales y son absorbidas por los mismos. Los vegetales, ingeridos por animales, son transmisores de las impurezas a los órganos de estos últimos. Las sustancias permanecen inalterables en los desechos y residuos, concluyen en el mar, son absorbidas por organismos marinos, pasan de éstos a otros animales. El hecho de que se hayan encontrado huellas del DDT en los animales que pueblan las regiones polares, es decir, que nunca tuvieron contacto directo con el insecticida, confirma un peligro que debe ser tenido en cuenta por técnicos y científicos.

Estos datos llevaron a muchos países, entre ellos Inglaterra, Suecia, y algunos estados de los Estados Unidos, a prohibir con impuestos el uso del DDT en sus propios territorios. Pero aún no se ha apagado el eco de este grito de alarma, cuando ya se perfila el peligro constituido por otro insecticida aún más potente que el DDT. Se trata del DDVP, un compuesto sintetizado hace unos veinte años, perteneciente al grupo de los compuestos fosforados. Este producto ha sido acusado por el estudioso sueco, profesor Lofroth, que comprobó su notable peligrosidad, aun en las condiciones normales sugeridas para su uso. Los datos logrados por el estudioso escandinavo demuestran que, por lo menos para la mitad del período de eficacia del DDVP, la concentración de esta sustancia en el aire es capaz de provocar por su inspiración, la ingestión de cantidades muy superiores a los límites de seguridad indicados por el Organismo Mundial de la Salud (OMS).

Una revista inglesa autorizada, la "New Scientist", considerada en la vanguardia de las iniciativas tendientes a la conservación del ambiente y del hombre, contra los peli-

gros de la tecnología utilizada con demasiada desenvoltura, sugiere la inmediata suspensión de la venta al público de preparados en base de DDVP. La existencia del hombre está ya demasiado sujeta a los atentados de las impurezas, de la sofisticación de los alimentos y, en general, del empeoramiento de las condiciones de vida, para tolerar que un pariente próximo de los gases paralizantes, prohibidos expresamente por las convenciones internacionales como armas bélicas, entre impunemente en la casa de los hombres.

### Los Glóbulos Blancos

DALLAS, 17 (ANSA). — Los glóbulos blancos podrían ser agentes de la arterioesclerosis y constituir, por lo tanto, una de las causas de las crisis cardíacas; así lo afirmó, en nombre de un grupo de investigadores neoyorquinos, el doctor Sanford Spragen, en un informe presentado en la reunión anual del "Consejo de Arterioesclerosis" de la Asociación Cardíaca de los Estados Unidos. El doctor Spragen dio a conocer sus experimentos con conejos, efectuados junto a sus colegas del "Hospital de los ex combatientes" del Policlínico "Downstate", de Nueva York.

### Investigaciones Científicas

BONN, 17 (ANSA). — El ministerio de Investigaciones Científicas dispone, en Alemania occidental de recursos (calculados antes de la revaluación del marco: ahora hay que aumentarlos en un 8,5 por ciento) por 543 millones de dólares, así repartidos: promoción científica en general, 255,2 millones; técnica e investigaciones nucleares, 177,3 millones; investigaciones aéreas y espaciales, 87,8 millones; computadoras y procesamiento de datos, 22,7 millones.

### Energía Atómica en la Explotación de Minas

NUEVA YORK, 17 (ANSA). — Los Estados Unidos se preparan para anunciar los resultados de una serie de experimentos nucleares, hasta el momento secretos, realizados en el cuadro del "proyecto Rulison", destinado a utilizar la energía atómica para la explotación de vastos depósitos de metano y otros gases. Recientemente, una bomba de plutonio de 40 kilotones de potencia explotó en El Colorado, en la zona minera llamada "Rulison", donde se encuentran yacimientos de metano a notable profundidad y en el interior de capas geológicas de difícil penetración. La primera "caverna" lograda con la explosión mide 130 metros de ancho (diámetro) por 60 de profundidad. Posteriormente, después de provocar "cavernas" más profundas, los técnicos expertos del proyecto realizarán estudios e investigaciones en el lugar.

## Muchos Confunden Salir de Veraneo con Tomar Vacaciones Gastronómicas

Por el Dr. Alberto Cormillot

¿Por qué cuando vamos de veraneo engordamos unos kilos? No es porque descansamos sino porque comemos de más. Esto se llama también vacaciones gastronómicas. Volvemos bien tostados, descansados, pero con exceso de peso.

Si estamos haciendo algún tratamiento para adelgazar nos dará vergüenza ir al médico y decirle que nos olvidamos de la dieta en las vacaciones. Tememos su reprimenda; pero ésta es una razón sinrazón para aprovechar y abandonar un tratamiento. La reprimenda no existe y el médico comprende, pero podemos prevenir este problema.

Uno de los lemas frecuentes del verano es: "no me fijo en nada, voy a descansar". Esto es una buena medida, pero... no tiene necesariamente que englobar a la comida. Si nos sentimos pesados no será mejor para pasar los días de descanso; seguramente si comemos adecuadamente en las vacaciones nos sentiremos mejor.

Si vamos a la playa, es lógico que después del baño de mar nos sintamos con apetito, y los vendedores de alimentos que pregonan sus tentaciones serán bien recibidos. Pero todo consiste en elegir: si tomamos un agua tónica o un jugo natural de frutas y un pancho, sacándole una de las tapas de pan, estaremos en paz con el apetito y la silueta. También puede elegirse una o dos frutas que traeremos previsivamente en el bolsito.

Y en cualquier lugar, playa, sierra o montaña, podemos tomar un caramelo, preferentemente ácido, quince minutos antes de almorzar o cenar, para reducir el apetito.

Todo es una cuestión de adquirir buenas costumbres alimentarias: si nos hacemos una disciplina en ese sentido en el veraneo podremos pasarlo muy bien y hasta volver con uno o dos kilos de menos.

El programa de la tarde, por ejemplo, no necesita ser invariablemente un copetín con cantidades de mariscos, o cerveza con sandwiches triples; puede reemplazarse este programa con otros menos calóricos. Yogurt, jugo de tomate, huevo duro, puede ser una buena toma de media tarde que nos man-

tendría en buen estado físico.

Generalmente, durante el veraneo se come en restaurantes. Si esto ocurre, es un justo descanso para el ama de casa. Los menús son muy tentadores, pero en los restaurantes hay gran variedad de platos que no engordan. ¿Por qué no pedir alguno de ellos? Carnes, pescados y pollo a la parrilla, todo tipo de legumbres, jamón crudo o cocido, ensaladas de todo tipo menos con papas o batatas, frutas, etc., nos mantendrán delgados.

Las mañanas también tienen su tarea: controlar la ingestión de los niños en cuanto a golosinas, alfajores, chocolates, dulces, etc.

La ingestión exagerada de ellos puede constituir un problema si deriva en una obesidad infantil, y de todas maneras, los niños necesitan una dieta equilibrada en grasas, proteínas, vitaminas, hidratos de carbono.

### ¿Qué es Descansar?

No significa pasarse tirado todo el día sin hacer nada, que sí es una buena fórmula para sentirse pesado y engordar uno o dos kilos. Alguien dijo una vez: "descansar es cansarse haciendo algo diferente". Y tenía razón. Si estamos cansados de escribir a máquina podemos descansar leyendo un libro, que también cansa.

### Verano Ideal

Tener un descanso anual es tan importante y tan necesario como descansar unas horas en el día y un día en la semana; el organismo lo necesita tanto física como mentalmente.

Por eso debemos tratar de aprovechar nuestro descanso anual al máximo, y sin embargo, muchas personas sin darse cuenta hacen cosas como para limitar el placer que pueden proporcionar esos días de descanso. Muchas veces el inconsciente nos empuja a hacer cosas que están en contra de lo que deseamos conscientemente, como por ejemplo,

cualquier actividad física.

Esto en términos de vacaciones, significa que uno mismo puede favorecerlas o estropearlas.

¿Cuáles son las vacaciones ideales? Por supuesto depende de los gustos individuales, pero hay un elemento importante: equilibrar el descanso físico y mental por un lado, y la satisfacción del deseo natural de conocer y pasear que todo turista tiene en su interior y que es lo que mueve a la mayoría de las personas a tratar de viajar lo más posible. De dos maneras puede arruinarse esta combinación, o por lo menos estropearla en parte, ya sea a través de ser descuidado o imprudente con el cuerpo o a través de encerrar los días de vacaciones con un enfoque psicológico erróneo.

El descuido o la imprudencia con el cuerpo consiste, como todos sabemos, en exponerse inútilmente nadando en lugares peligrosos, tomando demasiado sol, realizando esfuerzos desastrosos como ascensiones sin calcular los riesgos, etc.

En cuanto al enfoque psicológico erróneo consiste en no ver claro qué es lo que las vacaciones pueden brindarnos o esperar algo que no pueden darnos. Hay tantos tipos de turistas como personas; todos tenemos algo de turista dentro nuestro. Pero algunos casos frecuentes son el turista fotógrafo, por ejemplo, que no puede disfrutar de lo que está viviendo, por su afán exagerado de dejar registrado todo lo que ve; el turista que necesita llevarse souvenirs o recuerdos de cada lugar, haciendo que algo placentero se transforme en una obsesión y una pesada carga; el turista que transforma sus vacaciones en un combate contra la ruleta; hay variadas formas de estar continuamente en tensión y no permitirse descansar realmente y disfrutar de las vacaciones.

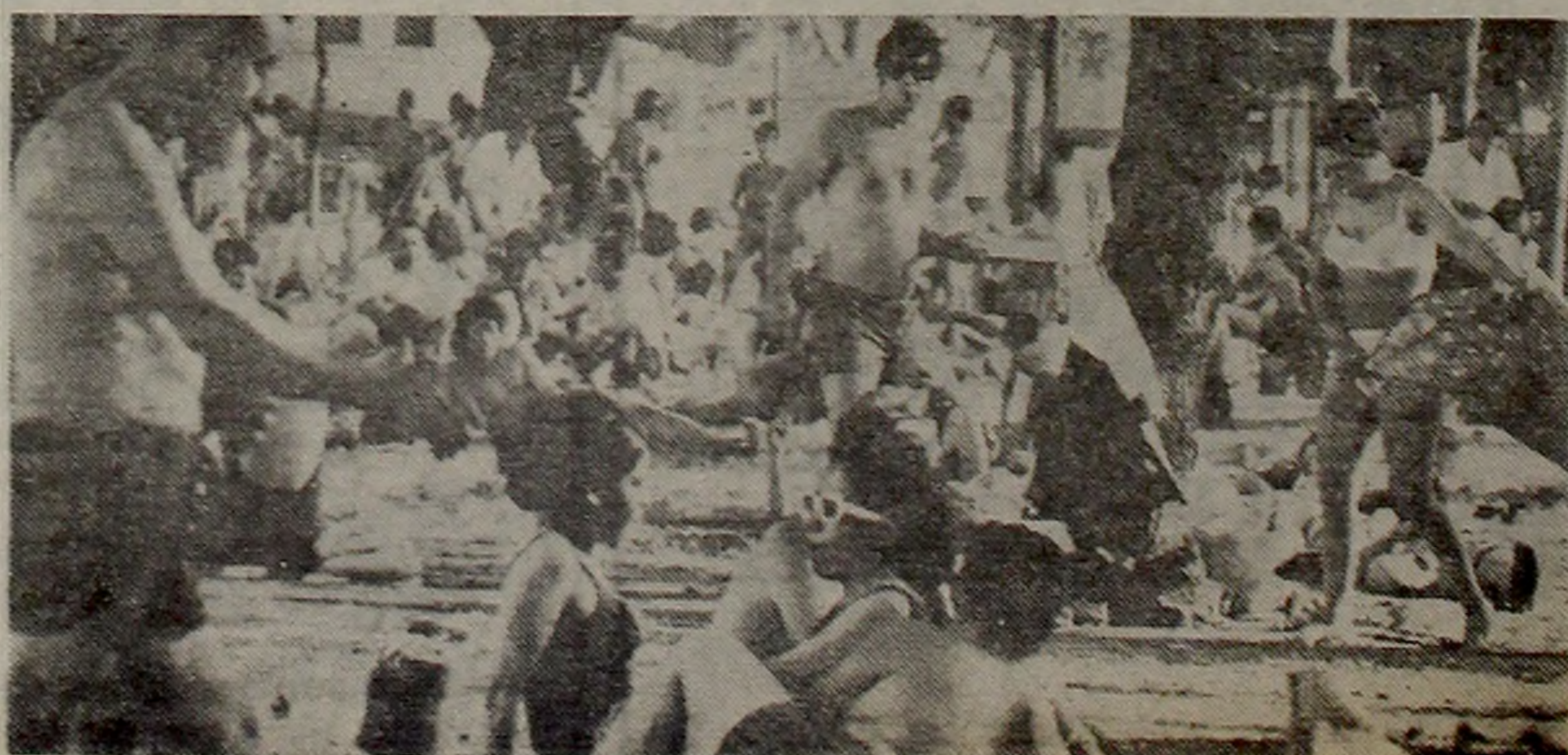
## ALGUNOS CONSEJOS UTILES

Si a usted le sucede tener momentos depresivos, puede tratar de disminuir ese estado y llegar a vencerlo, teniendo en cuenta estos consejos:

- 1) Trate por todos los medios posibles de pasear, distraerse y divertirse en sus horas libres.
- 2) No realice trabajos excesivos y agotadores que produzcan un extenuamiento que le impida disfrutar al lado de los suyos la vida de hogar.
- 3) Acostúmbrese a la idea de que el ser humano envejece... y aprenda a envejecer. Toda época tiene sus encantos.
- 4) Cuando la depresión es intensa, acéptela como enfermedad y recurra al médico.
- 5) No se deje vencer por las "ideas negras"; tenga siempre presente algún pensamiento agradable o algún proyecto constructivo; trate de mirar las cosas desde otra perspectiva.

tivo; trate de mirar las cosas desde otra perspectiva.

- 6) Si su caso es que usted se jubila, trate de mantener una pequeña ocupación, o algún "hobby" que no haya podido realizar en su época más ocupada; muchas personas jubiladas se deprimen por no trabajar y considerarse inútiles.
- 7) Vea realmente, con un pequeño esfuerzo, el lado lindo de las cosas, y no el lado malo.
- 8) Practique deportes, caminatas o gimnasia. Hacer una buena actividad física, una vida sana y ordenada, y cultivar buenas amistades, es algo que muchas veces nos salva de pequeñas depresiones de la vida diaria.
- 9) Bríndese a los demás. Así tendrá menos tiempo de pensar en los problemas propios y deprimirse.



Mucha gente cree que salir de veraneo es un hermoso pretexto para entregarse a ampulosas sesiones gastronómicas. No es el mejor medio para rebajar de peso.



## LA BUENA MESA TAMBIEN SE TIENDE EN LOS HOGARES DE LOS SOVIETICOS

Es muy común entre nosotros creer que los mejores manjares proceden de la cocina española, italiana o francesa, olvidando regiones donde también se realizan muy ricos manjares. Por ejemplo Rusia, país que tiene predilección por la buena mesa. Para ilustrar tal información, damos hoy algunas recetas de platos que seguramente gustarán al paladar criollo. Aquí van, en detalle:

### ● Ensalada de Vitaminas

Repollo, zanahoria, apio o perejil se cortan en tiritas, se colocan en una cacerola, se escaldan con agua, se tapa y se deja reposar de 5 a 10 minutos. Se escurre el agua, se deja enfriar las hortalizas y mézclalas bien. Se pelan las manzanas, las peras, los melocotones y un trozo de melón, se les quitan las semillas y se corta todo en tiritas. Se agrega dulce de fruta, crema de leche, jugo de limón y una pizca de sal. Todos los productos se mezclan y se colocan en una fuente formando una pirámide. Se adorna con cáscara de limón y frutas en vinagre.

### ● Ensalada Otoñal

Se mondan manzanas, se quitan las semillas y se cortan en finas rodajas. Se aderezan con miel —mejor con dulce de fresas—, crema de leche o crema de leche batida. Se adorna con fresas y con cáscara de limón rallada.

### ● Ensalada de Hortalizas

Repollo, pimiento rojo, apio o perejil, y un nabo, se cortan en finas tiritas, se colocan en una cacerola, se escaldan con agua y se deja reposar de 10 a 15 minutos. Pasado este tiempo se escurre el agua, se dejan enfriar las hortalizas y se colocan en una fuente con pepinos frescos y manzanas (también cortados en tiras), se agrega dulce de fruta y jugo de limón y sal. Todos los productos se mezclan bien. Se bate crema de leche hasta que se forma masa espumosa y con ella se adereza la ensalada. Adórnesela con rodajas de melón y sandía.

Para cuatro personas se necesita: 50 gramos de repollo, de pimiento, de pepino y de manzana; 40 gramos de apio o perejil y también 40 gramos de nabo; 200 gramos de crema de leche, 50 gramos de dulce de fruta ácida, de sandía y de melón. Sal y jugo de limón a su gusto.

### ● Sopa de Pato

Limpie un pato, córtelo en trozos y colóquelo en un



cias y se pone al fuego durante 20 ó 30 minutos. Cuando se sirve a la mesa se adereza con ajos y cebollas fritas. Se puede servir con toda clase de guarniciones de verduras y pastas.

### ● Bistec 'Tovarich'

Se toma un pedazo de cuadril y se corta del tamaño que se desee, nunca debe exceder los 250 gramos. Se coloca manteca sobre la plancha y un poco de ajo. El fuego debe ser lento. Al bistec se lo sazona con sal, pimienta en polvo y ya en la plancha una pizca de azúcar.

### ● Manzana con Mantecado y Crema de Leche

Se mondan las manzanas y se quitan las pepitas. Se cortan en rodajas y se cuecen en almíbar de azúcar o en agua azucarada. En dulceras se coloca un poco de mantecado y a su alrededor rodajas de manzana. Se agrega cualquier dulce de fruta. La crema de leche se bate, se mezcla con azúcar y se echa a las dulceras por medio de un cucurucho de papel o con una cuchara. Por encima se echan almendras tostadas y picadas y cortezas de limón. Al dulce de fruta se puede agregar un poco de licor o de coñac para que dé olor.

### ● Bebida de Miel

En agua —con bicarbonato, gaseosa o simplemente hervida— se disuelve miel natural. Se agrega el jugo de un limón. Para que tenga aroma se echa un poco de cáscara de limón rallada. Se cuela y se sirve con hielo.

Para un litro de agua se necesitan 250 gramos de miel, 100 gramos de vino y jugo de limón a su gusto.

### ● Bebida Casera

Mezcle dos o tres clases de dulce de fruta y disuélvalo en agua. Agregue corteza de limón rallada, hiérvalo, cuélelo y déjelo enfriar. Añada vino de postre o coñac y rodajas de limón.

Para un litro de agua se necesita de 200 a 250 gramos de dulce de fruta y 100 gramos de vino.



No solamente en nuestro país se gustan los manjares: los rusos tienen muy ricos platos que hacen grata la hira de comer. Algunos se recetan aquí.

## Conmoción Para Filatélicos

# PENIQUE: HAY 1 SOLO NEGRO

NUEVA YORK, 17 (ANSA). — El "penique negro" de la Guayana, un modesto y gastado rectángulo de papel de tres centímetros por dos y medio, es el único ejemplar que falta en la Real Colección Filatélica del Reino Unido. El 24 de marzo de este año, en el Waldorf Astoria de Nueva York, va a ser ofrecido en subasta. Se trata del único ejemplar existente de una tirada que se hizo en 1856 en la ex colonia inglesa para llenar una momentánea falta de sellos postales impresos en Londres.

Su historia es legendaria. El rey Jorge V de Inglaterra ofreció poco —según se cuenta— en una subasta que se realizó en París en 1922, y el sello quedó en poder del británico Arthur Hind, que pagó por él 32.500 dólares. Hind emigró luego a América, donde ganó una fortuna como fabricante de alfombras. Después de la muerte de Hind, el "penique negro" fue vendido en otra subasta por 50.000 dólares a un comprador que conservó el anonimato.

Es difícil calcular hoy el precio de mercado de esta pieza única, admirada por todos los filatelistas del mundo. Hace unos años, cuando se lo expuso en Londres, fue asegurado en medio millón de dólares.

El sello, que tiene los ángulos cortados, lo que le da forma de octógono, muestra el símbolo de la ex colonia inglesa, un velero, con las palabras latinas "Damus Petimus Que Vicissim", y está impreso en blanco y negro en papel Magenta. Su valor era de un penique. Su historia nace en 1873, cuando Vernon Vaughan lo encontró en un sobre, junto con otros papeles de la familia. Estaba un poco arruinado por los matasellos (Demerara, 4 de abril 1856) y por las iniciales E.D.W., que el empleado de correos E.D. Wight había escrito a pluma en éste como en todos los otros sellos de la emisión antes de ser puestos en circulación. El joven Vaughan, esperando conseguir un ejemplar más nítido, quería tirarlo, pero su padre le aconsejó que lo guardara. Un año más tarde el joven lo vendió a un vecino por seis chelines. Este, años más tarde, vendió toda su colección a un comerciante de Liverpool, llamado Thomas Ridpath, por 120 libras esterlinas de la época. Ridpath vendió el "penique negro" por 150 libras esterlinas al conde Philippe La Renotiere von Ferrary, un noble austriaco residente en París que formó una de las colecciones filatélicas más importantes del mundo. Al estallar la primera guerra mundial, von Ferrary se refugió en Suiza, donde murió en 1917, legando su colección —que había quedado en Francia— al Museo de Berlín. Pero los franceses secuestraron la colección y la dispersaron en varias subastas. Así fue como en 1922 el ya famoso "penique" de la Guayana pudo ser adquirido, como dijimos, por Arthur Hind. Ahora, el actual y anónimo propietario, ha decidido desprenderse de su casi impalpable tesoro, junto con toda su colección filatélica.

## Francia en la Noticia

# Galos y Germanos Intercambian Cerveza y Ganan los Primeros

El ministro del Desarrollo Industrial y Científico ha inaugurado la nueva unidad de producción instalada por la fábrica de cerveza de Kronenbourg, en Obernai (Bajo Rin). Kronenbourg 2, que es la unidad más moderna que existe, posee la caldera de lúpulo más grande, con una capacidad de 150.000 litros.

"Kronenbourg 2" producirá inicialmente 800.000 hectolitros anuales, con un efectivo de 300 personas. La expansión prevista deberá permitir que la producción se eleve a 1,2 millón de hectolitros en 1970, y a 2,6 millones en 1974. La capacidad máxima que podrá obtenerse será del orden de los 4 millones de hectolitros.

La Cervecería de Kronenbourg, que en 1968 produjo más de dos millones de litros de cerveza, exporta actualmente a unos cincuenta países y realiza el 40 por ciento de las exportaciones francesas de cerveza.

Se puede señalar sobre esta cuestión que Francia vende más cerveza a Alemania Federal de lo que ésta le suministra. El año pasado, en efecto, las exportaciones francesas a dicha nación se elevaron a un millón de hectolitros, mientras que las importaciones de cerveza alemana solamente se elevaron a ochocientos mil hectolitros. (I.A.F.)

### ● Arte

El "Barco-Lavadero" Es Considerado Monumento Histórico

Una de las más célebres residencias de artistas de París, el "Bateau-Lavoir", situado en la colina Montmartre, acaba de ser adquirido por el Ayuntamiento de París. Allí vivieron pintores y poetas cuya influencia fue determinante a comienzos de siglo, entre los cuales se pueden citar: Juan Gris, Modigliani, Van Dongen, Max Jacob, Apollinaire, el Aduanero Rousseau, sin olvidar a Picasso que pintó "Las señoritas de Aviñón".

Para conservar la autenticidad de este lugar privilegiado, el Ayuntamiento de

París y el Ministerio de Asuntos Culturales han clasificado al Bateau-Lavoir entre los monumentos históricos.

De este emodo ninguna modificación podrá alterar los talleres que allí se encuentran. Todo permite esperar que el recuerdo de la bella época de Montmartre permanecerá siempre vivo en ese lugar, que fue la cuna de la pintura y de la poesía modernas. (I.A.F.)

### El Arte Fotográfico Contemporáneo

Diferentes galerías parisienses prestan actualmente los muros de sus salas, no a los pintores sino a los fotógrafos. La Galería Delpire ha reunido con el tema "Fotoauto", las obras insólitas y desconcertantes de varios fotógrafos que se han inspirado en el automóvil, sus formas, movimiento, colores y materias.

Se encuentran los nombres de William Klein, Bert Glinn, Eric Hartmann, Ernest Hass, Armand Delcourt, y otros, que han logrado sorprendentes imágenes de uno de los elementos más significativos de la vida actual: las curvas de acero, los colores de las planchas, lo brillante de las piezas de cromo, el resplandor de los faros visto por fotógrafos de arte y que convierten el automóvil en una nueva y gran fuente de inspiración, en un miembro a parte entera de la mitología del mundo moderno.

La Casa de O.R.T.F. presenta en estos momentos una exposición consagrada a Serge Chiról, que utiliza la proyección y la superposición de las imágenes para crear "fotografías creativas". Partiendo de una imagen real, logra crear una obra absolutamente independiente y original.

En el Museo del Conservatorio Nacional de Artes y Oficios, se presenta una retrospectiva de la fotografía en colores, organizada como homenaje a los que descubrieron y pusieron a punto el primer procedimiento

de fijación de las imágenes en color. (I.A.F.)

### ● Medicina

Contribución al trasplante cardíaco

El profesor Bernardo Halpern, cuyo nombre va asociado al suero antilinfocitario francés, ha presentado una comunicación ante la Academia de Ciencias, sobre una experiencia que se está llevando a cabo actualmente en el Hospital Broussais, donde desde hace un año un perro con corazón trasplantado vive sin recibir medicamentos antirrechazo.

El animal es el padre de los perritos que ha tenido hace poco una perra que también vive, desde hace 23 meses, con un corazón trasplantado.

Operado muy joven, este perro ha sufrido un tratamiento de suero antilinfocitario de oveja, con algunas dosis de inmunosupresores durante seis meses. Al cabo de este plazo, se abandonó el tratamiento, y desde hace doce meses no se ha manifestado ningún fenómeno de rechazo y el perro lleva una vida completamente normal.

Esta experiencia, afirma el profesor Halpern, "constituye un hecho biológico muy importante para la supervivencia del trasplante cardíaco".

Estos resultados logrados en el Hospital Broussais, son susceptibles de aportar nuevas perspectivas para el porvenir del trasplante cardíaco en el hombre.

### ● Electrotecnia

Técnicas modernas para un nuevo horno de las cristalerías de Baccarat

Puesto a punto por los ingenieros de las cristalerías de Baccarat, un nuevo horno eléctrico de caldero ha pasado del estado experimental para producir un cristal de una calidad hasta ahora no lograda y que tiene la mayor proporción de plomo.

En este horno se utilizan las técnicas de fusión más modernas; va a ser empleado para realizar la colección de 1970 de las cristalerías Baccarat, que comprende 35 creaciones inéditas.



SURGIO EN EE. UU. LA POLITICA-FICCION

# La Literatura "de Onda"

NUEVA YORK (ANSA). — Desde hace algunos años, los lectores de libros policiales, de aventuras, de espías o de ciencia-ficción, asisten al tímido nacimiento de un nuevo género literario. Se trata de la "política-ficción". Recientemente un libro de Fletcher Knebel, titulado "Desaparecido", logró un éxito notable en los Estados Unidos, colocándose a la cabeza de la lista de los best-sellers.

La "política-ficción" nace en el mundo anglosajón, donde responde acaso a exigencias particulares: es una mezcla bien dosificada de aventuras policiales y de espionaje que se desarrolla sin embargo en el terreno concreto de la vida política real, con personajes por supuesto imaginarios.

Las democracias anglosajonas, con la importancia que tiene la publicidad y la indiscreción o revelación sensacional, tienden naturalmente a tratar de saber qué ocurre en los ámbitos del poder político, cuáles son los complejos juegos políticos que tienen lugar entre diversos grupos. De este modo,

nació la "política-ficción", que muestra al público ávido de saber cómo se producen las conversaciones entre dos jefes de superpotencias, cuáles son las directivas impartidas por los servicios secretos, cómo es la visita íntima de un presidente y cómo el primer mandatario pide consejos a sus colaboradores. En un cierto sentido se colma el abismo que separa al hombre de la calle del presidente, y el ciudadano común puede darse cuenta de que los que dirigen los destinos de un país son personas de carne y hueso como él, que a veces tienen discusiones hogareñas en la hora del desayuno con la esposa y la hija.

Fletcher Knebel es uno de los más conocidos cultores de este género. Por largo tiempo fue corresponsal en Washington de una cadena de diarios y conoce a fondo el ceremonial de la Casa Blanca, el trabajo de la CIA y del FBI. Su "Desaparecido" es la historia de una misteriosa serie de desapariciones de personalidades de primer plano: un gran profesor de ma-

temáticas y un conocido abogado íntimo colaborador del presidente que también colaboró en la formación de su gobierno después de la elección. La noticia de estas desapariciones, primero secretas, desencadena una serie de reacciones en los grandes diarios, en los ambientes financieros y en los políticos. El "caso" se convierte en un problema nacional, con todas las repercusiones típicas de cuestiones de este tipo en los EE. UU.; se habla de maniobras comunistas, de escándalo (acaso una "fuga" entre invertidos). Entonces entran en escena un agente especial del FBI, un negro y un periodista y las investigaciones se desplazan a Sudamérica. La narración adquiere en este momento un tono netamente policial y de espionaje, con amenazas atómicas para la humanidad, acusaciones de traición al mismo presidente por parte de sus enemigos políticos. El final es melodramático, con el presidente que presenta en la televisión a los dos "desaparecidos", que al volver vivos se convierten en héroes.

## La Mujer Vista por la Mujer



### LA INGEORG PFÜLLER DE HOY

Llamamos en una señorial casona del barrio de Banel y nos atiende una conocidísima figura del deporte argentino, embajadora muchas veces en campeonatos internacionales: Ingeborg Pfüller de Obregón.

En una salita, repleta de juguetes de sus dos hijos, la deportista es simplemente una mujer:

—Háblenos de su trayectoria deportiva, señora.

—Comencé de lleno en 1949, con un Sudamericano en Lima, Perú. Luego pasé por Panamericanos, Sudamericanos, Juegos Olímpicos, hasta el año 55, en México. Aquí se abre un paréntesis por una época triste para el deporte nuestro. Hubo injusticias que aún para muchos no han sido reparadas. Reaparecí en el 60, nuevamente en Iberoamericanos, Panamericanos, hasta que me casé en el año 66; otro paréntesis que aún continúa. Veremos el próximo año, después de criar a mi segundo hijo, qué pasa, porque esa ilusión de volver siempre queda, ya que el deporte siempre lo hice por amor a él, no por marcar records.

#### • Prefiere el Disco

—¿Cuál es su preferencia dentro del atletismo?

—El lanzamiento del disco, del que aún mantengo el record sudamericano con 48,89 metros.

—¿En qué oportunidad se casó?

—Era la época de mis records. Lo conocí a mi esposo en los Juegos Panamericanos de San Pablo, fue algo a primera vista —riendo—, nos casamos poco tiempo después y llegaron Robertito y Fernandito.

—Pero no abandonará el deporte...

—Desde los 5 años, en que mis padres me llevaron por primera vez a un campo de deportes, lo practico... tengo 38. No puedo dejarlo. Además por mis hijos, que alguna vez pienso llevarlos yo.

—¿Y lo hará con ansias de marca, de record?

—Bueno... no. Además se necesita mucho tiempo, del que ahora con hijos, clases, etc., no dispongo. Esa ya es una etapa superada para mí. Esa época la viví en los años 50 al 55 en la que tuvimos deportistas de primera agua. Tanto es así que en los torneos internacionales nos llamaban "El Pampero del Sur". Entonces si había afán de record; pero de volver ahora, sería como deporte dominguero.

#### • Una Mujer de Hoy

—Está entonces tratando de conciliar a la deportista con la esposa y con la madre; es una mujer de hoy.

—Sí. Trato de compensar la enseñanza y las tareas de la casa, a veces tan rutinarias, con aquello que siempre me gustó.

—¿Se sintió siempre mujer cuando era aclamada por su fuerza física?

—Uno no puede escaparse a veces de ciertas sensaciones. Estar dentro de la pista, en torneos importantes especialmente, es solo concentrarse. Es tal la abstracción para no olvidarse de ningún detalle que no podría precisar si se es más o menos femenina.

—¿Cómo ve el deporte femenino actualmente?

—En la actualidad no tenemos figuras relevantes en nuestro deporte. En épocas pasadas, si teníamos nombres importantísimos como Noemí Simonetto de Portela, Ingeborg Melo, Gladys Salvetta.

#### • Un Buen Consejo

—¿Qué consejo daría a una deportista novel?

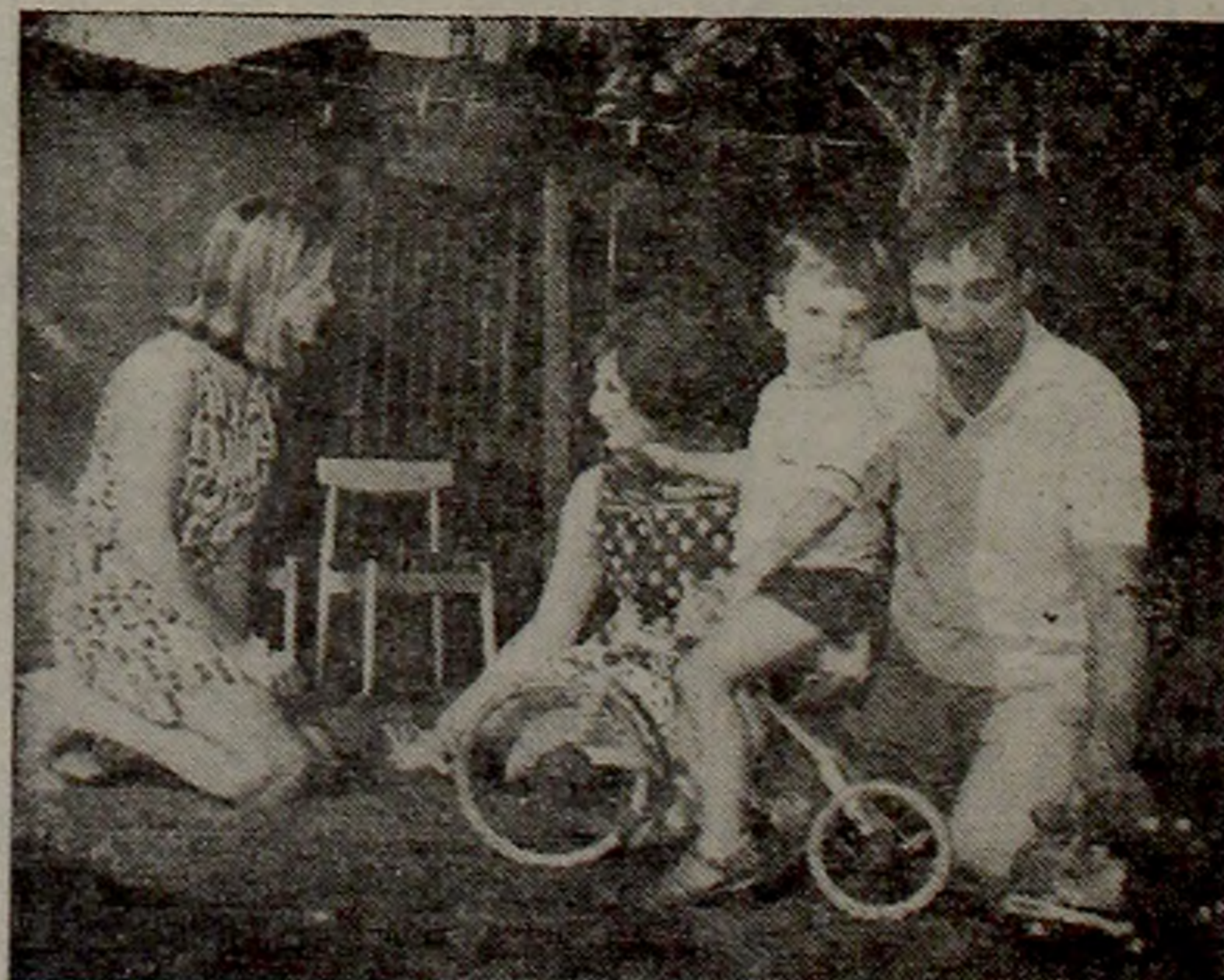
—Las épocas malas del deporte son difíciles de llevar, pero si gusta se debe seguir. A pesar de que a veces nos señalan como los "locos": "Véanlos como corren o lanzan solos". Pero debe hacerse con amor, así como yo lo hacía, que vivía felicísima en compañía de mi disco.

—Entonces el deporte para usted representa casi un sacerdocio, ¿verdad?

—Sí, francamente sí.

Y nos vamos, dejando a esta auténtica representante de la mujer argentina de hoy, gentil y dinámica, y a quien tanto debe el deporte argentino.

Nanda González



La extraordinaria atleta ha dado paso a la esposa y madre. Aquí, contestando y junto a Sergio y Robertito Obregón. Ingeborg Pfüller volverá pronto, pero por distracción.

## ENTRE

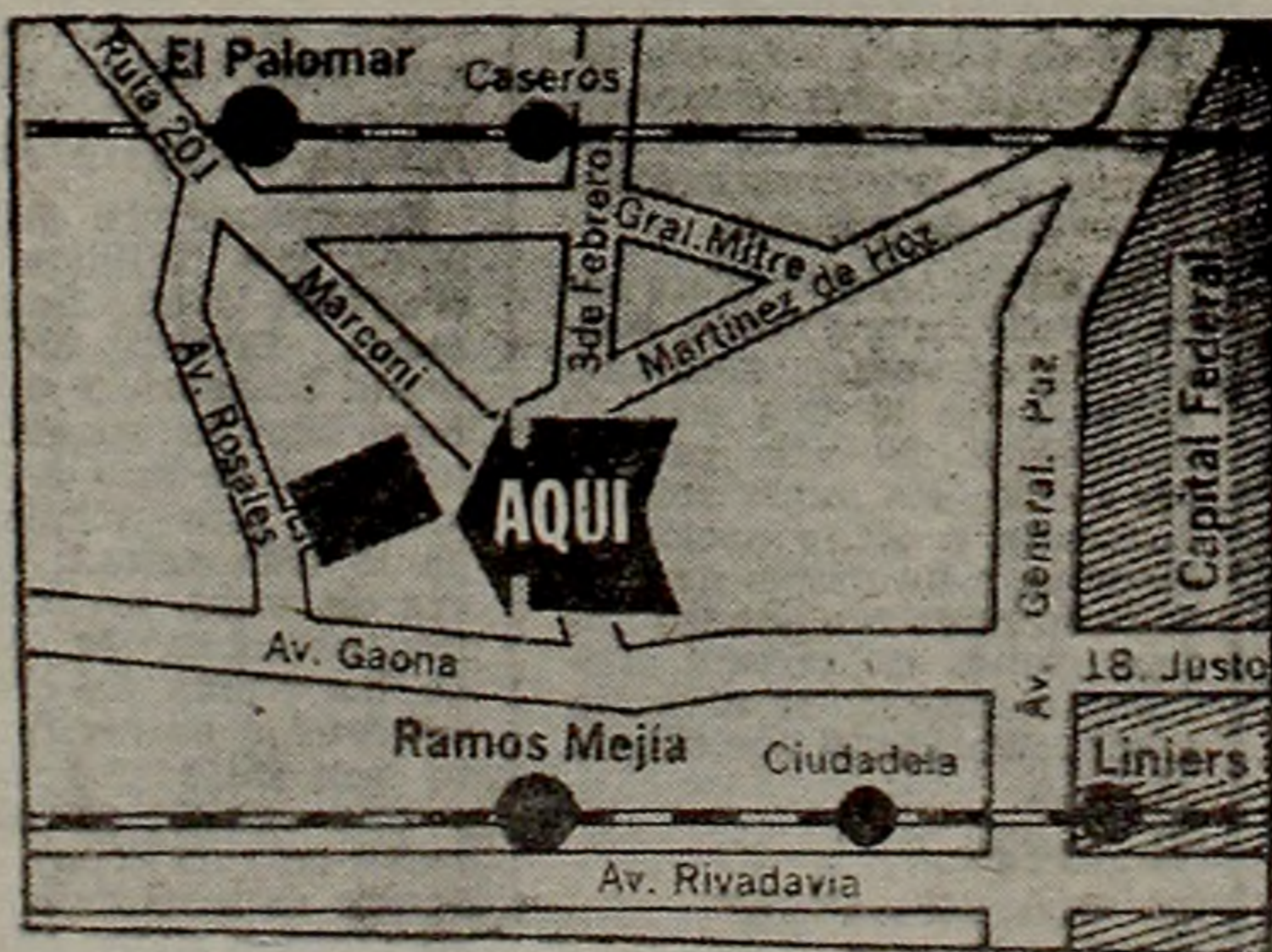
# RAMOS MEJIA Y EL PALOMAR

Iniciamos esta venta excepcional

### LO QUE USTED ESPERABA...

188 únicos terrenos junto a magnífica edificación y gran vida comercial. Frente a las calles C. Gardel, Estomba y Bergamini, a sólo 200 mts. de Av. Rosales al 1700.

ULTIMA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD EN LA ZONA: Tome posesión con sólo \$ 1.000 (m\$ n. 100.000.—). El saldo en cómodas mensualidades sin interés.



HOY y todos los días informes y planos en Sucursales: San Martín: Libert. Gral. San Martín 73. Morón: Av. Rivadavia 18127 (Fte. Estación). Loc. 5, 6, 7 y 8. Autos gratis desde: Liniers, Rivadavia 11700 (Lado Provincia). Estaciones Ramos Mejia - Palomar.

## KANMAR

Sociedad Anónima

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. 87-1280 - 20 sucursales - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.



## También el Automovilismo Tiene su "Boom"

## ALGO PARA EMULAR

El Club YPF se ha convertido en el verdadero "boom" del automovilismo deportivo argentino. Incurse a lo grande y realiza organizaciones con estilo jamás visto entre nosotros. En cuanto a los medios con que cuenta para concretar sus realizaciones, no son más de los que tiene a mano el A.C.A. y alguna otra entidad local cuando tienen fuertes patrocinantes para su carrera.

Lo dicho no significa que el club de la calle Repùblicas sea infalible y no cometa errores, pero sí marca irreversiblemente una serie de situaciones que otras instituciones nunca registraron y cuando se las sugiera, ni oídos prestaron. Vamos a enumerar algunas, para mayor aprovechamiento.

El respeto a las credenciales en cada una de sus jurisdicciones, tanto por parte del personal de contralor de la entidad organizadora, como de la policía y los empleados municipales. Nunca entidad alguna logró este objetivo y puede creerse que jamás ninguna se ocupó tampoco de ese aspecto. Así es como el respeto a las credenciales estaba en relación directa con la

interpretación o capricho individual de los controles o porteros.

La atención al periodismo no tiene parangón. Por primera vez en la historia de nuestro automovilismo, los periodistas tuvieron sus credenciales y las de sus colaboradores sin tener que concurrir a lugar alguno; todo el trámite se realizó en el lugar señalado por cada medio de difusión acreditado. Los corredores extranjeros tuvieron en el mismo hotel en que se hospedaban a la comisión de recepción para obviarles el más mínimo inconveniente. Los pilotos argentinos fueron tratados con la más alta consideración y como los visitantes, usaron las magníficas instalaciones del club como socios-invitados, sin restricción. Todos recibieron agasajos y no faltó en ningún momento una persona para suplir todos los problemas con soluciones inmediatas y apropiadas.

En el lugar de la carrera no se manosea a nadie. Si llega a intentar hacerlo alguien de otra jurisdicción (policías, agentes comunales o integrantes de algún equipo deportivo), inmediatamente se movilizan los dirigentes del club YPF para dar las satisfaccio-

nes del caso y colocar las cosas en su lugar. Cada cual cumple su misión sin interferencias, pero asimismo los que pretenden usufructuar beneficios que no les corresponden (uso indebido de credenciales, abuso de privilegios, etc.) son inmediatamente desalojados y la documentación, usada antirreglamentariamente, secuestrada. El club registra todas las anomalías, y si las circunstancias toman estado público produce el informe también público sobre lo actuado deslindando responsabilidades. No se ven, como en otras organizaciones, mujeres exhibiéndose en los boxes o la pista, aunque el domingo pasado dos bellas estaban en Terraza de Boxes con credencial de "servicio médico". Allí no interferían y se les permitió permanecer: solución adecuada, sin duda.

Todo lo realiza así el club YPF: con amplio criterio. Con gran respeto por la condición humana y por la función profesional. Sería bueno que también de esta temporada las entidades organizadoras de carreras aprendieran y trataran de emular al instituto de Núñez. A Boeri Calceita y, fundamentalmente, a Edmundo Horta y la pequeña Marta Tumbita.

## ¡LLAMANDO EL AVIONI...

## Tributo Inevitable

Otra vez le tocó caer a un banderillero durante una carrera. No fue en teca ni en ruta abierta: sucedió en el autódromo metropolitano y por acción desafortunada de un piloto internacional. ¿Quién tiene la culpa?

La pregunta es interesante, porque su respuesta está en relación directa con el lugar de la tragedia y el auto que la protagonizó. Si hubiera sido una prueba de teca en circuito carretero, el "ruido" estaría aún retumbando con el "bla-bla" al que son tan afectos los antiteceistas: "ha pasado la época de correr en las rutas", "las velocidades de hoy no permiten correr en los caminos", "es criminal hacer carreras en carreteras", etc. La palabra "tragedia" se habría usado con despliegue impresionante y mucho más, pero...

La tragedia existió dentro de un autódromo. Un auto se salió de la pista y arrolló fatalmente a un joven banderillero. Nadie explotó la noticia en forma sensacionalista y, contrariamente, hubo un significativo mutis por el foro con solo las palabras de rigor. Como si se tratara de la cosa más natural del mundo. Y, en realidad, es un hecho casi lógico, o por lo menos, previsible, que se encuentra dentro de las posibilidades más posibles. Un hombre que trabaja al descubierto, cerca del paso de máquinas que funcionan a razón de 300 kph, puede ser víctima en cualquier momento, de un terrible accidente. En un autódromo, en un circuito rutero, aquí, en Jujuy o en la Cochinchina. Un espectador, para el caso, es lo mismo. En Europa han muerto centenares de integrantes del público de carreras ruterías, porque allí la mayoría de los circuitos son ruterías, aunque los antiteceistas nunca dicen y dan a entender lo contrario. Por suerte aquí se sigue viendo un formidable filme titulado "Grand Prix", que traduce una realidad que muchos trataron y aún tratan de ocultar. Por ejemplo, que los circuitos semipermanentes no son un invento de la CADAD, sino que tienen una europea y están integrados por importantes carreteras; que mueren corredores mutilados y público terriblemente arrollado por las máquinas; que las competencias están expuestas a sucios intereses de empresarios; que se manosea a los pilotos que se juegan la vida en cada segundo de carrera; que sucede todo cuanto sucede aquí y multiplicado por mil, por lo menos en los aspectos no muy agradables que tienen las competencias automovilísticas, con su duro y a veces implacable profesionalismo.

La muerte del banderillero en el autódromo metropolitano es un nuevo tributo del automovilismo deportivo. A veces son pilotos; otras, espectadores; algunas, banderilleros. Es una realidad que nadie puede torcer, porque está implícita en la difícil práctica del deporte en el que se expone todo. Si las fuerzas ultraterrestres así lo exigen, la debilidad humana mal hace en querer cambiarlo "parando la máquina", porque la máquina seguirá rodando en la dimensión de los tiempos y del espacio, digo yo. ¿Usted qué dice?

Victor Navas Prieto

## Un Payaso Para la Lista

Cada tanto aparece un personaje "especial" en el automovilismo deportivo. Algunos consiguen hacer daño, otros solamente producen gracia y no falta el que queda en ridículo por su pretendida postura de "monstruo sagrado", que al fin de cuentas resulta apenas payasesca.

El de turno se llama Luigi Chinetti. Tiene un prototipo Ferrari, cuya participación en nuestra Temporada Internacional se comprometió suficientemente por medio de télex, cables y otras comunicaciones que están documentadas en un expediente del club YPF que el periodismo ha tenido a su disposición. Sin embargo, el cómico de turno a último momento condicionó el viaje del auto a título "de exhibición", no para correr, previo depósito de una fortuna como aval y pago del viaje ida y vuelta por avión entre el ábado y lunes anterior. Afortunadamente, aquí hace rato que nos hemos sacado la "plumita" de la cabeza. Y estamos avisados sobre estos pretendidos genios del automovilismo. Lo anotamos: Luigi Chinetti. Por suerte, la lista no es importante. Y tenemos insecticida...

## AUTOCOSAS

Mecánico: —¿Usted dice que es problema de batería?

Héctor Staffa (Director Técnico del equipo de F-2 del ACA): —Sí, claro, no arranca, es un problema que debe ser de batería o del burro de arranque...

Mecánico: —¿No será el tambor del contacto?

Staffa: —¡Por favor, querido!

Mecánico: —Veamos. (Revisa la batería y repentinamente se sienta ante el volante y manipula la llave.)

Auto: —¡Ron, ron, ron! (Arranca y regula.)

## Las Mujeres

Todo indica que la mujer está dividida en dos grupos de edades en cuanto a su condición de conductoras: de 25 a 29 y de 35 a 44 años. En el primer caso son generalmente profesionales, aún solteras; al segundo grupo pertenecen las que se casan y como la familia es prioridad uno, permanecen los primeros años de matrimonio sin coche, para adquirirlo aproximadamente a los 35 años de edad.

Se asegura que en los próximos años, en todo el mundo, una de cada 3 adquisiciones de autos será para mujeres. ¿Qué tal?

## FERRY PORSCHE, UN HOMBRE DE CONVICCIONES

La más pequeña fábrica de automóviles de Alemania Occidental está dirigida por un inteligente industrial de 60 años de edad, hijo del creador del auto considerado mecánicamente el mejor del mundo: el Volkswagen. La planta está ubicada en Stuttgart y su titular es nada menos que don Ferry Porsche. El movimiento de ventas alcanza actualmente al orden de los 330 millones de marcos, es decir, más de 29.000 millones de pesos moneda nacional argentina (290 millones de pesos ley 18.188).

Las cupés deportivas Porsche gozan legendario renombre y sus autos de carrera están a la vanguardia en casi todos los circuitos europeos. Don Ferry, hijo de Ferdinand Porsche, resultó un extraordinario negociante. Es contrario al

automóvil utilitario y deposita toda su sapiencia en la fabricación de coches individuales, deportivos, que están al margen de toda uniformidad. Es común verle sentenciando: "Vengo de una época en que a nadie se le hubiera ocurrido pensar que un auto no es más que un uniforme". Y se ufana subrayando: "Hacemos lo que otros no pueden hacer: construir autos deportivos en todos sus más ínfimos detalles".

Ferry Porsche es un hombre dichoso. No porque posee una gruesa fortuna y puede disfrutarla sin limitaciones, sino porque la producción de automóviles es para él una gran distracción y suele vanagloriarse de haber podido "fundir en una misma cosa su trabajo y su hobby", es decir, la unión ideal para ser realmente feliz.

Es oportuno aludir a Porsche cuando están en nuestro país, por unas horas aún, los modelos de competición 908 y 917 de esa marca. Los pequeños 908, de 8 cilindros opuestos, tienen 2.997 c.c. de cilindrada y una potencia de 350 HP a 8.500 r.p.m. Viajan hasta a 320 k.p.h. y han sido vistos en triunfo en casi todos los circuitos últimamente.

El 917 es un verdadero "monstruo" de 12 cilindros opuestos, con 4.494 c.c. de cilindrada, 520 HP a 8.000 vueltas y una máxima de 360 k.p.h. El domingo pasado, cuando Redman piloteó la que se halla en esta Capital con motivo de la Temporada Internacional del club YPF, superó ampliamente a todos los participantes hasta que quedó fuera de carrera por un percance registrado en un "fuori".



Ferry Porsche

## I.S.O.S.!

Con motivo de la campaña del ACA sobre conscripción de socios, hemos recibido quejas de lectores que consideran que el servicio acusa deficiencias que, dicen, no se superarán aumentando masivamente el número de asociados. Por ejemplo, se cita una boleta de auxilio del 14 del actual, iniciada a la hora 9, referente a un remolque, pues el auto no podía ser reparado de emergencia. Se le dijo al socio que debía esperar 40 minutos, que "podían ser menos". A los 50 minutos el socio insistió y le contestaron que estaba "primero en lista". Pasados otros 20 minutos volvió a llamar, respondíendole que "debía estar en camino". Finalmente, la grúa llegó a las 10.30.

Esto sucede —dice el socio— porque se ha dado el auxilio a concesionarios que no hacen remolques, tarea que deben efectuarla los empleados del ACA. Y agrega: "los socios nuevos pagan 900 pesos m/n (\$ 9 ley 18.188) por mes, y los viejos tuvieron 100 pesos m/n (1 peso ley 18.188) de aumento en su cuota. Y cada vez peor".

## NOTICIAS AUTODINÁMICAS

- APAT Cumplió con su Compromiso
- Estudiantes: el 30 por Ciento

TELEFONEMA. Aunque parezca increíble, es cierto: en el autódromo metropolitano hay un solo teléfono para uso de todo el periodismo. Allí, donde el club YPF despliega una organización novelesca, la comuna abre una fisura que hace mirar con incredulidad a los extranjeros. En cambio, hay otra línea en una cabina clausurada y otra para uso vaya a saber de quién. (Así vamos mal.)

MINIDEPORTE. El automovilismo deportivo puede aún levantar cabeza: un joven valor ejecutivo surgió del Minitercio de Lomas de Zamora —Orueta se llama—, se ha vinculado a "Autozoom" con Tito Ciochetti, y es de esperar que surjan grandes cosas. (¡Ojalá!)

AGENCIÓN. En Lanús inauguró Norberto Castañón, su concesionaria de la marca con la que se clasificó campeón de la clase "B". La reunión fue buena y se comió a dos carrillos. (¡Suerte!)

PAGARON. La gente de APAT se portó, pagaron todos los premios de las "25 Horas". Y ofrecieron un lunch de primera. Hubo discursos y hasta alguna lágrima. (¿eh Dubourg?) por el banderillero muerto el otro día. El dinero no se dijo de dónde salió, pero fue alguna quijoteada, sin duda. (¡Bien Bosch!)

EN CUOTAS. Los de Estudiantes de la Plata, en cambio, pese a las intimaciones, pagan los premios de su desastrosa organización del 10 de octubre, en cuotas. Entre-

garon el 30 por ciento, y el resto, Dios dirá. O la CADAD. (Habrá que pensar.)

UNA DONACIÓN. En Colonia Campo Winter, se inauguró el edificio de la escuela nacional 498, donado con sus instalaciones, por Ford Motor Argentina y sus concesionarios de todo el país. (M. B. 40.)

A LA CRIOLLA. Fangio se portó en Mar del Plata con los periodistas y pilotos extranjeros. Y culminó los agasajos —asado, cena en hotel de categoría, almuerzo en cantina portuaria y visita al Casino—, con la incursión a un lugar auténtico de tango, donde actúan Pugliese, Piero, Rufino y otros ases de la música porteña. Los foráneos quedaron encantados y se hicieron fanáticos del tango hasta el extremo de entonar "La Cumparsita". (Ta, ta, tata...)

INCREIBLE. Sujetos desconocidos, que no deben tener nada de "tuercas", robaron las válvulas del sistema neumático instalado en los nuevos boxes y 3 piletas que se habían colocado en los baños. La autoridad municipal debe ser más cuidadosa en su función de resguardo de los bienes del autódromo. (¿Qué está pasando?)

VOLVEREMOS. La visita del campeón del mundo Jackie Stewart, la recorrida realizada por Joachim Bonnier con gente de la F.I.A., en el autódromo, y la demostración dada por nuestros medios deportivos señalan nuestro retorno al calendario internacional. (¿O no?)

## ASOCIESE



ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS POR MES: m.n. 900.- ó \$ 9.-  
ACTIVOS "A" INTERIOR " " " 700.- " 7.-  
ACTIVOS "B" INTERIOR " " " 450.- " 450.-

SOLICITE FOLLETOS SOBRE SERVICIOS Y BENEFICIOS

INFORMESE EN DEPENDENCIAS PROPIAS, REPRESENTACIONES Y ESTACIONES ADHERIDAS EN TODO EL PAÍS

AHORA 450.000 SON SOCIOS



# BERAZATEGUI: ACUERDO ENTRE FERIANTES Y LA COMUNA

La Municipalidad de Berazategui informa sobre la determinación adoptada por el Departamento Ejecutivo Municipal ante la solicitud formulada por los feriantes que desarrollaban sus actividades hasta el 31 de diciembre p.p.d. en las calles 14 y 39 y en 9 y Mitre de esa ciudad, y que como consecuencia del decreto 963/69, basado en la ordenanza provincial N° 420, se cancelaron los permisos a partir del 1° de enero de 1970.

Después de la reunión realizada, en audiencia concedida por el intendente municipal interino, señor Diego Kyle, quien en compañía del secretario de Bienestar Social, doctor Francisco Celeste y otros funcionarios de esa secretaría atendieron al señor secretario general del Sindicato Unión Feriantes del Gran Buenos Aires, señor Enrique Miguens y varios afiliados de ese sindicato, se resolvió aceptar la petición formulada, autorizándolos a que

realicen una feria más en el lugar que antes funcionaba, o sea en 9 y Mitre y 39 y 14, con el fin de comunicar a su clientela el cambio de ubicación dispuesto, y a la vez se dictó un decreto que lleva el número 7, por el cual se permite la realización de ferias francas los días martes en el barrio San Carlos, calle Lavalle entre 495 y 499; miércoles en la localidad de Sourigues, entre el camino General Belgrano y vías del ferrocarril; jueves, en la

localidad de Ranelagh, frente a la estación del ferrocarril; viernes en Berazategui, calle 44 entre 10 y 14, y los sábados en la localidad de Villa España, calle 6 entre 1 y 2 y 7 entre 1 y 2 en forma rotativa.

El citado decreto obliga a los feriantes a solicitar la habilitación municipal en el plazo de 90 días, con ajuste a la ordenanza N° 54, emanada del gobierno provincial. Los permisos son precarios.

## LOMAS DE ZAMORA: BASURALES Y BACHE

# Los Vecinos Protestan

La Unión Vecinal "Las Brisas", ubicada en la calle Cerrito 2200, de Lomas de Zamora Este, juntamente con vecinos de la zona, nos ha remitido una nota en la que apuntan algunas anomalías que molestan la normal convivencia en el lugar. Se nos menciona en la nota que "uno de los problemas que afecta a la población son los basurales que se han formado en las calles Chacabuco, de Cerrito a Pedernera, y en la avenida Talleres, entre Pedernera, San Patricio y Barilari".

Al parecer los basurales, con toda su secuela de inconvenientes, van agravando día a día la situación de los pobladores de la región Este de Lomas de Zamora, cuyos vecinos deben soportar los malos olores que provienen de los basurales, así como también las moscas que proliferan en buena cantidad, cuanto las alimañas, que encuentran en esos focos buen caldo de cultivo para sus actividades.

Otro de los problemas que se señala

es "un imponente bache, perjudicial para el intenso tránsito y con grave peligro para la población en general", existente en la calle Cerrito y Chacabuco, que ocasiona más de un trastorno a quien deba transitar por el lugar mencionado.

La Unión Vecinal "Las Brisas" y el grupo de vecinos que nos ha remitido la nota, solicitan de las autoridades correspondientes la pronta solución de los inconvenientes apuntados. Damos traslado del pedido a quien compete.

### ● Problemas en el Tigre

Vecinos de la localidad de Tigre, nos han hecho llegar una carta exponiéndonos un problema, del que requieren la solución por parte de la comuna local para no agravar la situación existente. En la localidad existe un aserradero "que nos hecha aserrín día y noche, haciendo que no podamos ni mirar hacia arriba. Hemos

juntado firmas de los vecinos y presentamos en la Municipalidad de Tigre varios peticionarios, pero hasta ahora seguimos sufriendo los inconvenientes del aserrín que sale del aserradero. Imagínese con la humedad y el calor nuestro sufrimiento. Hace dos años que venimos soportando esta situación los vecinos de la calle San Juan, y pedimos a las autoridades municipales que procedan para que el mal no siga y así libramos de este sufrimiento".

### ● ¿Se Olvidaron?

"La avenida San Martín está muy bien, salvo un pequeño pedazo, que parece se olvidaron que pertenece a ella". Así nos dicen vecinos de Don Bosco, refiriéndose a un "corte" existente en la esquina con Los Andes, donde se hicieron trabajos de colocación de caños, pero que ahora no se ha unido al total de la avenida, creando dificultades al intenso tránsito. Solicitan la reparación y damos curso al pedido.

## Gestiones

Diversas gestiones realiza el intendente de San Fernando, capitán de navío (RE) Edgardo S. Andrew, ante las autoridades gubernamentales de la provincia de Buenos Aires a fin de obtener la cesión de la isla Martín García a la jurisdicción territorial de aquel partido.

La obtención de esa isla significará el aprovechamiento de unas 3.000 hectáreas, especialmente para el desarrollo del turismo con miras a proyectarlo al orden nacional e internacional.



## Quilmeñas

Hace algún tiempo, una de las inundaciones que asolaron la ribera de Quilmes dejó como saldo varias destrucciones. En la foto de la izquierda podemos apreciar el estado de algunos árboles y los restos de lo que no hace mucho sirvió de sostén a una habitación. Pero el tiempo pasó y nada se hizo para arreglar esto, que pone en peligro a quienes tratan de pasar un día de sano esparcimiento en ese sector de la costa quilmeña. En la remodelación de la ribera, no habrá que olvidarse de esto.

# UNA OBRA QUE BENEFICIARA LA SALUD

Todas las obras emprendidas por el gobierno de la provincia de Buenos Aires son necesarias y están bien encaminadas, pero unas requieren prioridad, tanto por su necesidad, como para salvaguardar la salud de la población. Una de éstas, es el entubamiento de los canales que de un extremo a otro recorren el partido de San Martín y que es uno de los graves problemas con que cuenta esta progresista zona, una de las más grandes de la provincia. La dirección de Hidráulica ya ha iniciado el ensanche y limpieza del arroyo que atraviesa la

ruta 8 sobre el kilómetro 18, pero las sociedades de fomento de las zonas en que tiene su recorrido, solicitan a las autoridades, que aceleren los trabajos y si es posible, que el cauce de ese arroyo sea entubado en toda su extensión. Las obras continúan sobre la avenida Márquez, "pero deben ser seguidas hasta llegar al río Reconquista. Los miasmas, los mosquitos y sobre todo las ratas, que en gran cantidad viven en sus márgenes y que practican excursiones hasta bien lejos de sus lugares habituales, arrasando prácticamente con gallineros y sembrando el

terror en los barrios Libertador y otros que lo circundan, hacen mucho mal. Con el entubamiento de este arroyo en todo su recorrido, se conseguiría que la tranquilidad reine, ya que dejaría de ser una pesadilla en las madres por la salud de sus hijos y, además, el cauce entubado sería una nueva vía de comunicación, desde el centro de San Martín, empalmando con la Ruta Panamericana y, por último, Villa Lanzone se convertiría en un barrio normal, dejando de padecer las terribles inundaciones que dejan a su paso una secuela de miseria y de destrozos".

## REALIZOSE EN PERGAMINO UN HOMENAJE A UN PERIODISTA

En estrecha colaboración con la Comisión Popular de homenaje al Periodista Ramón Raimundo la Intendencia Municipal de Pergamino tributó un homenaje de recordación que se concretó con la designación de la actual calle Entre Ríos con el nombre del dirigente y periodista desaparecido. A tal efecto se descubrió una placa con la designación citada en la intersección de las calles Ramón Raimundo, ex Entre Ríos y Pico. En la oportunidad, hizo uso de la palabra para referirse a la personalidad del periodista desaparecido el Intendente Municipal, Alberto Federico De Napoli y el señor Héctor Osvaldo Masagré, en representación de la Comisión Popular de Homenaje.

Además se dejó inaugurado el monumento funerario que en el Cementerio de Pergamino se erigió en memoria de Ramón Raimundo. Se ofició santa misa en sufragio del alma del extinto descubriéndose de inmediato diversas placas recordativas. Luego, hablaron diversos directivos de entidades a las que se hallara vinculado durante su vida el activo periodista desaparecido. En nombre de la Intendencia Municipal habló el representante ante la Comisión de Homenaje, Vladimiro Debeljuh, Director de Prensa y Relaciones Públicas de esta Comuna.

En representación de la Comisión de Homenaje, hizo lo propio su presidente, escribano Leandro Lagula.

### ● Entidades de Fomento

Anoche fue servida una cena en la sede de la Comisión de Fomento Barrio F. Ameghino, en celebración del Día de las Entidades de Fomento, instituido por el Departamento Ejecutivo Municipal hace dos años. Asistieron a la cena los directivos de las dieciséis comisiones de fomento de la ciudad, y a los postres habló el intendente de Pergamino, Alberto F. De Napoli.

## CRONICA DE PREVISION

Nuestro colaborador ALBERTO PIERUCCINI responde hoy a la consulta de nuestros lectores. La correspondencia debe ser dirigida a esta sección Riobamba 280, Capital, consignando nombre y dirección del remitente. Se responderá por riguroso orden de recibo.

CARLOS D. — Sabemos perfectamente que existen innumerables expedientes de la ex Caja de Industria que están terminados de acuerdo a los requisitos exigidos por la ley básica y que solo requerían el acto resolutorio del acuerdo para formalizar el estado de jubilado del solicitante, pero que al dictarse el decreto 2121/69, instaurando una jubilación reducida para los afiliados por cuenta propia que no pudieran acreditar muy fehacientemente sus servicios, fueron incluidos entre éstos, y se les exigió que expresaran su conformidad a la aplicación de esa forma legal a efectos de la concesión pertinente. También sabemos, y lo hemos dicho varias veces anteriormente, que es injusto demorar la concesión del beneficio a quienes contestaron negativamente el requerimiento de considerarse incluidos en el decreto, y que a la par cuentan con el derecho ya acreditado por las probanzas adjuntas según la ley básica. Si la Caja, después de tener demorado el expediente más de un año, le envió la nota pidiendo su acogimiento, al cual usted contestó negativamente de inmediato e hizo notar que todo estaba en regla según el decreto ley 13.937/46 y sus modificaciones, a la par que no le ha dado razón desde entonces por otros seis meses, a la inmovilidad de las actuaciones, no cabe otra alternativa que presentar otra nota pidiendo se resuelva la cuestión dentro de los sesenta días, y en caso de que así no se cumpla presentarse a la Excelentísima Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo con un recurso de queja. Claro que esto último le demandará gastos para el abogado, los cuales debería evitar la Caja con sano criterio.

## POR LOS MUNICIPIOS

**BERAZATEGUI.** — La Dirección de Inspecciones de la Municipalidad recuerda a la industria, comercio, agencias publicitarias e interesados en general que está en plena vigencia la prohibición de instalar cualquier tipo de carteles en lugares y zonas no autorizadas. Además, se reitera que de acuerdo a normas reglamentarias que rigen en la materia, previamente a su colocación, los interesados deberán solicitar por escrito el correspondiente permiso y abonar los derechos publicitarios respectivos. Se solicita por este medio y por única vez el inmediato retiro de todos los carteles colocados sobre postes de alumbrado; caso contrario se aplicarán a sus titulares las sanciones previstas para estos casos y se procederá a la destrucción de los mismos, con costos y gastos a cargo de los infractores.

—Ante una sugerencia del Sector II del Consejo de la Comunidad y luego de haber considerado una apreciación formulada por la Dirección de Inspecciones, y teniendo en cuenta el tráfico existente, así como también el escaso espacio de la calzada, el señor intendente municipal, ingeniero Edel Daroqui, ha dispuesto la prohibición en forma experimental del estacionamiento de automotores en la calle Matienzo (41), desde Rigolleau (14) hasta avenida Florencio Varela. Se permitirá el estacionamiento para carga y descarga de 8 a 12 y de 16 a 20 horas, sobre el lado Este. Asimismo, la División Tránsito dispondrá la inmediata señalización de la citada arteria en la extensión determinada.

En acto realizado en la Secretaría de Bienestar Social de esta Municipalidad, en horas de la noche del día miércoles próximo pasado, tomó posesión del cargo de Delegado Interventor Municipal, ante la Sociedad de Fomento Platanos, el señor Luis Parma. La medida tiende a regularizar las condiciones estatutarias, que la mencionada entidad no cumplía a satisfacción de gran parte de sus asociados. La misión encomendada al señor Luis Parma, que tiene carácter de "ad-honorem", está específicamente puntualizada en el Decreto N° 895/69, tendrá como principal objetivo la reorganización de la citada entidad, durante un plazo fijado en 120 días. Esta medida no afecta el buen nombre y honor de los vecinos que ocuparon cargos en la administración de la entidad de referencia, dado que de informes producidos por el veedor que actuó anteriormente, surge la no existencia de anomalías graves.

—**GRAL. SA. MARTIN.** — La Municipalidad local hace saber a los poseedores de motos, motonetas, motos cabinas y triciclos y todo otro vehículo accionado a motor que deberá inscribirse en el Registro Municipal que se habilitará a partir de mañana. Deberán inscribirse las unidades 0 kilómetro y los vehículos que se hallaren incorporados en el Registro Provincial. Los vehículos 0 kilómetro deberán hacerlo de inmediato y los otros en un plazo de noventa días con declaración jurada que justifique fehacientemente el dominio o en caso contrario una certificación expedida por el Registro de Automotores Provinciales. Esta medida fue adoptada en cumplimiento de la Ordenanza General número 48 de la Provincia de Buenos Aires dictada con fecha de julio de 1969.

—En una reunión efectuada en la Secretaría de Salud Pública por los integrantes del Área Metropolitana se resolvió de común acuerdo, y por especial indicación del Presidente de la República, que en todos los hospitales y centros asistenciales, ya sean de orden nacional, provincial o municipal, no se cobrará ningún tipo de arancel o bono a los menores de 15 años que concurren a los mismos para cualquier tipo de consulta o atención médica, ya sea preventiva o asistencial.

—**QUILMES.** — Mediante Decreto N° 9197 dictado el 9 del corriente, se ha llamado a Licitación Pública para la obra "Primera Etapa Construcción Asistencia Pública de Quilmes Oeste". El presupuesto oficial para la realización de dicha obra, asciende a la suma de \$ 329.373,60, Ley 18.188.

—Por intermedio de una ordenanza que lleva el número 3698, la Gobernación de la provincia de Buenos Aires, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, Dirección de Obras Sanitarias, aprobó el Convenio suscripto entre el Departamento Ejecutivo, el citado Gobierno de la Provincia, conjuntamente con la Municipalidad de Berazategui, donde se establece la financiación del estudio de prefactibilidad del abastecimiento de agua a las comunas de Quilmes y Berazategui con un costo proporcional para la primera de ellas de m\$n. 6.550.000 a abonarse de la siguiente manera: 5.000.000 en el presente ejercicio y m\$n. 1.550.000 en el año 1970 (el presente ejercicio se refiere al del año 1969).

**ALMIRANTE BROWN.** — Por resolución número 58 de fecha 8 de enero, que lleva las firmas del intendente Municipal, coronel (RE) Luis Arturo Hunt y el secretario de Gobierno, Julio C. Speroni, la Municipalidad autoriza y auspicia la realización de una exposición tecnológica, industrial y comercial, propiciada por el Instituto Civil de Tecnología Espacial, organismo que cedió todos los derechos y la organización de la misma a la Comisión Ejecutiva Pro Nuevo Templo San Gabriel Arcángel, y la que se realizará en la Plaza Brown de Adrogué y lugares adyacentes. En dicha exposición se pondrán en exhibición los adelantos industriales y comerciales del país y del Partido así como de países americanos y europeos, los que colaborarán a través de sus embajadas; asimismo, en la referida muestra que tiene carácter científico, se exhibirá un panorama actual del adelanto tecnológico logrado en diversas disciplinas y, en especial, la astronáutica, la investigación científica y el desarrollo alcanzado en este aspecto por varias organizaciones a instituciones nacionales y extranjeras, contándose, además, con importante material de difusión cultural a la par que técnica, el que se hará conocer al público por medio de conferencias, informes, muestras cinematográficas y audiovisuales. Si bien no se ha suministrado la fecha exacta de iniciación de esta exposición, se estima que la misma se llevará a cabo en breve.





Desde que comenzó la fabricación de gafas se buscó formas de embellecimiento.



Superada la época del "impertinente", surgieron otros modelos de anteojos. El del grabado se sirve de una cadenita, con la cual se lo sostiene detrás de la cabeza.



Siempre la mujer: las gafas se hicieron para ver mejor, y también para adornar.

# NERON DIO NACIMIENTO A LA PREHISTORIA DE LAS GAFAS

## • El Proceso no se Detuvo y Sigue en Evolución

En el medievo algunos pintores e ilustradores, cuando trabajaban, interponían con frecuencia entre el ojo y la tela o el libro, un cristal combado lleno de agua, obteniendo de tal manera una lente positiva, correctora de la presbicia. El emperador Nerón, que era miope, siempre llevaba consigo una esmeralda de gran tamaño que aproximaba al ojo para ver mejor a sus interlocutores. La forma de dicha esmeralda, natural o elaborada, la convertía en lente.

Era el período prehistórico de las gafas, cuyo límite inferior es casi imposible determinar, mientras que su límite superior se ubica concretamente en la ciudad de Venecia, a mediados del siglo XIII. La fabricación de los famosos espejos y ornamentos venecianos condujeron a la aplicación de las lentes de cristal.

El período antiguo en la historia de las gafas cubre un período de 300 años. Montadas en cobre o plomo, su construcción era incómoda y frágil. Llevarlas era privilegio de pocos "gremios": far-

macéuticos, alquimistas, bibliófilos y médicos. Comienzan a perfeccionarse en el siglo XVII, y no solo en Venecia, sino también en Holanda, donde el más célebre filósofo, Baruch Spinoza, era a la vez un gran especialista en el esmerilado de cristales para gafas.

Combinando diversas lentes, los holandeses Lipperseim y Leeuwenhoek construyeron el primer microscopio. Las lentes ayudaron así al hombre a ampliar los horizontes visibles tanto en el Cosmos como en el micromundo.

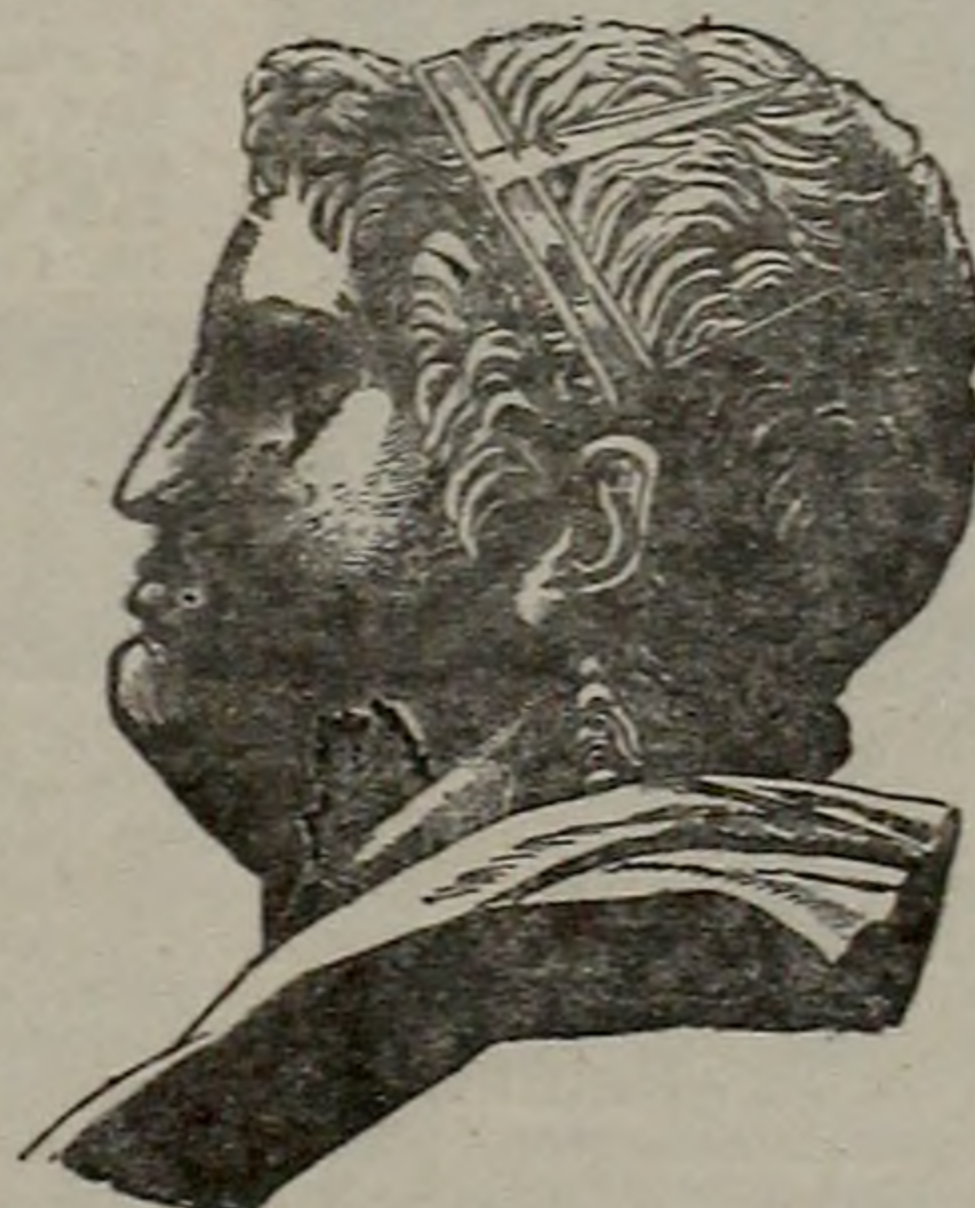
### • Los Impertinentes

El período posterior se caracteriza por la difusión masiva de las gafas en todas las capas de la sociedad, aunque todavía no las usan quienes se preocupan por su aspecto exterior, ya que "afean" en vez de embellecer. Los que necesitan llevarlas recurren entonces al impertinente, que únicamente se aplica al ojo de vez en cuando, como lo hacía Nerón con su esmeralda. La moda de los impertinentes comenzó en Francia a mediados del siglo XVIII y, como constituía un indicio de formar parte de la "alta sociedad", los usaban incluso quienes poseían buena vista. Las mujeres que se habían resistido a aceptar las gafas, tuvieron mejor predisposición hacia los impertinentes, quizás seducidas por lo que de alguna manera podía considerarse un juego elegante y sugestivo.

Aparecieron luego los monóculos y los "quevedos", fijados estos últimos a la nariz. El monóculo carecía absolutamente de sentido práctico y se utilizaba apenas en el estrecho círculo de la alta aristocracia. Los "quevedos" resistieron con mejor éxito la prueba del tiempo. Con montura metálica no llamativa y cristales pequeños, no eran tan visibles en la cara como las gafas de aquellos tiempos, de allí que se impusieran en el gusto de la gente, pese a la incomodidad que significaba llevarlos, pues al menor giro brusco o inclinación de la cabeza corría el riesgo de su caída y rotura. Tal tipo de gafas era típico de un círculo bastante limitado de personas dedicadas a "profesiones sedentarias", de intelectuales y funcionarios.

### • Gafas: Su Evolución

La auténtica democratización de las gafas comenzó en los años 20 de nuestro siglo. Llegó, como es lógico, no mediante el perfeccionamiento de los impertinentes, del monóculo o de los quevedos, sino a través del perfeccionamiento sucesivo de las propias gafas corrientes.



Nerón usaba su anillo como "gafas": ocultaba la miopía.

Aumentaron sus dimensiones los cristales, pasó a ser redonda la forma de éstos en vez de ovalada y las monturas se diversificaron: no solo metálicas, sino también de carey y de plástico.

Pero el principal rasgo distintivo de este período de la historia no fue, ni mucho menos, la nueva forma de los cristales o de la montura, sino la actitud radicalmente nueva hacia las gafas. Por primera vez en la historia, dejaron de estar en contradicción con el ideal estético del hombre. Los personajes positivos del cine, la literatura o del teatro comenzaron a llevar con alguna frecuencia gafas, aunque es cierto que las mujeres no se decidieron del todo.

Otro avance se produce en los años 30, cuando aparecieron las gafas conocidas por la denominación de "patente". Se trata de una combinación extraordinariamente venturosa de las cualidades positivas de los quevedos y de la "bicicleta". En la primera variante de "patente" no había montura, como en los quevedos, y el puente y las patillas eran delgados como en las gafas. En lo sucesivo aparecieron armazones metálicos y de plástico. Pero la distinción fundamental de las denominadas "patente" reside en que las patillas no se sujetan a la altura media de los cristales, sino algo más arriba. Todos convinieron en que tales gafas hacían la cara más "intelectual" e incluso simpática. Las gafas "patente" se difundieron rápidamente por todo el mundo. Llevarlas no solo era decoroso, sino hasta una moda.

Fue triunfal el desarrollo sucesivo de los acontecimientos, para

## • Los Espejos Fueron un Paso Previo Importante

las gafas: surgieron decenas de modelos, con frecuencia bastante alejados de su prototipo; aparecieron nuevos materiales para monturas, plásticos de diversos colores; se hizo inmensa la diversidad de cristales. Por fin, tuvo lugar la "feminización" total de las mismas y en el último decenio las mujeres con gafas desplazan gradualmente a las mujeres que no las llevan.

### • "Superbicicletas"

Como es harto sabido, la moda se desarrolla en espiral y de tiempo en tiempo retorna, pero ya en nuevo grado cualitativo. No hace mucho aparecieron de nuevo las olvidadas "bicicletas", e incluso las "superbicicletas" con cristales del diámetro de un platillo de taza de té, rosas, violetas, azules, lilas... Claro está que dichas gafas no cumplen sus funciones directas: no mejoran la vista e incluso resguardan mal de los rayos solares. Únicamente son un detalle del atavio, que requiere la moda de hoy.

Casi nada hemos dicho hasta ahora de la evolución de los propios cristales. Si en el tiempo de Galileo su diversidad se limitaba a dos decenas de tipos, ahora el número de éstos es mayor de 4.000! Ha variado también su estructura. Los cristales biconvexos y biconcavos que iban bien a la cara, han sido reemplazados por elegantes cristales convexo-concavos.

Es difícil predecir cómo evolucionarán las gafas en lo sucesivo. Depende ahora no solo de los logros de la medicina y de la óptica, sino en mayor grado de los gustos y de la moda, imposibles de vaticinar. Es muy probable que adquieran difusión las lentes de contacto, que se colocan directamente sobre el globo del ojo. Estas tienen grandes ventajas, pues las gafas, incluso las más modernas, en caso de mal tiempo o de lluvia cumplen al revés su destino de mejorar la vista. Puede que desaparezca en general la necesidad de llevar gafas. Pero esto ocurrirá únicamente en caso de que se encuentre la vía de corregir los defectos de la vista por algún medio mejor que las gafas. Pero todavía es prematuro hablar de ello. La historia de las gafas continúa... (Agencia DAN).

### • Alarma Contra Rayos

UPSALA, 17 (ANSA). — El primer dispositivo de alarma contra los rayos ha sido construido por la Nitro Nobel, la sociedad productora de explosivos, en colaboración con el Instituto para las Investigaciones de Alta Tensión

de Upsala. El dispositivo satisface las normas según las cuales es preciso utilizar la alarma contra los rayos en los lugares de trabajo donde se utiliza la energía eléctrica para la explosión de minas. Tal dispositivo consiste en un revelador, una unidad central para la valuación de medidas y un aparato de alarmas. Este mide contemporáneamente el campo electrostático y los impulsos radio-emitidos por los rayos durante los temporales, y emite una señal de alarma acústica y óptica.

La alarma es lanzada con 5 minutos de anticipación, por lo cual el trabajo puede ser suspendido y, si es necesario, desalojado el lugar de trabajo. Según los técnicos, se podría utilizar en torno a las grandes ciudades una red de dispositivos de este tipo, teniendo a la cabeza una unidad central. Los aparatos de señales, entonces, podrían ser ubicados en puntos particularmente vulnerables a los rayos, como por ejemplo torres, chimeneas, postes de luz y canteros de alta energía.



Un sistema avanzado que no convence: es complicado y no práctico.

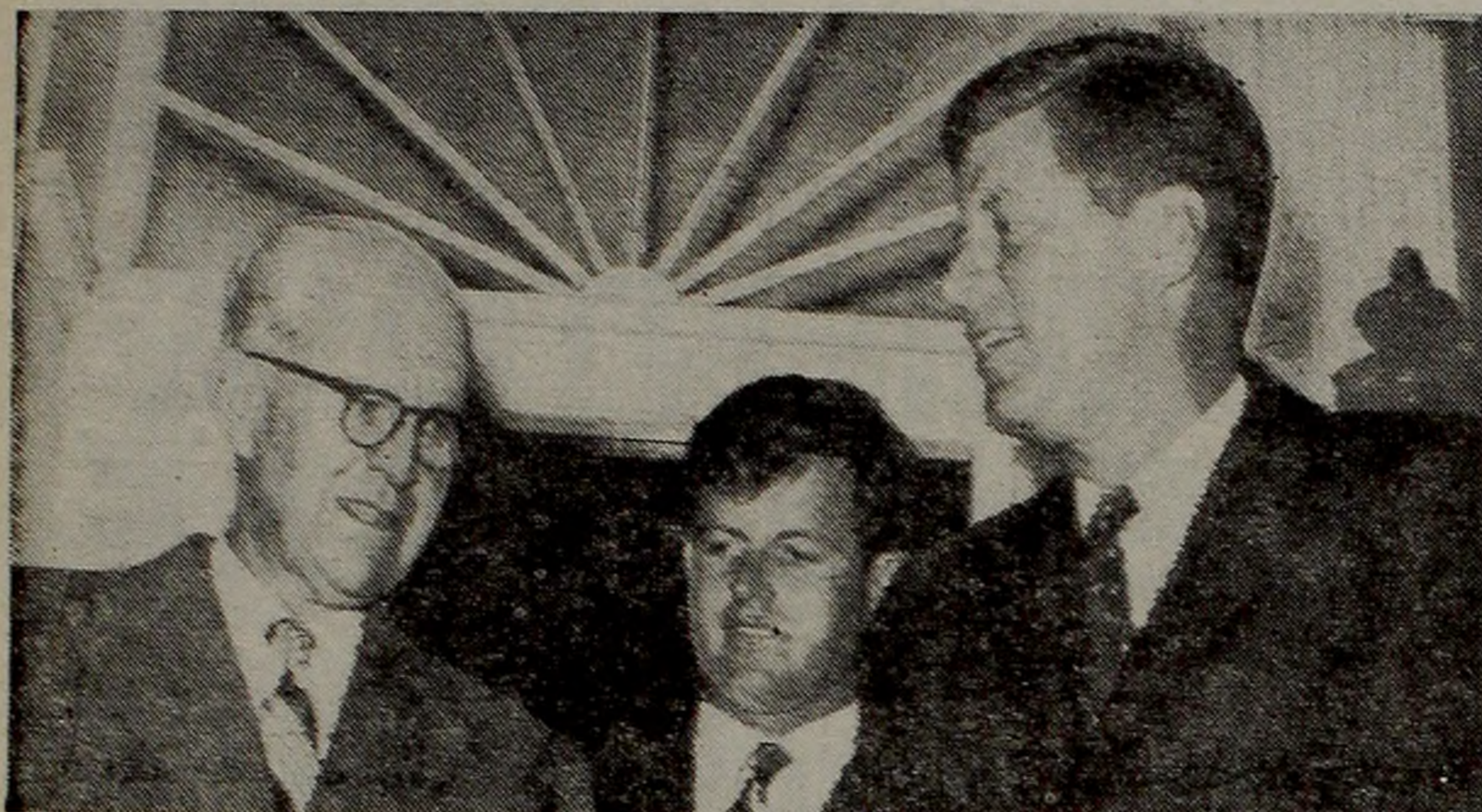


La evolución de los anteojos creó variados formatos y dimensiones.





Así era el clan Kennedy en pleno. Aquellos tiempos felices desembocaron en trágicas jornadas, y hoy queda Ted ante una disyuntiva y pesada carga...



El viejo Joe, recientemente desaparecido, en la época en que John era presidente electo del país del Norte. Entre los dos, otro Kennedy: Edward.

# "ALGUNA COSA"

## La Muerte del "Gran Viejo" Destruye Residuo de Ambiciones Políticas que

El sueño del viejo "Joe" Kennedy, recientemente fallecido, era acumular una gran fortuna para la generación venidera de su clan, que debería cumplir un ambicioso destino político.

Sin embargo, la fatalidad y la tragedia han desmembrado su familia, de la cual resta solo un hijo varón, Ted. Sobre sus hombros pesa la herencia política que le dejaron la ambición de Joe, la frustración que causó la muerte del primogénito en un accidente de aviación y los asesinatos de John Fitzgerald y Bob. No hay dudas que la carga es demasiado para Ted, cansado y desilusionado.

El último motivo de su ambición política ha desaparecido: la figura patriarcal del jefe de la familia el "big old man" (el gran viejo). Con su muerte han surgido muchos problemas, entre otros el financiero. Ha sido necesario crear un puesto de perito administrativo y económico para regentar la fortuna familiar, que asciende a unos 400 millones de dólares.

La muerte de su padre ha destruido en Ted el último residuo de ambición que aún soplabla sobre las gélidas aguas del canal Chappaquiddick... "Alguna cosa se ha acabado", declaró Ted. Esa "cosa" misteriosa, inexplicable, era la que unía al clan, y era la presencia del gran viejo.

### • Mala Racha

"Mi padre —dice Ted— en realidad ha muerto en aquel lejano día de 1944 cuando el avión donde iba mi hermano mayor Joe explotó en el aire. Desde ese momento, Joe fue nuestro ángel de la guardia, pero también es cierto que todo comenzó a andar de mal en peor. John, luchaba con la muerte en el hospital naval de Boston, luego de ser gravemente herido cuando fue torpedeada la lancha que capitaneaba en el Pacífico. Pocas semanas más tarde, el marido de mi hermana Kathleen, el marqués de Hartington, moría en Normandía. Ella le sobrevivió solo cuatro años, pues murió víctima de un accidente aéreo, en Francia.

"La presencia de Rosemary, nuestra pobre hermanita (era mogólica y actualmente vive recluida para siempre en un asilo), era una espina en el corazón de la familia. Para mamá fue el día más triste de su vida cuando debió dejarla en la mesa de entradas del establecimiento. En 1961, cuando John tomó posesión de su cargo como presidente de Estados Unidos, mi padre tuvo el día más glorioso de su vida. Era la realización de un sueño. Pero esa felicidad duró poco. Un ataque cardíaco lo inmovilizó para siempre en un sillón de ruedas. Pero a pesar de todo su presencia, ante la trágica realidad, era un símbolo en nuestra familia. Por eso y por él debíamos luchar."



Al extinguirse la vida del padre, se ha roto algo importante.

La gente se pregunta cómo se reanuda la vida de la familia Kennedy, la madre, Pero Kennedy, la reina siempre soberana, tienen los Kennedy y como dice el gran viejo solía decir: no razones de dinero ni en las labras contrastaban con sus años más tarde de la vida que las futuras generaciones una parte de esta disposición de Joe, fue difundida.

### • Ganancias y Capital

El gran secreto fue mantener a las finanzas de la familia de un pequeño grupo de inversionistas bajaban en el departamento de Panamerican, en Manhattan.

La riqueza del clan Kennedy de la familia, y para ello de largo alcance. Lo fundó luego de las tragedias, y para la naciente generación Kennedy, como muchos, no en el exacto de su fortuna. Lo no el capital.

De fuentes bien informadas...

## Nuevo, Para Carreteras

Por primera vez en Europa se ha montado en Francia una operación experimental de regulación automática del tráfico en las carreteras, a partir del 1º de diciembre, con motivo de ponerse en servicio, en la autopista del Sur, el tramo Avallon-Pouilly en Auxois. Esta operación, bautizada Operación Borgoña, ha sido lanzada conjuntamente por el Ministerio del Equipo y la Gendarmería Nacional.

La Société Française Electronique Marcel Dassault (E.M.D.), cuyos dispositivos de recuento en carreteras se habían utilizado ya en la región de Grenoble durante los Juegos Olímpicos de Invierno, ha logrado que su proyecto de regulación electrónica haya sido elegido para esta operación después de que la administración hubo consultado con una decena de industriales especializados.

La E.M.D. está encargada de la construcción del conjunto del equipo de regulación, así como de la concepción y realización de los controladores de los cruces, de los detectores de tráfico y de las "lógicas de coordinación".

Esta operación, que continuará hasta que se termine la autopista París-Lyon tiene por finalidad, partiendo de informaciones facilitadas por detectores de tráfico a un puesto central y tratadas por un ordenador, el permitir descargas sobre el itinerario Pouilly-en-Auxois-Arnay-le-Duc gracias a la fijación de carteles sobre pódicos, de itinerarios de despeje.

Esta primera etapa está comprendida en el programa de una amplia operación de regulación electrónica que cubre toda la zona comprendida entre Avallon y Macon, de una parte a otra de la carretera nacional de París a Macon.

# PRIMERO MADRES Y DESPUES

En el villorrio holandés de Staphorst viven diez mil almas. En las puertas de las casas donde hay una chica soltera se puede ver un corazón de ramas... y en la ventana cuelga una soga para facilitar la entrada subrepticia de un posible candidato.

La explicación de esta costumbre, que se enraza en una tradición secular, es que en esta parte del mundo las jóvenes solo pueden contraer matrimonio cuando esperan un hijo.

Durante años el deporte preferido de los turistas que visitan Holanda es darse una vuelta por Staphorst y arriesgarse a obtener una fotografía de los aldeanos. Este hecho simple entraña gran riesgo, pues según la tradición es prohibido fotografiar cualquier cosa.

### • Amor Prenupcial

Staphorst es el único lugar de Europa donde el amor prenupcial se incentiva por cualquier medio. Ningún matrimonio se realiza si la esposa no está encinta. En tal caso la muchacha debe esperar dos meses para saber a ciencia cierta si está esperando la cigüeña, y luego aguardar a que nazca la criatura para exhibirla al pueblo del villorrio, y recién así celebrar sus nupcias.

Las costumbres medievales imperan en este reducto tan liberal. Los galanteos que un muchacho le hace a la moza equivalen al "arrastre de ala" que realizaban los escoceses hace 500 años. Y ese galanteo consiste en pedir permiso a los padres para poder acostarse en el lecho de la doncella.

Generalmente se accede al pedido, pero con una cláusula: debe hacerlo vestido. Quien consiga vencer el pudor de la joven gana. Hay que

aclarar que las niñas casaderas tienen derecho todos los viernes a dejar la ventana (siempre es de planta baja) abierta y con la sogueta de marras para facilitar el salto. Hasta ocho varones pueden tener permiso oficial para tentar suerte, y deben ser del pueblo.

En contraposición, en Staphorst están prohibidas las minifaldas. Allí imperan las "maxis", generalmente de colores oscuros. Las mujeres, según la costumbre, deben demostrar a sus prometidos que son fértiles, y nadie puede ir al altar sin haber disipado cualquier duda sobre la cuestión. Los muchachos tienen que determinar, también, que son capaces de fecundar a las chicas, y de allí la prueba del "salto de la ventana". En caso de que haya realizado este "ejercicio" y la chica no presente síntomas de gravedad el joven no tiene permiso para casarse, por infecundo.

### • Corazón Vegetal

Staphorst está partido por la mitad por la autopista principal E 35, que en realidad es una vía modernísima. Muchos extraños, entonces, van y vienen por el pueblo. ¿Cómo saben las doncellas que el hombre que entró por la ventana no es un foráneo?

Muy simple. En la puerta de las muchachas casaderas hay un corazón formado por ramas a la altura de la cerradura. Ello significa que en esa casa hay una niña que espera un novio. Ningún varón de Staphorst osaría saltar la ventana de una casa que no exhiba el corazón vegetal. La muchacha que acepte un amante, en un día que no sea viernes, y que no haya colocado el corazón de ramas, se hace pasible a severas penas: deberá desfilar los ocho kilóme-

tros que tiene la calle principal del pueblo atada a un carro y será cubierta de estiércol y fango por los indignados coterráneos...

### • El Ojo Diabólico

Los aldeanos han hecho lo posible para huir del actual "mundo pecador" en que vivimos. Sus creencias religiosas le indican que una máquina fotográfica es "el ojo del diablo". Cuando un habitante de Staphorst toma una ducha en su casa, solo deja al descubierto su cuerpo desde la cintura para arriba. La parte inferior debe permanecer oculta a la luz y a la vista del Maligno.

Cuando una mujer está encinta, le está terminantemente prohibido comer frutas o tocarlas, pues la creencia afirma que es dañino para ella y su criatura. Tampoco puede montar a caballo sin correr el riesgo de alterar el curso normal de su gravedad.

Ninguno de los habitantes de este villorrio puede practicar deportes en domingo, pues ello significa "comulgar con el diablo". El domingo es un día dedicado a la mesa y a la oración.

Como la autopista atraviesa el pueblo, los automovilistas que la transitan ven cruzar constantemente a los aldeanos, todos vestidos con ropas negras y las mujeres con largas faldas. Les parece irreal a los foráneos este espectáculo que ven en pleno siglo veinte en el corazón de Europa.

También la televisión está terminantemente prohibida en Staphorst. Pero como los jóvenes siempre se tientan de las cosas de este mundo moderno, el párroco de la villa está considerando seriamente la posibilidad de ceder y otorgar la primera excepción.



En el pequeño lugar existen costumbres realmente raras: religión los domingos, como en la foto. Televisión o deportes: prohibido.



Otro aspecto de la caminata hacia el culto dominical, sin tránsito de vehículos. La mujer es primero madre, después esposa.



# SE HA ACABADO"

Destruyó en Ted Kennedy el Último  
que Quedaban en el Famoso Clan



el padre de los Kenne-  
importante y decisivo.

ed Kennedy tendrá aún fuer-  
La familia tiene aún a Rose  
Estados Unidos, donde el dó-  
gente se pregunta: ¿Cuánto  
está distribuida la fortuna?...  
que no había que discutir por  
ni públicamente. Estas pa-  
y con sus millones. Muchos  
de del primogénito trascendió  
estaban bien protegidas. Solo  
que figura en el testamento

Con-  
bien guardado en lo que con-  
Kennedy, que estaban en manos  
de ecistas profesionales que tra-  
4 del suntuoso edificio de la  
nada.  
un día holgura apoyó el prestigio  
a de maniobrada con estrategia  
fundamental era consolidar la familia  
y, por lo tanto, especialmente una base  
Kennedy. Probablemente los  
os, a ciencia cierta el monto  
La interesa son las ganancias,  
se sabe que la fortuna

asciende a cuatrocientos millones de dólares, lo que hace  
figurar a los Kennedy en los primeros puestos del "ranking"  
de las familias millonarias de Estados Unidos. Esta fortuna  
es una de las pocas que no se ha originado en los nego-  
cios petroleros. Casi cien millones provienen de la espe-  
culación inmobiliaria y de terrenos que comenzó el gran  
viejo y que luego, astutamente, continuó un sagaz agente.

En su juventud, el viejo Joe fue un agresivo especu-  
lador en Wall Street y en Hollywood. Cuando John fue  
presidente le recomendó a su padre que no arriesgase  
especulaciones en bebidas, como una que realizó en 1946,  
y que le había llenado los bolsillos de dinero.

Sin embargo, el gran viejo dio un golpe de suerte  
cuando Joe Reynolds, uno de sus agentes, consiguió con  
poco dinero comprar prácticamente la mitad de la isla  
de Manhattan, el corazón de Nueva York.

En ocho años, algunos lenguas largas aseguraban que  
el viejo Joe era el dueño de casi toda Manhattan.

## Una Colecta

Palacetes, construcciones de edificios torre y cami-  
neras llevaron las especulaciones de Kennedy a Chicago.  
En 1945, Joe compró una gran mansión por trece millones  
de dólares. Actualmente vale 75. A fines de 1926, Joe pensó  
por primera vez en un futuro seguro para su esposa Rose  
y sus hijos. En la actualidad la colosal fortuna asegura  
a varias generaciones.

Cuando Bob Kennedy fue asesinado dejó acreedores  
que reclamaban un monto aproximado de tres millones de  
dólares, especialmente consumidos en su propaganda elec-  
toral. Ted Kennedy se hizo cargo de la deuda, que la pagó  
luego de realizar una "colecta" entre los otros miembros  
de la familia.

Sería muy probable, según dicen amigos de la fami-  
lia, que Jackie hubiese casado con Onassis para ayudar  
a Ethel, la viuda de Bob, que se hallaría en una calami-  
tosa situación económica. Esa sería la otra cara de la  
moneda; todo puede ser...

Por ahora, toda la fortuna de los Kennedy está ma-  
nejada por Thomas Walsh, un financista de 45 años de  
edad, perito en tasas. Con todo el dinero en sus manos  
los herederos del gran viejo no tienen por qué preocu-  
parse. Hay por lo tanto holganza. Pero... ¿Para qué?  
Para mantener el bienestar de las futuras generaciones.

Pero Ted compara el montón de dinero que hay en  
las arcas y mira las sillas vacías donde se sentaban el  
viejo Joe, John y Bob. La seguridad y el futuro de sus  
hijos y de sus nietos no le permiten arriesgar la fortuna  
familiar en una ambición política sin poner en peligro  
hasta su propia parte.

# PUES, ESPOSAS



La tradición es irreversible. Las jóvenes esperan ser germinadas y so-  
lamente entonces aceptan contraer enlace. Así es realmente Staphorst.

# ¡DISCOS "ASI"!

siempre a sólo

# \$500

cada disco long-play

más de \$ 120 por gastos de envío

La selección más importante de: **TANGO - FOLKLORE**  
**MUSICA PARAGUAYA - CUMBIA y MUSICA PARA**  
**LA JUVENTUD, en los nuevos de "ASI"!!!**  
**Los discos más económicos del mundo!!!**

L. P. Nº 1: "ASI ES EL ACOR-  
DEON".

L. P. Nº 2: "ASI ES NUESTRO  
FOLKLORE".

L. P. Nº 3: "ASI ES NUESTRO  
TANGO".

L. P. Nº 4: "ASI ES LA CUM-  
BIA".

L. P. Nº 5: "ASI ES EL LI-  
TORAL".

L. P. Nº 6: "VASECITOS Y  
MILONGAS".

L. P. Nº 7: "SANTOS VEGA",  
de Rafael Obligado.

L. P. Nº 8: "ASI ES EL PA-  
RAGUAY".

L. P. Nº 9: "ASI SE CANTA  
EL TANGO".

L. P. Nº 10: "ASI SE BAILA  
EL TANGO".

L. P. Nº 11: "ASI ES EL ACOR-  
DEON" - 2º Vol.

L. P. Nº 12: "ASI ES LA GUI-  
TARRA ELECTRICA".

L. P. Nº 13: "ASI ES EL CHA-  
MAME".

L. P. Nº 14: "LOS EXITOS DE  
ARMANDO MANZANERO",  
por José Antonio.

L. P. Nº 15: "CON GUITARRA  
Y CON ENCHUFE".

L. P. Nº 16: "ASI CANTA  
NUESTRA TIERRA".

L. P. Nº 17: "CANCIONES DE  
AMOR".

L. P. Nº 18: "FIESTA TRO-  
PICAL".

L. P. Nº 19: "ASI ES ESPA-  
ÑA".

L. P. Nº 20: "VOCES DE TAN-  
GO".

L. P. Nº 21: "FIESTA DEL  
ACORDEON".

L. P. Nº 22: "ASI ERA EL  
TIEMPO AQUEL".

L. P. Nº 23: "TANGOS DE  
BUENOS AIRES".

L. P. Nº 24: "ASI ES MEXI-  
CO".

L. P. Nº 25: "MUSICA DE PE-  
LICULAS".

L. P. Nº 26: "ASI ES BRASIL".

L. P. Nº 27: "ASI ES LA JU-  
VENTUD".

L. P. Nº 28: "A MI PARAGUAY  
QUERIDO".

L. P. Nº 29: "TANGOS INTI-  
MOS".

L. P. Nº 30: "VIVA LA CUM-  
BIA".

L. P. Nº 31: "A BAILAR CHA-  
MAME".

L. P. Nº 32: "VIVA MI ARGEN-  
TINA".

L. P. Nº 33: "AMOR, MELO-  
DIA, PIANO Y RITMO".

L. P. Nº 34: "ELECTRIZAN-  
TE".

L. P. Nº 35: "VINO, EMPANA-  
DAS Y ACORDEON".

L. P. Nº 36: "SU MAJESTAD  
EL TANGO".

L. P. Nº 37: "Los éxitos de  
LEONARDO FAVIO", por Gi-  
no Bonetti.

**UD. PAGA \$ 500 POR LO  
QUE REALMENTE VALE \$ 1.450**

## ATENCION SR. COMERCIANTE

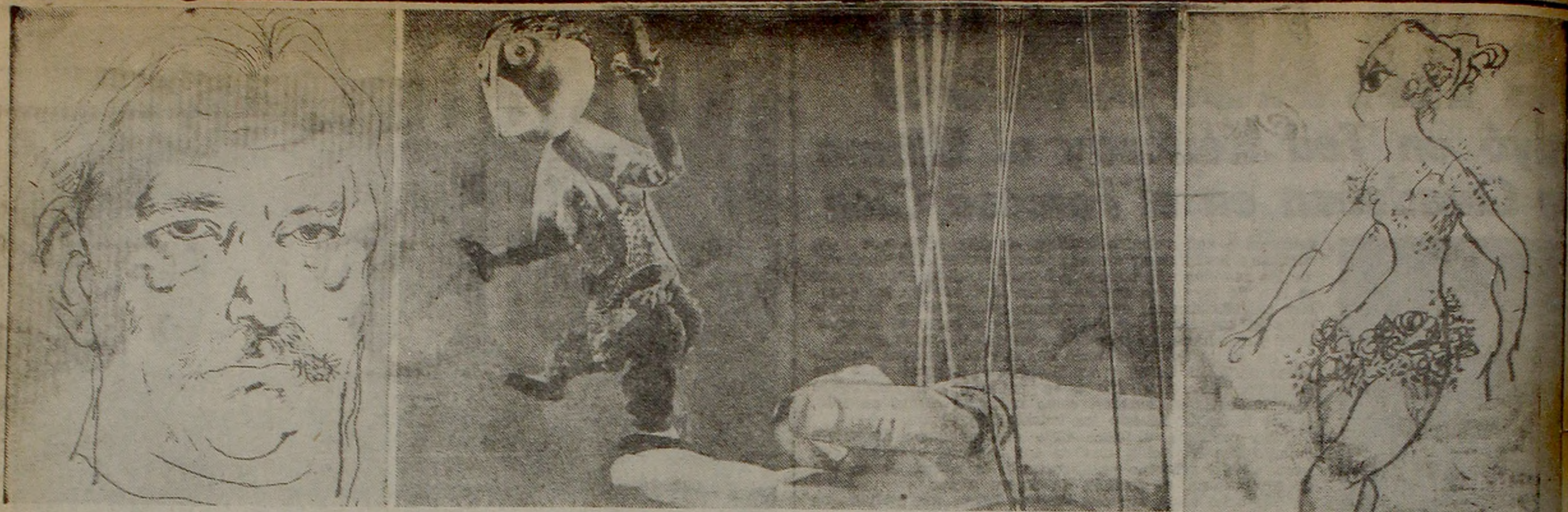
Ud. también puede vender discos "ASI" en su BAZAR,  
ALMACEN, PELUQUERIA, LIBRERIA, FARMACIA,  
SUPERMERCADO, ESTACION DE SERVICIO...

Llámenos o escribanos.

LAVALLE 1759 - 7º Piso - Capital - Tel. 40-6688 - 49-6128

Adquiéralo en nuestras agencias autorizadas de Capital  
y Gran Buenos Aires y casas de música de todo el país.





Así se veía a sí mismo: un autorretrato.

Los personajes de Trnka gozaban de popularidad sin igual entre los niños de su país.

Sus dibujos tienen una fuerte originalidad.

## MURIO JIRI TRNKA, EL "WALT DISNEY" CHECOSLOVACO

# Adiós al Genio de las Marionetas

Como en el caso de Walt Disney hace dos años, la muerte de Jiri Trnka, acaecida en Praga el último día de 1969, significa una dolorosa pérdida para el mundo de los niños, a quienes estos dos grandes y tan diferentes artistas habían dedicado todos sus esfuerzos y su talento. Marionetista, ilustrador, pintor, decorador, maquetista, Trnka alcanzó su máxima gloria con los muñecos movidos por hilos; sobre todo a partir del momento en que el clásico escenario de títeres se transformó en una gigantesca pantalla, permitiendo a sus marionetas, ahora aprisionadas en el celuloide, recorrer todas las latitudes. También fue una manera de alcanzar, frente a la fugacidad del teatro, la eternidad.

Tenía un carácter particular, amante de la vida, de las mujeres y los niños, de la cerveza (¡había nacido en Pilsen!) y de su Checoslovaquia.

El talento de Trnka fue descubierto muy pronto: empieza en la primera clase de dibujo de la escuela secundaria en Pilsen, cuando su profesor Josef Skupka, asombrado, decide orientar sus pasos y lo inicia en los secretos del teatro. Skupka fue uno de los más grandes marionetistas de la segunda preguerra, y en esos momentos dirigía un teatro de títeres. Serguei Obratsov —otro grande del teatro del Guinól—, que en 1926 visitó Checoslovaquia, comprueba que Spejbel —creado por Skupka—, un muñeco de ojos saltones, nariz prominente y orejas de murciélago, se había convertido en pocos años "en el héroe predilecto del público y en un personaje indispensable de muchas obras". "Spejbel" —agrega el titiritero soviético— pasó de los juguetes infantiles a los libros. Su nombre se hizo genérico. Se hizo popular y se convirtió en el muñeco predilecto del país. De un país que hacía, y hace, un verdadero culto del arte de la marioneta. En ese año 1926, por ejemplo, había en todo el país más de mil teatros importantes de títeres, se publicaba en Praga una revista —Loutkar— y, algo que impactó a Obratsov fue el hecho de que se representaba con muñecos grandes obras enteras y nada menos que de Shakespeare o de Gozzi (*La Princesa Turandot*, *La Duodécima Noche*). Además, en Checoslovaquia se había desarrollado la forma más perfeccionada del muñeco: la marioneta, títere accionado por hilos en lugar del clásico y más rudimentario muñeco animado con las manos, muñecos de mano (*hand-puppets*, según la denominación inglesa).

Jiri Trnka, el hombre que llevó a su culminación el varias veces centenario teatro del Guinól, fue en todos los sentidos heredero de estas tradiciones y de este amor que en su patria existe por el teatro de títeres.

A instancias de Skupka, Trnka se inscribió en la escuela de Artes Decorativas de Praga. Era la época en que su maestro es reconocido como el creador de *Hurvinek* y *Spejbel*, que se convierten en verdaderos héroes populares. Invitado a una gira por Europa, Trnka lo acompaña por los países nórdicos, viaje que decide su vocación. Pero nunca olvidaría

a su maestro, en quien destacaba una capacidad única de dar, con la marioneta, "todos los sentimientos y todas las pasiones humanas".

### • También Caricaturista

Las primeras marionetas de Trnka fueron presentadas por el artista a la edad de 17 años en la Exposición de Marionetas de París (1923). Además, durante sus años estudiantiles, Trnka se consagró en Praga a dibujar en numerosas publicaciones y realizar caricaturas. A la edad de 24 años, ensayó dirigir su propio teatro, "El teatro de madera", en la calle Rokoko de Praga. Allí había de todo: las marionetas, que luego él mismo accionaba, la mise en scène, el escenario, la iluminación. Su primera representación fue "Micha", representación de un travieso niño, y poco después lleva a escena su libro preferido: "Los pequeños insectos", de J. Karafcot. Durante la guerra de 1939, Trnka se dedicó a la ilustración de libros, a la puesta en escena de obras teatrales y a la pintura. En esos difíciles años ilustra numerosos cuentos checos (Erben, Horak, Kubin), alemanes (Hauff, los hermanos Grimm), los cuentos de Perrault, de Andersen, de Mille. Como pintor, Trnka fue singularmente valioso en el género del retrato, así como en numerosas pinturas rendidas a la magia de la escena (*El circo*, *El actor*, *Teatro*, *Tema* salido de Shakespeare —1945—, en que representa el mundo mágico del gran bardo, y sus tipos más característicos). Los cuadros de Trnka fueron expuestos en 1931 en Estocolmo y en 1932 en Leipzig en la Exposición de Goethe. Realizó una exposición particular de ilustraciones en 1943 en la Galería de Vilink, en Praga, y dos años más tarde en la Galería Korejs.

### • El Dibujo y los Movimientos

En todas estas actividades "colaterales", se aprecia, sin embargo, al Trnka más esencial, al marionetista, al creador de los más encantadores muñecos infantiles. "Toda mi vida, confieso hace poco, he hecho las mismas cosas. Al comienzo, después de la ejecución de gran número de ilustraciones quería dar movimiento a los dibujos. Yo repartía los dibujos en diferentes fases, capaces de relatar por sí mismos la acción. Ahora es a la inversa: quiero relatar la acción en una sola fase". Pero, para llegar a esta síntesis —aspiración última de todo artista— Trnka debía recorrer todavía un gran camino. El fin de la guerra le permitió intentar nuevas experiencias, en dibujo animado, un género que cultivó en los años 1945, 1946 y que retomó en 1958, para un corto encargado por la UNESCO. Su primer dibujo fue *El abuelo plantó una remolacha*. Su segunda obra filmada fue, curiosamente, aquella que también constituye su segundo intento en las marionetas: *Los pequeños animales*, una obra que lo conquistara. Con *ombre del muelle* y *SS*, filme satírico sobre los tiempos de la ocupación nazi, Trnka termina su incursión en el dibujo animado. En 1947, realiza *El año checo*, su primer filme de marionetas, compuesto de seis episodios, que al instante colocaron a su autor en la más alta figuración internacional (los distintos episodios del filme fueron premiados en Venecia, Bruselas, París, Praga). En 1948 realizó *El ruiseñor del emperador* según el cuento de Andersen; *El molino del diablo* y *Arie Mlyn*, una hilarante parodia del western que llevó al pináculo la fama del titiritero checo. Aunque sus marionetas son naturalistas, en el sentido de que imitan los movimientos de los seres vivos, en lo referente a su carácter, tanto por la estilización de las figuras y los cuerpos, ellas provocan un efecto dramático y lírico. Además, como todo artista, Trnka volcó en sus filmes sus convicciones espirituales. La melancolía envuelve siempre a sus figuras, llenas de suave encanto; pero esta tristeza, muy humana por cierto, aracece siempre guiada por un amor profundo por todos los seres humanos, y especialmente por los niños, que para Trnka eran el símbolo viviente de un porvenir mejor.

Entre 1950 y 1965, Jiri Trnka realizó todavía una decena más de películas de marionetas, entre ellas algunas tan célebres como *Bayaya* (1950), *Viejas leyendas checas* (1953), premiada en el Festival de Venecia, en San Marcos, en Locarno, en Praga, Montevideo, Varsovia y Londres; *El bravo soldado Shveik* (1954); *Dueños de una noche de verano*, *La abuela cibernética*, *El arcángel* san Gabriel, según un relato del Decamerón de Boccaccio.

### • Su Última Película

Su última película fue *La mano*. Con ella llegó la síntesis tan ansiada: resumir en una figura todas las facetas de los seres humanos. El *Hombrecillo* de *La mano* —único actor del filme—, dice más por su aspecto que por su interpretación. "Lo que "juega" en él —diría Trnka—, se encuentra en el personaje mismo, no en su animación".

Abandonado el cine, Trnka volvió a la ilustración. Pero esto tampoco era su ocupación principal. "Soy pintor y mis preocupaciones van en este sentido", repetía.

El último año había pintado mucho, alcanzando a realizar una llamativa exposición en Munich. En los meses que precedieron a su muerte el artista se dedicaba a realizar esculturas en maderas. Sus estanterías aparecían llenas de "clowns", comediantes, animales, caballeros. Las fuentes de estas estatuillas vienen de su infancia, cuando sintió el deslumbramiento del teatro y de sus personajes.

Sin embargo, Trnka vuelve siempre a las marionetas, sobre todo cuando quiere expresar en profundidad sus convicciones filosóficas. Es que para él la marioneta fue siempre el medio de expresión más natural: desde los muñecos infantiles, pasando por los artísticos inspirados en Maeterlinck, las marionetas de teatro realizadas para su maestro Skupka y para su propio teatro, las marionetas de trapo, inspiradas en personajes de campesinos checos, hasta las realizadas para el cine, similares a sus postreras estatuillas.

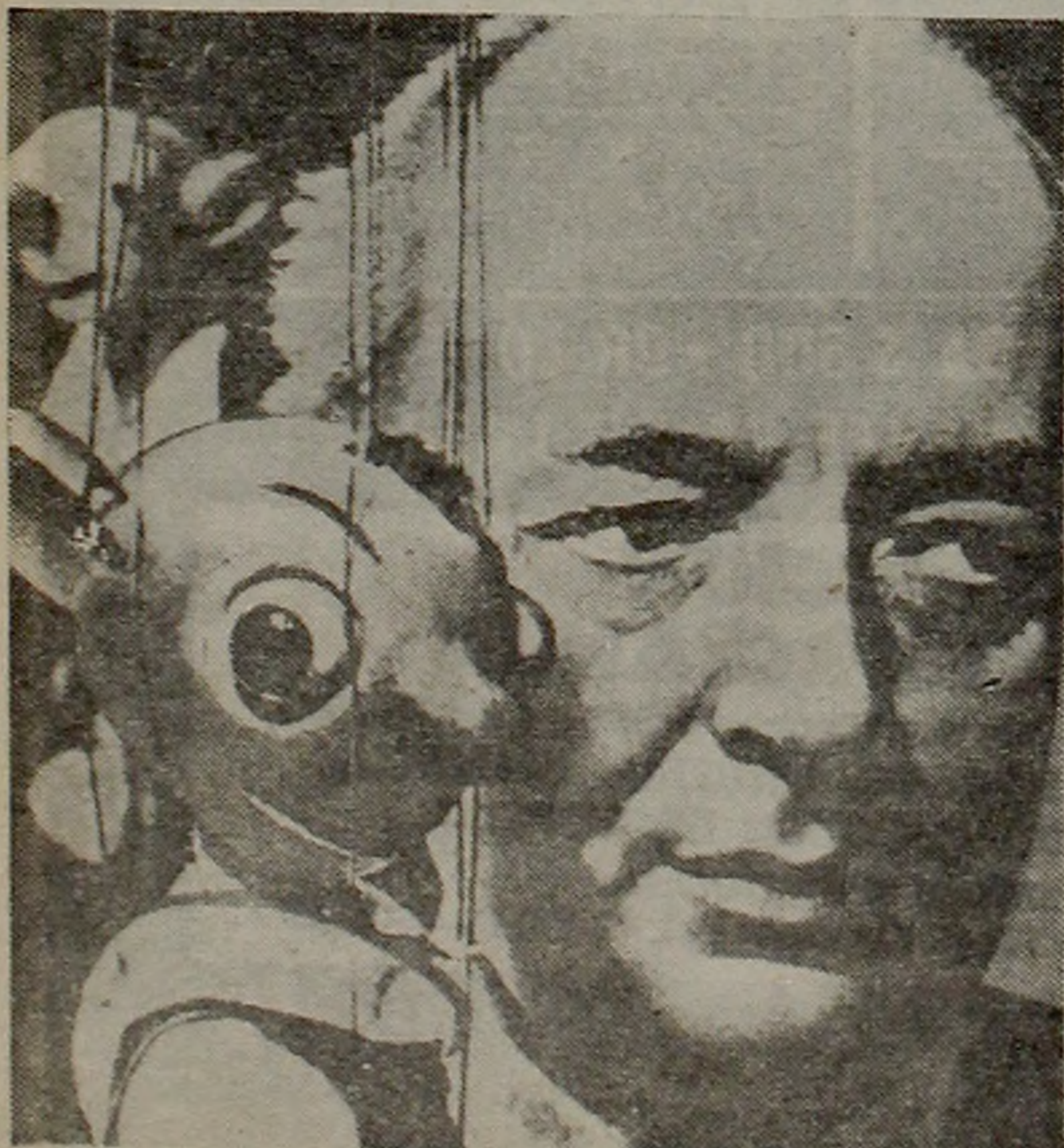
### • El Problema Del Ocio

Por eso, cuando le solicitaron, en 1967, que decorase el pabellón Checoslovaco en el Expo de Montreal, Jiri Trnka, el artista múltiple, volvió a sus muñecos. Y realizó su obra cumbre, la más alta expresión de su espíritu sutil. Se tituló "Qué hacer en las horas de descanso", tocando un tema harto candente. "Para mí, confesaría luego, era —la del descanso— una cuestión casi inexistente. Yo no he descansado nunca en mi vida. No tengo otra cosa que hacer en el mundo que trabajar sin cesar. Los organizadores de la exposición de Montreal me suministraron numerosos datos estadísticos, sociológicos, temas de polémica y en discusión. Estos materiales me cautivaron, y al estudiarlos me di cuenta que el problema del descanso no concernía a todo el mundo. Hay que excluir de ellos a los sabios y a los artistas.

"¿Saben ustedes cuántas personas trabajan en el mundo para los esparcimientos de otros (distracciones, arte, cultura)? Si no me equivoco se ha hablado de una sexta parte de la humanidad encargada de preparar las diversiones en el más amplio sentido de la palabra. Con seguridad que solo una pequeña fracción de la humanidad se satisface con un trabajo creador.

"He reflexionado mucho en relación a este problema, y he llegado a pensar que la civilización de la técnica avanza desmesuradamente más rápido que la evolución espiritual del hombre. La técnica misma ha facilitado el descanso. Al final de mis reflexiones decidí presentar a los hombres actuales un espejo satírico de esa situación, lo que determinó la concepción de conjunto del proyecto. Comienza la exposición por demostrar que todo progreso humano es debido a la pereza. El hombre de Neandertal construye una máquina primitiva para sacudir los frutos, mientras él reposa tranquilamente bajo el árbol...

"Yo, que no tengo ese problema del descanso por falta de tiempo, estoy desde la mañana hasta la noche pintando o esculpiendo..." (Agencia DAN).



El maestro de Jiri Trnka: Joseph Skupka, y su muñeco.



De su película "El arcángel", obra maestra en el género.





Una escena de "La condición humana", filme japonés que pone en evidencia el nuevo "cine-verdad" y "cine-crueldad" editado en el lejano país. Los temas dan lugar a escenas realmente inesperadas de violencia y erotismo.



Toshiro Mifune, famoso actor nipón que se destaca en argumentos de acción, ahora volcados en crudas escenas.

## Audacia en las Nuevas Imágenes Filmadas por los Nipones

# EL INCREIBLE CINE JAPONES

El cine japonés, el más viviente y prolífico del mundo, ha irrumpido en Europa esta temporada en forma masiva: una docena de largos metrajes inéditos y la presencia de tres realizadores del más alto rango: Masahiro Shinoda, Yoshishige Yoshida y Nagisa Oshima, autor de la asombrosa "Ejecución en la horca" y de "El niño", presentado en el último festival de Venecia.

Estos cineastas de treinta a cuarenta años en su mayoría, encarnan una nueva generación, cuyas abundantes obras (cada uno de ellos ha realizado por lo menos una docena de filmes), eran completamente desconocidos en Occidente. Al poder observar algunas de las más importantes, se puso en evidencia la ignorancia existente a la par que se abrió una brecha en ese muro de silencio que constituyen los festivales que se limitan a exhibir de vez en cuando algo de Kobayashi o de Kaneto Shindo (excepción hecha del Festival de Aviñón, la ciudad de los Papas, que este año se convirtió en un verdadero centro de promoción del cine nipón).

Lo valioso de toda esta revolución es el apoyo que tienen de los viejos maestros. Kurasawa, por ejemplo, es uno de los que más los alienta. Toshiro Mifune, a pesar de ser tan solo un intérprete —en Japón hay gran respeto por los actores—, influye sobre los jóvenes y su apoyo es de invaluables alcances. Probablemente, el único —tal vez la excepción— en materia de ayuda y aliento a los nuevos, sea Kobayashi. Pero sin que él mismo deje de reconocer los altos valores de las nuevas expresiones de la artística cinematografía nipona.

En Japón, muchos cineastas de la nueva generación se han convertido en productores de sus propias obras, o se han asociado a distribuidores independientes de las grandes compañías. Estas controlan el circuito completo, desde la fabricación al consumo. Esta nueva situación ha permitido el florecer de una extraordinaria diversidad de estilos y temperamentos.

En efecto, el nuevo cine japonés no cesa de sorprender por sus audacias y una libertad de propósitos que en este lado del planeta resulta todavía inconcebible. Su violencia, sus paroxismos, la sorprendente franqueza con la cual trata las realidades del mundo moderno, mientras al mismo tiempo interroga con pasión, angustia o nostalgia el pasado, las tradiciones, la historia, demasiado ricos y complejos como para no provocar, al alejarse, una especie de desarraigo metafísico, son los problemas que plantea mediante un profundo y rápido trasfondo de las costumbres, de la forma de vida social y de la psicología. Sería inútil buscar en esos filmes los "lugares comunes", según el criterio que nos es propio, la multiplicación vertiginosa de violaciones, matanzas, incestos, suicidios, escenas de sadismo y erotismo exacerbado, ya que las nociones de muerte, pasión, tiempo, tragedia o melodrama, cambian continua-

- El "Arte-Verdad-Crueldad" en la Pantalla
- Han Echado Fuera los "Lugares Comunes"

mente de contenido con relación a nuestros conceptos occidentales.

### • Susumu Hani

Con Primer amor, versión infernal, por ejemplo, Susumu Hani cuyos filmes "Los malos muchachos" y "Ella y él", atrajeron la atención en dos festivales; asistimos al florecimiento de una obra poderosa, irracional también por sus exageraciones y sus excesos acumulativos de un guión que manipula toda la panoplia del psicoanálisis (sadismo, homosexualidad, onanismo, se amontonan alegremente) con una intemperancia matizada felizmente de humor negro. Pero es también del breve encuentro de una jovencita, modelo de un estudio de "desnudo", con un joven huérfano, adoptado por un padre "tirano", un prodigioso poema "iniciativo" donde la revelación física y la descripción despiadada de las realidades familiares y sociales (la ex-

hibición del "estudio" o las escenas más íntimas del hogar adoptivo) alternan en una sabia trama de flashbacks sobre la infancia y la excepcional tensión de una escritura sobrecargada, discursiva, pero fértil en su originalidad, en visiones sorprendentes de fuerza, crueldad y verdad.

### • La Mirada Aguda de Oshima

Nagisa Oshima confirma, con "Un animal para alimentar" y "La obsesa", un talento testimoniado suficientemente con "La ejecución en la horca". La historia de ese negro americano "caído del cielo" en los últimos días de la guerra del Pacífico y que unos campesinos, custodios provisionales de él, terminan por linchar, ocultando su muerte después de la capitulación; la historia muy complicada de un asesino sexual y los dramas sentimentales que aclaran su perversión, son tratados de modos diferentes. Pero a través de esas obras, den-

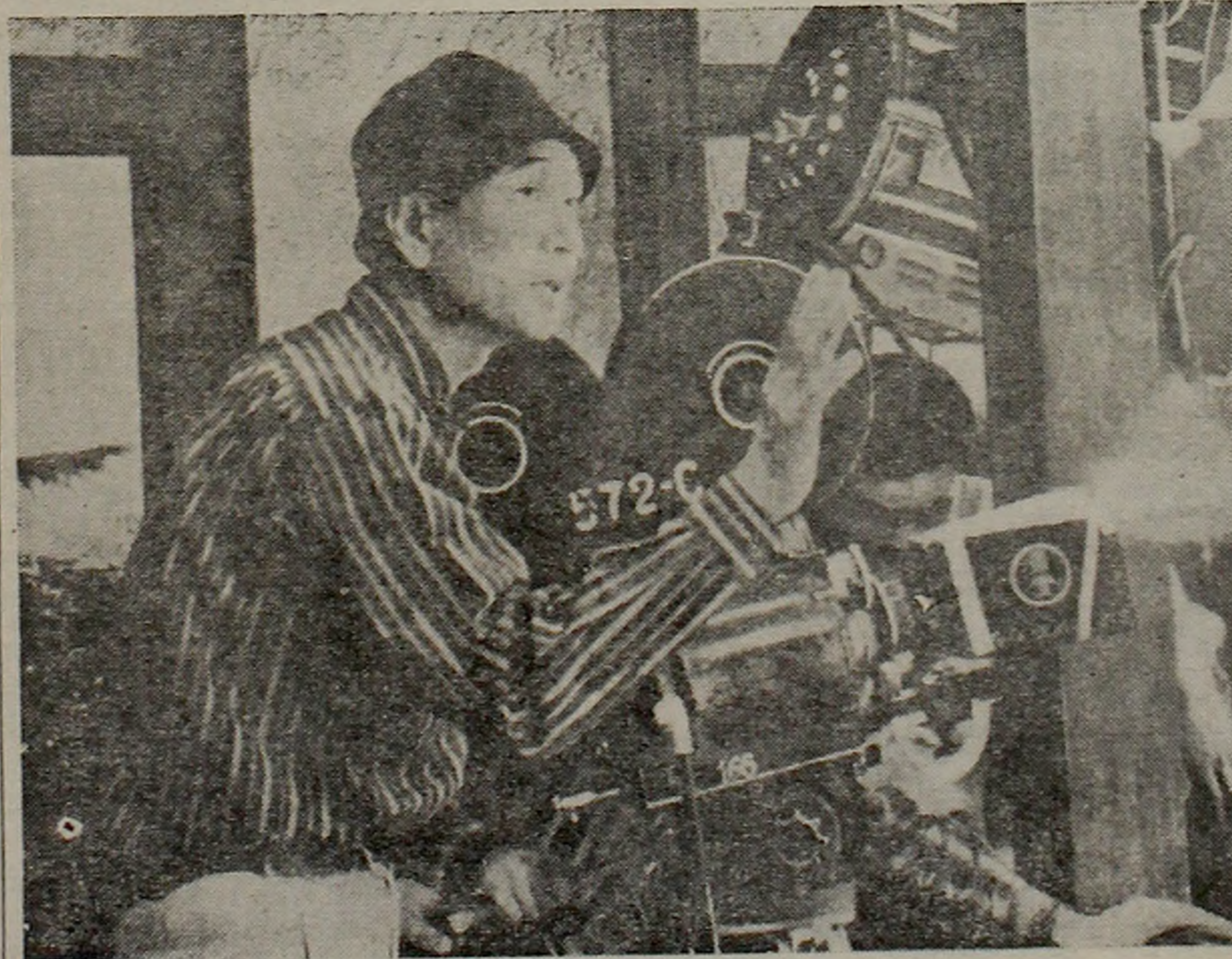
so y tumultuosas, sin solución de continuidad, volvemos a encontrar la mirada aguda de Oshima, su sentido de la subjetividad, la brutalidad de un realismo que pinta sin complacencias el medio campesino o urbano.

### • La Revelación de Imamura

Los profundos deseos de los dioses, de Shohei Imamura, es una obra impresionante por su envergadura (scope y color en aproximadamente 2.20 hs.) y admirable por su aliento, su belleza visual, la riqueza de su propósito que enfrenta al Japón moderno, representado por un ingeniero que va a instalar un sistema de riego en una isla del archipiélago, tropical y atrasada, con el poder absoluto de la mitología primitiva y la superstición, la magia y la poesía negra, en un clima asfixiante, obsesionante, dominado por fuerzas telúricas, angustiado por miríadas de insectos, de pájaros nocturnos, de reptiles y de terrores pánicos que "fagocitan" literalmente al ingeniero hasta el triunfo final de la locomotora y la Coca-Cola sobre la trágica leyenda de los amantes incestuosos perdidos en el mar y castigados salvajemente en su pequeña barca de velas escarlatas... De esa obra-laberinto, en la que el lirismo bárbaro y panteísta tiene la dimensión de una alta meditación sobre las raíces mismas del hombre y de la sensibilidad japonesa, algunas escenas quedarán como trozos de antología (por ejemplo la persecución de los amantes que huyen por los boteros enmascarados para el ceremonial de la ejecución).

### • Reflexión Filosófico-Política

Kazuo Kawaba debutó en 1964. Su primer largometraje, Los delincuentes, sobre un tema semejante a Los malos muchachos, de Oshima, ofrece un interesante estudio de los problemas creados por la delincuencia juvenil en un liceo donde la renuncia del cuerpo de profesores activa los fermentos de revuelta confusa y de violencia. El asesinato, de Masahiro Shinoda, y Eros-masacre, de Yoshishige Yoshida, son obras más ambiciosas y organizadas: la primera parte de acontecimientos históricos, el fracaso, en 1863, de una conspiración en la cual las intrigas y la sed de poder del héroe, jefe de un clan de "samurais libres", se conjugan con el ascenso de la corriente nacionalista. En la segunda, el retrato de un célebre anarquista, traductor de Bergson y profeta de la libertad sexual, permiten a los dos filmes introducir una reflexión filosófica y política que pone en tela de juicio el pasado para encontrar en ese espejo empañado los signos anunciadores y tal vez las respuestas a los problemas contemporáneos. El clasicismo y el rigor formal un poco frío de Shinoda contrastan con la desmesura del filme, de 3.30 hs. de duración, su sentido metafórico e imaginario, la escritura casi abstracta. La constatación japonesa ha dejado una fuerte impresión por su calidad, audacia y renovación.



Akira Kurosawa, director consagrado mundialmente ("Los siete Samurais", "Trono de sangre", "Los bajos fondos", etc.), respalda al nuevo "cine-verdad" que hace Japón.



# SU PASADO DE ACTOR ES UN INCENTIVO MAS PARA TRIUNFAR

## Langlais: Cantando Hacia el Exito

¿Hace falta decir quién es José María Langlais? Su brillante itinerario actoral es ampliamente conocido por su inmensa legión de admiradoras. Ciclos televisivos y numerosas películas cimentaron su actual prestigio. Un prestigio artístico que, inclusive, trasciende nuestros límites geográficos. Galán de enorme simpatía y magnetismo personal, sus incursiones teatrales despertaron el interés de una fiel audiencia. Espíritu inquieto y estudioso, José María Langlais no sabe de renuncios. Siempre está partiendo nuevamente. Siempre está en la búsqueda de nuevos horizontes. Por eso fue que hace pocos meses debutó como cantante en el programa "7 1/2", obteniendo un suceso de singulares proporciones. Al margen de sus dotes vocales e interpretativas, José María Langlais pudo exhibir sus condiciones de compositor estrenando varias páginas suyas. Y, justamente, hace pocas horas acaba de registrar discográficamente cuatro temas de su inspiración en conjunción con el talentoso Horacio Malvicino, quien también lo secundó orquestalmente. Las grabaciones realizadas se titulan:

"La playa vacía", "Vamos a charlar", "Deja de jugar" y "Arenas de Saint Tropez".

No se necesita ser muy agudo para comprender que Langlais ha entrado decididamente en otra faceta del arte, difícil cuanto lo es el de la interpretación teatral o televisiva, como el canto. Sus condiciones naturales, explotadas después de muchos años de lucha en ese trajinar tremendo que es el de la escena, han surgido limpiamente y, seguramente, habrá sorpresas aún en cuanto a su consagración en la primera línea de los intérpretes de su estilo.

José María Langlais, en tal caso, se vería forzado a optar entre las dos especialidades. Será muy duro tener que hacerlo, ya que el actor es base fundamental de su vida, y el canto una rúbrica distinta, pero igualmente importante en su carrera. Se abre, sin duda, una tremenda disyuntiva.

¿El cantante ha vencido al actor? El tiempo será el único juez irrefragable. Mientras llega el momento, José María Langlais sigue firme, aferrado al timón de su barca de sueños...



No solo como buen intérprete, sino también como compositor, Langlais busca renovar los triunfos logrados en su excelente carrera artística.

¿Ha vencido el cantante al actor? Solo el tiempo tiene la respuesta. El público espera.

Tras el debut como cantante en "7 1/2", José María Langlais avanza en el camino en procura de éxitos y aplausos.

### CINES

#### CENTRO

★ **ALFIL**, Ctes. 1753, 40-5680/1573. Refrigeración, 15.10, 17.40, 20.10, 22.40. Notic. 15.30, 18, 20.30 y 23.

#### Julio César

Las más famosas estrellas combinan sus talentos en esta maravillosa película. (S.R.) M. Brando, J. Mason, J. Gleason, L. Calhern, G. Garson y gran elenco. Ahora en 70 mm. Pantalla gigante, color y 6 bandas magnéticas de sonido estereofónico. En breve: Alfredo el Grande. Hoy 1.30, traspascho.

★ **AMBASSADOR**, Lav. 777, 392-9700. Hoy a las 13.40, 16.35, 19.35 y 22.35.

#### IRMA LA DULCE

con Shirley Mac Laine y Jack Lemmon (P.18/a). En marab. Technic. Magistral dirección de Billy Wilder. Una extraordin. producción alegre... divertida... audaz! A las 16.15, 19.15 y 22.35 hs., en Tech.

★ **AMERICA**, Callao y Santa Fe Universal Film se enorgullece en presentar inaugurando la temporada 1970 la película más esperada de los últimos tiempos, 14.20, 17.10, 20 y 22.55. **VANESSA REDGRAVE**.

#### LA DULCE

(P.18/a.) con James Fox, Ivan Tscherny, Jason Robards y John Fraser. Direc. Karel Reisz. Tec. 14, 16.45, 19.35 y 22.30. Notic. Arg. Loc. via. 5 días de antic.

★ **ARIZONA**, Lavalle 727, 392-5957. 13.10, 16.40, 20.10 y 23.20 hs.

#### JAPON SEXOTICA

14.50, 18.20 y 21.30. Extraña compulsión. Cont. (P.18/a.) Sáb. Trasn.

★ **ASTOR**, Corrientes 246, 45-5541. Doble programa Pl. 5, 2.1, A las 12, 15.40, 19.25 y 23.10.

#### REQUEN PARA UN AGENTE SECRETO

Tech. 100 min. (P.14/a.) S. Granger y D. Bianchi. 13.45, 17.30 y 21.15. El látigo del diablo.

★ **ATLANTIC**, Belg. 1269, 33-2795. **DONDE LAS AGUILAS SE ATREYEN**. La sangre de Fu Manchu. (P.14/a.) Continuada.

★ **ATLAS**, Lavalle 869, 392-1935. Refrig. 12.35, 15, 17.40, 20.20, 22.5. Estreno 1970, en 70 mm. Technic. sonido Estéreo con Paul Newman 500 MILLAS.

(P.14/a.) Vivien peligrosamente... Aman violentamente 14.35, 17.30 y 21.15. Not. Arg. Loc. numer. tres días antic. Hoy trasn. 1.15.

★ **A KRAFT**, Florida 683, 392-2775. Refr. 15, 16.40, 18.20, num. 20, 21.40 y 23.20. Notic. y la fantasía única en la historia del cine, Los Beatles en:

#### EL SUBMARINO AMARILLO

(S.R.) Trasn.: Bonny y Clay. ★ **AVENIDA**, A. Mayo 675, 33-6693. Refrig. Perm. 14.50, 18.50 y 22.45.

#### LA BATALLA POR ANZIO

en Tech. R. Mitchum; 13, 16.54 y 20.35. El credo de un hombre solitario, en Tech. T. Franciosa, P.18. ★ **BARBIZ**, Sup. 482, 392-4555. 14.5, 16.55, 19.45 y 22.40.

#### ZORRA EL GRINGO

A. Quinn e I. Papas. Vanamente buscará un mejor filme. (P.18/a.) Excl. esta sala: 13.30, 16.35, 19.35 y 22.20 hs.: Notic.

★ **BROADWAY**, Ctes. 1153, 33-2343. 13.20, 16.30, 19.30 y 22.30, la mejor película en la historia de la cinem.

★ **AMOR SIN BARRERAS** (Dim.14/a.) con N. Wood y Richard Beymar. Direc. de Robert Wise. A las 16.10, 19.30 y 22.10. Notic.

★ **CALLAO**, Callao 27, 40-1893. 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. Peter Sellers y Claudia Cardinale en:

★ **LA PANTERA ROSA** (P.14/a.) Tec.: 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs.: Notic.

★ **CAPITOL**, Sta. Fe 1848, 44-3879. 14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.: M. Vitti, G. Albertazzi y Maria G. Buccella en:

★ **ME CASE POR DIVERSION** Tec. (P.18/a.) 14.30, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs.: Notic.

★ **CASINO**, Maipo 336, 45-0201. Cineama. Refrigeración.

★ **EN BUSCA DEL PARAISO** 14.40, 17.20, 19.55 y 22.35. Notic. de América: 14.20, 17.10, 19.45 y 22.35 hs. Todos los días a 2.30.

★ **CERVANTES**, Belg. 1820, 38-2698. Cont. 14, 18.20 y 22.35. Shirley Mac Laine y Jack Lemmon en:

★ **IRMA LA DULCE** Color: 16.30 y 20.45. La pasión de un hombre joven, E. Evans. (P.18/a.)

★ **COLISEO**, Charas 1119, 44-0242. 41-1119. Ref. 17.20 y 23 hs.

★ **EN EL AÑO DEL SEÑOR** con C. Cardinale, A. Sordi, Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, Britt Ekland, E. M. Salerno, R. Hoarell, color. (P.18/a.) 16.15, 19.15 y 22.15. Varted y Notic.

★ **COSMOS** 70, Ctes. 2046, 42-0862. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: Notic.: 15, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10.

★ **ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA** (S.R.) Cinemascope y Rad color.

★ **ELECTRIC**, Lav. 834, 392-1846. EL PEQUEÑO GIGANTE.

La caída del Imperio Romano. Sábado traspascho. (P.18/a.) Apartamiento clandestino.

★ **GAUMONT**, Rivad. 1835, 40-3050. Refrig. 14.30, 18.15, 22.5. en Tech. 70 mm. y Sonido Estereof.

★ **MY FAIR LADY** (Mi bella dama), con A. Hepburn y Rex Harrison. S.R. 14, 17.45 y 21.35. Notic. Arg.

★ **GLORIA**, A. Mayo 1235, 38-0866. La verbena de la paloma, C. Valázquez. Pilotos Inefnales, NO-DO.

★ **MANDRAKE El Mago**

ESTOS ARTEFACTOS PERFORAN EL BLINDAJE DE ACERO Y SE INTRODUCEN EN EL TESORO... LUEGO APARECERON LOS PEQUEÑOS "COCODRILOS" Y SE LLEVARON LAS BARRAS DE ORO...

6-13

### EL PIPE PIRANA

★ **G. MITRE**, Bm. Mitre 1332. 38-5591. Cuentos de la Alhambra. Carmen Sevilla: Veraneo en España: Principio gitano. NO-DO. S.R.

★ **GRAN REX**, Ctes. 857, 392-8000. 3ª Semana de extr. éxito.

12.30, 15.20, 17.55, 20.30 y 23.5 hs. Jom. Cassavetes, Britt Ekland y Peter Falk en:

★ **LOS INTOCABLES** (P.18/a.) Direc.: G. Montaldo. Tec. 12.40, 14.55, 17.30, 20.5 y 22.40. Notic. Arg. Loc. via. 3 días antic. Hoy traspascho 1.20 hs.

★ **G. VICTORIA**, Avda. Mayo 882. 34-1493. El genio de Walt Disney: EL LIBRO DE LA SELVA.

colores: Operación salchicha.

★ **G. SPLENDID**, Santa Fe 1840. 44-0808. 14.30, 16.35, 18.45, 20.55, 23, V. Gassman, M. Mastrolanni y C. Cardinale en:

★ **LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE** 16.25, 18.30, 20.40 y 22.45. Not. S.R.

★ **HINDU**, Lavalle 842, 392-1114. 13.20, 15.25, 17.30, 19.25, 21.20, 23.15. G. Gemma (El cow-boy de oro):

★ **RINGO, una BIBLIA, una PISTOLA** (P.14/a.) Cinemascope, Tech.: 13, 14.55, 17, 19.5, 21 y 22.55. Notic. y Var. Sábado traspascho.

★ **IGUAZU**, Lavalle 940, 392-4437. Refrig. 13.5, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Notic. Tec. Jerry Lewis.

★ **PESCADOR PESCADO** (S.R.) IDEAL. Sup. 378, 35-3300. Refrigeración. Loc. num. en venta, para hoy y 3 días d'antic. Bolet. de 10 a 23 hs. SUPER CINERAMA IDEAL. Presenta el primer estreno

extraord. 1970, 15.15, 18.45, 22.25. Hoy en traspascho, a la 1.15:

★ **ADIOS, MR. CHIPS**

(S.R.) en deslumbrante metecolor. con Peter O'Toole y Petula Clark. (La más hermosa historia de amor con la más bella música... 14.45, 18.15 y 22.55. Suc. y Varted.

★ **LIBERADUR**, Corrientes 1834. 40-7449. Refrig. 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Primer gran estreno 1970. Jean P. Belmondo en:

★ **ALIAS HO** Direc. Robert Enrico, en Eastman-color: 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Notic. (P.18/a.) Sábado traspascho: 1.20 h. ALIAS HO.

★ **LOIRE**, Corrientes 1334, 40-1900. (Road-Show de Arte). Refrigeración 13.40, 15.15, 17, num. 21 y 23 hs.: Trasn. 1 h. Alain Resnais y toda la memoria y angustia del mundo:

★ **To Amo, te Amo** (P.18/a.) con Claude Rich. Próxi. La batalla de Argilla.

★ **LORCA**, Corrientes 1425, 40-5017. (Cineforum de Arte). Refrigeración 13.20, 15.20, 17.30, num. 21.20 y 23.20, un estudio objetivo del deseo y la seducción. (P.18/a.):

★ **Propiedad Privada** 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Notic. Arg. Hoy Trasn. 1 h. Loc. numer.

★ **LORRAINE**, Ctes. 1551, 44-7501. 14, 16, 18.10. Num. 20.30 y 22.50. Trasn. 1.10. Audacia, agresividad y rebeldía de Antonioni:

★ **Blow-Up** (P.18/a.) con V. Redgrave. Mañ. Ceremonia secreta.

★ **LOS ANGELES**, Corrientes 1770, 40-3742. Única sala en el mundo

### Adiós, Mr. Chips

(S.R.) en deslumbrante metecolor. con Peter O'Toole y Petula Clark. (La más hermosa historia de amor con la más bella música... 14.45, 18.15 y 22.55. Suc. y Varted.

★ **LIBERADUR**, Corrientes 1834. 40-7449. Refrig. 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Primer gran estreno 1970. Jean P. Belmondo en:

★ **ALIAS HO** Direc. Robert Enrico, en Eastman-color: 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Notic. (P.18/a.) Sábado traspascho: 1.20 h. ALIAS HO.

★ **LOIRE**, Corrientes 1334, 40-1900. (Road-Show de Arte). Refrigeración 13.40, 15.15, 17, num. 21 y 23 hs.: Trasn. 1 h. Alain Resnais y toda la memoria y angustia del mundo:

★ **To Amo, te Amo** (P.18/a.) con Claude Rich. Próxi. La batalla de Argilla.

★ **LORCA**, Corrientes 1425, 40-5017. (Cineforum de Arte). Refrigeración 13.20, 15.20, 17.30, num. 21.20 y 23.20, un estudio objetivo del deseo y la seducción. (P.18/a.):

★ **Propiedad Privada** 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Notic. Arg. Hoy Trasn. 1 h. Loc. numer.

★ **LORRAINE**, Ctes. 1551, 44-7501. 14, 16, 18.10. Num. 20.30 y 22.50. Trasn. 1.10. Audacia, agresividad y rebeldía de Antonioni:

★ **Blow-Up** (P.18/a.) con V. Redgrave. Mañ. Ceremonia secreta.

★ **LOS ANGELES**, Corrientes 1770, 40-3742. Única sala en el mundo

★ **ADIOS, MR. CHIPS**

(S.R.) en deslumbrante metecolor. con Peter O'Toole y Petula Clark. (La más hermosa historia de amor con la más bella música... 14.45, 18.15 y 22.55. Suc. y Varted.

★ **LIBERADUR**, Corrientes 1834. 40-7449. Refrig. 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Primer gran estreno 1970. Jean P. Belmondo en:

★ **ALIAS HO** Direc. Robert Enrico, en Eastman-color: 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Notic. (P.18/a.) Sábado traspascho: 1.20 h. ALIAS HO.

★ **LOIRE**, Corrientes 1334, 40-1900. (Road-Show de Arte). Refrigeración 13.40, 15.15, 17, num. 21 y 23 hs.: Trasn. 1 h. Alain Resnais y toda la memoria y angustia del mundo:

★ **To Amo, te Amo** (P.18/a.) con Claude Rich. Próxi. La batalla de Argilla.

★ **LORCA**, Corrientes 1425, 40-5017. (Cineforum de Arte). Refrigeración 13.20, 15.20, 17.30, num. 21.20 y 23.20, un estudio objetivo del deseo y la seducción. (P.18/a.):

★ **Propiedad Privada** 13, 15, 17, 19, 21 y 23: Notic. Arg. Hoy Trasn. 1 h. Loc. numer.

★ **LORRAINE**, Ctes. 1551, 44-7501. 14, 16, 18.10. Num. 20.30 y 22.50. Trasn. 1.10. Audacia, agresividad y rebeldía de Antonioni:

★ **Blow-Up** (P.18/a.) con V. Redgrave. Mañ. Ceremonia secreta.

★ **LOS ANGELES**, Corrientes 1770, 40-3742. Única sala en el mundo

★ **ADIOS, MR. CHIPS**

(S.R.) en deslumbrante metecolor. con Peter O'Toole y Petula Clark. (La más hermosa historia de amor con la más bella música... 14.45, 18.15 y 22.55. Suc. y Varted.

★ **LIBERADUR**, Corrientes 1834. 40-7449. Refrig. 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Primer gran estreno 1970. Jean P. Belmondo en:

### Por Carl Anderson

consagrada a:

★ **WALT DISNEY** 14, 15, 40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.45. Notic. y en Tech.

★ **Fiesta Mágica**

Una selección de la obra DISNEYANA, en todo su esplendor.

★ **LOSUAR**, Corrientes 1743, 40-4100. (Road-Show de Arte). 13.20, 15, 17, 18.50, num. 21 y 23: Trasn. 1.10. Retrato desnudo y despedido de una mujer:

★ **Pobre Vaca** Hoy traspascho 1 h. (Loc. num.)

★ **LUXOR**, Lavalle 689, 392-3893. Refrig. 13.10, 15.5, 17, 19, 21.5 y 23.10. Mónica Vitti, G. Albertazzi, M. G. Buccella, en Tech.

★ **ME CASE POR DIVERSION** (P.18/a.) 14.45, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: Notic.

★ **MAJESTIC**, Pueyr. 250, 87-9636. 14.5, Refr. Var.: 14.50, 18.50 y 22.50 hs. Cliff Robertson y Claire Bloom en: CHARLY; 16.40 y 20.40: Por amor a Ivy, S. Poller, color (P.18/a.) Plata 3.

★ **METRO**, Corrientes 570, 35-4310. 15.20, 17.45, 20.15, 22.45:

★ **Operación Crossbow** (S.R.) Metec. Sophia Loren, George Peppard; 15, 17.25, 19.55, 22.25. Noticiloso.

★ **METROPOLITAN**, Corrientes 1843. 40-1064. Refr. 14, 18.40, 19.20, 22.10. Varted.: 14.25, 17, 20, 22.50 y 1.35:

★ **El Rally de Montecarlo y los Locos del Volante** (S.R.) (Panav. 70 mm.) y radiante

Tecnic. con Tony Curtis, W. Chari Bourvil, Gert Frobe, Terry Thomas, Susan Hampshire, Eric Sykes, Peter Cook, Lando Buzzanca, M. Darc, M. Dubois, N. Machiavelli. Loc. en via. 2 d. antic. de 10 a 23 hs.

★ **MONUMENTAL**, Lavalle 780. 392-4815, 13.30, 15.40, 18, 20.25, 22.50. Notic.: 13.40, 15.50, 18.15, 20.40 y 23:

★ **UN QUIJOTE SIN MANCHA** Cantinflas. Trasn. 1.10 h. Serafino. Direc.: Pietro Germi.

★ **MUNDIAL**, Ctes. 839, 392-3545. Refrig. 13, 15, 17, 19, 21 y 23:

★ **LA FUGA DE LOS GENERALES** Tech. con Paul Newman y Sylva Koscina. (S.R.) Plata 3.120.

★ **MUNIC. GRAL. SAN MARTIN**. Ctes. 1530, 46-8911. Sala Lugones: Refrig. 15.50, 18.10, 20.30, 22.55:

★ **EL HOMBRE** (S.R.) Plata 3.120.

★ **OPER. A. Cayatte**, con J. Charrier, M. J. Nat. (P.18/a.) 15.40, 18, 20.30 y 22.45. Notic. Mañ.: LA MUJER.

★ **NORMANDIE**, Lav. 841, 392-1000. Refrig. 12.20, 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23 hs.: Suc. Arg.

★ **Los Felinos** M. Barrasin y E. Parker, color. (P.18/a.) Obra de J. Stefano, autor de Psicosis. 1.10, pre-estreno, El valle de Gwangi.

★ **NOVEDADES**, Florida



## TV PROGRAMA

7.30  
**Discorama**  
 8  
**Automovilismo**  
 Desde el Autódromo Municipal de la Ciudad de Buenos Aires  
 9.40  
**Danos Este Día**  
 9.45  
**Enciclopedia en TV**  
 "Tallado en Madera"  
 10  
**El Día del Señor**  
 Misa y Sermón a cargo del Rvdo. Padre José A. Sojo (Jesuita)  
**El Evangelio**  
 y la Actualidad  
 "La Locura del Pecado"  
 Charlas Espirituales a cargo del Rvdo. Padre H. Osvaldo Ogillett.

10.30  
**Panorama Italiano**  
 10.45  
**La Voz de las Universidades**  
 Dedicado a la Universidad de Morón  
**Televisión**  
 11  
**Conciertos del Domingo**  
 Agrupación Sinfónica de la Policía Federal Argentina  
**El Club de Hijitos**  
 11.45  
**Hombres Trabajando**  
 Su labor dentro de la Artesanía Nacional  
 12  
**Dibujos Animados**  
 12.30  
**Domingos 70**  
 12.55  
**Noticiero 13**

13  
**Los Campanelli**  
 14  
**Encuentro en Buenos Aires**  
 14.25  
**Noticiero 13**  
 14.30  
**Cine**  
 "La Mentira de Mentiras", Nort. 1951, con Joan Crawford y W. Corey  
**Cine**  
 "La Canción de los Barrios", Arg., 1941, Hugo del Carril y A. Vignoli  
 15  
**Conciertos**  
 16  
**Cine**  
 "La Burla del Diablo", Nort., 1956, con Jennifer Jones y H. Bogart  
**Cine**  
 "Callejón sangriento", Nort., con John Wayne y Lauren Bacall

16.10  
**Cine Analítico**  
 16.30  
**Señal de Ajuste**  
 17  
**De la Mano con el Dos**  
 17.30  
**Cine**  
 "Territorio de bandidos"  
**Verano**  
**El Agente de Cipol**  
**Cine**  
 "El Tesoro de los Montes", Nort., con Zachary Scott y C. Mathews  
 18.30  
**Bonanza**  
 19  
**Cowboy en Africa**  
**La Ciudad Creadora**  
 Periodístico  
 19.30  
**Teleonce Informa**  
**Disneylandia**  
 "Los Viajes Ilustran"

20  
**Pop News**  
**Redacción 7**  
 20.30  
**Semanario Deportivo**  
**Reino Salvaje**  
 "Ocos de las Altas Planicies"  
**Todobroma**  
 21  
**Bronco**  
**Las Grandes Novelas**  
 "Rojo y Negro", con Augusto Fernández y Cipe Lincovsky  
**Cine**  
 "Noche de Fiesta", Nort. 1953, con Dick Haymes y Audrey Totter  
 21.30  
**Fútbol**  
 Desde Mar del Plata: Vélez Sarsfield vs. Nezaca, de México

22  
**Cine**  
 "El Espectro del Mar Océano"  
 22.30  
**Los Famosos**  
 Periodístico  
**Intriga de Pasiones**  
 "La Búsqueda de la Felicidad"  
 23.30  
**Cine**  
 "Silvia Scarlett, una muchacha sin importancia", Nort., año 1935, con H. Hepburn y B. Aherne  
**Teatro**  
 "La Mentira", con Augusto Fernández y Miguel Bermúdez  
**Teleonce Informa**  
**El Santo**  
 "El ex rey de diamantes"  
 Al Cierre  
**Hombres y Dios**  
**Palabras de Vida**  
**Un Momento de Meditación**



TRIUNFADOR: "J. C." Monterrey, muy joven aún, ya conoce el éxito.

## "JC" MONTERREY: UN ESPAÑOL QUE SABE CANTARLE AL MUNDO

Esta es la historia de un muchacho del que pocos conocen su nombre, de quien casi nadie sabe qué significan sus dos iniciales "J. C.", pero al que todos unen esas dos letras a su apellido, Monterrey, y a quien todos reconocen sus dotes artísticas y su brillante carrera.

Nació en Valencia el 9 de octubre de 1940 estudiando en Argentina, Chile, Perú, Ecuador y Colombia y regresando luego a España en 1957. Tres años más tarde firma contrato para Odeón en Barcelona, España, y es el primer cantante hispano clasificado en el Festival Internacional del Mediterráneo. Un año después, 1961, logra el primer premio de interpretación en el Festival de la Costa Verde con la canción de Algueró "Brujería". Al año siguiente, en Barcelona, obtiene —por votación popular por intermedio de Radio Juventud— el premio como el cantante más popular del año...

En 1964 "J. C." Monterrey cumple el servicio militar en Senta, Marruecos, y a su regreso firma contrato discográfico con Vergara, Alcoridi Italiana y logra un nuevo disco de oro por venta de discos, resultando también finalista en el Festival del Me-

diterráneo, Barcelona y siendo declarado el cantante más popular de habla hispana, premio otorgado por la Cadena Azul de Radio Difusión Española.

### Éxitos en Cadena

Ya los éxitos son cosa de todos los días y se suceden uno tras otro. En 1965: disco de plata por venta discográfica; participa en el Euro Festival e inicia su faceta de autor participando en los Festivales de Venidorm y Duero; 1966: lleva sus canciones por toda España y también llega hasta Venezuela; 1967: alcanza gran resonancia con su versión cantada de "El fugitivo"; 1968: se retira de la radio y solo lo hace, para dedicarse más a su faceta de autor, a actuar en TV y grabar discos, y en 1969 realiza una gran gira por toda España como despedida antes de emprender viaje hacia Argentina. "J.C." Monterrey llegó hace pocos días, con todo ese historial y con toda su fama de grabaciones, que superan los doscientos títulos, difundidas en España, Portugal, Filipinas y Dinamarca. Aquí ya se presenta en TV y en pocos días se lanzará un long-play. Así es, ésta fue, la historia de un tal "J.C.", conocido ampliamente como "J.C." Monterrey...

ROSE MARIE, Ctes. 750, 45-6448.  
 cont. (P18/añ.).  
**LA VENUS PROHIBIDA**  
 Sal Fisher en: La leyenda de las verdugas.  
**ROTARY**, Corriente 565, 49-7061.  
 Refrig. Notic. Cont. El matrimonio perfecto, de Van de Velde.  
**SARMIENTO**, Lav. 832, 692-3338.  
 Ref. 13, 15.30, 18, 20.30, 23 y 1.10.  
**LA PANTERA ROSA**  
 con D. Niven, P. Sellers, C. Carbone y Capuchine, en tech. Cinemascope. (P14/añ.) 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: Not. y Varied. Loc. num. 4.35, 18, 21.25 y trasnoche.  
**S. LAVALLE**, Lav. 921, 35-0233.  
 4.35, 18, 21.25 y trasnoche.  
**LA RUTA DEL PELIGRO**  
 R. Johnson: 13, 16.10, 19.35 y 23.15.  
 El submarino X-1. (S.R.)  
**TROUADERO**, Lav. 820, 392-1455.  
 12.20, 15.35, 18.25, 20.50 y 23.15.  
**ALIAS "HO"**  
 (P14/añ.) J. P. Belmondo, Joanna Shimkus: 13, 15.10, 17.40, 20.25 y 22.50; Not. Noche local, num. 5, 12.30 y trasnoche. 1.30: Alias "Ho".

**ALMAGRO**  
 P. DEL CINE, Riv. 3636, 88-4818.  
 Cont. 14, 18.30 y 22.30 hs.:  
**LA PANTERA ROSA**  
 Peter Sellers y C. Cardinale: 16 y 20.30 hs.: La escoria del desierto, M. Caine. (P14/añ.).  
**ROCA**, Rivadavia 3758, 87-1517.  
 Refrig. 15.10, 19.5 y 23.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford y C. Jones: 17 y 20.55; Los criminales del alfabeto, Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.40 y 22.35; Pesca costera, documental en colores: 14.55, 18.50 y 22.45 hs.: Notic. Cont. (P18/añ.).  
 Próx. estr.: Llegan los paracaidistas.

**BELGRANO**  
 BELGRANO, Cab. 2356, 73-5691.  
 17.15 y 22.15; Jack Lemmon y Shirley McLaine: Irma la dulce: 15.10 y 20.20; El graduado: 14.40 y 19.50; Varied. (P18/añ.).  
**CABILDO**, Cabillo 2347, 73-3853.  
 Contin. 14.30, 18.30 y 22.30; Joan Fontaine, 24 semana: Rebecca, una mujer inolvidable: 16.40 y 20.40; Cuéntame tu vida. (S.R.) Niños: Días hábiles 1.30.  
**CUMBRE**, García del Río 4127.  
 20-3372; CLEOPATRA, E. Taylor: Caprice, D. Day, Cont. 14 hs. Placa 1. (S.R.).  
**GRAL. BELGRANO**, Cabillo 2163.  
 73-7200, 14, 17.30 y 21: El diablo y los 10 mandamientos, con Alain Delon: 16, 19.30 y 23: Me casé por diversión, con M. Vitti. (P18/añ.).  
**G. PAZ**, Cabillo 2702, 281-1412.  
 Refrig. A las 14, 18.15 y 22.50.

**LA PANTERA ROSA**  
 con P. Sellers y C. Cardinale: 16 y 20.30; Escoria del desierto, con M. Caine: 18 y 22.35 horas; Notic. (P14/añ.). Tarde Cont. Noche plateas numeradas. Pull. Cont.  
**G. SAVOY**, Cabillo 2829, 78-6500.  
 Refrig. Cont. 16.10, 19.30 y 23 hs. Ringo, una Biblia y una pistola, G. Gemma: 14.20, 17.45 y 21.10 hs. Superman, el invencible, Ken Wood (P14/añ.).  
**LIDO**, Cabillo 2341, 701-2996.  
 Los 10 mandamientos, Ch. Heston: El botones, J. Lewis, Cont. 14.30 hs. Pl. 1. (S.R.) Tarde corregido. Trasnóche: Caroline Cherie.

**COLEGIALES**  
 A. THOMAS, A. Thomas 841.  
 54-1999, 14.30 y 19.20: Hablamos de hombres: 15.40 y 20.30; El profeta: 17.20 y 22.20; La piscina, Cont. (P18) Placa 2. (S.R.).  
**ARGOS**, F. Lacroze 3455, 54-0673.  
 15.15, 19.15 y 23.55.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford: 17 y 21: Los criminales del alfabeto, con Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.35 y 22.35; Pesca costera: 14.55, 18.45 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estreno: Llegan los paracaidistas.  
**ATALAYA**, Cord. 4633, 773-9700.  
 15.40, 19.10 y 22.40; Ringo Wood en: Un dólar marcado: 14, 17.30 y 21: Operación Flecha Rota, Placa 1. (S.R.).  
**REGIO**, Córdoba 6056, 772-3350.  
 Ben Hur, con Ch. Heston: A todo escape, Elvis Presley, Men. 0.80.  
**RIALTO**, Córdoba 4287, 86-8761.  
 Niños 1. (S.R.). Pescador pescado, Jerry Lewis: Señor doctor, Cantinflas, Cont.

**FLORES**  
 COLISEO, Rene Igo 36, 63-6181.  
 Cont. 16, 19.20 y 22.40.

**PESCADOR PESCADO**  
 c/Jerry Lewis, Anne Francis: 14.30, 17.40 y 21: La tarjeta mágica, con Danny Kaye, S.R.  
**CONTINENTAL**, Carobobo 945.  
 63-2218.  
**A QUIENES LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR**  
 El mago de Oz: El hombre más cómico del mundo, Men. 1.  
**FENIX**, Riv. 7802, 61-8858.  
 Cont. 14.35, 18.35 y 22.25; Suc. Arr.; M. Mastroianni, V. Gassman, C. Cardinale y Totó en: LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE.  
 16.50 y 20.40; G. Lollobrigida en: Pan, amor y fantasía, c.V. de Sica (Aplo pib. públ. Próx.: Los violentos van al cielo, c.G. Ford, Tec.  
**FLORES**, Rivad. 6661, 63-3761.  
 Cont. Nuevo equipo proyección con lámparas de Xenon, 16, 19.15 y 23.  
**RINGO UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA**  
 c/G. Gemma: 14.15, 17.35 y 21: Superman, el invencible, c/Ken Wood y Guy Madison (P14).  
**G. PRINX**, Gaona 3265, 58-2551.  
 14.30, 20.30: 7 novias para 7 hermanos: 18.15; Odio por odio: 16.20 y 22.10; Donde las águilas se atreven.  
**GRAN RIVADAVIA**, Riv. 8826.  
 69-1356, El manto sagrado, R. Burton: Los peligros del Gordo y el Flaco, Cont. 14 hs. Pl. 1. (S.R.). Trasnóche: Noches placenteras.  
**PUYERREDON**, Rivadavia 6871.  
 612-0389, Refrig. Cont. 15, 18.55, 23 y 1 hora:  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 c/Glenn Ford y C. Jones en: M'Color P'Vision: 16.50, 20.55; Los criminales del alfabeto, c/Anita Ekberg: 14.45, 18.40 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estr.: Llegan los paracaidistas.  
 c/Burt Lancaster.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

**COLEGIALES**  
 A. THOMAS, A. Thomas 841.  
 54-1999, 14.30 y 19.20: Hablamos de hombres: 15.40 y 20.30; El profeta: 17.20 y 22.20; La piscina, Cont. (P18) Placa 2. (S.R.).  
**ARGOS**, F. Lacroze 3455, 54-0673.  
 15.15, 19.15 y 23.55.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford: 17 y 21: Los criminales del alfabeto, con Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.35 y 22.35; Pesca costera: 14.55, 18.45 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estreno: Llegan los paracaidistas.  
**ATALAYA**, Cord. 4633, 773-9700.  
 15.40, 19.10 y 22.40; Ringo Wood en: Un dólar marcado: 14, 17.30 y 21: Operación Flecha Rota, Placa 1. (S.R.).  
**REGIO**, Córdoba 6056, 772-3350.  
 Ben Hur, con Ch. Heston: A todo escape, Elvis Presley, Men. 0.80.  
**RIALTO**, Córdoba 4287, 86-8761.  
 Niños 1. (S.R.). Pescador pescado, Jerry Lewis: Señor doctor, Cantinflas, Cont.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

**COLEGIALES**  
 A. THOMAS, A. Thomas 841.  
 54-1999, 14.30 y 19.20: Hablamos de hombres: 15.40 y 20.30; El profeta: 17.20 y 22.20; La piscina, Cont. (P18) Placa 2. (S.R.).  
**ARGOS**, F. Lacroze 3455, 54-0673.  
 15.15, 19.15 y 23.55.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford: 17 y 21: Los criminales del alfabeto, con Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.35 y 22.35; Pesca costera: 14.55, 18.45 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estreno: Llegan los paracaidistas.  
**ATALAYA**, Cord. 4633, 773-9700.  
 15.40, 19.10 y 22.40; Ringo Wood en: Un dólar marcado: 14, 17.30 y 21: Operación Flecha Rota, Placa 1. (S.R.).  
**REGIO**, Córdoba 6056, 772-3350.  
 Ben Hur, con Ch. Heston: A todo escape, Elvis Presley, Men. 0.80.  
**RIALTO**, Córdoba 4287, 86-8761.  
 Niños 1. (S.R.). Pescador pescado, Jerry Lewis: Señor doctor, Cantinflas, Cont.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

**COLEGIALES**  
 A. THOMAS, A. Thomas 841.  
 54-1999, 14.30 y 19.20: Hablamos de hombres: 15.40 y 20.30; El profeta: 17.20 y 22.20; La piscina, Cont. (P18) Placa 2. (S.R.).  
**ARGOS**, F. Lacroze 3455, 54-0673.  
 15.15, 19.15 y 23.55.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford: 17 y 21: Los criminales del alfabeto, con Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.35 y 22.35; Pesca costera: 14.55, 18.45 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estreno: Llegan los paracaidistas.  
**ATALAYA**, Cord. 4633, 773-9700.  
 15.40, 19.10 y 22.40; Ringo Wood en: Un dólar marcado: 14, 17.30 y 21: Operación Flecha Rota, Placa 1. (S.R.).  
**REGIO**, Córdoba 6056, 772-3350.  
 Ben Hur, con Ch. Heston: A todo escape, Elvis Presley, Men. 0.80.  
**RIALTO**, Córdoba 4287, 86-8761.  
 Niños 1. (S.R.). Pescador pescado, Jerry Lewis: Señor doctor, Cantinflas, Cont.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

**COLEGIALES**  
 A. THOMAS, A. Thomas 841.  
 54-1999, 14.30 y 19.20: Hablamos de hombres: 15.40 y 20.30; El profeta: 17.20 y 22.20; La piscina, Cont. (P18) Placa 2. (S.R.).  
**ARGOS**, F. Lacroze 3455, 54-0673.  
 15.15, 19.15 y 23.55.  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 con Glenn Ford: 17 y 21: Los criminales del alfabeto, con Tony Randall y Anita Ekberg: 14.45, 18.35 y 22.35; Pesca costera: 14.55, 18.45 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estreno: Llegan los paracaidistas.  
**ATALAYA**, Cord. 4633, 773-9700.  
 15.40, 19.10 y 22.40; Ringo Wood en: Un dólar marcado: 14, 17.30 y 21: Operación Flecha Rota, Placa 1. (S.R.).  
**REGIO**, Córdoba 6056, 772-3350.  
 Ben Hur, con Ch. Heston: A todo escape, Elvis Presley, Men. 0.80.  
**RIALTO**, Córdoba 4287, 86-8761.  
 Niños 1. (S.R.). Pescador pescado, Jerry Lewis: Señor doctor, Cantinflas, Cont.

**PESCADOR PESCADO**  
 c/Jerry Lewis, Anne Francis: 14.30, 17.40 y 21: La tarjeta mágica, con Danny Kaye, S.R.  
**CONTINENTAL**, Carobobo 945.  
 63-2218.  
**A QUIENES LOS DIOS QUIEREN DESTRUIR**  
 El mago de Oz: El hombre más cómico del mundo, Men. 1.  
**FENIX**, Riv. 7802, 61-8858.  
 Cont. 14.35, 18.35 y 22.25; Suc. Arr.; M. Mastroianni, V. Gassman, C. Cardinale y Totó en: LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE.  
 16.50 y 20.40; G. Lollobrigida en: Pan, amor y fantasía, c.V. de Sica (Aplo pib. públ. Próx.: Los violentos van al cielo, c.G. Ford, Tec.  
**FLORES**, Rivad. 6661, 63-3761.  
 Cont. Nuevo equipo proyección con lámparas de Xenon, 16, 19.15 y 23.  
**RINGO UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA**  
 c/G. Gemma: 14.15, 17.35 y 21: Superman, el invencible, c/Ken Wood y Guy Madison (P14).  
**G. PRINX**, Gaona 3265, 58-2551.  
 14.30, 20.30: 7 novias para 7 hermanos: 18.15; Odio por odio: 16.20 y 22.10; Donde las águilas se atreven.  
**GRAN RIVADAVIA**, Riv. 8826.  
 69-1356, El manto sagrado, R. Burton: Los peligros del Gordo y el Flaco, Cont. 14 hs. Pl. 1. (S.R.). Trasnóche: Noches placenteras.  
**PUYERREDON**, Rivadavia 6871.  
 612-0389, Refrig. Cont. 15, 18.55, 23 y 1 hora:  
**LOS VIOLENTOS VAN AL CIELO**  
 c/Glenn Ford y C. Jones en: M'Color P'Vision: 16.50, 20.55; Los criminales del alfabeto, c/Anita Ekberg: 14.45, 18.40 y 22.45; Suc. Arg. (P18/añ.). Próx. estr.: Llegan los paracaidistas.  
 c/Burt Lancaster.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

**BOEDO**  
 CUYO, Boedo 838, 97-6975.  
 16.25, 19.45 y 23.10 hs.:  
**RINGO, UNA BIBLIA, UNA PISTOLA**  
 Tecn. Ringo Wood: 14.50, 17.55 y 21.20; Superman el invencible, Tec. Ken Wood: 14.10; Varied. (P14/añ.).  
**EL NILO**, Boedo 1662, 97-2984.  
**LA PANTERA ROSA**: La escoria del desierto, Cont. Concursos carnavalescos 1970, Abierta la inscripción, Murgas, Comparsas.  
**G. SAN JUAN**, S. Juan 2446.  
 97-4283, Exito doble: Helga y Micaela; Helga; Sexo a la siciliana. (P18/añ.).  
**LOS ANDES**, Boedo 777, 97-4283.  
 14, 18.10 y 22.30; Irma la dulce, Shirley Mac Laine y Jack Lemmon: 16.30 y 20.40; El graduado, A. Bancroft. (P18/añ.).  
**MODERNO**, Boedo 937, 97-4001.  
 Siete magníficas pistolas: 4.3.2.1 muerte en el espacio; El hijo de Kong, May. 1.50, Men. 0.70.  
**NAT. PALACE**, San Juan 2461.  
 97-2728, ¿Sabes quién viene a cenar?; El diablo a las 4; Talla de valientes. Placa 1.80.  
**SEL. SAN JUAN**, San Juan 3340.  
 97-5908, Viva Django: 4 dólares de venganza: Dos mafiosos en el Far West, Placa 1.20.

</



# España: 60 Coproducciones en 1969

MADRID, 17 (ANSA). — La producción española de cine disminuyó considerablemente en 1969 frente al otro año. Se realizaron 102 filmes, 42 son españoles. Los demás fueron coproducciones con Italia, Francia, Estados Unidos, Alemania, Gran Bretaña, Portugal, México, Argentina, Brasil, Venezuela y Suecia.

Pese a algunas dificultades, en el cine español, recurriendo a las coproducciones pudo mantenerse en un buen equilibrio. Varias películas contaron con el aporte de muy buenos actores y directores extranjeros y españoles.

Los filmes más esperados desde el punto de vista artístico son "Tristana", de Luis Buñuel y algunos otros en coproducción aún no terminados.

En 1969 España contaba con 9.890 salas de cine, donde se proyectaron 402 lar-

gometrajes, de los cuales 99 norteamericanos, seguidos por 52 españoles.

Un hecho nuevo en el panorama del cine en España ha sido que por primera vez los filmes de los países comunistas salieron del reducido de los "cines clubes" para ingresar en los circuitos de las salas comerciales. En total fueron 16 estos filmes, procedentes de la URSS, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Hungría y Yugoslavia.

También el "cinema novo" brasileño hizo su ingreso en las salas comerciales, con "Antonio das Mortes".

● **El Piano de Liszt**  
MOSCU, 17 (ANSA). —

El famoso pianista soviético Sviatoslav Richter "doblará" con su piano al de Franz Liszt, en un filme húngaro soviético sobre la vida de aquel compositor. Faltan todavía datos sobre el "cast" de la película.

● **Versión Barrault**

PARIS, 17 (ANSA). — Como ya se anunció, Barrault emprende la vía de la ópera. Dirigirá una versión de "La vie parisienne", de Jacques Offenbach a fines del mes de setiembre. Ya tiene ahora escenario para el estreno: será el "Mogador", sede clásica para espectáculos de teatro ligero. Como se sabe, Jean Louis

Barrault y Madeleine Renaud, el gran binomio del teatro francés, no tienen actualmente sala propia, después de que en 1968 el entonces ministro de Relaciones Culturales André Malraux les retiró la dirección artística del Teatro Odeón por la participación activa que tuvo este teatro en los sucesos del "mayo de París".

● **Público Hindú**

NUEVA DELHI, 17 (ANSA). — Según un sondeo de opinión — telefónico — realizado en esta capital, sobre 200 personas, el 72 por ciento opina que la India debería hospedar cada año un festival mundial de cine. El 6 por ciento está en contra de los festivales y el resto no tiene opinión formada.

## PARA REIR DE PUNTA A PUNTA!

Dijo LA NACION "Me casé por diversión" es un film fresco, arrollador, terriblemente atractivo... uno sale embelesado del cine... un film para ver y paladear...!



MONICA VITTI en  
**ME CASE POR DIVERSION**  
TECHNICOLOR  
3 SEMANA LUXOR  
CAPITOL-LIDO  
y la mejor sala de su barrio

## GUIARRAS DE CALIDAD

En cuotas de \$ 6,50  
ó m\$N 650.-  
SIN ANTICIPO



Música, cuerdas, etc.  
UN SIGLO DEDICADO A LA MUSICA  
ANTIGUA CASA NÚÑEZ  
SARMIENTO 1573 Tel. 46-7164

## MAS MACHOTE QUE NUNCA!



GIULIANO GEMMA  
**RINGO UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA**  
TECHNICOLOR-TECHNISCOPE  
GRAN EXITO HINDU  
REFRIGERACION  
GRAN NORTE - GRAN SAVOY  
FLORES - CUYO - LOPE DE VEGA  
NUEVO BUEN ORDEN  
SAN MARTIN - SARANDI  
(Avellaneda) (Sarandí)  
DIARIAMENTE EN TRASNOCHE  
AMBASSADOR (M. del Plata)

## FLOR DE IMPACTO!



1968: BONNIE CLYDE 1969: BULLITT  
1970: Llegan a sangre y fuego...  
TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE  
4 a semana RECORD!  
BRISTOL (Martinez) - ATLANTIC (Olivos)  
CENTENARIO (San Isidro) - GRAN DELTA (Tigre)  
GRAM REX (Hondó) - NVO. CIUDADELA (Ciudad)  
GRAN SAN JUSTO (San Justo)  
AMBASSADOR (Mar del Plata)

## AVISOS AGRUPADOS

### DESPIDOS

DR. CASAMENTO  
9 a 20 horas  
CONSULTAS GRATIS - PAGAMOS TELEGRAMAS  
ONCE: PUEYREDON 29, 6º "A"  
(Frente a la Plaza)  
CENTRO: PARANA 720, 2º  
(A 2 CUADRAS DE TRIBUNALES)

### DINERO EN FLORESTA

¿Su problema es dinero? Su solución es visitarnos. Créditos hasta 40 meses a obreros y empleados. Dinero sobre pólizas, alhajas y artículos varios - RIVADAVIA Nº 841 - LOCAL 1 - SUBSUELO

### DINERO

Sobre oro, brill., alhaj., máq. of., grab., pjeles. Artículos del hogar. Corrientes 2294, p. 8º, of. 36. T.E. 48-8873. Guarde este aviso - De 12 a 19 horas. Días sábados de 9 a 13.

### ¿NECESITA DINERO? EN HORAS

Sin garantía. Premitamos en el día. Máxima urgencia. Interés mínimo. Sin gastos ni cuota anticipada. Corrientes 745 3er. piso 35 T.E.: 392-7097

### DINERO

Lleve \$ 50.000 en cuotas de \$ 4.100. Ocho planes para usted y nosotros le brindamos la solución. Guarde este aviso, lo puede necesitar. Préstamos sobre Pólizas RIVADAVIA 2219 - LOCAL 27

### \$ \$ \$ TACUARI 710, 1er. Piso \$ \$ \$

(Aca estamos nosotros) E.: \$ 30.000, cuotas de \$ 2.510. No nos diga que no está a su alcance. Pólizas, amas de casa, empleados. Único requisito: mayor de edad y no ser moroso. Préstamos sobre pólizas.

### DINERO

RIVADAVIA 1253, 2º piso, of. 221. (No camine más!) Vealo y si sus ojos no lo ven sus bolsillos lo verán. Pague \$ 3.420 mensuales y lleve \$ 40.000. Ud. será también un anunciante nuestro. Préstamos sobre Pólizas.

### DINERO EN CONSTITUCION

Si usted no es moroso, aquí está su solución. Revolucionarios métodos para operar. Lleve \$ 70.000 y pague \$ 4.370 por mes. Visitenos y lo comprobaremos. BERNARDO DE IRIGOYEN 1370, Local 5, Subsuelo. Dinero sobre póliza.

### DINERO en el acto

A 20 mts. de Pza. Congreso. 45-3971. Altura. Rivadavia 1600. Montevideo 68, 1º P. (art. of. hogar y alh., TV, póliza con o sin ret. Cap y Prov. de 9 a 20. Sábado de 9 a 13 hs.

### DINERO

¿UD. ES MAYOR DE EDAD? Obreros, empleados, jubilados, le damos \$ 60.000 y paga solo \$ 4.790 por mes. Venga, compruebe y no se aguarde. Regalamos la plata. Préstamos sobre Póliza - SALTA 873.

## ATENCION... OPORTUNIDADES

CHASIS FIAT 682 Nº 2 MODELO 1961, con volcadora VIBERTI, importado, gomas seminuevas. Recién pintado. Estado general muy bueno.  
CHASIS CHEVROLET 350 MODELO 1967, caja de 4ª con alta y baja. Impecable.  
PICK-UP FORD MODELO 1968, 11.000 kms. reales, radio y dos auxilios. Seminueva.  
DODGE D.P. 600 MODELO 1967, con cabina dormitorio anexo en madera lustrada. Muy bueno.

### CONTADO Y FACILIDADES

### FIAT CONCESIONARIO

### VEHICULOS INDUSTRIALES

## ARMANDO STABIO e HIJOS

S. A. C. I. F

Administración y Ventas: Alsina 1360, 3º P. T. E. 37-0203 - 5316 - 38-6379  
Talleres y exposición  
Erézcano y 27 de Febrero (Ribera Norte del Riachuelo-Puente Alsina) N. Pompeya - Capital Federal - T. E. 923-0791

## EN PALERMO

DINERO EN EFECTIVO EN HORAS CON ULTIMO RECIBO DE SUELDO. Planes a largos plazos, SIN GASTOS PREVIOS. CONSULTENOS DE 9 a 19 hs. Paraguay 4208, 1er. piso "E". esquina Malabia

### DINERO

PRESTAMOS PERSONALES HIPOTECAS  
ALSINA 308  
De 9 a 19.30 horas.  
Sábados, 9 a 13 hs.

### ITUZAINGO

Casa y lote spav. Anticipo pesos 10.000 m.n. (\$ Ley 18.188, 100 por mes). 2da. Rivadavia 21919 (I/N). 624-4482.

### A ITUZAINGO

Casa y lote mat. fibro \$ 60.000 m.n. y cuotas dde. \$ 12.000 m.n. p.m. Tr.: San Martín 617, Morón

## LIBERTAD

59 hermosos lotes sobre Avda. Patricios y Otero \$ 55 MENSUALES  
6 CUOTAS POSESION  
ROGNONI  
AV. DE MAYO 838  
Ramos Mejía - 658-1992  
Ver: Sábados y domingos en los mismos

DINERO inmediato en MARTINEZ a Amas de Casa, Obreros, Empleados y Comerciantes. Av. Santa Fe 2116, Local 9, Martínez

## crónica DEL FOLKLORE

Por JULIO MARBIZ

De nuevo volvemos a reunirnos. Usted y yo. Como todas las semanas. Para seguir hablando de cosas que tienen que ver con el canto de nuestro país. Con sus intérpretes, sus poetas, sus músicos.

### Los Ganadores de "Argentinísima"

Durante el transcurso del Festival de Baradero se llevó a cabo, de acuerdo a lo previsto, la gran Final del Certamen que a fin de consagrar un solista, un conjunto, una poesía y una canción "argentinísimas" comenzara a mediados del año pasado convocando para ello a nuevos valores de todo el país. Difícil fue la tarea del calificado jurado, formado por Alma García, Waldo Belloso y Marcelo Simón. Gente que sabe de folklore. Las tres primeras jornadas estuvieron dedicadas a seleccionar los finalistas. El Chango Valdés, de la provincia de Buenos Aires y Los Linyeras, de Comodoro Rivadavia, fueron los elegidos la primera noche; Gladys Goitia, chaqueña, y Los del Suquia, de Córdoba, la segunda; Chelo López, de Misiones, y Las Voces del Chango Real, catamarqueños, la tercera. Y así llegó el gran momento, al iniciarse la cuarta noche. La definitiva para todos esos jóvenes que, desde los puntos más distantes del país habían traído sus esperanzadas voces en procura de la consagración a través de Argentinísima. Los participantes debieron realizar dos rondas a fin de que el jurado pudiera definirse pues no les resultó nada fácil la elección. Y tras las lógicas dudas, dieron a conocer su veredicto definitivo: Solista "Argentinísimo", Chelo López; Conjunto, Los del Suquia. Anteriormente se había hecho público el nombre de la Canción "Argentinísima", "Zamba de otoño" de Luis Gentilini, a la que el público pudo juzgar en la ajustada versión de Víctor Heredia, y de la Poesía "Argentinísima", el soneto de Chela López "Habla el vino".

El coronel Víctor Sala, director general de Emisoras por cuya iniciativa se organizó el certamen, estuvo presente en esta última jornada e hizo entrega de los premios a los triunfadores. Actuaciones en Radio El Mundo y en Canal 7 para los cantantes quienes, además, se presentarán en Cosquín, y 100.000 pesos (de los de antes) a los autores. Se dieron menciones especiales a Los Linyeras y a Augusto Torres en mérito a su calidad, ya que debía establecerse un solo ganador por categoría. Y en generoso gesto el coronel Sala los premió con un contrato para Radio El Mundo. Hubo otra mención: a la autenticidad de José Castro, entrerriano, por su interpretación de ese recobrado ritmo de su zona, la chamameita.



Figueras Reyes

Horacio Guarany

### Y Hubo Real Encuentro en Baradero...

Verdadero clima de festival, aplausos grandes para los favoritos, estelar desfile sobre el escenario fueron las principales características de los cuatro días cancioneros en la "Ciudad del Encuentro". Se cumplió sin inconvenientes la programación, cuyo detalle día a día le adelantara a usted. Una sola excepción: la ausencia de Las Voces del Huayra, anunciados para la primera noche.

El jueves, Los Altamirano que supieron transmitir su entusiasmo y juventud al público que estaba un tanto acobardado por la baja temperatura reinante; Los Trovadores y sus logrados arreglos; Carlos Torres Vila, revelación de Baradero 69 que reafirmó en el mismo escenario que le diera el espaldarazo lo acertado de aquella elección. El viernes se llamó Los Chalchaleros, pero también fue excepcional el recibimiento al Chango Nieto. Y llegamos al sábado y dos nombres grandes: Los Quilla Huasi y Los de Salta. La noche final, el domingo, tuvo como centro a Horacio Guarany, quien hizo desbordar a la multitud que llenaba el anfiteatro José Hernández. Similar fue el aplauso levantado por Hernán Figueras Reyes.

Muchos más se destacaron en Baradero, pero se haría largo mencionar a todos. Entre ellos Daniel Toro, Marian Farias Gómez, Los Tucu Tucu, Rubén Durán, Jovita Díaz, Ginette Acevedo.

Y el folklore se encontró con el tango. Tango que vibró en las voces de Argentino Ledesma, Carlos Dante, Oscar Larroca, Cacho Cristiano (también revelación de Baradero 69) y muchos más.

Y el folklore se encontró con el deporte. Como se viene haciendo todos los años en Baradero, esta vez también se enfrentaron futbolísticamente el equipo de "Artistas" y el de "Comisión". El resultado: empate. Algo curioso, lo mismo ha ocurrido en los últimos 4 años. Y entonces pasa a ser como un símbolo: no hay vencedores ni vencidos... un verdadero encuentro.

### ¿Y Ya Estamos en Cosquín?

Anoche las tradicionales bengalas iluminaron el cielo cosquino marcando la iniciación del 10º Festival Nacional de Folklore. Anoche la Plaza Próspero Molina se llenó de voces y tembló por la fuerza de los aplausos.

Anoche... pero dejemos para la semana próxima la charla sobre el repetido milagro que comenzó ayer en Cosquín, Capital Nacional del Folklore.



# BLAS MARTINEZ RIERA: "SEÑOR DEL LITORAL"

Blas Martínez Riera (Blasito), el joven músico de Misiones cultor de temas folklóricos regionales, ha grabado ahora su segundo long-play que incluye, entre otras composiciones, los chamamés "Regalo guaraní", "Serenata mercedina", "La victrola"; la polca "Hada de amor"; el valseado "Isla Cañete" y el rasguído doble "Casita de barro".

Blasito Martínez Riera nació en la capital de Misiones hace 31 años y a los 10 comenzó a estudiar bandoneón. Inició su carrera profesional en 1946 integrando el conjunto "Ipú-Porá" (Sueño lindo) y luego formó su propia agrupación: "Los Caballeros del Guaraní". Al frente de ella realizó numerosas giras artísticas por la provincia de Corrientes, Paraguay, Brasil y, por último, Buenos Aires. Actuó junto a Pirka Rojas y después pasó a integrar el famoso conjunto "Santa Ana". Se desvinculó del mismo ocho años más tarde para formar, finalmente, su propia orquesta que es la que dirige actualmente, compuesta por el mismo Blas Martínez Riera (bandoneón); el joven Tito Escobar (acordeón) que infunde a sus interpretaciones el típico sabor de Corrientes, y Alejo Li-queiro y Roberto Galarza (voces y guitarras).



AUTENTICA VOCACION: Martínez Riera.

## BUSCANDO SOLUCIONES

### Extravíos

Américo Canella: con domicilio en Diagonal Norte 1190 de Capital (portería) extravió un llavero, un carnet de la empresa Yacimientos Carboníferos Fiscales, un rollo de fotos de Río Turbio. Todo de valor para él. Lo extravió en el Ferrocarril Urquiza, en la estación Rubén Darío.

Margarita Raquel Bogli-  
ne: con domicilio en Rosa-  
rio 448, de Capital, extravió  
en un viaje en automóvil de  
alquiler "un brazo de un si-  
llón de ruedas". Ruega su  
devolución, llamando al te-  
léfono 90-7196.

### Desaparecidos

Manuel González: español  
de 75 años. Falta de su ho-  
gar desde el 10 del corriente.  
Datos sobre su paradero en  
San José 2005 o llamando  
al 27-0920.

Juana Agripina Araujo:  
débil mental. Sus familia-  
res solicitan datos sobre su  
paradero. Dirigirse a Car-

los Tejedor 20, Barrio Case-  
ros (750-0231).

Ana Virginia Ansaldo: de  
18 años, desapareció de su  
domicilio. Datos a Indepen-  
dencia 465, Departamento 3,  
Capital.

Arnaldo Raúl Labanca:  
es buscado por su padres.  
Adelina y Roque Rearte. Di-  
rigirse a Yerbol 2635, habi-  
tación 3 (311-2473). Capital  
Federal.

Loreta Ojeda: sus hijos  
Carlos, Claudia, Marina y  
Gladys le ruegan que regre-  
se. La perdonan.

Leolinda Mirandolina Ta-  
borda de Frutos: sus hijos  
Loli, Gicio, Silvia, Dany y  
Andrea le piden que regre-  
se. Dany y Andrea están  
enfermos.

María Cristina Zalazar:  
su madre Nérida le ruega  
que se comuniquen con ella.  
La perdona y la espera.

### Trabajo

J. P.: ex convicto desea  
trabajar para regresar a su  
ciudad natal, Rosario. Ins-  
truido y de buena presencia,

acepta cualquier trabajo.  
Datos a nuestra sección.

Raúl Lucio Escudero: ca-  
sado y de 18 años, con su  
esposa de 15 y un pequeño  
hijo, solicitan trabajo y  
casa. Viajan a cualquier  
parte del país, sin preten-  
siones. Buena presencia e  
instruidos. Dirigirse a Calle  
12, sin número, de San Fer-  
nando, frente a las antenas  
de Radio El Mundo.

Dante Cabaña: argentino  
de 32 años, casado y padre  
de dos hijos, con el título  
de maestro normal, solicita  
trabajo. Buena presencia.  
Chile 2017, Capital.

Florinda de Jesús Torres:  
solista, con un pequeño hijo.  
solicita trabajo en casa de  
familia con vivienda. Jun-  
cal 1624, 9º piso, departa-  
mento A.

Ilda Noemi: esta joven  
señora busca trabajo. Debe  
mantener a sus dos hijos.  
Buena presencia, instruida,  
se ofrece como casera o en-  
cargada de pensión u hotel.  
Vicente López 1509, 6º piso,  
T. E. 41-3948.

## TEATRO CIRCULAR

- NELIDA LOBATO!
- LASALLE: COTIZADO
- CASAL CATALUÑA

Nélida Lobato será la es-  
trella máxima —y por cierto  
que merecidamente— del  
teatro Maipo en la tempo-  
rada inmediata. Sabemos  
además que encabezará en  
forma absoluta el cartel de  
esa sala, superando incluso,  
el probable cartel que pue-  
dan tener el o los cómicos  
que vayan contratados.

El Lasalle, pese a su lla-  
mada "mal ubicación geo-  
gráfica", sigue siendo una  
sala cotizada. Barujel estuvo  
—porque al parecer ya no lo  
está— interesado para mon-  
tar allí "Los muchachos de  
la banda", una obra de éxito  
colosal en Nueva York. En  
cambio, es probable que la  
sala pueda volver a ser usa-  
da por el binomio Dario  
Vitori-Pablo Bueno.

Una pieza que dará que  
hablar en el curso de esta  
temporada —si es que puede  
montarse— será "Hair", uno  
de los grandes sucesos del  
Viejo Continente. Aquí solo  
le temen a la censura. Pero  
de no ser así, todo el mundo  
asegura el botonazo...

Se conoce el título de la  
obra que constituirá el pri-  
mer estreno nacional del 70  
en la sala Casacuberta del  
San Martín. Se trata de  
"Match", cuyo autor, Eduar-  
do Pavlovsky, ha sido re-  
cientemente laureado. Diri-  
girá Contardo Ramonet, y  
seguramente será primera  
figura Rodolfo Bebán.

El Casal de Cataluña será  
teatro. Y, al parecer, esta-  
ble. A la sala le pondrán  
el prestigioso nombre de  
"Margarita Xirgu" —homenaje muy merecido—, y se-  
rán sus ocupantes Héctor  
Aure, Leandro Ragucci, Wal-  
ter Santa Ana y Pepe So-  
riano. Además, en el hall  
habrá una sala de exposi-  
ciones. Contarán con las  
obras de cuatro escritores  
jóvenes: Roberto Cossa,  
Germán Rozenmacher, Car-  
los Somigliana y Ricardo  
Talesnik. Todo un cuadro,  
realmente prometedor. En  
cada caso, y de acuerdo a  
las necesidades de cada obra,  
se irán agregando los intér-  
pretes.

## SANTOS VEGA

## Adaptación

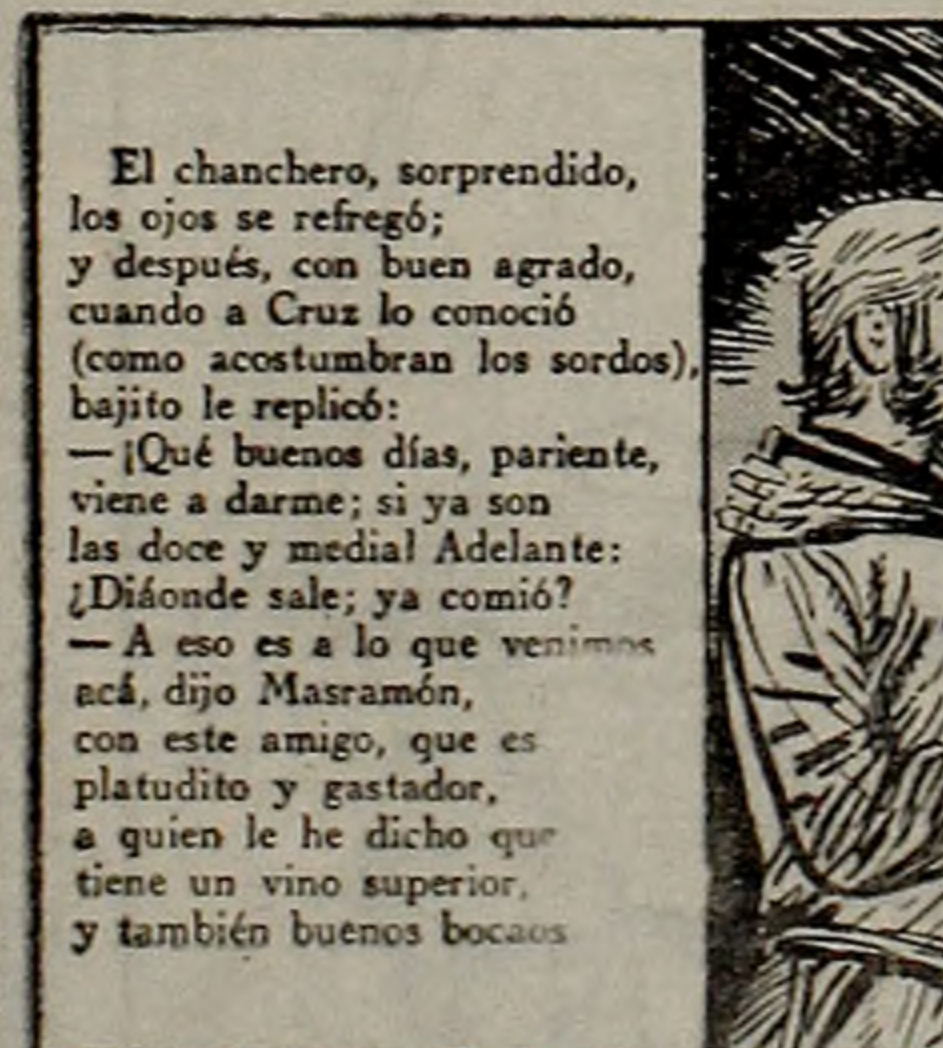
## Dibujos de LE VOCl

Iban por la Plaza Nueva,  
cuando ya Luis maquinó  
encender un cigarrillo  
en un candil que miró  
preñado y relampagueando,  
arriba del mostrador  
de una de aquellas esquinas,  
a la cual Luis se metió  
con su aparcero, y le dijo:  
—¡Eh, pucha, que hace calor!  
Anil, aquí de buena gana  
tomara un refresco yo,  
si usted gusta acompañarme.

A eso Cruz le contestó:  
—¡Refresco, dice? No, amigo:  
tome usted solo; que yo  
tengo por vicio y virtud  
el ser hombre seguidor  
de lo que empiezo a tomar —



Por fin, galguando el soldao  
y cuasi ciego llegó  
a la esquina del chanchero,  
que era un viejo barrigón,  
llamándose casualmente  
don Cirilo Tinajón.  
Además, era achacoso  
a causa de un burujón  
que sufría en el encuentro,  
desde un golpe que se dió  
al caer en un albañal,  
cierta noche que salió  
de rezar una novena,  
porque era muy santulón



El chanchero, sorprendido,  
los ojos se refregó;  
y después, con buen agrado,  
cuando a Cruz lo conoció  
(como acostumbraban los sordos),  
bajito le replicó:  
—¡Qué buenos días, pariente,  
viene a darme; si ya son  
las doce y media Adelante:  
¿Dónde sale; ya comió?  
—A eso es a lo que venimos  
acá, dijo Masramón,  
con este amigo, que es  
platadito y gastador,  
a quien le he dicho que  
tiene un vino superior,  
y también buenos bocaios



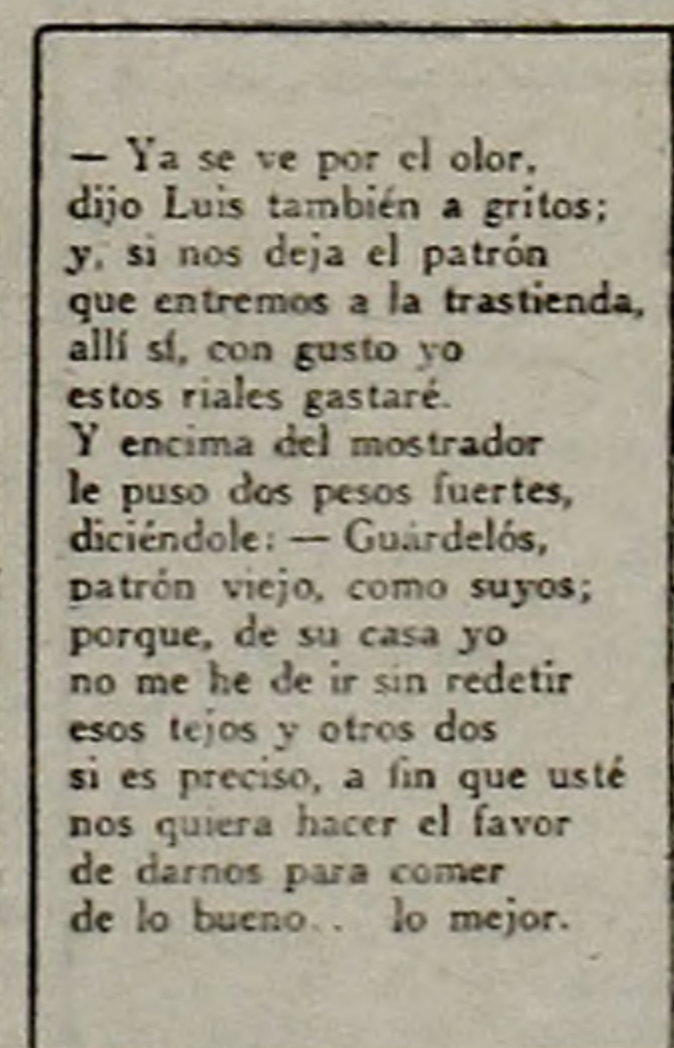
El Mellizo comprendió,  
porque con una sangría  
pidió un vasito de ron,  
que, ni bien se lo pusieron  
arriba del mostrador,  
cuando el gallego, de una hebra  
entero se lo embuchó.  
¡La pu... janza! ¡qué garganta,  
tenía el tal Masramón!

Cuando salieron de allí,  
el hambre los apuró,  
porque eran las doce en punto  
pues San Nicolás tocó  
la agonia de las ollas  
y ya en chaucha Masramón  
iba escupiendo unas batatas,  
a manera de almidón,  
y echándose encima  
el mismo, por distracción,  
ansí es que, de cuando en cuando,  
pegaba su trompezo.



Por fin, era don Cirilo,  
pariente de Masramón,  
un matorrango infeliz,  
trajinista, bonachón,  
medio sordo o sordo y medio;  
pero un hombre tan collón  
que de todo se asustaba.

Luego, era muy dormilón,  
pues ya estaba morronguando  
allí atrás del mostrador,  
y por echarse a dormir,  
al tiempo que Masramón  
conociendo la sordera  
del viejo, se le metió  
a la esquina y de cerquita:  
—¡Buenos días!, le gritó.



— Ya se ve por el olor,  
dijo Luis también a gritos;  
y, si nos deja el patrón  
que entremos a la trastienda,  
allí sí, con gusto yo  
estos riales gastaré.  
Y encima del mostrador  
le puso dos pesos fuertes,  
diciéndole: — ¡Guárdelos,  
patrón viejo, como suyos;  
porque, de su casa yo  
no me he de ir sin reditir  
esos tejos y otros dos  
si es preciso, a fin que usted  
nos quiera hacer el favor  
de darnos para comer  
de lo bueno... lo mejor.



— ¡Dos duros!, dijo el chan-  
chero  
entre sí... Muy bien, señor;  
comerán perfectamente;  
entren, pues... Y les abrió  
paso para la trastienda,  
que era un rancho del grandor  
de siete varas en cuadro,  
sin enladrillado, y no  
tenía más que una puerta  
a la calle, que la abrió  
don Cirilo cuando entraron  
el Mellizo y Masramón  
por otra puertita chica  
que usaba el viejo patrón  
para pasar de la esquina  
al cuarto del bodega.



En ese cuarto, la junta  
de Luis y Cruz se sentó;  
y en una mesa estrechita  
se acomodaron los dos,  
sentándose frente a frente  
en un banco Masramón  
y en otro igual el Mellizo;  
que, ni bien se acomodó,  
cuando muy afable al viejo  
chanchero se dirigió  
a gritos diciéndole:

VICENTE LE VOCl 232

## MICRO PANTALLA

- "LA FIDELIDAD"
- LOLITA, "JOVEN..."
- CRIMEN SIN OLVIDO

Alberto Larran anuncia  
que partió hacia Río Galle-  
gos el equipo técnico-artis-  
tico del filme documental  
"Lago Argentino". Cuatro  
estudiantes recorrerán el iti-  
nerario seguido por Perito  
Moreno y el capitán Moyano  
en 1877.

Ha entrado en proceso de  
laboratorio la copia defini-  
tiva de la película "Pimien-  
ta y Pimentón", con San-  
drini y Marrone, que diri-  
gió Carlos Rinaldi.

Juan José Jusid, el joven  
realizador, prepara infati-  
gablemente la filmación de  
"La fidelidad", un argumen-  
to que le pertenece jun-  
tamente con Oscar Perine-  
lli. El 15 de febrero comen-  
zarán los ensayos en Mar-  
del Plata, con el fin de fa-  
cilitar esa labor a Carlos  
Estrada, protagonista que  
está haciendo teatro en Mar-  
del. La protagonista feme-  
nina es una joven absoluta-  
mente desconocida, muy be-  
lla y austriaca, llamada  
Elena Sédora.

Comenzó la filmación de  
"Un elefante color de ilu-  
sión", que dirige Daris Bec-  
caglia.

Se trata de una película  
para niños, con la partici-  
pación de Andrés Percivale,  
Silvia Mores, Laura Escala-  
da y Pablo Codevila.

Sono Film tiene para su  
plan 1970, la película "Jo-  
ven, viuda y estanciera"  
(viejo éxito teatral), con Lo-  
lita Torres y dirección de  
Julio Saraceni. También re-  
alizará "La valija" el gran  
suceso también teatral de  
Julio Mauricio, aún sin  
elenco.

Terminó el rodado de "La  
familia hippie", dirigida por  
Enrique Carreras, con Pa-  
lito Ortega, Angel Magaña,  
Estela Molly, Olinda Bozán  
y Elina Colomer.

También finalizó el roda-  
do de "Crimen sin olvido",  
crónica de la persecución  
de Adolf Eichmann que es-  
cribió Gustavo Ghirardi y  
dirigió Jorge Mistral en gran  
parte de Bolivia, con Rosán-  
gela Balbo, Marcos Zucker,  
Juan Ramón, Santiago Gó-  
mez Cou, Graciela Dufau,  
Héctor Méndez y el actor



